



# THINK ACCESSORIES

2025/2026

[wintersteiger.shop](https://wintersteiger.shop)



**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.





# Votre lien privilégié avec WINTERSTEIGER

## Your hotline to WINTERSTEIGER

● Commercial secteur / Sales Rep district  
Paris, Nord, Bretagne :  
Djamel BAABAA  
Tél. : 06 72 14 33 94

Assistante commerciale / Customer service :  
Juliette BARBERA  
Tél. : 04 79 25 68 44

● Commercial secteur / Sales Rep district  
Nord-Est :  
Olivier DUBOURJAL  
Tél. : 06 87 60 01 87

Assistante commerciale / Customer service :  
Hélène BOCQUIN  
Tél. : 04 79 25 67 54

● Commercial secteur Sud-Est / Sales Rep district South-East :  
Jeremy BONNET  
Tél. : 06 80 45 71 20

Assistante commerciale / Customer service :  
Juliette BARBERA  
Tél. : 04 79 25 68 44

● Commercial secteur / Sales Rep district  
Haute-Savoie et Ain :  
Olivier DUBOURJAL  
Tél. : 06 87 60 01 87

Assistante commerciale / Customer service :  
Hélène BOCQUIN  
Tél. : 04 79 25 67 54

● Commercial secteur / Sales Rep district  
Sud-Ouest, Andorre :  
Jeremy BONNET  
Tél. : 06 80 45 71 20

Assistante commerciale / Customer service :  
Hélène BOCQUIN  
Tél. : 04 79 25 67 54

● Commerciaux secteur / Sales Rep district  
Savoie :

- Maurienne, Basse Tarentaise, Haute Tarentaise, Vallée des Bellevilles, Bassin Chambérien :  
Djamel BAABAA  
Tél. : 06 72 14 33 94

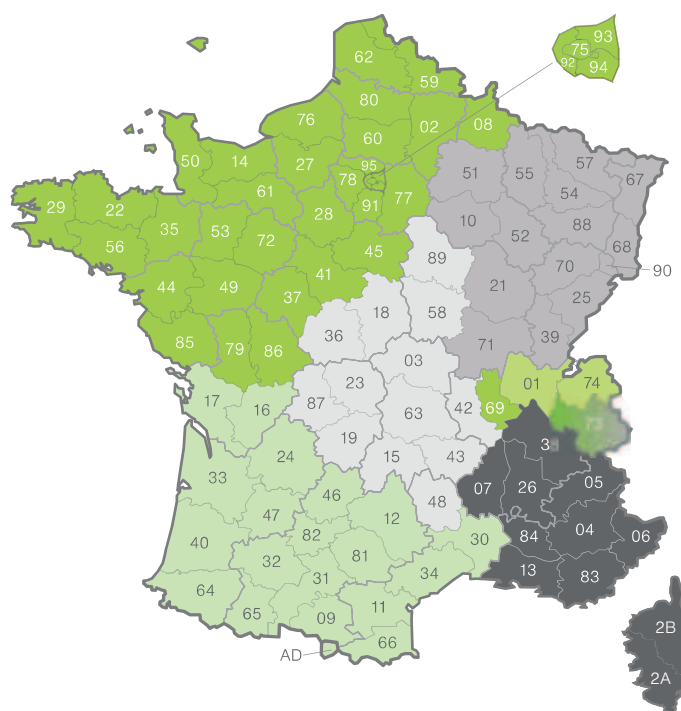
Assistante commerciale / Customer service :  
Juliette BARBERA  
Tél. : 04 79 25 68 44

- La Plagne, Beaufortain :  
Olivier DUBOURJAL  
Tél. : 06 87 60 01 87

Assistante commerciale / Customer service :  
Hélène BOCQUIN  
Tél. : 04 79 25 67 54

● Commercial secteur / Sales Rep district  
Centre :  
Jeremy BONNET  
Tél. : 06 80 45 71 20

Assistante commerciale / Customer service :  
Hélène BOCQUIN  
Tél. : 04 79 25 67 54



Chef des ventes / Head of Sales BOOTDOC / HOTRONIC :  
Pierre CAILLAT  
Tél. : 06 16 48 54 58

Commercial BOOTDOC / HOTRONIC secteur  
Sales Rep BOOTDOC / HOTRONIC district  
Savoie (sans Maurienne), Est, Sud Ouest, Andorre :  
Pierre CAILLAT  
Tél. : 06 16 48 54 58

Commercial / Sales Rep BOOTDOC / HOTRONIC  
Sud Est, Isère, Centre et Maurienne et Haute Savoie :  
Fabrice AUGUSTE  
Tél. : 06 72 14 33 93

Responsable développement / Head of development Easyrent :  
Laurent DUPRET  
Tél. : 04 79 25 12 14

Ligne directe SAV / Hotline After-Sales Service :  
Tél. : 04 79 25 64 06

Ligne directe SAV Easyrent / Hotline After-Sales Easyrent :  
Tél. : 06 72 09 17 37

Directeur général & commercial / General manager & Head of sales :  
Stéphane THIBAUD  
Tél. : 04 79 25 11 60

Directeur Service Clients & Après Vente  
Head of Customer Care & After Sales :  
Stéphane CALLIGARO  
Tél. : 04 79 25 62 74



## Lexique / Contant

|           |  |            |
|-----------|--|------------|
| <b>1</b>  | <b>OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS</b>                                   | <b>8</b>   |
|           | Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / <i>WINTERSTEIGER retail program</i>                    | 8          |
| <b>2</b>  | <b>WINTERSTEIGER RACING SERVICE</b>  | <b>17</b>  |
|           | Accessoires pour service de course / <i>Racing Service Accessories</i>                                 | 17         |
| <b>3</b>  | <b>ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES</b>  | <b>20</b>  |
|           | Établis et Accessoires / <i>Work Benches and Accessories</i>   | 20         |
|           | WINTERSTEIGER Quickfix universel / <i>WINTERSTEIGER - Quickfix universal</i>                           | 24         |
|           | Système de serrage et Accessoires / <i>Clamping devices and accessories</i>                            | 26         |
|           | Fixation, Montage et Réparations / <i>Binding, Mounting and Repair</i>                                 | 29         |
|           | Réparation de la Semelle / <i>Base Repair</i>  | 37         |
|           | Soins des Carres / <i>Edge Care</i>  | 46         |
|           | Farts et Accessoires de Fartage / <i>Waxing Material and Accessories</i>                               | 54         |
|           | Accessoires pour Bâtons de Ski / <i>Pole accessories</i>   | 64         |
|           | Soins de santé / <i>Health Care</i>  | 65         |
| <b>4</b>  | <b>ACCESSOIRES / PROMOTIONAL MATERIAL</b>  | <b>68</b>  |
|           | Vêtements / <i>Clothing</i>  | 68         |
|           | Articles Promotionnels Divers / <i>Various Promotional Material</i>                                    | 68         |
| <b>5</b>  | <b>BOOT FITTING</b>  | <b>70</b>  |
|           | Ultracam, Écrous, Kit de Meulage / <i>Ultracam, Rivets, Shaft Grinder</i>                              | 72         |
| <b>6</b>  | <b>PRODUITS D'HYGIÈNE / HYGIENE PRODUCTS</b>   | <b>79</b>  |
|           | Désinfection des chaussures / <i>Boot disinfection and deodorization</i>                               | 79         |
|           | Désinfection des mains / <i>Hand disinfection</i>  | 82         |
|           | Systèmes de gestion du personnel / <i>Queue Management Systems</i>                                     | 82         |
| <b>7</b>  | <b>LAVAGE DE VÉLO / BIKE SERVICES - WASH</b>   | <b>84</b>  |
|           | Accessoires Velobrush / <i>Accessories Velobrush</i>   | 86         |
|           | Accessoires Veloclean Pro / <i>Accessories Veloclean Pro</i>   | 86         |
| <b>8</b>  | <b>GAMME DE MACHINES / MACHINERY PROGRAM</b>   | <b>88</b>  |
|           | Compresseurs / <i>Compressors</i>  | 96         |
|           | Appareil de réparation Baseman / <i>Base Repair Machine Baseman</i>                                    | 101        |
|           | Système de Filtre à Air Smogjet / <i>Smogjet Air Filter System</i>                                     | 101        |
| <b>9</b>  | <b>ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES</b>   | <b>103</b> |
|           | Accessoires pour surmouleuses / <i>Accessories for Base Repair Machines</i>                            | 103        |
|           | Bandes Abrasives / <i>Grinding Belts</i>   | 104        |
|           | Pierres de Ponçage / <i>Grinding Stones</i>  | 110        |
|           | Technologie des Diamants / <i>Diamond Dressers</i>   | 119        |
|           | Disque en Céramique - Technologie Spéciale / <i>WINTERSTEIGER special: The Ceramic Disc Finish</i>     | 124        |
|           | Accessoires Racing / <i>Racing-Accessories</i>   | 132        |
|           | Pierres de Ponçage pour RACING / <i>Grinding Stones Racing</i>   | 137        |
|           | Diamants RACING / <i>Diamond Dressers Racing</i>   | 138        |
|           | Gestion des Fluides / <i>Cooling Lubricant &amp; Accessories</i>                                       | 141        |
|           | Filtres et Accessoires pour Machines / <i>Filter Accessories</i>                                       | 151        |
|           | Accessoires pour Farteuses / <i>Accessories for Waxing Machines</i>                                    | 154        |
|           | Ponts / <i>Binding Bridges</i>   | 158        |
|           | Pièces d'usure / <i>Wearing Parts</i>  | 164        |
|           | Accessoires pour Machines Ajustements des Fixation / <i>Accessories for Binding Adjusting Machines</i> | 168        |
|           | Réglage des fixations de ski avec SIZEFIT / <i>Ski binding adjustment with SIZEFIT</i>                 | 169        |
| <b>10</b> | <b>CONSOMMABLES POUR LE LOGICIEL EASYRENT / ACCESSORIES FOR EASYRENT SOFTWARE</b>                      | <b>171</b> |
|           | Pour les imprimantes d'étiquettes / <i>For Zebra Label Printers</i>                                    | 174        |
|           | Pour les imprimantes Ticket / <i>For Bon Printers</i>  | 174        |
|           | Produits de Easyrent Divers / <i>Various Accessories for Easyrent</i>                                  | 175        |
|           | Étiquettes code barre / QR-Code / Barcode- / QR-Code - Labels  | 175        |
| <b>11</b> | <b>AFFÛTEUSE POUR PATINS ET ACCESSOIRES / SKATE GRINDING MACHINES AND ACCESSORIES</b>                  | <b>178</b> |
|           | SSM-2/H 10   | 178        |
| <b>12</b> | <b>SYSTÈMES DE LOCATION, RANGEMENT ET SÉCHAGE / RENTAL, STORAGE AND DRYING SYSTEMS</b>                 | <b>179</b> |
|           | Accessoires Easystore / <i>Easystore Accessories</i>   | 179        |
|           | Pièces d'usure Easystore / <i>Easystore wearing parts</i>  | 180        |
| <b>13</b> | <b>REPERTOIRE DES PRODUITS / PRODUCT INDEX</b>   | <b>185</b> |



# Commandez vos consommables facilement sur Internet.

Avec la boutique en ligne WINTERSTEIGER, nous avons mis à votre disposition une plateforme sur laquelle vous pouvez obtenir des informations sur les produits WINTERSTEIGER, effectuer des commandes et consulter l'ensemble des données vous concernant (suivi des commandes, livraisons, factures,...).

## Vos avantages :

- **Les commandes de la boutique en ligne supérieures à une valeur minimale de commande de 70,00 € sont livrées franco de port. Pour toute commande d'une valeur inférieure à 70,00 €(hors TVA) , une majoration de 6,90 € pour les petits volumes s'appliquera.**
- **Centralisation des informations**  
Toutes les données, telles que les commandes, les livraisons, les factures et l'historique des commandes des dernières années, sont enregistrées sur un même système, elles peuvent s'afficher et être éditées. Tous les documents sont ainsi réunis en un seul endroit et peuvent être consultés à tout moment.
- **Recherche facile**  
Vous pouvez trouver les articles que vous souhaitez en fonction du type de machines ou des caractéristiques du produit.
- **Comparaison de produits et transfert de commande**  
Vous placez plusieurs articles, par exemple les diamants, côte à côte et voyez en un clin d'oeil les caractéristiques de chacun. Les articles d'une commande déjà livrée peuvent être transférés vers une nouvelle commande, c'est tellement plus facile de commander sans se tromper.
- **Affichage de la disponibilité des produits**  
Vous pouvez vérifier la disponibilité des articles et l'état de livraison de votre commande directement et sans délai. La boutique en ligne WINTERSTEIGER accède au système WINTERSTEIGER ERP et vous fournit des données actualisées en direct..



# Order accessories easily online.

With the WINTERSTEIGER webshop we provide you a platform that allows you to place orders, find information about WINTERSTEIGER products, and view all order processes (orders, shipments, invoices, etc.)

## Your Benefits

- **Webshop orders above a minimum order value of €70.00 are delivered carriage paid. For small orders with an order value below € 70.00, € 6.90 HT markup for small volume purchases will be charged.**
- **Central Information Point**  
*All processes, such as orders, shipments, invoices, and order history, are stored on one system and can be viewed and issued from there. This means all your documentation is stored in one place and can be accessed at any time.*
- **Easy to Search**  
*You can search for accessories by machine type and product properties.*
- **Product comparison and order transfer**  
*You place several articles, e.g. diamond bits, side by side and see at a glance what the products differ. The document of an order already delivered can be transferred to a new order. Both individual articles and the entire list can be transferred to the shopping cart for a new order.  
For example, you can see which abrasive belt you ordered last time and take it over.*
- **View Product Availability**  
*You can view the availability of products directly and without delay at the WINTERSTEIGER online shop. The WINTERSTEIGER online shop uses the WINTERSTEIGER inventory management system to provide you with up-to-date information about product availability.*





### Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program

**Le programme de vente au détail WINTERSTEIGER propose des outils et des informations permettant au consommateur d'entretenir son équipement entre deux visites au magasin.**

Notre nouvelle gamme [tuneyourskisandboards.com](http://tuneyourskisandboards.com) pour vente au détail constitue la solution parfaite pour le bricoleur qui veut garder ses skis ou snowboards en parfaite condition entre les visites à son magasin de réparation WINTERSTEIGER. Tous les produits WINTERSTEIGER sont de qualité supérieure. Vous remarquerez sûrement l'attention toute particulière accordée à l'emballage des produits. Nous pouvons aussi fournir tout pour l'étalage. Afin de stimuler la curiosité et parfaire les connaissances de vos clients, nous avons créé le site: [www.tuneyourskisandboards.com](http://www.tuneyourskisandboards.com) où se retrouve le répertoire complet des produits, leur utilisation et le tout en français. Tous les produits portent le code-barres

***The WINTERSTEIGER retail program features tools and information for the consumer to maintain their equipment between shop visits.***

*The more the consumer is educated about properly tuned equipment, the more shop visits they will make during the season. WINTERSTEIGER Ski and Snowboard Tuning Tools are the perfect solution for the do-it-yourselfer who wants to keep their skis and snowboards in top notch condition between visits to your WINTERSTEIGER repair shop.*

*Not only are we offering the highest quality tools, we also offer displays and packaging that tie the product line back to your repairshop. Our complete line of hand tools allow your customers to wax, repair minor base damage and keep their edges sharp and smooth.*

*Detailed product use and consumer information about the need for tuning is available online at our consumer based web site [www.tuneyourskisandboards.com](http://www.tuneyourskisandboards.com). All retail products have EAN-codes on the packaging.*



#### **Étau SPORT PLUS**

Étau robuste en aluminium utilisable avec tous les types de skis. Facile à transporter. Le système de serrage maintient le ski pour un travail de la semelle et des carres en toute sécurité. Livré avec deux stops freins. Cet étau permet de travailler les skis en les positionnant à 60° pour simplifier le travail.

#### **Ski Vise SPORT PLUS**

*Sturdy, high-tensile aluminium vise for tuning all types and shapes of skis. The Vise SPORT PLUS is a very easy to use for tuning all types and shapes of skis. Features sturdy high tensile aluminum and is light and easy to transport. The holding system keeps the ski secure for base and side edge work. Includes 2 brake retainers (packaged for retail). This vise allows also a 60° positioning of the skis for fast and simple edge tuning.*

57-401-014

pce.



#### **Étau Ski Vise Pro "Wide Opening"**

Largeur des mâchoires : 90 mm. Ouverture 155 mm. Moulage d'aluminium haute densité. Mâchoires avec protection de caoutchouc.

#### **Ski Vise PRO -Wide Opening**

*For use when maximum holding power is needed. The Ski Vise Pro Wide Opening has jaws with 90 mm of holding surface and is built to withstand heavy use. The holding frame includes shelfless jaws that will hold any shape sidewall and can accommodate riser plates. The adjustable guide blocks include the locking spindle. This feature allows the ski to be held sideways for edge and sidewall work without interference from the holding vise. This vise allows a positioning of 60° when tuning the side edge for faster and simpler tuning. Opening up to 155 mm.*

57-401-225

pce.



# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program



### Étau Vise RACING

**Tendeur de ski très stable en aluminium haute résistance.** Avec ses mâchoires de 70 mm de large et ses supports réglables en hauteur, ce tendeur de ski permet une fixation optimale des skis alpins. Grâce aux broches situées au niveau des supports, chaque ski peut être serré à la verticale pour le traitement des carres latérales. Largeur des mâchoires : 70 mm, largeur d'ouverture : 28 - 100 mm. Permet positionnement des skis à 60° pour un travail facile des carres.

#### Ski Vise RACING

*Heavy duty, high-tensile aluminium vise for tuning skis. The Ski Vise RACING has jaws with 70 mm of holding surface and is built to withstand heavy use. The holding frame includes shelfless jaws that will hold any shape sidewall and can accommodate riser plates. The adjustable guide blocks includes the locking spindle. This vise allows a positioning of 60° when tuning the side edge for faster and simpler tuning. Opening from 40 to 100 mm.*

57-401-020

pce.



### Board/ Freeride Stopper

**Tendeur polyvalent pour snowboards et skis très larges.** Les supports supprecouverts de caoutchouc fixent les snowboards et les skis freeride en position horizontale sans serrage supplémentaire. L'évidement central permet un maintien vertical optimal pour l'usinage de la carre latérale. NOUVEAU : avec positionnement à 60° et 90° pour un usinage facile des carres.

#### Snowboard/ Freeride Stopper

*Sturdy universal vise for tuning snowboards and wide skis. This vise comes with a high-impact plastic body and a special rubber grip top that holds the snowboard extremely well for flat filing and waxing. For two side edge positions: standard 90° and easy 60°. Suitable for all kinds and shapes of skis and snowboards. Binding clearance: 160 mm.*

57-401-025

pce.



### Elastiques de Retenue vertes

**Elastiques de retenue pour dégager les freins de ski.** Un caoutchouc universel très élastique qui s'adapte à toutes les fixations.

#### Brake Retainer green

*To fix the ski brakes in upper position. A universal ski brake retainer with more flex that works with all bindings. This specially formulated rubber compound is tough, long lasting with 100 % elongation. (packaged for retail).*

57-440-003

4 pce. / 4 pcs.

pqt.



### Barre de Planéité 150 mm pour skis

150 mm de long et Ø 12,7 mm. Cette barre fabriquée avec une grande précision dimensionnelle permet de vérifier rapidement la planéité du revêtement.

#### Flatness Tester 150 mm

*L = 15 cm x Ø 1,27 cm diameter tru bar. Heat treated and black oxide treated. Place the tru bar on the base in the tip, under the binding, and on the tail to check for flatness, by looking for light under the tru bar in the middle or by the edges (packaged for retail).*

57-203-201

150 mm

pce.

# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program

1



### Outils pour champ ERGO

**Extracteur de carres latérales pour enlever la matière sur les carres des skis.** A utiliser avant de limer/affûter les carres latérales et réglable pour les droitiers et les gauchers.

#### Sidewall Planer ERGO RAZOR

To remove sidewall material. The ERGO RAZOR sidewall planer is essential to prep for side edge filing as it is common for a file to be compromised by cutting into the sidewall of a ski. It is very important to remove the sidewall material to avoid loading files with plastic and to keep the sidewall from interfering with the bevel on the edge. The razor has an ergonomic design that fits into the palm of the hand. It is adjustable and can be used with both the right and left hands. It comes with a round cutting blade (packaged for retail).

|            |                                    |      |
|------------|------------------------------------|------|
| 57-401-100 | Outil pour champ / Sidewall Planer | pce. |
|------------|------------------------------------|------|



### Manchons d'Aluminium pour Carres Latérales

**Porte-lime précis pour le traitement des carres latérales.** Porte-lime en aluminium anodisé pour des angles précis. Grâce à la rainure fraisée sur l'arête, les copeaux de métal ne restent pas accrochés au porte-lime. Peut être utilisé avec tous les types de limes et de pierres à polir.

#### Alu File Guide

Our precision anodized aluminium file guides are the perfect choice for the home tuner. Each guide is milled with a channel in the corner to allow filings to fall away from the base. Tools can be used with most files and diamond or abrasive stones. (packaged for retail)

|            |     |      |
|------------|-----|------|
| 57-401-300 | 90° | pce. |
| 57-401-301 | 89° | pce. |
| 57-401-302 | 88° | pce. |
| 57-401-303 | 87° | pce. |



### Pince 11 cm, galvanisé

Sert à la fixation de la lime sur L'angle des carres des skis et snowboards.

#### Spring Clamp 11cm, galvanized

To clamp the files at your Alu File Guide.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-500-165 |  | pce. |
|------------|--|------|



### Manchons ajustables pour carres de semelles

**Porte-lime pour le traitement du bord inférieur de 0,5° à 1,5°.** La poignée coulissante permet de régler facilement et rapidement l'angle de bord souhaité. Ce porte-lime peut être utilisé pour limer jusqu'à une largeur de 25 mm.

#### BASE EDGE File Guide

To bevel the base edge from 0,5 to 1,5 degree. This base edge file guide uses the same quality in design and materials as the standard BASE EDGE File Guides (packaged for retail).

|            |                           |      |
|------------|---------------------------|------|
| 57-401-112 | 0.5° – 1.5° / 0,5° – 1,5° | pce. |
|------------|---------------------------|------|



### Manchon PRO SHARP RACE

Ce manchon professionnel permet d'affûter des angles très précis entre 90° et 85°. Au moyen d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, il est possible d'ajuster l'angle sur 6 degrés différents. Convient pour les limes, les limes diamantées et les limes à polir jusqu'à 6 mm d'épaisseur. La fixation de ces outils est simple et rapide au moyen d'un bouton rotatif.

#### File Guide PRO SHARP RACE

This updated professional side edge sharpener gives very accurate bevels from 90 to 85 degrees. A large knob allows adjustment to one of the 6 possible positions without the need of a screwdriver. Innovative arrow pattern allows waste material to fall free of the base without damage and reduces friction. Accepts file, stones, and diamond stones up to 6 mm thick and comes with a 80 mm ICECUT file (packaged for retail).

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-030 |  | pce. |
|------------|--|------|

# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / **WINTERSTEIGER TUNING TOOLS**

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / **WINTERSTEIGER retail program**

1



### Brosse de Nettoyage pour Limes

Nettoyage de la denture des limes.

#### **File Brush/Card**

*To clean debris from the teeth of files. Proper cleaning helps to prolong the life of a file and ensures better overall tuning results (packaged for retail).*

57-200-050

pce.



### Pierre Format de Poche

Elimination rapide des bavures et imperfections mineures sur les carres (emballé pour la vente au détail).

#### **Pocket Stone**

*For quickly removing minor burrs and imperfections on edges. Use the pocket stone mounted in the file guide to remove any striations left by the file to further polish the edge (packaged for retail).*

57-200-102

100 x 18 x 8 mm

pce.



### Gomme Abrasive Molle Rouge

Pour ponçage fin et polissage des carres.

#### **Soft Red Gummi Stone**

*For fine buffing and polishing on the edge. Starting at the tip of the ski/board, the gummi stone should be run at a 45 degree angle for up to 10 to 20 cm past the contact point. Making multiple passes, reducing the length of the stroke each time, feather the edge from the tip to the set bevels. Run the gummi stone from tip to tail to deburr and repeat the detune process in the tail (packaged for retail).*

57-420-242

pce.



### Lime Finn "Mill Bastard" 150 mm

Lime de haute qualité pour affûtage des carres latérales et de semelles.

#### **Finn File "Mill Bastard" 150 mm**

*These are not the low quality files traditionally associated with retail sales. Guaranteed for their quality and straightness, these are the best files you will find for the money. (packaged for retail)*

55-500-135

Lime au Chrome Dur 150 mm /  
Hard Chrome File 150 mm

pce.

# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program



### Manchon RACING SHARP

D'un design ergonomique, il permet l'aiguisage des carres latérales de 89° à 86° et celles de semelles de 0,5° et 1°.

#### File Guide RACING SHARP

*Ergonomic design side and base edge sharpener is easy to use and allows your customers to maintain their edges between visits to your repair facility. Allows for 89° to 86° side edge bevel and 0.5° and 1° base edge bevel. (packaged for retail)*

#### RACING SHARP / Racing Sharp File Guide

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-145 | Racing sharp, incluant une lime /<br>+ Finn File 80 mm | pce. |
|------------|--|------|

#### RACING SHARP Kit / Racing Sharp Kit

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-146 | + trois Limes / +Zircon-,Finn-, Diamond File | pce. |
|------------|--|------|

#### Limes de remplacement RACING SHARP / Spare Files

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-401-173 | Lime Zirconium de rechange / Spare Zirconium File | pce. |
| 57-401-174 | 80 mm / Spare File 80 mm                          | pce. |
| 55-500-108 | Lime diamantée de rechange / Spare Diamond File   | pce. |



### Manchon QUICK SHARP

**Manchon pour aiguisage des carres latérales (angles de 89° et 88°).** Outil format de poche en plastique moulé. Facile d'utilisation.

#### Quick Sharp File Guide

*Side edge sharpener for 89 - 88 degrees. The plastic molded tools are easy to use and carry on the hill. Packaged for retail.*

#### QUICK SHARP Extra / Quick Sharp Extra File Guide

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-163 | + lime Zircon, Finn, Diamantée /<br>+ Zircon, Finn, Diamond File | pce. |
|------------|--|------|

#### Manchon QUICK SHARP / Quick Sharp File Guide

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-161 | 89° / 88°, incluant une lime / + Finn File 40 mm | pce. |
|------------|--|------|

#### Limes de remplacement RACING SHARP / Spare Files Quick Sharp

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-401-173 | Lime Zirconium de rechange / Spare Zirconium File | pce. |
| 55-500-106 | Lime Finn de rechange 40mm / Spare Finn File 40mm | pce. |
| 55-500-108 | Lime diamantée de rechange / Spare Diamond File   | pce. |



### Lime Professionnelle ICECUT

Lime super chrome pour un affûtage précis et une durée de vie prolongée.

#### ICECUT Professional File

*Used by World Cup technicians because of the precision cut teeth and comfortable tangless design. ICECUT files are also the straightest file available for accurate beveling and have one of the highest Rockwell hardness for extended life. (packaged for retail)*

|            |        |      |
|------------|--------|------|
| 55-500-046 | 150 mm | pce. |
| 55-500-047 | 200 mm | pce. |



### Lime Diamantée SPORT

Lime diamantée pour la finition des carres, rendement maximal avec un peu d'eau.

#### Diamond File Sport

*The latest in diamond stone technology, this is the best diamond stone we have ever used. The rigid composite body resist flex during use. The unique diamond design with ultra high quality diamonds means a long life. Best used with water. Comes in two lengths 70 and 100 mm. (packaged for retail)*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-401-210 | 70 mm, fine, grain 600 / Grit 600, fine, 70 mm          | pce. |
| 57-401-211 | 70 mm, médium, grain 400 /<br>Grit 400, medium, 70 mm   | pce. |
| 57-401-212 | 70 mm, gros, grain 200 / Grit 200, coarse, 70 mm        | pce. |
| 57-401-220 | 100 mm, fine, grain 600 / Grit 600, fine, 100 mm        | pce. |
| 57-401-221 | 100 mm, médium, grain 400 /<br>Grit 400, medium, 100 mm | pce. |
| 57-401-222 | 100 mm, gros, grain 200 /<br>Grit 200, coarse, 100 mm   | pce. |



# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program



### Bougies à Chauffer Noires / Transparentes

Réparation des rayures et des dommages sur la semelle.

#### Drip Candles

*Drip candles provide base repair material for repairing scratches and damage to the base on skis and snowboards. (packaged for retail)*

|            |                                       |      |
|------------|---------------------------------------|------|
| 57-440-001 | Noires, 3 pcs. / Black, 3 pcs.        | pqt. |
| 57-440-002 | Transparentes, 3 pcs. / Clear, 3 pcs. | pqt. |



### Racloir métal

Enlève l'excédent de matériau de la semelle.

#### Metal Scraper

*To remove excess repair material from the base. After the repair material has cooled completely, use the metal scraper to remove the excess material and blend the repair into the base. (packaged for retail)*

|            |                   |      |
|------------|-------------------|------|
| 55-240-457 | 130 x 60 x 0,7 mm | pce. |
|------------|-------------------|------|



### Fer à Farter WINTERSTEIGER

**Fer à farter de haute qualité pour skis et snowboards.** Avec thermostat intégré pour un contrôle précis de la température. La forme brevetée de la plaque chauffante empêche la cire de s'écouler sur le côté. Température réglable en continu jusqu'à 160 ° C.

#### Wax Iron WINTERSTEIGER

*High quality wax iron for skis and snowboards. Fine tuned thermostat reduces temperature fluctuations and a thick metal base holds heat to prevent damage during waxing. (packaged for retail)*

|            |                        |      |
|------------|------------------------|------|
| 57-100-290 | 220-240V/ 50 Hz, 800 W | pce. |
|------------|------------------------|------|



### Fer à Farter Digital WINTERSTEIGER

Réglage précis de la température avec contrôle digital combiné à un thermostat de haute précision assurant une température parfaite et constante. Température réglable entre 80° et 180° C. Epaisseur de la semelle de 15 mm, Surface de semelle alvéolée innovante permettant au fer de glisser aisément sans effet de ventouse. Les bords biseautés permettent au fart de recouvrir toute la surface de la semelle pour un résultat parfait.

#### Wax Iron WINTERSTEIGER Digital

*Precise temperature settings with digital control combine with a highly accurate thermostat to ensure a correct, constant temperature. Adjustable from 80° to 180°C. The 15 mm thick heating plate with innovative dimpled surface which allows the wax iron to easily move across the base by reducing suction. The beveled edges let melted wax flow over the entire base evenly for consistent results.*

|            |                      |      |
|------------|----------------------|------|
| 57-100-310 | 230 V/ 50 Hz, 1000 W | pce. |
|------------|----------------------|------|



### Défarteur Citroné

Nettoie et élimine la graisse et les traces d'adhésifs.

#### Base Cleaner/Wax Remover

*For removing grease, adhesives and for cleaning.*

|            |         |      |
|------------|---------|------|
| 57-202-603 | 0,5 lt. | pce. |
|------------|---------|------|



### Chiffon lustrant de finition (20 pce.)

Pour un traitement en douceur de la semelle, il est possible d'utiliser ce chiffon pour plusieurs étapes :

- Pour le nettoyage des semelles de skis avec le défarteur (réf. 57-202-603)
- Pour l'application de fart liquide (réf. 55-640-300)
- Pour le retrait final des poussières de fart et de ponçage de la semelle après l'entretien des skis

### Base fleece for finishing (20 pcs.)

*This fleece can be used in a number of ways to gently tune the base:*

- *to clean the base of the ski with wax remover (item no. 57-202-603)*
- *to apply liquid wax (item no. 55-640-300)*
- *to completely rid the base of all waxing and sanding dust after the ski service*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-202-604 | Chiffon lustrant 20x (17x17cm) /<br>20 pcs. Base Fleece (17x17 cm) | pqt. |
|------------|--|------|



### WINTERSTEIGER Easy Wax Liquid 60 ml

Cette bouteille de 60 ml vous rendra la vie facile : on applique, on polit et Go ! Et tout ça grâce à son tampon applicateur.

### WINTERSTEIGER Easy Wax Liquid 60 ml

*Liquid Wax for easy and fast application. You and your customers will love this easy to use liquid wax from WINTERSTEIGER. Application is as easy as rub-on, buff off, GO! 60 ml bottle with built-in sponge applicator.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-440-112 | avec applicateur éponge, 60 ml /<br>with sponge applicator, 60 ml | pce. |
|------------|---|------|



### Fart WINTERSTEIGER, 100 g

Le fart de ski WINTERSTEIGER est fabriqué à partir de l'huile de graines Meadowfoam à base de plantes, il est biodégradable et respectueux de l'environnement. Le fart est conçu pour un ski de haute performance, durable et respectueux de l'environnement. **Par respect des montagnes que nous aimons !**

### WINTERSTEIGER Wax, 100 g

*WINTERSTEIGER ski wax is made using plant based Meadowfoam seed oil and is biodegradable and environmentally friendly. The wax is designed for high performance, durability, and environmentally conscious skiing. **For the mountains we love!***

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-440-143 | Universel, -15 °C à +4 °C /<br>Universal, -15 °C to +4 °C | pce. |
| 57-440-144 | Chaud, > +4 °C / +39 °F / Warm > +4 °C / +39 °F           | pce. |
| 57-440-145 | Froid, < -15 °C / +5 °F / Cold, < -15 °C / +5 °F          | pce. |



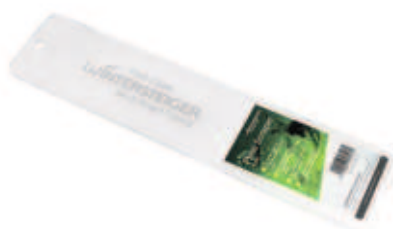
### Racloir plastique

Pour retirer le fart refroidi de la semelle. Après que le fart soit à température pièce, tout surplus doit être gratté et la structure doit être brossée. Toujours attendre que le fart et le ski soit à température pièce avant de gratter sinon le fart chaud va s'enlever des pores et laisser la semelle sèche.

### Plexi Scraper Alpine

*To remove cooled wax from the base. After the wax has cooled to room temperature, any excess must be scraped off and the structure must be brushed. Always allow the wax and the ski or snowboard to cool to room temperature before scraping, otherwise the warm wax will be pulled from the pores, leaving the base dry.*

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 55-200-013 | 130 x 60 x 3 mm | pce. |
|------------|-----------------|------|



### Racloir plastique

Pour gratter le fart refroidi de la semelle.

### Plexi Scraper Snowboard

*Extra long scraper blade for processing snowboards.*

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 55-200-015 | 320 x 70 x 5 mm | pce. |
|------------|-----------------|------|

# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program



### Affûteur électrique de lames WINTERSTEIGER, 100-240 V / 50-60 Hz EU

Après le fartage à chaud avec le fer à farter, le retrait manuel avec des lames de racloir émoussées peut devenir un véritable casse-tête. Afin de permettre un travail agréable et efficace, les lames peuvent être affûtées rapidement et facilement à l'aide de cette affûteuse électrique. Un incontournable pour de nombreux farteurs.

### Electric Scraper Sharpener WINTERSTEIGER, 100-240 V / 50-60 Hz EU

Manual resharpening of plexi scrapers can be a nerve-racking challenge after hot waxing with the wax iron. This electronic scraper sharpener sharpens scrapers quickly and conveniently, making your work more comfortable and efficient. An absolute must-have, especially for frequent waxers.

55-200-017

100 - 240 V / 50 - 60 Hz

pce.



### Affûte racloirs plastiques PLEXI SHARP

Les bords surélevés permettent un maintien du racloir en parfaite position et la base large apporte un maintien et une stabilité optimum. Livré avec 1 lime de 100 mm.

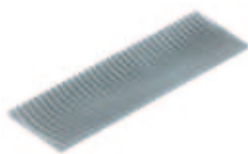
### Scraper Sharpener PLEXI SHARP

Designed to meet the needs of race service personal and service techs alike. The tall sides hold the plastic scraper in the perfect upright position while the large base provide a stable platform to hold the tool. The plastic is removed by a replaceable 100 mm panzer file and requires no adjustment to the blade.

57-203-430

Affûteur pour grattoir / Scraper Sharpener

pce.



### Lime de rechange pour affûte racloirs

### Replacement File 100 mm for Scraper Sharpener

57-203-432

Lame de rechange 100 mm /  
Replacement Blade 100 mm

pce.



### Tampon de Polissage (Scotch-Brite)

Tampon pour enlever l'excès de fart et polir. Le tampon de polissage en nylon Scotch Brite est un excellent outil pour enlever l'excès de fart de la semelle et des côtés des skis et des planches. Utiliser avec une légère pression après que le fart ait été gratté de sur la semelle. Aide à exposer la structure.

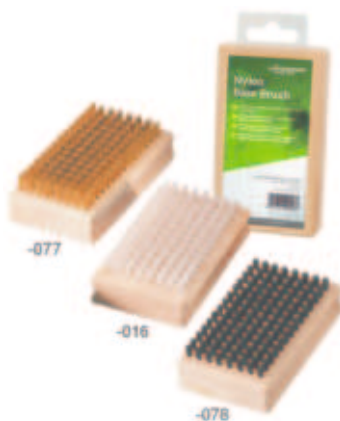
### Wax Buffing Pad (Scotchbrite)

Pad to remove excess wax and buffing in of Rub On Waxes. Scotch Brite nylon wax buffing pads are a great tool for removing excess wax from the base and sidewalls of skis and snowboards. Used with light pressure after the wax has been scraped off the base, helps to expose the structure.

57-440-010

220 x 150 mm

pce.



### Brosse bronze 120 x 70mm

Pour brosser et nettoyer les semelles encrassées avant le fartage.

### Wax Brush Bronze

This stiff, all-bronze base brush is perfect for cleaning out wax in a coarse structure on the base before applying hot wax. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.

55-500-077

avec cintre à trou Euro / with euro hole hanger

pce.

# OUTILS D'ENTRETIEN WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

## Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER retail program



### Brosse nylon 120 x 70mm

Pour dégager la structure des semelles fraîchement fartées.

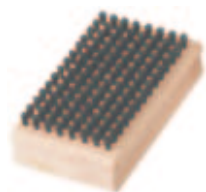
#### Wax Brush Nylon

General purpose stiff nylon bristle brush. Perfect for wax texturing. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.

55-500-016

avec cintre à trou Euro / with euro hole hanger

pce.



### Brosse crin 120 x 70 mm

Pour tous types de skis et de snowboards. Idéale pour dégager la structure de la semelle.

#### Wax Brush Horsehair

This is a high quality brush used for cross-country, alpine and snowboard tuning. An essential tool for the serious tuner to expose the base texture. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.

55-500-078

avec cintre à trou Euro / with euro hole hanger

pce.



### Buff Headwear

Le Buff® original est un couvre-chef d'une haute élasticité et sans couture fait de microfibre à 100%. Peut être utilisé comme foulard, chapeau, bandeau ou comme cagoule. Offre un pouvoir respirant ainsi qu'un contrôle de l'humidité.

- 100% Microfibre polyester.
- Lavable à la machine jusqu'à 40°C. Ne pas repasser.

#### Buff Headwear

The original Buff® is a high-stretch and seamless multifunctional tubular made of 100% microfiber. Can be used as scarf, hat, balaclava or headband. Offers excellent breathability and moisture control.

- 100% Polyester Microfiber
- Machine washable up to 40° C, no iron

78-350-587

pce.



## Accessoires pour service de course / Racing Service Accessories



### Guide lime RACING en acier inox

Les équerres en inox World Cup sont des porte-limes destinés aux professionnels de l'entretien des skis. Elles ont également fait leurs preuves auprès du personnel d'entretien de la coupe du monde. Grâce à leur angle fixe, elles assurent une précision maximale lors de l'affûtage des carres latérales. Conseil : en combinaison avec les limes ICECUT Racing, vous obtiendrez très rapidement des carres affûtées avec précision.

### Stainless Steel File Guide RACING

*The stainless steel World Cup file guides are made for professional ski service experts and are also used by many World Cup teams. With the fixed angle, they ensure the highest precision for side edge tuning.*

*Tip: In combination with the ICECUT Racing files, you create extremely sharp and precise edges very quickly.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-280 | Acier inoxydable, 89° / Stainless steel, 89° | pce. |
| 57-401-281 | Acier inoxydable, 88° / Stainless steel, 88° | pce. |
| 57-401-282 | Acier inoxydable, 87° / Stainless steel, 87° | pce. |
| 57-401-283 | Acier inoxydable, 86° / Stainless steel, 86° | pce. |



### Lime Professionnelle ICECUT

Limes de précision utilisées par les techniciens de la coupe du monde. Durée de vie prolongée.

### ICECUT Professional File

*Files with Swiss precision. Used by World Cup technicians because of the precise cut teeth, comfortable tangless design, highest hardness and extended life time.*

|            |             |      |
|------------|-------------|------|
| 55-500-037 | 120 x 22 mm | pce. |
| 55-500-038 | 150 x 17 mm | pce. |
| 55-500-039 | 200 x 22 mm | pce. |



### Lime de course ICECUT

Nouveau type de lime de course avec de l'acier spécial pour utilisation en course. Fabriquée dans un acier spécial et issue de la dernière technologie de taille, cette lime présente trois avantages majeurs comparativement à une lime à ski traditionnelle : elle affûte plus vite, jouit d'une durée de vie largement augmentée et donne aux carres un tranchant puissant. La meilleure lime pour le sportif de pointe, l'atelier de préparation et pour le skieur professionnel.

### ICECUT Racing File

*New type of racing file with special steel for racing use with an extremely long life time! Manufactured in a special steel and from the latest cutting technology, this file presents three major advantages compared to a traditional ski file: it sharpens faster, has an increased lifetime and gives to the edges a powerful sharp side. The best file for advanced sportsmen, preparation workshops and for professional skier.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-500-042 | 100 x 22 mm, fin / 100 x 22 mm, fine     | pce. |
| 55-500-044 | 100 x 22 mm, moyen / 100 x 22 mm, medium | pce. |



### Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

Avec la nouvelle farteuse Waxpro 160 numérique, le développement du concept éprouvé d'une farteuse maniable a été poursuivi et adapté en fonction des exigences actuelles du marché en matière de largeur, de praticité et de réglage numérique de la température.

- Avec son tambour de fartage de 160 mm de large en silicone, la farteuse Waxpro 160 numérique satisfait désormais à toutes les exigences pour une application du fart rapide sur toutes les semelles de skis et de snowboards.
- La commande numérique de la température garantit un contrôle précis de la température du fart. Cela permet un réglage exact de la température de chauffe souhaitée pendant l'utilisation.
- Pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le support en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.

#### La somme de vos avantages :

- Farteuse de table petite et maniable, avec tambour en silicone de 160 mm de large
- Parfaite pour une application uniforme du fart sur toutes les semelles de ski et de snowboard
- Réglage exact de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique
- Garantit une imprégnation optimale de la semelle avec le fart et une adhérence prolongée grâce au traitement ultérieur avec Wax Future
- Dosage simple de l'application de fart, en fonction de la vitesse d'avance manuelle du ski/snowboard

### Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

With the new wax device Waxpro 160 digital, the proven concept of a handy waxing device has been further developed and adapted to current market requirements such as width, comfortable use and digital temperature setting.

- With the 160 mm wide wax roller (silicone roller), the Waxpro 160 Digital now fulfills all requirements for a quick wax application at all ski and snowboards
- The digital temperature control ensures precise control of the waxing temperature. This enables the exact setting of the desired heating temperature during use.
- For the first time, the wax tray can also be removed from the device when it is heated. The optional stand - for up to 3 wax tubs - allows you to change the tub quickly and use different types of waxes at the Waxpro device.

#### Your benefits summed up:

- Small and handy table waxing device with 160 mm wide silicone roller
- Perfect for quick wax application on all skis and snowboards
- Exact temperature setting between 90 °C and 140 °C, using a digital display
- Guarantees an increased wax saturation of the base as well as increased gliding properties over a longer distance by the subsequent treatment of the ski/board by the Wax Future
- Simple dosage of the wax application depending on the manual feed speed of the ski / snowboard during the movement along the Waxpro 160
- Option: possible change of the (heated) wax tub with the optional aluminum handle and placement on a wax tray (stand)

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-115-130 | Waxpro 160 avec bac + rouleau /<br>Waxpro 160 with tray + roller | pce. |
|------------|--|------|



### Waxpro 160 Support pour 3 bac de fart

Avec la farteuse Waxpro 160, pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le montant en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide du bac de fart avec la poignée en option, et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.

### Waxpro 160 Tray for 3 wax tubs

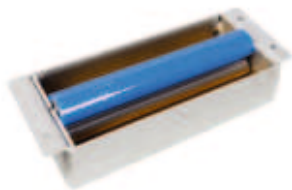
For the first time, the wax tray of the Waxpro 160 table waxer can also be removed from the device when it is heated. The optional stand - for up to 3 wax tubs - allows you to change the tub quickly by the optional aluminum handle and to use different types of waxes at the Waxpro device.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-115-132 | Support optionnel pour 3 bacs /<br>optional tray for wax tubs | pce. |
|------------|---|------|

# WINTERSTEIGER RACING SERVICE

## Accessoires pour service de course / Racing Service Accessories

2



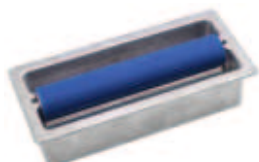
### Waxpro 160 Bac de Cire 200x75x40 mm avec rouleau silicone et rainuré

Avec ce bac à fart supplémentaire avec tambour rainuré en silicone de 160 mm de large, la farteuse Waxpro peut être utilisée avec différents types de farts. Jusqu'à 3 bacs à fart peuvent être positionnés sur le support inox réf. 55-115-132 en option.

### Waxpro 160 Wax Tub 200x75x40 mm with waxing + grooved wheels

With this additional wax tub including a 160mm wide silicone and grooved roller, the Waxpro wax device can be used with various types of wax. Up to 3 wax tubs can be placed on the optional stainless steel tray (stand) art. no. 55-115-132.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-115-134 | bac à cire +rouleaux en option /<br>optional wax tub + rollers | pce. |
|------------|--|------|



### Bac de rechange et 2 rouleaux pour Waxpro 40

Bac à fart de rechange avec tambour rainuré en silicone de 120 mm de large pour le précédent modèle de farteuse, Waxpro 40.

### Waxpro 40 Spare Tub with 2 rollers

Spare wax tub including 120 mm wide silicone- and grooved roller for the previous waxing model Waxpro 40.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-115-006 | Bac de rechange et 2 rouleaux /<br>Spare Tub with 2 rollers | pce. |
|------------|---|------|



### Masque de protection 3M

Composé d'un masque, 2 filtres de rechange 6055 A2, 2 filtres pour poussières fines 5925 P2, 2 couvercles de filtre 501.

### 3M Protective mask Set

Provides optimal protection against smoke and fumes when waxing with wax irons or other waxing devices. Especially recommended when using fluorinated waxes.

Set with one protective mask, 2 replacement filter 6055 A2, 2 particulate filters 5925, 2 Filter cover 501

|            |   |
|------------|---|
| W-699-9131 | Set de masques de protection /<br>Protective mask Set         |
| W-699-9132 | Filtres, 1 Paire / Filter, 1 Pair                             |
| W-699-9133 | Couvercles de filtre, 1 Paire /<br>Filter Cover, 1 Pair       |
| W-699-9135 | Filtres pour poussières fines /<br>Particulate Filter, 2 Pcs. |



### Valise pour fart et outils 380 x 240 x 100 mm, noir

Grâce à sa hauteur de 100 mm, il est possible de ranger des brosses de rotor (même en position verticale) ou un fer fart numérique WINTERSTEIGER. Idéal aussi pour ranger des outils de service ski et parfait pour l'emporter avec vous !

### Tool Box 380 x 240 x 100 mm, black

Perfectly sized ski service toolbox for stowing service tools for travel or on-hill service. 100mm in depth allows for storage of roto brushes and even the WINTERSTEIGER Digital Wax Iron, wax, or other essential tools.

|            |                    |      |
|------------|--------------------|------|
| 55-100-932 | 380 x 240 x 100 mm | pce. |
|------------|--------------------|------|

## Établis et Accessoires / **Work Benches and Accessories**

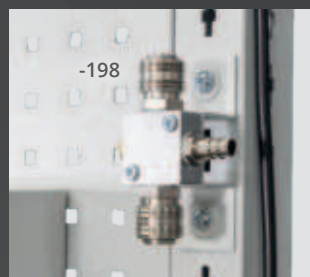
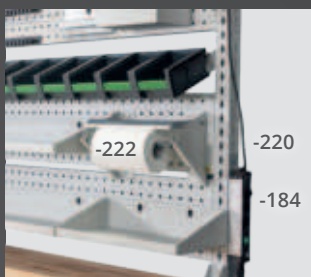
Cet établi multifonctionnel peut être assemblé individuellement avec différentes options. Au choix, il est également possible de monter le système de serrage Quickfix sur le châssis de Art.n°. 55-125-100. / *This multifunctional workbench can be put together individually with various options. Optional can be assembled the Clamping system Quickfix 7050-401-10/050-401-11.*



### Les nouvelles options suivantes seront disponibles à l'avenir :

### The following options will be available in the future:

- 2 armoires à tiroirs différentes à monter sous le plan de travail :  
Art.n°. 55-125-192 : bloc à tiroirs 527 x 525 x 600 mm avec 3 tiroirs Art.n°. 55-125-187 : bloc à tiroirs 527 x 525 x 400 mm avec 2 tiroirs
- Distributeur d'air comprimé Art.n°. 55-125-198 (1 x entrée 1/4", 2 x sortie 1/4")
- Porte-rouleau de papier avec bord déchirable Art.n°. 55-125-220 (sans rouleau)
- Rouleaux de papier B = 200 mm x Ø = 130 mm, lot de 12, Art.n°. 55-125-222
- Lumière linéaire LED, 1320 x 125 x 75 mm, 220-240 V, 60 W, Art.n°. 55-125-223, réglable en 3 teintes: 3000 K, 4000 K et 5000 K
- 2 different drawer cabinet for attachment to use the underside to the worktop. Art. No. 55-125-192: Drawer Cabinet (527x525x600 mm) with 3 drawers. Art. No. 55-125-187: Drawer Cabinet (527x525x400 mm) with 2 drawers
- Air pressure Valve Art. No. 55-125-198 (1x Input 1/4, 2x Output 1/4)
- Paper Roll Holder Art. No. 55-125-220 (without Paper Roll)
- Paper Roll B = 200 mm x Ø = 130 mm, 12 pcs., Art. No. 55-125-222
- LED Light. 1320 x 125 x 75 mm, 220 - 240 V, 60 W, Art. No. 55-125-223, adjustable in 3 shades: 3000 K, 4000 K, 5000 K





# ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

## Établis et Accessoires / Work Benches and Accessories

### Etabli multi fonction / Multi Functional Work Bench

| N° d'article<br>Art.No. | Désignation<br>Designation  | Description<br>Description   | Caract. techniques<br>Techn. Data                   | Unité<br>Unit |
|-------------------------|---|--|---|---------------|
| 55-125-100              | Poste de travail 1500 x 750mm / Work Bench Frame 1500 x 750mm incl. wooden worktop  | Hauteur réglable (de 80 à 95 cm). Livré avec plateau bois. / Adjustable height (80 - 95 cm), incl. beechwood plate   | Plateau: 1500x750x40mm / Worktop 1500 x 750 x 40 mm | pce. / pcs.   |
| 55-125-180              | Châssis supérieur / WB-Upper Frame  | Pouvant accueillir le châssis haut et les grilles porte-outils ainsi que les étagères. / For fixing of top frame and perforated plates.  | L = 1.357 mm  | pce. / pcs.   |
| 55-125-181              | Châssis haut supplémentaire sans rail, L = 645 mm / WB-Top Frame without Guide Rail, L = 645 mm   | Nécessaire pour la fixation de rails + éclairage. / Necessary for mounting Guide Rail + Lighting.  | L = 645 mm  | pce. / pcs.   |
| 55-125-182              | Rail supplémentaire L = 1.350 mm / WB-Optional Guide Rail 1.350 mm  | Livré avec 1 pce. galet mobile et 1 paire de butées. / Including 1 pc. idler roller and 1 pair of stopper.   | L = 1.350 mm  | pce. / pcs.   |
| 55-125-223              | Système d'éclairage LED, 1320 mm, noir, avec câble de raccordement 230V / WB Linear LED light 1320 mm, black, with power cable 230V/ 3 m        | réglable en 3 niveaux de luminosité / 3 brightness levels adjustable   | Lumière LED 220-240V / LED-Light 220-240V           | pce. / pcs.   |
| 55-125-184              | Alimentation électrique, 3 prises 16A / WB-Power Supply incl. 3 Sockets 16A   | 3 prises, interrupteur marche-arrêt et système de fixation. / Incl. 3 sockets, on-off switch and fixing clamps.  | avec câble 230V/16A, 3 m / with cable 230V/16A, 3 m | pce. / pcs.   |
| 55-125-185              | Grille porte outils / WB-Perforated Plate   | Recommandation : commandez une deuxième grille porte-outils pour ranger les accessoires d'établi. / Recommendation: Order a second perforated plate, if you have a lot of workbench accessories. | L = 1.350 mm  | pce. / pcs.   |
| 55-125-220              | Support pour rouleaux de papier 360x145x190 mm (sans rouleaux de papier) / WB Paper Roll Holder 360x145x190 mm with tear-off bar(without paper) | Rouleaux de papier = art. 55-125-222 / Paper rolls see art.no. 55-125-220  |   | pce. / pcs.   |
| 55-125-222              | Rouleau de papier l=200mm, Ø=130mm, 12 pce. / WB-Paper Roll W = 200mm, Ø = 130 mm 12 pcs.   | / Suitable for paper roll holder art. no. 55-125-220.  |   | pqt. / pk.    |
| 55-125-198              | Distributeur d'air comprimé 105x60x70mm, argent / WB-Air pressure Valve 105x60x70mm, silver   | 1 entrée 1/4", 2 sorties 1/4" / 1 x input 1/4", 2 x output 1/4"  |   | pce. / pcs.   |
| 55-125-186              | Etagère / WB-Metal Shelves  | Set de 2 étagères à fixer sur la grille porte-outils. / Set with 2 shelves for attachment to the perforated plates.  | 900 x 250 mm, 450 x 250 mm                          | pqt. / pk.    |
| 55-125-156              | Porte-forets pour 13 pièces / WB-Drill Holder for 13 units  |  | L = 225 mm  | pce. / pcs.   |
| 55-125-154              | Porte-outils à double crochets / WB-Tool Holder (5 pcs.) with double hook   | 5 pièces / Box with 5 pcs.   | L = 100 mm  | pqt. / pk.    |
| 55-125-155              | Porte-outils simple / WB-Tool Holder (5 pcs.) with single hook  | 5 pièces / Box with 5 pcs.   | L = 100 mm  | pqt. / pk.    |
| 55-125-158              | Port-outils flexible / WB-Flexible Tool Holder  | Flexible tool carrier (for Ø 15-25 mm) / Clamp support for universal use.  |   | pce. / pcs.   |
| 55-125-150              | Porte-outils pour 6 tournevis, L = 190 mm / WB-Tool Holder, L = 190 mm  | Pour 6 tournevis. / For 6 screw drivers.   | L = 190 mm  | pce. / pcs.   |
| 55-125-190              | Porte-outils pour 13 outils, 3 pièces. / WB-Tool Holder, L = 300 mm, 3 pcs.   | Pour 13 outils, 3 pce. par paquet. / For 13 tools, set of 3 pcs.   | L = 300 mm, 3 pce. / L = 300 mm, 3 pcs.             | pce. / pk.    |

### Etabli multi fonction / Multi Functional Work Bench

| N° d'article<br>Art.No. | Désignation<br>Designation                                  | Description<br>Description   | Caract. techniques<br>Techn. Data | Unité<br>Unit  |
|-------------------------|---|--|-----------------------------------|----------------|
| 55-125-151              | Casier 225 x 175 x 65 mm /<br>WB-Tray 225 x 175 x 65 mm     |  | 225 x 175 x 65 mm                 | pce. /<br>pcs. |
| 55-125-152              | Casier 450 x 170 mm / WB-<br>Tray 450 x 170 mm              |  | 450 x 170 mm                      | pce. /<br>pcs. |
| 55-125-188              | Lot de 10 casiers plastiques<br>/ WB-Retaining Rail 1298 mm | 10 Boxen Livré avec 1 support de 1 398 mm. / Set with 1<br>support rail (L = 1.398 mm) and 10 boxes 130 x 198 x 90 mm<br>(W x D x H) | 1.298 x 265 x 90 mm               | pce. /<br>pcs. |



#### Options Bloc à tiroirs

Bloc de 2 tiroirs verrouillables à fixer sous l'établi.

#### WB-Drawer Cabinet

Optional drawer cabinet for attachment to the underside of the worktop. With 2 lockable full-extension drawers.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-125-187 | 525 x 525 x 400 mm (LxIxH) /<br>525 x 525 x 400 mm (LxWxH) | pce. |
|------------|--|------|



#### Armoire à tiroirs, 527x525x600mm (L x l x H)

Bloc de 3 tiroirs verrouillables à fixer sous l'établi.

#### WB Drawer Cabinet, 527x525x600mm(LxWxH)

Optional drawer cabinet for attachment to the underside of the worktop. With 3 lockable full-extension drawers.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-125-192 | 525 x 525 x 600 mm (LxLxH) /<br>525 x 525 x 600 mm (LxWxH) | pce. |
|------------|--|------|



#### Armoire à tiroirs sur roulettes, 525x650x765,5mm (LxIxH)

Armoire à tiroirs avec 4 tiroirs verrouillables (1 tiroir de chaque hauteur 75 mm, 100 mm, 150 mm et 175 mm) ainsi que des roues Ø = 125 mm.

#### WB Drawer Cabinet, 525x650x765,5mm(LxWxH) + wheels

Drawer cabinet with 4 lockable drawers (1 drawer each height 75 mm, 100 mm, 150 mm and 175 mm) and wheels Ø = 125 mm.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-125-194 | 525x650x765,5mm(LxIxH) / 525x650x765,5mm(LxWxH) | pce. |
|------------|---|------|



#### Balancier équilibreur

Suspensoir d'établis pour perceuses et visseuses carter métallique.

#### Balancer with metal case

With metal housing, easy adjustable.

|            |          |      |
|------------|----------|------|
| 55-100-250 | 1 – 2 kg | pce. |
|------------|----------|------|



### Balancier Équilibreur avec Boîtier

Équilibreur à prix concurrentiel avec boîtier en plastique, facilement réglable.

#### Balancer with plastic case

Competitive priced balancer with plastic housing, easily adjustable.

55-100-248 1 – 2 kg pce.



### Support Magnétique

Pour la fixation de petites pièces métalliques sur l'établi.

#### WB-Magnetic Tool Holder 350 mm

For fastening small metal parts to the workbench.

55-100-180 L = 350 mm / W = 350 mm pce.



### Tissus de nettoyage, L = 265 mm

1 rouleau avec app. 1.000 feuilles, sans Porte-tissu mural.

#### Clean-Up Paper Roll, W = 265 mm

1 Roll with app. 1.000 sheets, without wall mounted holder.

77-600-150 Approx. 1.000 feuilles / 1,000 pcs. sheets pce.

### Porte-tissu mural

Sans papier de nettoyage. Pour des rouleaux jusqu'à 40 cm de large.

#### Wall Mounted Paper-Roll Holder

Without cleaning paper. For rolls up to 40 cm wide.

55-500-008 500 x 265 x 375 mm (L x L x H) /  
500 x 265 x 375 mm (L x w x H) pce.



### Porte-tissu

Sans papier de nettoyage. Pour des rouleaux jusqu'à 40 cm de large.

#### Paper-Roll Holder

Without cleaning paper. For rolls up to 40 cm wide.

55-500-009 500 x 405 x 840 mm (L x L x H) /  
500 x 405 x 840 mm (L x W x H) pce.



### TORK distributeur

Distributeur pour tissus de nettoyage. Fixation murale.

#### TORK Dispenser for Wall Mounting

For 1 bag = 120 pcs. premium cleaning cloths.

56-300-025 413 x 220 x 200 mm (LxLxH) /  
413 x 220 x 200 mm (LxWxH) pce.



### TORK premium tissu de nettoyage

Tissu de nettoyage tous usages. Très absorbant et extensible. Parfait pour les produits huileux, gras et les additifs.

#### TORK Premium Cleaning Cloth

*Nonwoven cleaning cloth for versatile and flexible use, with high suction power and tensile strength, very well suited for applications with oil, grease and grinding emulsion.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 56-300-020 | 355 x 430 mm, 120 pce. / 355 x 430 mm, 120 pcs. | pqt. |
|------------|---|------|

### Tissu à main

Tissu lubrifiant pour nettoyage et soin des mains.

#### Hand Cleaning Wipes

*Useable without water.*

|            |         |      |
|------------|---------|------|
| 56-300-010 | 36 pcs. | pqt. |
|------------|---------|------|



### Tapis de Caoutchouc

Aide à prévenir les accidents. Utilisez-les autour de vos machines ainsi que vos établis. Matériaux anti-dérapant et anti-fatigue.

#### Rubber Workshop Mat

*Help prevent accidents. Use these floor mats on both sides of your grinding machines and around the repair benches. Anti slip, anti fatigue material.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-300-100 | 800 x 600 mm, Alvéoles fermées /<br>800 x 600 mm, Closed | pce. |
|------------|--|------|



### Établi Pliable

Hauteur réglable jusqu'à 900 mm, longueur = 1200 mm - extensible jusqu'à 2000 mm, largeur = 440 mm; avec plan de travail, conception entièrement galvanisée, meilleure stabilité, NOUVEAU : avec cadre de base pliable!

#### Service/ Tuning Bench - foldable

*Height adjustable up to 900 mm, length = 1200 mm - extendable up to 2000 mm, width = 440 mm; including wooden worktop; fully galvanized design, best stability; vise sold separately; NEW: with foldable frame!*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-100-604 | Établi portatif 120x56x61-108 /<br>Servicebench 120x56x61-108cm | pce. |
| 55-100-605 | option chassis supérieur / Optional upper frame                 | pce. |
| 55-100-606 | éclairage optionnel 220V/50Hz /<br>optional light 220V/50Hz     | pce. |

WINTERSTEIGER Quickfix universel / WINTERSTEIGER - Quickfix universal

## Rapide, universel, flexible / Fast, universal, flexible

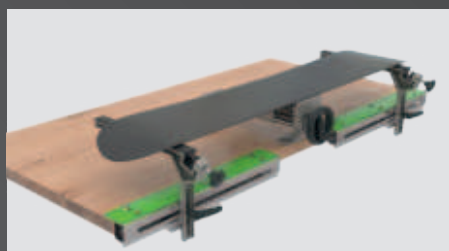
Avec son système de serrage universel, le nouveau WINTERSTEIGER Quickfix permet une fixation verticale de tous les types de skis alpins, skis de randonnée, skis de fond et snowboards, et ce en seulement quelques secondes! Pour traiter rapidement et simplement les carres latérales, il est également possible de fixer les skis alpins à la verticale. Disponible à partir d'avril 2020. / The WINTERSTEIGER Quickfix backshop vise allows for quick and secure clamping of all types of alpine, touring, cross-country skis and snowboards in one universal clamping system. This backshop vise also features a vertical clamp on the optional adjustable rests. That allows skis to be clamped vertically so that side edges can be tuned quickly and easily.



[wintersteiger.com/quickfix](http://wintersteiger.com/quickfix)

### Les avantages : Your Benefits:

- Les mâchoires de serrage qui coulissent librement permettent d'adapter rapidement le système à la largeur de chaque ski et de chaque snowboard.
- Avec le nouveau volant de serrage, la fixation s'effectue en moins d'un tour
- Fixation horizontale d'une paire de skis jusqu'à 120 mm de largeur dans la zone de fixation (en utilisant les mâchoires de serrage SNB, jusqu'à 140 mm de largeur dans la zone de fixation)
- Positionnement d'un ski ou d'une paire de skis de fond en utilisant les supports pour skis de fond en option
- Traitement possible de snowboards jusqu'à 320 mm de largeur moyenne au maximum
- Fixation verticale de skis individuels pour le traitement des carres latérales (inclinaison de 30° pour un traitement plus confortable des carres latérales)
- The clamping jaws allow for extremely quick adjustments to accommodate skis and snowboards.
- The clamping force can be adjusted precisely using the new handwheel so that only the appropriated amount of force is used.
- A pair of skis, up to 120 mm in width in the binding area, can be securely clamped in place. By using the included SNB clamping jaws, a pair of skis up to 140 mm width at the binding area can also be secured.
- Single or pairs of cross-country skis can be clamped for service using the optional XC ski rests.
- The optional clamping jaws for snowboards allows boards up to 320 mm width at the binding area to be secured.
- Vertical clamping of single skis for side edge tuning is done at a 30° angle for a more ergonomic side edge tuning.







### Système de serrage Quickfix Clamping system Quickfix

|             |  |       |
|-------------|--|-------|
| 7050-401-10 | Étau+mâch. serr. Quickfix skis /<br>Quickfix vise + clamp jaws ski | pce.  |
| 7050-401-11 | Supports Quickfix, l = 400 mm /<br>Quickfix adjust.rests, W=400mm  | paire |



### Supports skis de fond Quickfix, 1 paire

Les skis de fond sont conçus pour être extrêmement légers. C'est pourquoi nous vous recommandons, lors de l'entretien des skis de fond, d'utiliser les supports pour skis de fond en option, pour un maintien encore meilleur des skis. Pour le serrage d'une paire de skis de fond, deux paires de supports pour skis de fond sont nécessaires.

#### Quickfix XC- Rests, 1 pair

*Cross-country skis are built to be extremely weight-saving. We therefore recommend using the optional Nordic ski rests for cross-country ski services, to provide even better support for the ski. 2 pairs of Nordic rests are required to clamp one pair of cross-country skis.*

|               |  |       |
|---------------|--|-------|
| 7050-1211-M01 | Supports skis de fond Quickfix /<br>Quickfix XC- rests | paire |
|---------------|--|-------|



### Mâchoires de serrage de rechange Quickfix skis, 1 paire

Ces mâchoires de serrage sont fournies de série avec le dispositif de serrage Quickfix (7050-401-10) et sont donc uniquement des pièces de rechange.

#### Quickfix Spare clamping Jaws Ski, 1 pair

*These replacement clamping jaws are supplied as standard with the Quickfix clamping system (7050-401-10), and constitute the perfect spare part.*

|               |  |       |
|---------------|--|-------|
| 7050-1211-M02 | Mâchoires de serrage skis /<br>Quickfix Spare clamp jaws ski | paire |
|---------------|--|-------|



### Mâchoires de serrage SNB Quickfix, étagées, 1 paire

Les mâchoires de serrage standard incluses dans le dispositif de serrage Quickfix (7050-401-10) permettent bien entendu de serrer également les snowboards. Pour un traitement plus pratique des snowboards, nous recommandons toutefois l'utilisation de ces mâchoires de serrage pour snowboards en option.

#### Quickfix SNB-Jaws, steplike, 1 pair

*Snowboards can of course also be clamped with the standard clamping jaws included with the Quickfix clamping system (7050-401-10). To make it easier to work with snowboards, however, we still recommend these optional snowboard clamping jaws.*

|               |   |       |
|---------------|---|-------|
| 7050-1211-M03 | Mâchoires de serrage SNB /<br>Quickfix SNB-jaws, steplike | paire |
|---------------|---|-------|



### Élargissement Extremcarver Quickfix 65 mm

Pour pouvoir également fixer des skis extrêmement profilés par paires sur le système de serrage Quickfix, cette option permet d'augmenter l'écart entre les deux skis de 65 mm.

#### Quickfix Extreme Carver Extension 65mm

*This product can be used to increase the distance of two extreme carver skis by 65 mm, therewith skis with an extreme waist can also be clamped pairwise at the Quickfix clamping system.*

|               |  |       |
|---------------|--|-------|
| 7050-1211-M04 |  | paire |
|---------------|--|-------|

## Système de serrage et Accessoires / **Clamping devices and accessories**



### Poignée de serrage de rechange noir

Pour support ajustable.

#### **Spare Clamp Lever black**

M10 x 40, black, for adjustable rests. Handle used to secure adjustable rest (male end).

43-100-460

pce.

### Boulon de rechange pour poignée de serrage art. 7070-02-00

Pour support ajustable.

#### **Spare Sliding Clamp Bolt for Clamp Lever at supports art.7070-02-00**

For adjustable rests. Screw plate that the handle threads into (female end).

7070-0111-003

pce.



### Mâchoires de serrage de rechange pour 7050-02-00

#### **Replacement clamping jaws**

7050-0111-008 rond, L = 100 mm / round, L= 100 mm

pce.

7050-0111-009 plat, L = 100 mm / flat, L= 100 mm

pce.



### OBS - SSPV étai

Pour montage / réglage des fixations sur poutre.

#### **SSPV Mounting Vice**

The fastest vise for mounting bindings. Designed for wide skis up to 190 mm wide in tip and tail section, improved edge protection. Each ski rest measures 1300 mm long x 50 mm wide.

7080-402

Étau Complet / Complete Vise

pce.



### Étau SPORT PLUS

Étau robuste en aluminium utilisable avec tous les types de skis. Facile à transporter. Le système de serrage maintient le ski pour un travail de la semelle et des carres en toute sécurité. Livré avec deux stops freins. Cet étai permet de travailler les skis en les positionnant à 60° pour simplifier le travail.

#### **Ski Vise SPORT PLUS**

Sturdy, high-tensile aluminium vise for tuning all types and shapes of skis. The Vise SPORT PLUS is a very easy to use for tuning all types and shapes of skis. Features sturdy high tensile aluminum and is light and easy to transport. The holding system keeps the ski secure for base and side edge work. Includes 2 brake retainers (packaged for retail). This vise allows also a 60° positioning of the skis for fast and simple edge tuning.

57-401-014

pce.



### Étau Ski Vise Pro "Wide Opening"

Largeur des mâchoires : 90 mm. Ouverture 155 mm. Moulage d'aluminium haute densité. Mâchoires avec protection de caoutchouc.

#### Ski Vise PRO -Wide Opening

*For use when maximum holding power is needed. The Ski Vise Pro Wide Opening has jaws with 90 mm of holding surface and is built to withstand heavy use. The holding frame includes shelfless jaws that will hold any shape sidewall and can accommodate riser plates. The adjustable guide blocks include the locking spindle. This feature allows the ski to be held sideways for edge and sidewall work without interference from the holding vise. This vise allows a positioning of 60° when tuning the side edge for faster and simpler tuning. Opening up to 155 mm.*

57-401-225

pce.



### Étau Vise RACING

**Tendeur de ski très stable en aluminium haute résistance.** Avec ses mâchoires de 70 mm de large et ses supports réglables en hauteur, ce tendeur de ski permet une fixation optimale des skis alpins. Grâce aux broches situées au niveau des supports, chaque ski peut être serré à la verticale pour le traitement des carres latérales. Largeur des mâchoires : 70 mm, largeur d'ouverture : 28 - 100 mm. Permet positionnement des skis à 60° pour un travail facile des carres.

#### Ski Vise RACING

*Heavy duty, high-tensile aluminium vise for tuning skis. The Ski Vise RACING has jaws with 70 mm of holding surface and is built to withstand heavy use. The holding frame includes shelfless jaws that will hold any shape sidewall and can accommodate riser plates. The adjustable guide blocks include the locking spindle. This vise allows a positioning of 60° when tuning the side edge for faster and simpler tuning. Opening from 40 to 100 mm.*

57-401-020

pce.



### Support ski de fond et de snowboard

Le Support Universel sur le bloc de guidage réglable de l'étau à ski RACING. Il donne plus de soutien aux skis de fond pendant l'ajustement.

#### Cross Country and Snowboard Support

*The Universal Support attaches to the adjustable guide block of the ski vise RACING. It gives more support to cross country skis and snowboards during tuning.*

55-500-054

paire



### Board/ Freeride Stopper

**Tendeur polyvalent pour snowboards et skis très larges.** Les supports supporecouverts de caoutchouc fixent les snowboards et les skis freeride en position horizontale sans serrage supplémentaire. L'évidement central permet un maintien vertical optimal pour l'usinage de la carre latérale. NOUVEAU : avec positionnement à 60° et 90° pour un usinage facile des carres.

#### Snowboard/ Freeride Stopper

*Sturdy universal vise for tuning snowboards and wide skis. This vise comes with a high-impact plastic body and a special rubber grip top that holds the snowboard extremely well for flat filing and waxing. For two side edge positions: standard 90° and easy 60°. Suitable for all kinds and shapes of skis and snowboards. Binding clearance: 160 mm.*

57-401-025

pce.



### Étau BACKSHOP

Pour skis et surfs, inclus supports réglables. L'option skis carving, surf et monoskis est incluse.

### Étau Double SUPER PRO PLUS

Great shop vise for alpine and cross country skis as well as snowboards. The vise bolts to the work surface making it more secure for working on the base or mounting bindings. The supports include a vise to hold both skis and boards tightly while working on side edges. Max. jaw opening for skis 70 mm, snowboards 270 mm.

55-500-057

pce.

3

## Fixation, Montage et Réparations / **Binding, Mounting and Repair**



### FEIN perceuse électronique avec variateur

Avec mandrin de 10 mm.

### FEIN Electronic Drill

Electronic controlled drilling machine with continuously variable rotation speed, single sheat drill chuck 10 mm and clockwise rotation; including spiral cable and hanger.

55-100-300

230 V / 500 W, 1,7 kg

pce.



### FEIN Cordon Spirale

Cordon spirale de rechange pour visseuse et perceuse.

### FEIN Expanding Spiral Cable

Spare spiral cord for screwdriver and drill.

15-209-100

pce.



### FEIN Perceuse-visseuse sans fil ASCM 18 V

Inclus mandrin à serrage rapide 1,5 à 13 mm; avec moteur FEIN PowerDrive sans balais, mandrin tout métal QuickIN (120 Nm) avec mors de serrage en carbure et forces de serrage élevées; conception compacte et légère (seulement 1,3 kg); le niveau de charge de la batterie est directement lisible sur la batterie. Avec crochet de suspension et mallette en plastique, sans batterie.

### FEIN Cordless Drill /Screw Driver ASCM 18 V

Including quick-release drill chuck 1.5 to 13 mm; with brushless FEIN PowerDrive motor, QuickIN all-metal drill chuck (120 Nm) with carbide- tipped clamping jaws and high clamping forces; compact and lightweight design (only 1.3 kg); the battery charge level is directly readable on the battery. With hanging bracket and plastic case, without battery.

55-100-510

1.3 kg, 400 / 2500 rpm. / 1,3 kg, 400/2500 rpm.

pce.

# ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

## Fixation, Montage et Réparations / Binding, Mounting and Repair

NOUVEAU  
NEW



### FEIN Kit de démarrage de batterie, 220-240V/18 V, 50/60 Hz, 240 W

Avec 2 pcs. Batteries Li-Ion FEIN 1 V/2 Ah No. 92604334020 + 1 pc. Chargeur rapide FEIN GAL 1880CV; Temps de charge : environ 80 % de la capacité en 15 minutes.

### FEIN Battery Starter Kit, 220-240V/18 V, 50/60 Hz, 240 W

With 2 pcs. FEIN Li-Ion batteries 18 V/2 Ah No. 92604334020 + 1 pc. FEIN fast charger GAL 1880CV; charging time: approx. 80% of capacity within 15 minutes.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-100-520 | 2 Batteries 18V+Chargeur220V /<br>2pcs.Batteries 18V+Charger220V | pce. |
|------------|--|------|

3



### FEIN Porte-embout pour perceuse-visseuse sans fil ASCM 12 V

Porte-embout hexagonal FEIN 1/2 in, utilisable d'une seule main et avec aimant puissant au néodyme.

### FEIN Bit Holder for Cordless Drill/ Screw Driver ASCM 12V

FEIN 1/2in hexagon socket bit holder with onehanded operation and powerful neodymium magnet.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-100-398 | Porte-embout hexagonal / Bit Holder hexagonal | pce. |
|------------|---|------|



### Inserts pour surfs

Avec revêtement par pulvérisation, 50 pièces par paquet.

### SNB Multi Inserts

With polymaterial layer, 50 pcs. each.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-200-026 | 9 mm, couleurs ass. 50 pcs. /<br>9 mm, mixed colours, 50 pcs. | pqt. |
| 55-200-037 | 9 mm, transparent, 50 pcs. / 9 mm, clear, 50 pcs.             | pqt. |
| 55-200-038 | 9 mm, noir, 50 pcs. / 9 mm, black, 50 pcs.                    | pqt. |



### Set de montage surf

"Ce set comprend : 1 Foret surf 110°, 1 Foret à butée, 10 Multi inserts 7 mm, 10 Multi inserts 9 mm, 5 vis tête fraisée M6 x 16, 5 vis tête fraisée M6 x 20, 5 vis tête ronde M6 x 16, 5 vis tête ronde M6 x 20, 10 inserts laiton à frapper, 10 vis pour fixations alpin/fond M5.5 x 13".

### Snowboard Multi-Set

This set includes: 1 pc. snowboard drill 110°, 1 pc. gauge drill, 10 pcs. multi inserts 7 mm, 10 pcs. multi inserts 9 mm, 5 pcs. countersink screws M6 x 16, 5 pcs. countersink screws M6 x 20, 5 pcs. roundhead screws M6 x 16, 5 pcs. roundhead screws M6 x 20, 10 pcs. brass inserts to strike, 10 pcs. alpine / XC-screws M5.5 x 13 mm

|            |         |      |
|------------|---------|------|
| 55-200-019 | 62 pcs. | pce. |
|------------|---------|------|



### Foret surf 110°

- Fonctionne parfaitement pour les planches avec de multiple inserts.
- Utiliser un gauge pour perceuse de 8 mm.

### Snowboard countersunk Drill 110°

Works perfect with snowboard multi inserts. Use 8 mm gauge drill.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-200-020 |  | pce. |
|------------|--|------|





### Foret à inserts pour vis cassée

Retire les vis brisées et le matériel autour. Laisse un trou propre, prêt à recevoir un insert en plastique ou en laiton.

#### Hollow Drill Bit

*Removes broken screws and surrounding material. Leaves a clean hole, ready to accept plastic or brass inserts.*

55-530-403 L = 75 mm, Ø = 8 mm pce.



### Foret à Butée

Pour inserts en plastique ou en laiton, profondeur ajustable.

#### Gauge Drill

*For brass or plastic inserts, adjustable depth.*

55-100-351 Ø = 8 mm pce.



### Taraud à poignée pour vis M6

Utiliser pour les vis M6 pour les surfaces dures des skis.

#### Threading die for M6 screws

*Used for ski binding screws at hard ski surfaces.*

55-100-349 Taraud à poignée pour vis M6 /  
Threading die for M6 screws pce.



### Spray fixations

#### Binding Spray

55-530-300 300 ml pce.



### Ensemble de forets 10 pce.

Forets pour fixations de haute qualité pour skis alpin et nordique. Utiliser avec les gabarits de montage.

Ensemble incluant 10 forets de fixations : 1 pce. 3.5 x 7 mm, 1 pce. 3.5 x 9 mm, 1 pce. 3.5 x 15 mm, 1 pce. 3.6 x 9 mm, 1 pce. 3.6 x 9.5 mm, 1 pce. 3.6 x 14.5 mm, 1 pce. 3.8 x 9 mm, 2 pcs. 4.1 x 9 mm, 1 pce. 4.1 x 9.5 mm.

#### Binding Drill Set 10 pcs.

*High quality step drills for alpine and nordic bindings. To be used with mounting jigs. Set with 10 binding drills: 1 pc. 3.5 x 7 mm, 1 pc. 3.5 x 9 mm, 1 pc. 3.5 x 15 mm, 1 pc. 3.6 x 9 mm, 1 pc. 3.6 x 9.5 mm, 1 pc. 3.6 x 14.5 mm, 1 pc. 3.8 x 9 mm, 2 pcs. 4.1 x 9 mm, 1 pc. 4.1 x 9.5 mm.*

55-100-337 pce.

# ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

## Fixation, Montage et Réparations / Binding, Mounting and Repair



### Forets de Fixations Binding Drill

#### Forets de Fixations de Skis pour Enfants / Binding Drill f. child skis

|            |                             |      |
|------------|-----------------------------|------|
| 55-100-315 | 3,5 x 7 mm / 3,5 x 7 mm     | pce. |
| 55-100-316 | 3,5 x 9 mm / 3,5 x 9 mm     | pce. |
| 55-100-322 | 3,5 x 9,5 mm / 3,5 x 9,5 mm | pce. |

#### Forets de Fixations pour Skis de Fond / Binding Drill f. XC skis

|            |                               |      |
|------------|-------------------------------|------|
| 55-100-314 | 3,6 x 14,5 mm / 3,6 x 14,5 mm | pce. |
| 55-100-317 | 3,5 x 15 mm / 3,5 x 15 mm     | pce. |
| 55-100-318 | 3,8 x 15 mm / 3,8 x 15 mm     | pce. |

#### Forets de Fixations pour Skis alpins et "carving" / Binding Drill f. alpine skis / carver

|            |                             |      |
|------------|-----------------------------|------|
| 55-100-313 | 3,6 x 6,5 mm / 3,6 x 6,5 mm | pce. |
| 55-100-310 | 3,6 x 9 mm / 3,6 x 9 mm     | pce. |
| 55-100-325 | 3,6 x 9,5 mm / 3,6 x 9,5 mm | pce. |
| 55-100-311 | 3,6 x 7 mm / 3,6 x 7 mm     | pce. |
| 55-100-312 | 3,6 x 7,5 mm / 3,6 x 7,5 mm | pce. |
| 55-100-319 | 3,8 x 9 mm / 3,8 x 9 mm     | pce. |
| 55-100-321 | 4,0 x 7 mm / 4,0 x 7 mm     | pce. |
| 55-100-324 | 4,0 x 9 mm / 4,0 x 9 mm     | pce. |
| 55-100-320 | 4,1 x 7 mm / 4,1 x 7 mm     | pce. |
| 55-100-328 | 4,1 x 7,5 mm / 4,1 x 7,5 mm | pce. |
| 55-100-330 | 4,1 x 9 mm / 4,1 x 9 mm     | pce. |
| 55-100-329 | 4,1 x 9,5 mm / 4,1 x 9,5 mm | pce. |
| 55-100-339 | 4,1 x 11 mm / 4,1 x 11 mm   | pce. |

#### Forets de Fixations Avec Plaques / Binding Drill f. binding plates

|            |                           |      |
|------------|---------------------------|------|
| 55-100-334 | 4,6 x 11 mm / 4,6 x 11 mm | pce. |
|------------|---------------------------|------|



### Foret pour fixations, avec enduit spécial TIN

Pour une durée de vie plus longue.

#### TIN-Coated Binding Drill Bits

For a longer lifetime.

|            |                             |      |
|------------|-----------------------------|------|
| 55-100-347 | 3,5 x 7,0 mm / 3,5 x 7,0 mm | pce. |
| 55-100-342 | 3,5 x 9,0 mm / 3,5 x 9,0 mm | pce. |
| 55-100-343 | 3,5 x 9,5 mm / 3,5 x 9,5 mm | pce. |
| 55-100-341 | 3,6 x 7,0 mm / 3,6 x 7,0 mm | pce. |
| 55-100-340 | 3,6 x 9,0 mm / 3,6 x 9,0 mm | pce. |
| 55-100-344 | 4,1 x 7,0 mm / 4,1 x 7,0 mm | pce. |
| 55-100-338 | 4,1 x 9,0 mm / 4,1 x 9,0 mm | pce. |
| 55-100-346 | 4,1 x 9,5 mm / 4,1 x 9,5 mm | pce. |



### Foret-Fixation multi-diamètre

Multi diamètre pour skis carving avec plaque.

#### Multigauge Drill 3,3/4,1 x 11 mm

Multi diameter for carving skis with binding plate.

|            |                                       |      |
|------------|---------------------------------------|------|
| 55-100-336 | 3,3 / 4,1 x 11 mm / 3,3 / 4,1 x 11 mm | pce. |
|------------|---------------------------------------|------|



### Tournevis

Pour embout pozidrive philipps et plat.

#### Bit Holder for fuses bit

For 25mm long Screwdriver Bits.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-100-405 | poignée antidérapante / with non-slip grip | pce. |
|------------|--|------|



### Porte embout magnétique 7 mm

Pour la magnétisation de forets.

#### Bit Holder FEIN 7 mm

For the magnetization of screwdriver bits.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-100-410 | Pour perceuse FEIN / For FEIN machines | pce. |
|------------|--|------|



### Porte embout magnétique

Pour la magnétisation de forets.

#### Bit Holder hexagonal

For the magnetization of screwdriver bits.

|            |           |      |
|------------|-----------|------|
| 55-100-409 | hexagonal | pce. |
|------------|-----------|------|



### Embouts 25 mm / 50 mm

#### Screwdriver Bits 25mm

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-100-430 | Pozidrive 25 mm, N°2 /<br>Bit Pozidrive 25 mm, size 2 | pce. |
| 55-100-440 | Pozidrive 25 mm, N°3 /<br>Bit Pozidrive 25 mm, size 3 | pce. |
| 55-100-450 | Philips 25 mm, N°3 / Bit Philips 25 mm, size 3        | pce. |
| 55-100-460 | Torx 25 mm, N°25 / Bit Torx 25 mm, size 25            | pce. |
| 55-100-461 | Torx 25 mm, N°20 / Bit Torx 25 mm, size 20            | pce. |
| 55-100-425 | 50 mm / Bit straight slot, 50mm, large                | pce. |



### Embouts pour FEIN

Pour FEIN (N° d'article 55-100-400).

#### Screwdriver Bits FEIN

Screwdriver Bit (for FEIN screw driver Art.No. 55-100-400)

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-100-470 | Pozidrive 100 mm, N°2 /<br>Bit Pozidrive 100 mm, size 2 | pce. |
| 55-100-475 | Pozidrive 120 mm, N°2 /<br>Bit Pozidrive 120 mm, size 2 | pce. |
| 55-100-480 | Pozidrive 100 mm, N°3 /<br>Bit Pozidrive 100 mm, size 3 | pce. |
| 55-100-485 | Pozidrive 120 mm, N°3 /<br>Bit Pozidrive 120 mm, size 3 | pce. |
| 55-100-486 | Pozidrive 150 mm, N°3 /<br>Bit Pozidrive 150 mm, size 3 | pce. |
| 55-100-487 | Torx 20, 100 mm / Bit Torx 20, 100 mm                   | pce. |
| 55-100-488 | Torx 25, 120 mm / Bit Torx 25, 120 mm                   | pce. |



### Mèches Hexagonales

1/4" hexagonal.

#### Screwdriver Bits hexagonal

1/4" hexagonal.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-100-490 | Pozidrive 120 mm, N°2 /<br>Bit Pozidrive 120 mm, size 2 | pce. |
| 55-100-495 | Pozidrive 120 mm, N°3 /<br>Bit Pozidrive 120 mm, size 3 | pce. |
| 55-100-496 | Torx 20, 100 mm / Bit Torx 20, 100 mm                   | pce. |
| 55-100-497 | Torx 25, 120 mm / Bit Torx 25, 120 mm                   | pce. |



Phillips



Pozidrive



Schlitz



Torx



**Tournevis Pozidrive**

Avec manche ergonomique.

**Screwdriver Pozidrive**

With non-slip grip and hexagonal bolster for a wrench attachment.

|            |                                   |      |
|------------|-----------------------------------|------|
| 55-500-006 | Pozidrive, N°2 / Pozidrive size 2 | pce. |
| 55-500-007 | Pozidrive, N°3 / Pozidrive size 3 | pce. |



**Tournevis Philips**

Avec manche ergonomique.

**Screwdriver Philips**

With non-slip grip and hexagonal bolster for a wrench attachment.

|            |                               |      |
|------------|-------------------------------|------|
| 55-500-080 | Philips, N°2 / Philips size 2 | pce. |
| 55-500-081 | Philips, N°3 / Philips size 3 | pce. |



**Tournevis Torx**

Avec manche ergonomique.

**Screwdriver Torx**

With non-slip grip and hexagonal bolster for a wrench attachment.

|            |         |      |
|------------|---------|------|
| 55-500-082 | Torx 20 | pce. |
| 55-500-083 | Torx 25 | pce. |



**Tournevis plat**

Avec manche ergonomique et fixation hexagonale devant la poignée. Un couple plus important peut être généré par l'utilisation supplémentaire d'une clé sur la douille hexagonale. Ensemble avec des tailles 6,5 / 8 / 10 mm.

**Screwdriver Set, straight slot 3 pcs.**

With hexagonal bolster for a wrench attachment.

|            |                                 |      |
|------------|---------------------------------|------|
| 55-500-005 | Taille 6,5 / 8 / 10 mm / 3 pcs. | pce. |
|------------|---------------------------------|------|



**Inserts plastique**

Pour trous de 8 mm.

**Plastic Inserts**

Used for 8 mm holes. Pullout resistance: 240 kp.

|            |                       |      |
|------------|-----------------------|------|
| 55-530-416 | 100 pièces / 100 pcs. | pqt. |
|------------|-----------------------|------|



### Inserts laiton à frapper

Pour trous de 8 mm.

#### Brass Inserts

Used for 8 mm holes. Pullout resistance: 300 kp.

|            |                       |      |
|------------|-----------------------|------|
| 55-530-405 | 100 pièces / 100 pcs. | pqt. |
|------------|-----------------------|------|



### Inserts en Laiton à Visser

Paquets de 100, Ø = 8 mm, pour réparer les vis de fixation.

#### Brass Inserts to be screwed in

Boxes with 100 pcs. each., Ø = 8 mm, for repairings of broken screws.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-530-407 | L = 9 mm, Bte de 100 pièces / L = 9 mm                           | pqt. |
| 55-530-411 | L=9mm, pour fixations à plaque /<br>L = 9 mm, for binding plates | pqt. |
| 55-530-408 | L = 11 mm  | pqt. |



### Outil d'insertion

Cet outil est utilisé pour tous les types d'inserts à visser.

#### Screw Driver with wrench for Brass Inserts

This tool is used to install any of the Screw-in Inserts.

|            |      |
|------------|------|
| 55-530-409 | pce. |
|------------|------|



### Vis de Fixations pour Surf Tête bisautée

Set de 50 vis, A = longueur de vis.

#### Binding Screws SNB countersink

Boxes with 50 pcs. each, A = length.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-200-121 | 50 vis tête fraisée M 6 x 10mm /<br>Countersink M6 x 10, 50 pcs. | pqt. |
| 55-200-122 | 50 vis tête fraisée M6 x 12 mm /<br>Countersink M6 x 12, 50 pcs. | pqt. |
| 55-200-123 | 50 vis tête fraisée M6 x 16 mm /<br>Countersink M6 x 16, 50 pcs. | pqt. |
| 55-200-124 | 50 vis tête fraisée M6 x 20 mm /<br>Countersink M6 x 20, 50 pcs. | pqt. |



### Vis de Fixations pour Skis Alpains et Skis de fond

Paquets de 100 pièces.

#### Binding Screws Alpine / XC

Boxes with 50 pcs. each.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-200-104 | 100 vis, M 5,5 x 9,5 mm / 5,5 x 9,5 mm                       | pqt. |
| 55-200-106 | 100 vis, M 5,5 x 11,5 mm / 5,5 x 11,5 mm                     | pqt. |
| 55-200-107 | 100 vis, M 5,5 x 13 mm / 5,5 x 13 mm                         | pqt. |
| 55-200-108 | 100 vis, M 5,5 x 15 mm / 5,5 x 15 mm                         | pqt. |
| 55-200-109 | 100 vis, M 5,5 x 16 mm / 5,5 x 16 mm                         | pqt. |
| 55-200-111 | 100 vis, M 5,5 x 18 mm / 5,5 x 18 mm                         | pqt. |
| 55-200-112 | 100 vis, M 5,5 x 21,5 mm / 5,5 x 21,5 mm                     | pqt. |
| 55-200-113 | 5,5 x 28 mm tête de cylindre /<br>5,5 x 28 mm, cylinder head | pqt. |
| 55-200-110 | 100 vis, M 6,2 x 17,5 mm / 6,2 x 17,5 mm                     | pqt. |



## ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

### Fixation, Montage et Réparations / Binding, Mounting and Repair



#### Set de vis Pozidrive pour Surfs

Set de 200 vis : 20 vis tête fraisée M6 x10, 12, 15, 20, 25 20 vis tête ronde M6 x10, 12, 16, 20, 25.

#### Screws Set Snowboard

Set with 200 pcs. screws consists of: each 20 pcs. countersink screws M6 x 10, 12, 16, 20, 25 mm; each 20 pcs. roundhead screws M6 x 10, 12, 16, 20, 25 mm.

|            |          |      |
|------------|----------|------|
| 55-200-120 | 200 pcs. | pqt. |
|------------|----------|------|



#### Ensemble de Vis pour Skis Alps

Set de 300 vis : 50 vis sans tête M 5,5 x9,5 (enfant); 50 vis sans tête M 5,5 x 11,5 (jeune); 50 vis sans tête M 5,5 x 13 (jeune); 50 vis sans tête M 5,5 x 15 (normal); 50 vis sans tête M 5,5 x 16 (compétition); 50 vis M 6,0 x 16 (ski de fond); 1 tube de colle pour fixation 30 ml.

#### Screws Set Alpine

Set with 300 screws countersink flat head screws consisting of: 50 pcs. 5.5 x 9.5, 50 pcs. 5.5 x 11.5; 50 pcs. 5.5 x 13, 50 pcs. 5.5 x 15, 50 pcs. 5.5 x 16, 50 pcs. 6.0 x 16; 1 pc. binding glue 30 ml.

|            |          |      |
|------------|----------|------|
| 55-200-100 | 300 pcs. | pqt. |
|------------|----------|------|



#### SNB Rondelles de calage Ø=20mm, coniques, 100 pcs.

Rondelles coniques du type Burton pour vis à têtes plates.

#### Conical snowboard washers 100 pcs./pack, Ø20mm, inner diameter 6 mm

Burton style conical washers for flat head screws.

|            |                     |      |
|------------|---------------------|------|
| 57-202-403 | 100 pce. / 100 pcs. | pqt. |
|------------|---------------------|------|



#### Colle pour montage des fixations

Colle spéciale pour fixer les vis de fixation. Elle permet de lubrifier lors du vissage et d'étanchéifier le trou de perçage. Elle assure le maintien des vis dans le ski/snowboard.

#### Binding Glue

Special binding glue for fixing binding screws. Lubricates when screwing in and seals the drill hole. Holds the screws in the ski / snowboard.

|            |        |      |
|------------|--------|------|
| 55-530-290 | 100 ml | pce. |
|------------|--------|------|



#### Chevilles bois

Paquets de 100 pièces.

#### Wooden Plugs

Packs of 100 pieces.

|            |                                |      |
|------------|--------------------------------|------|
| 55-530-410 | boîte de 100 pièces / 100 pcs. | pqt. |
|------------|--------------------------------|------|



### Set de chevilles

3000 chevilles en 18 couleurs différentes.

#### Hole Plug Kit

3000 pcs. hole plugs with 18 different colors.

|            |                         |      |
|------------|-------------------------|------|
| 55-530-431 | 3000 pièces / 3000 pcs. | pce. |
|------------|-------------------------|------|



### Chevilles plastiques

Sacs avec 500 pièces.

#### Individual Plastic Plugs

Bags with 500 pcs. each.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-530-430 | Assorties, 500 pièces / mixed colours, 500 pcs. | pqt. |
| 55-530-432 | Blanc, 500 pièces / white, 500 pcs.             | pqt. |
| 55-530-433 | Rouge, 500 pièces / red, 500 pcs.               | pqt. |
| 55-530-434 | Jaune, 500 pièces / yellow, 500 pcs.            | pqt. |
| 55-530-435 | Bleu, 500 pièces / blue, 500 pcs.               | pqt. |
| 55-530-436 | Gris, 500 pièces / grey, 500 pcs.               | pqt. |
| 55-530-437 | Noir, 500 pièces / black, 500 pcs.              | pqt. |



### Elastiques

Une fixation universelle de frein de ski avec plus de flexibilité qui fonctionne avec toutes les fixations. Ce composé de caoutchouc spécialement formulé est résistant, durable avec un allongement de 200%.

#### Brake Retainer

A universal ski brake retainer with more flex that works with all bindings. This specially formulated rubber compound is tough, long lasting with 200% elongation.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 56-400-114 | Beige, 100 paires, 60x13x2mm /<br>Natural, 100 pairs, 60x13x2mm | pqt. |
| 56-400-118 | Bleu, 100 paires, 60x13x2mm /<br>Blue, 100 pairs, 60x13x2mm     | pqt. |
| 56-400-110 | Vert, 100 paires, 50x13x2mm /<br>Green, 100 pairs, 50x13x2mm    | pqt. |



### Elastiques 70mm XL, verte, 200 pce.

Une bande de retenue de haute qualité avec une énorme extensibilité ainsi qu'une très longue durée de vie, adapté à la plupart des fixations de ski. Ce mélange spécial de caoutchouc permet un allongement jusqu'à 3 fois la longueur.

#### Brake Retainer 70mm green XL, 200 pcs.

A high-quality brake retainer with enormous elasticity and a very long lifetime, suitable for most ski bindings. This special rubber compound allows stretching up to 3 times the length.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-400-122 | Verte, 100 paires, XL / Green, 100 pairs, XL | pqt. |
|------------|--|------|

### Réparation de la Semelle / Base Repair



#### Thermoplaque vendue seule

Pour le durcissement de l'adhésif à deux composants.

#### Heating Plate

For hardening the 2-component adhesive.

55-530-111 230 V, 50 Hz pce.



#### Serre-joint

Pour fixer la plaque chauffante après le ski.

#### Clamp for Heating Plate

To fix the heating plate at the ski.

55-530-112 pce.



#### Set de réparation

Comprenant colle à fixation, papier silicone, semelle blanche, incolore et noire (1 m de chaque), 3 emporte-pièces (rectangulaire, oval, demi-lune), 1 thermoplaque et 1 serre joint.

#### Base Repair Set

With binding glue, silicone paper, sintered base material (white, clear and black, 1 m each), 1 pc. punch rectangular, 1 pc. punch oval, 1 pc. punch semi-circular, 1 pc. heating plate, 1 pc. clamp.

55-530-101 Avec thermoplaque, 240V/50Hz / With thermo plate 230V, 50 Hz pce.



#### Marteau

Pour poinçonner.

#### Hammer

For punching.

55-530-114 500 g pce.



#### Support découpage

Protège vos poinçons et dessus d'établis contre le dommage des poinçons.

#### Punch Plate

Protects your punches and bench tops from damage when punching out base patches.

55-530-113 200 x 150 x 25 mm pce.



### Papier Silicone

À utiliser sur les réparations pour un démoulage facile de la plaque chauffante.

#### Silicone Paper

Use over base patches for easy release of the heating plate.

7019-01111-25

100 mm x 5 m

roul.



### Poinçons

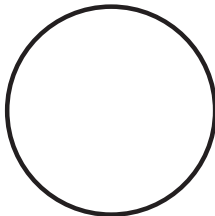
#### Punches

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-530-105 | Rectangulaire / Rectangular               | pce. |
| 55-530-106 | Demi-Ovale / Half oval                    | pce. |
| 55-530-107 | Demi-Lune / Semi-circular                 | pce. |
| 55-530-126 | Rond, grand / Round, big                  | pce. |
| 55-530-122 | Ovale, petit, fermé / Oval, small, closed | pce. |
| 55-530-127 | Ovale, grand, fermé / Oval, big, closed   | pce. |
| 55-530-129 | Ovale, petit, ouvert / Oval, small, open  | pce. |
| 55-530-123 | Ovale, grand, ouvert / Oval, big, open    | pce. |

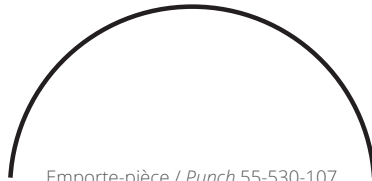
### Lames de Remplacement

#### Spare Blades

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-530-134 | Rectangulaire / Rectangular               | pce. |
| 55-530-131 | Ovale / Half oval                         | pce. |
| 55-530-135 | Demi-Lune / Semi-circular                 | pce. |
| 55-530-138 | Rond, petit / Circular, small             | pce. |
| 55-530-136 | Rond, grand / Circular, large             | pce. |
| 55-530-132 | Ovale, fermé / Oval, small, closed        | pce. |
| 55-530-137 | Ovale, grand, fermé / Oval, large, closed | pce. |
| 55-530-139 | Ovale, petit, ouvert / Oval, small, open  | pce. |
| 55-530-133 | Ovale, grand, ouvert / Small, open        | pce. |



Emporte-pièce / Punch 55-530-126  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-136



Emporte-pièce / Punch 55-530-107  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-135



Emporte-pièce / Punch 55-530-106  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-131



Emporte-pièce / Punch 55-530-127  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-137



Emporte-pièce / Punch 55-530-105  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-134



Emporte-pièce / Punch 55-530-122  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-132



Emporte-pièce / Punch 55-530-123  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-133



Emporte-pièce / Punch 55-530-129  
Lame de rechange / Spare blade 55-530-139

Maßstab 1:1



### Gabarit pour Réparation de Semelle

Ce gabarit vous permet de découper la même forme dans la partie endommagée de la semelle et le matériau de remplacement de celle-ci. En fonction de la forme et des dimensions de la partie endommagée de la semelle, ce gabarit permet de réaliser différents contours pour un traitement aussi efficace que possible.

#### Base Repair Template

*With this template you can cut out the damaged area on the base and the replacement base material in the same exact shape. Depending on the shape and size of the damaged area on the base, this template offers different contours for the most efficient base repair.*

|            |                                |      |
|------------|--------------------------------|------|
| 57-202-702 | 152 x 76 x 3 mm / 6"x 3"x 1/8" | pce. |
|------------|--------------------------------|------|



### Kit de nettoyage de semelle

Excellent outil pour enlever les débris et petites roches.

#### Pick Set

*Best tool for removing small rocks and debris at the base.*

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 57-500-201 | 4 pce. / 4 pcs. | pqt. |
|------------|-----------------|------|



### Ciseaux à Bois

#### Chisel

|            |                             |      |
|------------|-----------------------------|------|
| 55-530-140 | Ciseau 26 mm / Chisel 26 mm | pce. |
| 55-530-150 | Ciseau 16 mm / Chisel 16 mm | pce. |
| 55-530-155 | Ciseau 8 mm / Chisel 8 mm   | pce. |



### Pièces de Polyéthylène

Paquets de 10 pièces.

#### Base Material

*Packages with 10 pcs. each.*

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 7510-01111-06 | 300x90x1,3mm, incolore, 1 pce. / Clear, 300x90x1,3 mm, 10 pcs. | pqt. |
| 7510-01111-05 | 300x90x1,3 mm, noir, 10 pce. / Black 300x90x1,3 mm, 10 pcs.    | pqt. |



### ARALDITE 2K-epoxy prise 50ml, 2101/2951

Colle bicomposante avec viscosité haute pour une application confortable et rapide avec le pistolet manuel Econgum, Art.N°. 55-530-345. Produit de remplacement à haute viscosité pour la colle ARALDITE Art.N°. 55-530-280 avec des caractéristiques similaires.

#### ARALDITE 2K-cartridge 50ml, 2101/2951

*2-part-adhesive with high viscosity. For a more comfortable use of the 2-part-epoxy glue, this syringe dispenser can be used with a syringe gun. Replacement product for ARALDITE glue art.no. 55-530-280 with similar properties.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-530-365 | Utilisable pendant 6 min. / Work time: 6 min. | pce. |
|------------|---|------|





### TECHNICOLL epoxy 2 composants

Pour une réparation définitive de haute qualité. Cet époxy fournit le niveau de force le plus élevé ainsi qu'une grande flexibilité pour vous assurer de faire la réparation qu'une seule fois.

#### TECHNICOLL Epoxy 2-Part-Adhesive

*For permanent, high quality repairs. This epoxy provides the highest level of strength with wide flexibility to ensure that you only have to do the repair once.*

|            |                     |      |
|------------|---------------------|------|
| 55-530-285 | 60 g + 70 g = 130 g | pqt. |
|------------|---------------------|------|



### Accessoires pour Époxy

Gobelet et bâtonnets pour mélanger la colle de couleur et pinceau pour l'application.

#### Epoxy Accessory Items

*Mixing cups and sticks to mix the colored glue and brushes for the application.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-202-555 | Pots de mélange 30g, 100pce. /<br>Mixing Cups (30g), 100 pcs. | pqt. |
| 57-202-552 | Bâtonnets pour mélange, 50 pce /<br>Mixing Sticks, 50 pcs.    | pqt. |
| 57-202-553 | pinceaux pour colle, 12 pièces /<br>Epoxy Brushes, 12 pcs.    | pqt. |



### ARALDITE Pistolet à colle pour epoxy 50 ml

Pour un usage plus facile de ces colles en seringues, possibilité d'utiliser le pistolet à colle ci-dessous Réf. 55-530-345.

#### ARALDITE Econgun for Dispenser 50 ml

*For a more comfortable use of the 2-part-epoxy glue, these syringe dispensers can be used with a syringe gun. With a mixing nozzle, the 2-part-epoxy is ready for use right away.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-530-345 |  | pce. |
|------------|--|------|



### Colle ARALDITE 50ml epoxy prise rapide

Pour un usage plus facile de ces colles en seringues, possibilité d'utiliser le pistolet à colle ci-dessous Réf. 55-530-345.

#### ARALDITE 2012 Dispenser 50 ml fast hardening

*For a more comfortable use of the 2-part-epoxy glue, this syringe dispenser can be used with a syringe gun.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-530-340 | Utilisable pendant 4 min. / Work time: 4 min. | pce. |
|------------|---|------|



### Colle ARALDITE epoxy prise lente

Pour un usage plus facile de ces colles en seringues, possibilité d'utiliser le pistolet à colle ci-dessous Réf. 55-530-345.

#### ARALDITE 2011 Dispenser 50 ml slow hardening

*For a more comfortable use of the 2-part-epoxy glue, this syringe dispenser can be used with a syringe gun.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-530-341 | Utilisable pendant 100 min. / Work time: 100 min. | pce. |
|------------|---|------|



Colle ARALDITE epoxy bi-composant

Pour un usage plus facile de ces colles en seringues, possibilité d'utiliser le pistolet à colle ci-dessous Réf. 55-530-345.

ARALDITE mixing nozzles

Mixing nozzles for dispenser 50 ml.

|            |                   |      |
|------------|-------------------|------|
| 55-530-360 | 10 pce. / 10 pcs. | pqt. |
|------------|-------------------|------|



ARALDITE Colle à froid lente

ARALDITE Slow cold Epoxy Glue

|        |            |      |
|--------|------------|------|
| COLFRL | 2 x 140 ml | pce. |
|--------|------------|------|



LOCTITE Adhésif instantané

LOCTITE Cyano instant adhesive

|      |      |      |
|------|------|------|
| COLC | 20 g | pce. |
|------|------|------|



Frein Filet dure 50 ml Loctite 603

Bolt Lock 50 ml Loctite 603, hard

|            |  |      |
|------------|--|------|
| W-699-2504 |  | pce. |
|------------|--|------|



Fein filet tendre 50 ml, Loctite 243

Bolt Lock 50 ml Loctite 243, soft

|            |  |      |
|------------|--|------|
| W-699-2501 |  | pce. |
|------------|--|------|



### TECHNICOLL Colorant pour colle

A mélanger avec les adhésifs à deux composants pour les réparations spécifiques aux couleurs.

#### TECHNICOLL Colour Paste

For mixing with the 2-component adhesives for color-specific repairs.

|            |                              |      |
|------------|------------------------------|------|
| 55-530-370 | Blanc, 100 g / White, 100 g  | pce. |
| 55-530-371 | Jaune, 100 g / Yellow, 100 g | pce. |
| 55-530-372 | Rouge, 100 g / Red, 100 g    | pce. |
| 55-530-374 | Bleu, 100 g / Blue, 100 g    | pce. |
| 55-530-375 | Noir, 100 g / Black, 100 g   | pce. |



NOUVEAU  
NEW

### Pistolet de réparation BÜHNEN, 220-240V/50Hz, 200W

Pistolet de réparation manuel pour la réparation professionnelle des rayures et autres dommages de surface sur les skis et les snowboards. La buse plate de 40 mm de large, chauffée séparément (jusqu'à 300°C), chauffe la surface du ski ou du snowboard, permettant au bâton de réparation de bien adhérer à la base du ski. La forme de la buse permet une application facile et économique du matériau de réparation. Cet appareil offre une haute performance de fusion, une butée mécanique pour une application précise et répétable de polyéthylène, et est léger et maniable. La distance entre la gâchette et la poignée est confortablement réglable pour toutes les tailles de main, avec un interrupteur marche/arrêt intégré.

#### Repair gun BÜHNEN, 220-240V/50Hz, 200W

Hand repair gun for professional repair of scratches and other surface damage on skis and snowboards. The separately heated, 40mm wide flat nozzle (up to 300°C) heats the surface of the ski or snowboard, allowing the repair stick to bond well with the ski base. The shape of the nozzle allows for easy and economical application of the repair material. This device offers high melting performance, a mechanical stroke limiter for precise repeatable polymaterial application, and is lightweight and handy. The distance of the trigger to the handle is comfortably adjustable for all hand sizes, with an integrated on/off switch.

|            |                               |      |
|------------|-------------------------------|------|
| 55-560-308 | 1 x 220 - 230 V, 50 Hz, 375 W | pce. |
|------------|-------------------------------|------|



### Bougies polyéthylène

Pour pistolet de réparation.

#### Repair Pins

Available quantities: bags with 10 pcs. or 1 kg (= 70 pcs.)

#### Polygun

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-560-310 | Incolore, 10 pièces, 11,5x160 mm / Clear, 11,5x160 mm, 10 pcs.   | pqt. |
| 55-560-311 | Noir, 10 pièces, 11,5 x 160 mm / Black, 11,5x160 mm, 10 pcs.     | pqt. |
| 55-560-313 | Graphite, 10 pièces, 11,5x160mm / Graphite, 11,5x160 mm, 10 pcs. | pqt. |
| 55-560-315 | Incolore, 1kg, 11,5 x 160 mm / Clear, 11,5x160 mm, 1 kg          | pqt. |
| 55-560-316 | Noir, 1 kg, 11,5 x 160 mm / Black, 11,5x160 mm, 1 kg             | pqt. |
| 55-560-317 | Graphite, 1 kg, 11,5x160 mm / Graphite, 11,5x160 mm, 1 kg        | pqt. |



### Bougies à Chauffer Noires / Transparentes

#### Drip Candles

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-100-158 | Incolore, 10 pièces, 8 x 200mm / Clear, 8 x 200mm, 10 pcs.   | pqt. |
| 55-100-156 | Graphite, 10 pièces, 8 x 200mm / Graphite, 8x200 mm, 10 pcs. | pqt. |
| 55-100-166 | Trans., 8 x 200 mm, 1kg / Clear, 8x200mm, 1kg                | pqt. |
| 55-100-168 | Graphite, 8 x 200 mm, 1 kg / Graphite, 8x200mm, 1 kg         | pqt. |



### Bande de polyéthylène

Pour les petites réparations de la semelle.

#### Repair-Strips

For small base repairs.

|            |                              |      |
|------------|------------------------------|------|
| 55-530-322 | Incolore, 1 kg / Clear, 1 kg | pqt. |
| 55-530-312 | Noir, 1 kg / Black, 1 kg     | pqt. |



### Metal Grip

Fil Ø 5 mm pour dommages importants de la semelle, 0,4 kg.

#### Metal Grip

Polyethylene wire with adhesive for very deep scratches at the base. ATTENTION: don't use with repair pistols!

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-560-330 | Incolore, Ø=5mm, 0,4 kg / Clear Ø = 5 mm, 0,4 kg roll | pce. |
| 55-560-331 | Noir, Ø=5mm, 0,4 kg / Black, Ø = 5 mm, 0,4 kg roll    | pce. |



### HW 130 Rabot Manuel

Avec lame de 130 mm pour les skis carving.

#### HW 130 Base Planer

With 130 mm scraper for carving ski.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-240-401 | Rabot avec lame de 130 mm / Base Planer w. blade 130 mm | pce. |
| 55-240-406 | Pour / HW 130 (130 mm) / Spare Blade 130 mm             | pce. |
| 55-240-405 | Pour / HW 100 (100 mm) / Spare Blade 100 mm             | pce. |



### Rabot Manuel

Livré avec lame pour le nettoyage de semelles de surmouleuse.

#### Base Scraper

Incl. doublesided hardmetal blade.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-240-300 | Avec lame 50 mm / Scraper w. blade 50 mm                   | pce. |
| 55-240-302 | Avec poignée et lame 65 mm / Scraper w. handle+blade 65 mm | pce. |
| 55-240-305 | 50 mm / Spare Blade 50 mm                                  | pce. |
| 55-240-306 | 65 mm / Spare Blade 65 mm                                  | pce. |



### Limes Panzer

Pour la rectification de la semelle.

#### Radial File

Chrome alloyed special steel, for removing repair material from base and sharpening of the edges.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-500-040 | 300 mm, chromé / L = 300 mm, chromealloyed | pce. |
| 55-500-004 | 350 mm, chromé / L = 350 mm, chromealloyed | pce. |
| 55-500-041 | 350 mm / Holder for radial file 350 mm     | pce. |



### Bloc de ponçage double face

Le papier peut être fixé sur les 2 faces du bloc de ponçage.

#### Grinding Block

Sanding paper can be fixed on both sides of the grinding block.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-140 | Bloc de ponçage L=140mm / Grinding block 140mm                | pce. |
| 55-500-144 | Papier de ponç.,gr.180,50pcs. / Sanding paper gr.180, 50 pcs. | pqt. |
| 55-500-146 | Papier de ponç.,gr.240,50pcs. / Sanding paper gr.240, 50 pcs. | pqt. |
| 55-500-148 | Papier de ponç.,gr.320,50pcs. / Sanding paper gr.320, 50 pcs. | pqt. |



### Rape pour raboter les semelles

#### SFI Base Planer

|            |             |      |
|------------|-------------|------|
| 55-240-350 | 255 x 40 mm | pce. |
|------------|-------------|------|

### Lame de rechange pour rape

#### Spare Blade for SFI base planer

|            |             |      |
|------------|-------------|------|
| 55-240-355 | 255 x 40 mm | pce. |
|------------|-------------|------|



### Set de polissage 140 x 115 mm, 4 pcs.

Pour structurer le ski.

#### Base Polish Set

For structuring the base.

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 7019-01111-V4 | 2 pce. épais + 2 pce. fin / 2 pcs. each, coarse and fine | pqt. |
|---------------|--|------|



### Règle de planéité

Notre meilleure barre de rectitude. Un must pour utiliser avec la meule.

#### Professional True Bar

Our best Tru Bar, a must for use with a stone grinder.

|            |            |      |
|------------|------------|------|
| 55-240-462 | L = 150 mm | pce. |
|------------|------------|------|



### Racloir métal

Enlève l'excédent de matériau de la semelle.

#### Metal Scraper

To remove excess repair material from the base. After the repair material has cooled completely, use the metal scraper to remove the excess material and blend the repair into the base. (packaged for retail)

|            |                   |      |
|------------|-------------------|------|
| 55-240-457 | 130 x 60 x 0,7 mm | pce. |
|------------|-------------------|------|



### Racloir métal / Règle de planeité

Pour snowboard – avec 2 poignées.

#### Snowboard Metal Scraper-True Bar

Handles make this tru bar blade and base planer easy to use. The blade side is used as the tru bar, the square edge is the scraper.

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 55-200-010 | 320 x 30 x 3 mm | pce. |
|------------|-----------------|------|





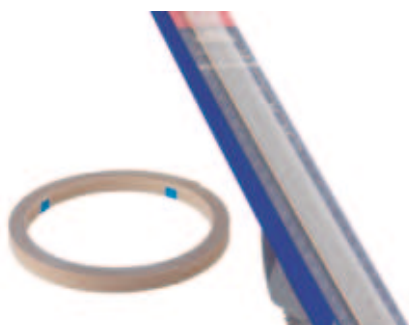
### Carres de skis 30,48 cm, 1 paire

L'équipement des freeriders est notamment souvent très endommagé au niveau des carres. Pour des réparations ponctuelles de carres très endommagées, celles-ci peuvent être découpées par un professionnel et remplacées par ces carres en acier.

#### Solid Edge, L = 30,48 cm, 1 Pair

*Especially the equipment of freeriders is also often heavily damaged at the edges. For repair of extremely damaged edges, these can be cut out by a specialist and replaced with these steel edges.*

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 57-500-500 | Carres de skis 30 cm, paire / 12" Solid Edge Pair | paire |
|------------|---|-------|



### Ruban de protection PE, 25 mm x 15 m

Couvre la zone de la spatule ainsi que la zone technique de la peau pour les skis de fond lors du meulage de la base.

#### Masking tape PE, 25mm x 15 m

*To cover the crown area as well as the skin tech area at XC-skis during base grinding.*

|            |              |       |
|------------|--------------|-------|
| 56-126-230 | 25 mm x 15 m | roul. |
|------------|--------------|-------|

## Soins des Carres / Edge Care



### Outils pour champ ERGO

**Extracteur de carres latérales pour enlever la matière sur les carres des skis.** A utiliser avant de limer/affûter les carres latérales et réglable pour les droitiers et les gauchers.

#### Sidewall Planer ERGO RAZOR

*To remove sidewall material. The ERGO RAZOR sidewall planer is essential to prep for side edge filing as it is common for a file to be compromised by cutting into the sidewall of a ski. It is very important to remove the sidewall material to avoid loading files with plastic and to keep the sidewall from interfering with the bevel on the edge. The razor has an ergonomic design that fits into the palm of the hand. It is adjustable and can be used with both the right and left hands. It comes with a round cutting blade (packaged for retail).*

|            |                                    |      |
|------------|------------------------------------|------|
| 57-401-100 | Outil pour champ / Sidewall Planer | pce. |
|------------|------------------------------------|------|



### Pierre à huile

Pour adoucir les carres. Absolument nécessaire avant d'utiliser une lime.

#### Alu-Oxyd-File

*To soften the edge. Absolutely necessary before using a finn file.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-028 | 150 x 17 x 17 mm, grain 100 /<br>150 x 17 x 17 mm, grit 100 | pce. |
|------------|---|------|



### Pierre de Finition Format de Poche 100 x 20 x 10 mm

Pierre d'oxyde d'aluminium pour ébarber les carres.

#### Pocket Stone 100 x 20 x 10 mm

*Made with the finest aluminum oxide to quickly remove minor burrs and imperfections on snowboard and ski edges.*

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 55-500-182 | 100 x 18 x 8 mm | pce. |
|------------|-----------------|------|



### "Pierre de Polissage Souple Arkansas avec Étui

Cette pierre Arkansas naturelle est la seule pierre au monde qui polit les carres en même temps qu'elle les aiguisé. Grain moyen, couleur grise.

#### Arkansas Soft Stone 75 x 25 x 7 mm

*The natural arkansas stone is the only stone in the world that will actually polish the edge of your snowboards and skis as it sharpens. Medium grit, grayish in color.*

57-200-130 75 x 25 x 7 mm pce.



### Gommes abrasives

Pour désaffûtage des carres.

#### Gummi Stone

*This is a popular item used by every tuner. This soft gumi stone is used for fine polishing on the ski edge after grinding and filing jobs are finished. Sometimes referred to as an eraser stone.*

55-420-240 50x20x80 mm, gros, dure / 50x20x80 mm, coarse, hard, grey pce.



### Gommes abrasives

Pour désaffûtage des carres.

#### Gummi Stone

*Softer than our regular gumi stone, this item is great for finer buffing and polishing on a ski and snowboard edge.*

57-100-125 40x20x65 mm, très fine, souple / 40x20x65 mm, very fine, soft, red pce.



### Gomme Abrasive Molle Rouge

Pour ponçage fin et polissage des carres.

#### Soft Red Gummi Stone

*For fine buffing and polishing on the edge. Starting at the tip of the ski/board, the gummi stone should be run at a 45 degree angle for up to 10 to 20 cm past the contact point. Making multiple passes, reducing the length of the stroke each time, feather the edge from the tip to the set bevels. Run the gummi stone from tip to tail to deburr and repeat the detune process in the tail (packaged for retail).*

57-420-242 pce.



### Gomme abrasive, tendre

Pour désaffûtage des carres.

#### Edge abrasive gum, soft

*For fine buffing and polishing on the edge.*

GOM5040 50 x 40 x 20 mm, moyenne / 50 x 40 x 20 mm, medium pce.



### Brosse métallique à manche

Pour le nettoyage des limes.

#### Brass File Brush

*To clean debris from the teeth of files.*

55-500-035 pce.



### Brosse pour lime

Pour le nettoyage des limes.

#### File Brush, double-sided

Proper cleaning helps to prolong the life of a file. Use the brush side for general cleaning and the card side for stubborn clogging.

55-500-180

220 x 50 mm

pce.



### Manchons ajustables pour carres de semelles

**Porte-lime pour le traitement du bord inférieur de 0,5° à 1,5°.** La poignée coulissante permet de régler facilement et rapidement l'angle de bord souhaité. Ce porte-lime peut être utilisé pour limer jusqu'à une largeur de 25 mm.

#### BASE EDGE File Guide

To bevel the base edge from 0,5 to 1,5 degree. This base edge file guide uses the same quality in design and materials as the standard BASE EDGE File Guides (packaged for retail).

57-401-112

0.5° – 1.5° / 0,5° – 1,5°

pce.



### Support guide lime

Lot de 3 guides limes 0,5°, 1° et 1,5° pour lime jusqu'à 20 mm de large.

#### Angle File Guide Set

Set with 3 guides: 0,5°, 1° and 1,5°. Produces accurate degrees of base bevel, suitable for files up to 20 mm width.

55-500-095

0.5°, 1° et 1.5 ° / 0,5°, 1° and 1.5 °

pce.



### Manchon PRO SHARP RACE

Ce manchon professionnel permet d'aiguiser des angles très précis entre 90° et 85°. Au moyen d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, il est possible d'ajuster l'angle sur 6 degrés différents. Convient pour les limes, les limes diamantées et les limes à polir jusqu'à 6 mm d'épaisseur. La fixation de ces outils est simple et rapide au moyen d'un bouton rotatif.

#### File Guide PRO SHARP RACE

This updated professional side edge sharpener gives very accurate bevels from 90 to 85 degrees. A large knob allows adjustment to one of the 6 possible positions without the need of a screwdriver. Innovative arrow pattern allows waste material to fall free of the base without damage and reduces friction. Accepts file, stones, and diamond stones up to 6 mm thick and comes with a 80 mm ICECUT file (packaged for retail).

57-401-030

pce.



### Lime de rechange 80 mm pour PRO SHARP RACE, RACING SHARP Replacement Finn file 80 mm PRO SHARP RACE, RACING SHARP

57-401-174

80 mm / Spare File 80 mm

pce.



### Manchon Jomax Blade Mini 600

Grâce à la fixation flexible des 3 disques abrasifs, cet appareil d'affûtage des carres breveté permet de traiter simultanément les carres latérales et inférieures des skis et snowboards. Si une bavure se forme sur la carre latérale après plusieurs jours sur les pistes, le Jomax Blade Mini permet de l'éliminer indépendamment de l'angle de carre préalablement affûté et ainsi d'améliorer l'adhérence de la carre. Cet outil convient donc également à l'usinage de skis/snowboards avec affûtage V-Edge.

**Il ne remplace toutefois pas l'entretien régulier des carres, et notamment l'affûtage V-Edge de l'installation d'entretien Jupiter.**

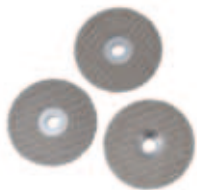
### Edge Tuner Jomax Blade Mini 600

*This patented edge sharpener enables the side and base edge of skis and snowboards to be processed at the same time thanks to the flexible attachment of the 3 diamond blades. If a burr arises at the side edge after several days on the slope, the Jomax Blade Mini can be used to remove this burr fast and easy. It improves the edge grip, independent from the existing edge angle. This tool is therefore also suitable for processing skis with V-Edge. **However, this tool is not intended to replace regular edge servicing, especially not V-Edge grinding at the Jupiter service station.***

57-401-340

Adapté à tous angles /  
Suitable for all edge angles

pce.



NOUVEAU  
NEW

### Jeu de limes de rechange pour lime à carres Jomax Blade Mini 600

Set de 3 pce. limes de rechange Ø 30mm, grain 600 pour Jomax Mini art.n° 57-401-340.

### Spare file set for Jomax Blade Mini 600 edge tuner

Set with 3 pcs. replacement files Ø 30mm, grit 600 for Jomax Mini art. no. 57-401-340.

57-401-342

3 pce. grain 600 / 3 pcs. grit 600

pqt.

## Étapes de service : / Tuning Steps:

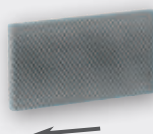
1



### Zirconium / Zirconium

Pour l'élimination de la rouille et l'ébavurage avant l'utilisation de la lime. / Removes rock damage and burrs before using the file.

2



### Lime / File

Affûtage fin pour des angles latéraux de 90°, 89°, 88° ou 87°. / Sharpens and sets the side edge angle at 90°, 89°, 88° or 87°.

3



### Diamant / Diamond

Pour le polissage et la finition des carres parfaites. Pour cela, utiliser de l'eau comme liquide de polissage. / Polishes and finish the edges. Best if used with water as a polishing solution.

## ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

### Soins des Carres / Edge Care



#### RACING SHARP

D'un design ergonomique, il permet l'aiguisage des carres latérales de 89° à 86° et celles de semelles de 0,5° et 1°.

#### RACING SHARP

Ergonomic design side and base edge sharpener is easy to use and allows your customers to maintain their edges between visits to your repair facility. Allows for 89° to 86° side edge bevel and 0.5° and 1° base edge bevel. (packaged for retail)

#### RACING SHARP / RACING SHARP File Guide

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-145 | Racing sharp, incluant une lime /<br>+ Finn File 80 mm | pce. |
| 57-401-146 | + trois Limes / +Zircon-, Finn-, Diamond File          | pce. |

#### Limes de remplacement RACING SHARP / RACING SHARP Spare Files

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-401-173 | Lime Zirconium de rechange / Spare Zirconium File | pce. |
| 57-401-174 | 80 mm / Spare File 80 mm                          | pce. |
| 55-500-108 | Lime diamantée de rechange / Spare Diamond File   | pce. |



#### QUICK SHARP

Manchon pour aiguisage des carres latérales (angles de 89° et 88°) Outil format de poche en plastique moulé. Facile d'utilisation.

#### QUICK SHARP

Side edge sharpener for 89 - 88 degrees. The plastic molded tools are easy to use and carry on the hill. Packaged for retail.

#### QUICK SHARP Extra / QUICK SHARP Extra File Guide

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-163 | + lime Zircon, Finn, Diamantée /<br>+ Zircon, Finn, Diamond File | pce. |
|------------|--|------|

#### Manchon QUICK SHARP / QUICK SHARP File Guide

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-161 | 89° / 88°, incluant une lime / + Finn File 40 mm | pce. |
|------------|--|------|

#### Limes de remplacement QUICK SHARP / QUICK SHARP Spare Files

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-401-173 | Lime Zirconium de rechange / Spare Zirconium File | pce. |
| 55-500-106 | Lime Finn de rechange 40mm / Spare Finn File 40mm | pce. |
| 55-500-108 | Lime diamantée de rechange / Spare Diamond File   | pce. |



#### Manchons d'Aluminium pour Carres Latérales

Le manchon est meulé avec un profile en U permettant l'évacuation du remplissage.

#### Alu File Guide

Our precision anodized aluminium file guides are the perfect choice for the home tuner. Each guide is milled with a channel in the corner to allow filings to fall away from the base. Tools can be used with most files and diamond or abrasive stones. (packaged for retail)

|            |     |      |
|------------|-----|------|
| 57-401-300 | 90° | pce. |
| 57-401-301 | 89° | pce. |
| 57-401-302 | 88° | pce. |
| 57-401-303 | 87° | pce. |



#### Pince 11 cm, galvanisé

Sert à la fixation de la lime sur L'angle des carres des skis et snowboards.

#### Spring Clamp 11cm, galvanized

To clamp the files at your Alu File Guide.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-500-165 |  | pce. |
|------------|--|------|





### Guide lime RACING en acier inox

Les équerres en inox World Cup sont des porte-limes destinés aux professionnels de l'entretien des skis. Elles ont également fait leurs preuves auprès du personnel d'entretien de la coupe du monde. Grâce à leur angle fixe, elles assurent une précision maximale lors de l'affûtage des carres latérales.

Conseil : en combinaison avec les limes ICECUT Racing, vous obtiendrez très rapidement des carres affûtées avec précision.

### Stainless Steel File Guide RACING

*The stainless steel World Cup file guides are made for professional ski service experts and are also used by many World Cup teams. With the fixed angle, they ensure the highest precision for side edge tuning.*

*Tip: In combination with the ICECUT Racing files, you create extremely sharp and precise edges very quickly.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-280 | Acier inoxydable, 89° / Stainless steel, 89° | pce. |
| 57-401-281 | Acier inoxydable, 88° / Stainless steel, 88° | pce. |
| 57-401-282 | Acier inoxydable, 87° / Stainless steel, 87° | pce. |
| 57-401-283 | Acier inoxydable, 86° / Stainless steel, 86° | pce. |



### Lime Professionnelle ICECUT

Limes de précision utilisées par les techniciens de la coupe du monde. Durée de vie prolongée.

### ICECUT Professional File

*Files with Swiss precision. Used by World Cup technicians because of the precise cut teeth, comfortable tangless design, highest hardness and extended life time.*

|            |             |      |
|------------|-------------|------|
| 55-500-037 | 120 x 22 mm | pce. |
| 55-500-038 | 150 x 17 mm | pce. |
| 55-500-039 | 200 x 22 mm | pce. |



### Lime de course ICECUT

Nouveau type de lime de course avec de l'acier spécial pour utilisation en course. Fabriquée dans un acier spécial et issue de la dernière technologie de taille, cette lime présente trois avantages majeurs comparativement à une lime à ski traditionnelle : elle affûte plus vite, jouit d'une durée de vie largement augmentée et donne aux carres un tranchant puissant. La meilleure lime pour le sportif de pointe, l'atelier de préparation et pour le skieur professionnel.

### ICECUT Racing File

*New type of racing file with special steel for racing use with an extremely long life time! Manufactured in a special steel and from the latest cutting technology, this file presents three major advantages compared to a traditional ski file: it sharpens faster, has an increased lifetime and gives to the edges a powerful sharp side. The best file for advanced sportsmen, preparation workshops and for professional skier.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-500-042 | 100 x 22 mm, fin / 100 x 22 mm, fine     | pce. |
| 55-500-044 | 100 x 22 mm, moyen / 100 x 22 mm, medium | pce. |



### Limes chrome haute qualité

Lime de haute qualité pour entretien de carres. Cette lime chromée de haute qualité est la lime la plus utilisée pour travailler les chants des skis et des snowboards en raison de son très bon rapport qualité-prix.

### Finn Files with Cover

*High quality file for sharpening side and base edge. These are the same files used by World Cup service technicians and service shops around the world. Guaranteed for their quality and straightness, these are the best files you will find for the money.*

|            |                                  |      |
|------------|----------------------------------|------|
| 55-500-130 | 150 x 15 mm / 150 x 15 mm, Cut 2 | pce. |
| 55-500-131 | 200 x 20 mm / 200 x 20 mm, Cut 1 | pce. |
| 55-500-132 | 250 x 25 mm / 250 x 25 mm, Cut 1 | pce. |



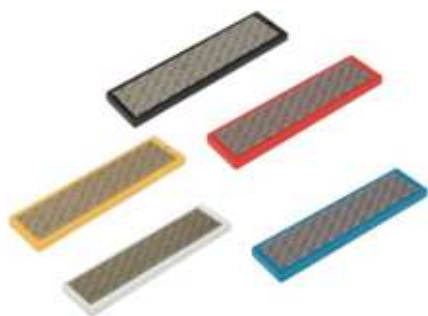
### Lime Diamantée SPORT

Lime diamantée pour la finition des carres, rendement maximal avec un peu d'eau.

#### Diamond File Sport

*The latest in diamond stone technology, this is the best diamond stone we have ever used. The rigid composite body resist flex during use. Best used with water.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-401-210 | 70 mm, fine, grain 600 / Grit 600, fine, 70 mm       | pce. |
| 57-401-211 | 70 mm, médium, grain 400 / Grit 400, medium, 70 mm   | pce. |
| 57-401-212 | 70 mm, gros, grain 200 / Grit 200, coarse, 70 mm     | pce. |
| 57-401-220 | 100 mm, fine, grain 600 / Grit 600, fine, 100 mm     | pce. |
| 57-401-221 | 100 mm, médium, grain 400 / Grit 400, medium, 100 mm | pce. |
| 57-401-222 | 100 mm, gros, grain 200 / Grit 200, coarse, 100 mm   | pce. |



### Pierres Diamantées MOONFLEX

Ces diamants travaillent sans laisser de stries. Meilleurs résultats si utilisé avec de l'eau.

#### Moonflex File

*These diamond files with a unique design of the diamond pattern removes material but leaves no strations for a fine polish. Best if used with water.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-151 | Grain 100, 102 x 25 mm, noir / Grain 100, 102 x 25mm, black   | pce. |
| 55-500-152 | Grain 200, 102 x 25 mm, rouge / Grain 200, 102 x 25mm, red    | pce. |
| 55-500-154 | Grain 400, 102 x 25 mm, jaune / Grain 400, 102 x 25mm, yellow | pce. |
| 55-500-156 | Grain 600, 102 x 25 mm, blanc / Grain 600, 102 x 25mm, white  | pce. |
| 55-500-158 | Grain 1500, 102 x 25 mm, bleu / Grain 1500, 102 x 25mm, blue  | pce. |
| 55-500-161 | Grain 100, 70 x 25 mm, Noir / Grain 100, 70 x 25 mm, black    | pce. |
| 55-500-162 | Grain 200, 70 x 25 mm, rouge / Grain 200, 70 x 25 mm, red     | pce. |
| 55-500-164 | Grain 400, 70 x 25 mm, jaune / Grain 400, 70 x 25 mm, yellow  | pce. |
| 55-500-166 | Grain 600, 70 x 25 mm, blanc / Grain 600, 70 x 25 mm, white   | pce. |
| 55-500-168 | Grain 1500, 70 x 25 mm, bleu / Grain 1500, 70 x 25 mm, blue   | pce. |



### Discman Disque céramique Ø = 35mm, bleu

Discman - Disque de ponçage avec une forte abrasion et un bon résultat sur la surface des carres.

#### Discman Ceramic Disc Ø = 35mm, blue

*Discman - grinding disc with good material removal and for good edge surface.*

|            |               |      |
|------------|---------------|------|
| 56-221-010 | Ø 35 mm, G120 | pce. |
|------------|---------------|------|



### Discman Disque polissage, Ø = 35mm, orange

Discman - Disque de ponçage pour le polissage des carres.

#### Discman Polishing Disc, Ø = 35mm, orange

*Discman - grinding disc for polishing the edges.*

|            |               |      |
|------------|---------------|------|
| 56-221-011 | Ø 35 mm, G240 | pce. |
|------------|---------------|------|



NOUVEAU  
NEW

### Loupe de mesure 10x à LED pour structure et carres

Loupe de mesure à LED avec focalisation ( $\varnothing = 35 \text{ mm} \times H = 55 \text{ mm}$ ) pour l'analyse optique de la structure de la semelle et des carres en acier ; le grossissement 10x ainsi que les 8 LED de l'anneau du boîtier assurent un éclairage clair et contrasté de la zone de mesure ; l'éclairage LED s'allume et s'éteint très facilement à l'aide d'un bouton sur le boîtier ; la focalisation progressive offre une vue claire et extrêmement nette dans le champ de vision ; les lentilles sont munies d'un revêtement antireflet. Plage de mesure : 30mm, graduation : 0,1 mm.

#### Structure and edge measuring magnifier 10X LED

Focusable LED measuring magnifier ( $\varnothing = 35 \text{ mm} \times H = 55 \text{ mm}$ ) for the optical analysis of the base structure and the steel edges; with 10x magnification and 8 LEDs in the housing ring, which ensure bright and high-contrast illumination of the measuring area; the LED lighting can be conveniently switched on and off using the pushbutton on the housing; the infinitely variable focusing enables a clear, high-resolution image in the field of view; lenses have anti-reflective coating. Measuring range: 30 mm, scale: 0.1 mm.

56-260-100

$\varnothing 35 \times 55 \text{ mm}$

pce.



### Loupe (10x)

Le verre grossissant au grossissement x10 permet un contrôle précis de la surface des carres.

#### Magnifying Glass (10x)

With a 10x magnification, this magnifying glass allows detailed inspection of the edge surface.

57-202-770

$\varnothing 45 \times 40 \text{ mm}$

pce.



## Farts et Accessoires de Fartage / Waxing Material and Accessories



### Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

Avec la nouvelle farteuse Waxpro 160 numérique, le développement du concept éprouvé d'une farteuse maniable a été poursuivi et adapté en fonction des exigences actuelles du marché en matière de largeur, de praticité et de réglage numérique de la température.

- Avec son tambour de fartage de 160 mm de large en silicone, la farteuse Waxpro 160 numérique satisfait désormais à toutes les exigences pour une application du fart rapide sur toutes les semelles de skis et de snowboards.
- La commande numérique de la température garantit un contrôle précis de la température du fart. Cela permet un réglage exact de la température de chauffe souhaitée pendant l'utilisation.
- Pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le support en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.

#### La somme de vos avantages :

- Farteuse de table petite et maniable, avec tambour en silicone de 160 mm de large
- Parfaite pour une application uniforme du fart sur toutes les semelles de ski et de snowboard
- Réglage exact de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique
- Garantit une imprégnation optimale de la semelle avec le fart et une adhérence prolongée grâce au traitement ultérieur avec Wax Future
- Dosage simple de l'application de fart, en fonction de la vitesse d'avance manuelle du ski/snowboard

### Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

*With the new wax device Waxpro 160 digital, the proven concept of a handy waxing device has been further developed and adapted to current market requirements such as width, comfortable use and digital temperature setting.*

- *With the 160 mm wide wax roller (silicone roller), the Waxpro 160 Digital now fulfills all requirements for a quick wax application at all ski and snowboards*
- *The digital temperature control ensures precise control of the waxing temperature. This enables the exact setting of the desired heating temperature during use.*
- *For the first time, the wax tray can also be removed from the device when it is heated. The optional stand - for up to 3 wax tubs - allows you to change the tub quickly and use different types of waxes at the Waxpro device.*

#### Your benefits summed up:

- *Small and handy table waxing device with 160 mm wide silicone roller*
- *Perfect for quick wax application on all skis and snowboards*
- *Exact temperature setting between 90 °C and 140 °C, using a digital display*
- *Guarantees an increased wax saturation of the base as well as increased gliding properties over a longer distance by the subsequent treatment of the ski/board by the Wax Future*
- *Simple dosage of the wax application depending on the manual feed speed of the ski / snowboard during the movement along the Waxpro 160*
- *Option: possible change of the (heated) wax tub with the optional aluminum handle and placement on a wax tray (stand)*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-115-130 | Waxpro 160 avec bac + rouleau /<br>Waxpro 160 with tray + roller | pce. |
|------------|--|------|



### Waxpro 160 Support pour 3 bac de fart

Avec la farteuse Waxpro 160, pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le montant en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide du bac de fart avec la poignée en option, et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.

### Waxpro 160 Tray for 3 wax tubs

*For the first time, the wax tray of the Waxpro 160 table waxer can also be removed from the device when it is heated. The optional stand - for up to 3 wax tubs - allows you to change the tub quickly by the optional aluminum handle and to use different types of waxes at the Waxpro device.*

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-115-132 | Support optionnel pour 3 bacs /<br>optional tray for wax tubs | pce. |
|------------|---|------|





NOUVEAU  
NEW

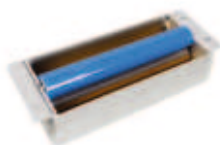
### Support pour Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxLxH)

Avec ce support réglable en hauteur sur roues, l'appareil de cirage Waxpro est toujours prêt à l'emploi dans l'atelier de service. Deux bacs à cire supplémentaires peuvent également être placés sous l'appareil Waxpro.

### Stand for Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxWxH)

With this height-adjustable stand on wheels, the Waxpro waxing device is always ready for use in the service workshop. Two additional wax trays can also be placed at this optional stand, just below the Waxpro device.

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| 7579-0111-V02 | 32 x 41 x 78 cm (LxLxH) / 32 x 41 x 78 cm (LxWxH) | pce. |
|---------------|---|------|



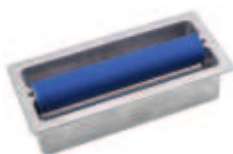
### Waxpro 160 Bac de Cire 200x75x40 mm avec rouleau silicone et rainuré

Avec ce bac à fart supplémentaire avec tambour rainuré en silicone de 160 mm de large, la farteuse Waxpro peut être utilisée avec différents types de farts. Jusqu'à 3 bacs à fart peuvent être positionnés sur le support inox réf. 55-115-132 en option.

### Waxpro 160 Wax Tub 200x75x40 mm with waxing + grooved wheels

With this additional wax tub including a 160mm wide silicone and grooved roller, the Waxpro wax device can be used with various types of wax. Up to 3 wax tubs can be placed on the optional stainless steel tray (stand) art. no. 55-115-132.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-115-134 | bac à cire +rouleaux en option /<br>optional wax tub + rollers | pce. |
|------------|--|------|



### Bac de rechange et 2 rouleaux pour Waxpro 40

Bac à fart de rechange avec tambour rainuré en silicone de 120 mm de large pour le précédent modèle de farteuse, Waxpro 40.

### Waxpro 40 Spare Tub with 2 rollers

Spare wax tub including 120 mm wide silicone- and grooved roller for the previous waxing model Waxpro 40.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-115-006 | Bac de rechange et 2 rouleaux /<br>Spare Tub with 2 rollers | pce. |
|------------|---|------|



### Waxpro 350

Farteuse compacte pour skis et snowboards avec température réglable.

### Waxpro 350

Handy waxer for snowboards including 350 mm wide wax roller, similar to Waxpro 40.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-115-007 | Waxpro 350, 1 x 220-230V/50Hz                                  | pce. |
| 55-115-012 | Rouleau de rechange, 350 mm /<br>Spare Silicone Roller, 350 mm | pce. |



### Fer à Farter WINTERSTEIGER

**Fer à farter de haute qualité pour skis et snowboards.** Avec thermostat intégré pour un contrôle précis de la température. La forme brevetée de la plaque chauffante empêche la cire de s'écouler sur le côté. Température réglable en continu jusqu'à 160 ° C.

### Wax Iron WINTERSTEIGER

High quality wax iron for skis and snowboards. Fine tuned thermostat reduces temperature fluctuations and a thick metal base holds heat to prevent damage during waxing. (packaged for retail)

|            |                        |      |
|------------|------------------------|------|
| 57-100-290 | 220-240V/ 50 Hz, 800 W | pce. |
|------------|------------------------|------|



### Fer à Farter Digital WINTERSTEIGER

Réglage précis de la température avec contrôle digital combiné à un thermostat de haute précision assurant une température parfaite et constante. Température réglable entre 80° et 180° C. Epaisseur de la semelle de 15 mm, Surface de semelle alvéolée innovante permettant au fer de glisser aisément sans effet de ventouse. Les bords biseautés permettent au fart de recouvrir toute la surface de la semelle pour un résultat parfait.

#### Wax Iron WINTERSTEIGER Digital

*Precise temperature settings with digital control combine with a highly accurate thermostat to ensure a correct, constant temperature. Adjustable from 80° to 180°C. The 15 mm thick heating plate with innovative dimpled surface which allows the wax iron to easily move across the base by reducing suction. The beveled edges let melted wax flow over the entire base evenly for consistent results.*

57-100-310

230 V/ 50 Hz, 1000 W

pce.

3



### Thermomètre Infra-rouge -22°C à +110°C

Ce thermomètre infrarouge en format de poche capte les température de surface de liquides, solides et semi-solides en moins d'une seconde. Les mesures de température non invasive, sans contact sont idéales pour la lecture précise de la température de la neige. La plage est -22.0 ° C à 110 ° C avec une précision de +/- 1 ° C.

Caractéristiques : écran numérique 1/2 pouce facilement lisible, touches tactiles, montant rabattable, porte-clés, affichage commutable °C/°F, utilisation prolongée, avertissement de batterie et batterie pour une durée de fonctionnement de 40 heures. Dimensions : 6,4 x 3,8 x 1,7 cm / 2.5 x 1.5 x 0.5 pouces (L x L x H). Poids : 30 g.

#### Infrared-Thermometer -22°C to +110°C

*Pocket-size, infrared thermometer captures temperature readings of any surface-liquids, solids, and semi-solids in less than a second. Operation is simple-turn it on, point at sample, and take reading. Non- invasive, "no-touch" temperature measurements are ideal for reading accurate snow temperatures. Range is -22.0 to 110 °C with a resolution of 0.1. Accuracy is ±1°C. Field of view is 1:1.*

*Features include: easy-read 1/2-inch-high digital display, soft-touch keys, flip-open stand, key chain, switchable °C/°F, hold, minimum only/maximum only readings, continuously-on mode, low battery alert, and battery with 40 continuous hours of life. Size is 6,4 x 3,8 cm x 1,7 cm / 2.5 x 1.5 x 0.5 inches (L x W x H). Weight is 1 ounce / 30 g.*

57-203-401

pce.



### RS Allround Ski Wax, 0F, 100 g

Ce fart polyvalent est un fart de base parfait pour toutes les conditions d'enneigement. Toutes les étapes du traitement ont lieu dans le sens de marche du ski: appliquer le fart (par ex. avec art. 57-100- 310), laisser refroidir 15 minutes, racler à l'aide d'un racloir plexi (par ex. art. 55-200-013), brosser avec une brosse en bronze (art. 55- 500-077) et polir avec une brosse en nylon (art. 55-500-016).

#### RS Allround Ski Wax, 0F, 100 g

*This allround wax is mostly used as a base wax for all snow conditions. Perfect for rental skis and snowboards. All the following processing steps should be done in the movement direction of the ski: apply the wax onto the ski using a Wax Iron (e.g. Art. 57-100-310), allow to cool down for 15 minutes, scrape off the excess wax using a Plexi Scraper (e.g. Art. 55-200-013), brush off the wax from the structure using the Bronze Wax Brush (Art. 55-500-077) and finally polish using the Nylon wax brush (Art. 55-500-016).*

55-640-465

violet, +10°C à -10°C, 100 g /  
purple, +10°C to -10°C, 100 g

pce.

# ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

## Farts et Accessoires de Fartage / Waxing Material and Accessories

3



### Fart WINTERSTEIGER, 100 g

Le fart de ski WINTERSTEIGER est fabriqué à partir de l'huile de graines Meadowfoam à base de plantes, il est biodégradable et respectueux de l'environnement. Le fart est conçu pour un ski de haute performance, durable et respectueux de l'environnement. **Par respect des montagnes que nous aimons !**

### WINTERSTEIGER Wax, 100 g

WINTERSTEIGER ski wax is made using plant based Meadowfoam seed oil and is biodegradable and environmentally friendly. The wax is designed for high performance, durability, and environmentally conscious skiing. **For the mountains we love!**

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 57-440-143 | Universel, -15 °C à +4 °C /<br>Universal, -15 °C to +4 °C | pce. |
| 57-440-144 | Chaud, > +4 °C / +39 °F / Warm > +4 °C / +39 °F           | pce. |
| 57-440-145 | Froid, < -15 °C / +5 °F / Cold, < -15 °C / +5 °F          | pce. |



### Fart en Barres WINTERSTEIGER

1 packet = 10 barres de 250 gr = 2,5 kg.

### WINTERSTEIGER Bar Wax

1 box = 10 x 250 g = 2,5 kg; for hot waxing of skis and snowboards; handy bar shape to apply to waxing machines.

### Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-640-330 | 2,5 kg, jaune, -8°C à 0°C /<br>2,5 kg, yellow/warm, f. 0° to -8°C    | pqt. |
| 55-640-335 | 2,5 kg, bleu, -8°C à -20°C /<br>2,5 kg, blue/cold, f. -8° to -20°C   | pqt. |
| 55-640-340 | 2,5 kg, Blanc, Universel / 2,5 kg, white/universal                   | pqt. |
| 55-640-345 | 2,5 kg, Noir, Univ. molybdenum /<br>2,5 kg, black/universal, molybd. | pqt. |



### Fart en Bloc WINTERSTEIGER

1 présentoir = 80 barres de 30 gr = 2,4 kg

### Block Wax WINTERSTEIGER

1 Counter Top Display Box = 80 x 30 g = 2,4 kg, for hot waxing of skis and snowboards.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-640-350 | 2,4 kg, jaune, -8°C à 0°C /<br>2,4 kg, yellow/warm, -8°C to 0°C  | pqt. |
| 55-640-355 | 2,4 kg, bleu, -8°C à -20°C /<br>2,4 kg, blue/cold, -8°C to -20°C | pqt. |
| 55-640-360 | 2,4 kg, blanc, universel /<br>2,4 kg, white, universal           | pqt. |



### Fart en Granules WINTERSTEIGER

Carton de 5 kg, pour le fartage des skis et des snowboards.

### Wax Flakes WINTERSTEIGER

5 kg box, for hot waxing of skis and snowboards.

### Shuttle 200, Shuttle 3C, Waxpro

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-640-310 | 5 kg, jaune, chaud -8°C à 0°C /<br>5 kg, yellow/warm, -8°C to 0°C | pce. |
| 55-640-315 | 5 kg, bleu, froid -8°C à -20°C /<br>5 kg, blue/cold -8°C to -20°C | pce. |
| 55-640-320 | 5 kg, blanc, universel / 5 kg, white, universal                   | pce. |



### Défarteur liquide Wintersteiger

Pour enlever la graisse, la cire, les adhésifs et le nettoyage.

#### **Wax Remover WINTERSTEIGER**

*For removing grease, wax, adhesives and cleaning.*

55-640-305

Bidon de 1 litre / 1 lt. bottle

pce.



### Défarteur WINTERSTEIGER 5 lt

Pour enlever la graisse, la cire, les adhésifs et le nettoyage.

#### **Wax Remover WINTERSTEIGER**

*For removing grease, wax, adhesives and cleaning.*

55-640-300

Bidon de 5 litres / 5 lt. can

pce.



### Vaporisateur 1 lt. blanc/rouge, pour défarteur/fart liquide

#### **Spray Bottle 1 lt. white/red, for wax remover and liquid wax**

55-100-878

1 lt.

pce.



### Rouleau de scotch racing service multifonction

Pour protéger la semelle lors de la réparation manuelle des carres. Pour protéger les carres lors des fartages.

#### **Paper Tape Racing Service**

*This paper tape is multi-functional with a multitude of uses. Bases can be covered and protected if edges are prepared manually. During waxing the ski bindings can be protected against wax by applying the tape on the side of the ski/board. Printing forms can be attached to the ski and can be removed spotless without sticky residue.*

55-500-170

1 Rouleau=50 m, largeur de 50mm /  
1 Roll = 50 m, W = 50 mm

pce.



### Racloir plastique

Pour retirer le fart refroidi de la semelle. Après que le fart soit à température pièce, tout surplus doit être gratté et la structure doit être brossée. Toujours attendre que le fart et le ski soit à température pièce avant de gratter sinon le fart chaud va s'enlever des pores et laisser la semelle sèche.

#### **Plexi Scraper Alpine**

*To remove cooled wax from the base. After the wax has cooled to room temperature, any excess must be scraped off and the structure must be brushed. Always allow the wax and the ski or snowboard to cool to room temperature before scraping, otherwise the warm wax will be pulled from the pores, leaving the base dry.*

55-200-013

130 x 60 x 3 mm

pce.



### Racloirs plastique 150 x 60 x 5 mm, noir

Fabriqué en acrylique rigide noir, 6.4mm d'épaisseur.

#### Plexi Scraper 150 x 60 x 5 mm, black

*Made of 1/4"/5mm thick, stiff black acrylic, these scrapers are perfect for snowboards or fat skis.*

57-203-111 150 x 60 x 5 mm pce.



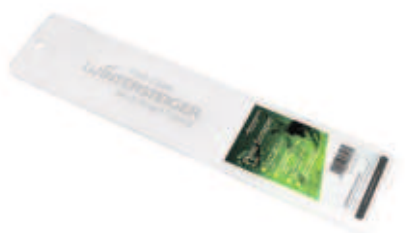
### Racloirs plastique

Ce racloir en acrylique de 3 mm est plus flexible que le racloir 57-203- 111 et utilisé pour les snowboards ou les skis fortes.

#### Plexi Scraper

*This 3 mm thick acrylic scraper is more flexible compared to the scraper 57-203-111 and used for snowboards or fat skis.*

55-200-014 200 x 60 x 3 mm pce.



### Racloir plastique

Pour gratter le fart refroidi de la semelle.

#### Plexi Scraper Snowboard

*Extra long scraper blade for processing snowboards.*

55-200-015 320 x 70 x 5 mm pce.



### Affûteur électrique de lames WINTERSTEIGER, 100-240 V / 50-60 Hz EU

Après le fartage à chaud avec le fer à farter, le retrait manuel avec des lames de racloir émoussées peut devenir un véritable casse-tête. Afin de permettre un travail agréable et efficace, les lames peuvent être affûtées rapidement et facilement à l'aide de cette affûteuse électrique. Un incontournable pour de nombreux farteurs.

#### Electric Scraper Sharpener WINTERSTEIGER, 100-240 V / 50-60 Hz EU

*Manual resharpening of plexi scrapers can be a nerve-racking challenge after hot waxing with the wax iron. This electronic scraper sharpener sharpens scrapers quickly and conveniently, making your work more comfortable and efficient. An absolute must-have, especially for frequent waxers.*

55-200-017 100 - 240 V / 50 - 60 Hz pce.



### Affûte racloirs plastiques PLEXI SHARP

Les bords surélevés permettent un maintien du racloir en parfaite position et la base large apporte un maintien et une stabilité optimum. Livré avec 1 lime de 100 mm.

#### Scraper Sharpener PLEXI SHARP

*Designed to meet the needs of race service personal and service techs alike. The tall sides hold the plastic scraper in the perfect upright position while the large base provide a stable platform to hold the tool. The plastic is removed by a replaceable 100 mm panzer file and requires no adjustment to the blade.*

57-203-430 Affûteur pour grattoir / Scraper Sharpener pce.



### Lime de rechange pour affûte racloirs

#### Replacement File 100 mm for Scraper Sharpener

57-203-432 Lime de rechange 100 mm / Replacement Blade 100 mm pce.





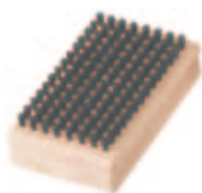
### Brosse bronze 120 x 70mm

Pour brosser et nettoyer les semelles encrassées avant le fartage.

#### Wax Brush Bronze

*This stiff, all-bronze base brush is perfect for cleaning out wax in a coarse structure on the base before applying hot wax. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.*

55-500-077 avec cintre à trou Euro / with euro hole hanger pce.



### Brosse crin 120 x 70 mm

Pour tous types de skis et de snowboards. Idéale pour dégager la structure de la semelle.

#### Wax Brush Horsehair

*This is a high quality brush used for cross-country, alpine and snowboard tuning. An essential tool for the serious tuner to expose the base texture. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.*

55-500-078 avec cintre à trou Euro / with euro hole hanger pce.



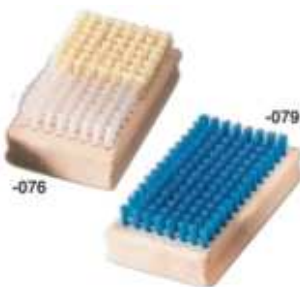
### Brosse nylon 120 x 70mm

Pour dégager la structure des semelles fraîchement fartées.

#### Wax Brush Nylon

*General purpose stiff nylon bristle brush. Perfect for wax texturing. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.*

55-500-016 avec cintre à trou Euro / with euro hole hanger pce.



### Brosse nylon doux

Idéal pour la finition de la semelle.

#### Base Brush Soft

*This soft nylon brush is the ideal tool for base finishing.*

55-500-079 120 x 70 mm pce.

### Brosse nylon/fibre

Le côté fibre permet un nettoyage en profondeur de la structure de la semelle, le côté nylon permet lui la finition.

#### Base Brush Fiber/Nylon

*Made out of fiber and nylon, this brush is very useful for cleaning and polishing. Use the fiber side for a deep cleaning of all base structures, followed by the nylon for a fine finish.*

55-500-076 120 x 70 mm pce.



#### Brosse Crin

Pour dégager la structure de la semelle.

#### Horsehair Brush oval

*To expose the base texture with fine-grain snow.*

55-500-111

210 x 90 mm

pce.

#### Brosse Nylon

Pour brosser après fartage à chaud.

#### Nylon Brush oval

*To expose the base texture with coarse-grain snow.*

55-500-112

210 x 90 mm

pce.

#### Brosse Bronze

Pour nettoyer et brosser les semelles encrassées avant le fartage.

#### Bronze Brush oval

*Perfect for cleaning out a coarse structure before applying hot wax.*

55-500-110

210 x 90 mm

pce.



#### RS Finish Cork 136 x 42 mm with fleece

Utilisé pour appliquer et polir le fart en poudre.

#### RS Finish Cork 136 x 42 mm with fleece

*Used to apply and polish Powder Wax.*

55-640-470

pce.



#### Brosse métal

Idéale pour ouvrir et nettoyer la structure. Vitesse maximum : 1000 t / min.

#### RC Roto Brush Steel, fine

*Used to open and clean the structure, can be very aggressive and should be used at speed under 1000 rpm with eye protection. Never press down while using the steel brush.*

55-500-314

0.04 x 10 mm, L = 100 mm /  
Bristle L = 0.04x10mm, W=100mm

pce.



#### Brosse cuivre

Pour le nettoyage optimal des semelles avant fartage. Vitesse maximum : 800 t/min. Utilisation de l'axe avec protection plexi.

#### RC Roto Brush Bronze

*The ideal brush to clean stone-ground skis before waxing. Also used for structuring and hard wax removal. Use single shaft with plexi hood. Max. 800 rpm.*

55-500-306

0.06 x 10 mm, L = 100 mm /  
Bristle L = 0.06x10mm, W=100mm

pce.



### Brosse Crin

Brosse pour dégager les structures et éviter l'électricité statique.

#### RC Roto Brush Horsehair

High quality brush used as final pass to expose the structure and reduce static charge.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-307 | 0,25 x 6 mm, L = 100 mm /<br>Bristle L. = 0.25x6mm, W=100mm | pce. |
|------------|---|------|



### Brosse nylon gris

À utiliser après les brosses crin, nylon noir ou liège. Pénètre profondément dans la structure pour enlever l'excédent de fart ainsi que polir la semelle. Utilisation générale comme brosse finale.

#### RC Roto Brush Nylon grey

Used after horsehair, black nylon, or cork roller. Goes deep into the structure to remove excess wax as well as polish. General use as a final brush.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-304 | 0,2 x 4 mm, L = 100 mm /<br>Bristle L. = 0.2x4mm, W=100mm | pce. |
|------------|---|------|



### Brosse nylon noir

Pour le polissage des farts mi-durs à durs enrichis en paraffine.

#### RC Roto Brush Nylon black

All around brush. For removal and polishing of medium or hard paraffin waxes.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-305 | 0,2 x 10 mm, L = 100 mm /<br>Bristle L. = 0.2x10mm, W=100mm | pce. |
|------------|---|------|



### Rouleau de feutre RED CREEK

Idéale pour faire pénétrer les farts fluorés ou type Jetstream.

#### RC Felt Roller

For melting additives, fluoro powder and even fluoro paraffins.

|            |                      |      |
|------------|----------------------|------|
| 55-500-325 | L = 100 mm / W=100mm | pce. |
|------------|----------------------|------|



### Brosse liège

Idéale pour faire pénétrer les farts fluorés ou type Jetstream.

#### RC Roto Cork Roll

For melting additives, fluoro powder and even fluoro paraffins.

|            |                         |      |
|------------|-------------------------|------|
| 55-500-311 | L = 100 mm / W = 100 mm | pce. |
|------------|-------------------------|------|



### Axe simple avec protection sur la poignée

Roulement à billes longue durée en acier inoxydable avec poignée en caoutchouc. Pour brosse rotative à ski (100 mm).

#### RC Single Handle with protection

Long-life, stainless ball bearings and rubber handle. For use with one brush.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-500-309 |  | pce. |
|------------|--|------|

## ACCESSOIRES D'ATELIER / WORKSHOP ACCESSORIES

### Accessoires pour Bâtons de Ski / Pole accessories



#### Brosse crin

Permet de dégager les structures et d'éviter l'électricité statique.

#### RC Roto Brush Horsehair for Snowboard

*Used to expose the structure and reduce static charge on snowboards.*

55-500-316

0.25 x 6 mm, L = 300 mm /  
Bristle L. = 0.25x6mm, W=300mm

pce.



#### Brosse Nylon gris

Pour le brossage après le fartage.

#### RC Roto Brush Nylon 4 mm, for Snowboard

*Used as a final step. Removes excess pure fluorocarbon additives with very good results.*

55-500-308

0.12 x 4 mm, L = 300 mm /  
Bristle L. = 0.12x4mm, W=300mm

pce.



#### Axe pour brosse snowboard

Roulement à billes longues durées en acier inoxydable et poignée en caoutchouc. Conçu pour brosses rotatives à snowboard ou deux brosses à ski.

#### RC Roto Brush Handle Snowboard

*Long-life, stainless ball bearings and rubber handle. To be used with snowboard brushes or two ski brushes.*

55-500-310

pce.



#### Axe double avec protection sur la poignée

Roulement à billes longue durée en acier inoxydable avec poignée en caoutchouc. Conçu pour deux brosses rotatives pour skis.

#### RC Double Handle Alpine with single protection

*Long-life, stainless ball bearings and rubber handle. To be used with two ski brushes 100 mm wide. Can not be used with snowboard brush.*

55-500-318

pce.

## Accessoires pour Bâtons de Ski / Pole accessories



#### Outils pour couper les bâtons de skis

#### Ski Pole Cutting Tool

55-500-001

Outil pour couper / Ski Pole Cutting Tool + Blade

pce.

55-500-010

Lame de rechange, 3 mm / Spare Blade 3 mm

pce.



### Outil de montage pour rondelles

Pour le montage et le démontage des rondelles et des poignées, également adapté aux mâts télescopiques.

### Grip and Basket Mounting Tool

For assembly and disassembly of pole baskets and handles, also suitable for telescoping poles.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-650-100 | Outil de montage pour bâtons /<br>Mount/Remount and remove tool   | pce. |
| 55-650-101 | Mâchoires de serrage, 1 paire /<br>Spare Clamping Jaws, 1 set     | pqt. |
| 55-650-102 | Adapteur de rechange, 1 paire /<br>Spare Mounting Adapter, 1 pair | pqt. |
| 55-650-107 | Tête de piston avec anneau /<br>Plunger head with rubber ring     | pce. |



### Accessoires pour Bâtons de Ski Ski Pole Accessories black

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 55-650-115 | Rondelle diam Ø 50 mm /<br>Racing Basket small Ø 50 mm             | paire |
| 55-650-116 | Rondelle diam Ø 65 mm /<br>Racing basket large Ø 65 mm             | paire |
| 55-650-117 | Panier universel Ø 60 mm /<br>Universal Basket large Ø 60mm        | paire |
| 55-650-118 | Rondelle TÜV Ø 70 mm / TÜV basket small Ø 70 mm                    | paire |
| 55-650-119 | Rondelle TÜV Ø 75 mm / TÜV basket small Ø 75 mm                    | paire |
| 55-650-129 | Rondelle diam 120 mm / Touring Basket Ø 120 mm                     | paire |
| 55-650-130 | Rondelle conique "racing" 95mm /<br>Snowflake Racing Basket Ø 95mm | paire |
| 55-650-120 | Raccord universel / Universal Basket Adaptor                       | paire |
| 55-650-121 | Raccord LEKI / Leki Basket Adaptor                                 | paire |
| 55-650-122 | Réducteur / Reduction Adaptor                                      | paire |
| 55-650-123 | Rondelle élastique de fixation /<br>Spring Lock Washer 11 mm       | paire |
| 55-650-124 | Rondelle de blocage 10 mm /<br>Spring Lock Washer 10 mm            | paire |
| 55-650-126 | Poignée avec dragonne 18 mm /<br>Basket Grip 18 mm with Strap      | paire |
| 55-650-127 | Dragonne noir / Nylon Strap black                                  | paire |
| 55-650-128 | Dragonne noir, avec oeillet /<br>Nylon Strap black with Eyelets    | paire |

## Soins de santé / **Health Care**



### Gants de travail tactile, 12 paires

Vos collaborateurs travaillant aux pupitres de réglages connaissent la procédure sur le bout des doigts : enfiler rapidement les gants de protection pour réduire au minimum le risque de blessure lors du réglage de la fixation, puis les retirer à nouveau l'instant d'après pour utiliser l'écran tactile. C'est la même chose toute la journée : enfiler les gants, retirer les gants, enfiler les gants, etc. Pour vous faciliter le travail, ainsi qu'à vos collaborateurs (et au passage vous faire gagner du temps), nous vous proposons des gants de travail compatibles avec les écrans tactiles, par lots de 12, à un prix avantageux.

### Working Gloves Touch

Your staff at the adjustment desks probably have a story to tell: quickly putting on protective gloves to minimize the risk of injury when adjusting bindings, and the next moment, taking the gloves off again to operate the touch screen. And it's the same all day long - gloves on, gloves off, gloves on, and so forth. To make life easier for you and your staff (as well as to save time), we offer a convenient 12-pack of work gloves suitable for touch screen use.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-500-270 | Taille 8; 12 paire; lavable /<br>Size 8; 12 pairs; washable   | pqt. |
| 55-500-271 | Taille 9; 12 paire; lavable /<br>Size 9; 12 pairs; washable   | pqt. |
| 55-500-272 | Taille 10; 12 paire; lavable /<br>Size 10; 12 pairs; washable | pqt. |
| 55-500-273 | Taille 11; 12 paire; lavable /<br>Size 11; 12 pairs; washable | pqt. |





### Gants de protection AlphaTec, vert

Extrêmement résistants, bonne accroche.

#### Working Gloves AlphaTec green

*Wrinkle pre-shrunked, cut-proof and an excellent wet-grip, water tight, cotton lining.*

55-400-027  
55-600-027

Taille 9 / Size 9  
Taille 10 / Size 10

paire  
paire



### Gants d'atelier PowerFlex

Extrêmement résistants, les gants PowerFlex protègent l'utilisateur grâce à une construction triple couches comprenant du métal, de la fibre de verre et du Kevlar. Manchette plus longue pour une meilleure protection de l'avant-bras Revêtement caoutchouc, étanche. Lavable.

#### Working Gloves Powerflex

*Extreme resistance to cuts, splinters and burrs. The PowerFlex® glove protects the wearer with a triple-layer construction that comprises steel, glass fiber and Kevlar®. The glove exceeds EN388 cut level 5. Extra-long cuff offers extended safety for the forearm. Natural rubber crinkle finish provides a firm grip. Partial water protection in the front area of the glove. Excellent washability, with no decrease in comfort or fading.*

55-500-260  
55-500-261  
55-500-262

Taille 8 / Size 8  
Taille 9 / Size 9  
Taille 10 / Size 10

paire  
paire  
paire



### Lunettes de Protection

Les lunettes UVEX super fit sont des lunettes de sécurité ultra légères (seulement 21 grammes) avec bras latéraux articulés, un concept de design innovant et une dynamique sportive. Ils associent les caractéristiques des lunettes de sécurité UVEX avancées aux avantages d'une technologie de pointe. Les lentilles enveloppantes ultra minces avec une courbe de base de 6,5 fournissent une protection exceptionnelle contre les risques mécaniques.

#### Protective Goggles Uvex superfit

*The UVEX super fit glasses are ultra light safety glasses (only 21 grams) with hinged side arms, an innovative design concept and sporty dynamics. They combine the features of advanced UVEX safety eyewear with the benefits of leading-edge material technology. The extra slim wrap-around lenses with a 6.5 base curve provide outstanding protection against mechanical hazards.*

57-100-390

Vert/blanc / White/green

pce.



Vêtements / **Clothing**



**Tablier d'Atelier WINTERSTEIGER**  
**Workshop Apron WINTERSTEIGER**

78-300-585

pce.



**Buff Headwear**

Le Buff® original est un couvre-chef d'une haute élasticité et sans couture fait de microfibre à 100%. Peut être utilisé comme foulard, chapeau, bandeau ou comme cagoule. Offre un pouvoir respirant ainsi qu'un contrôle de l'humidité.

- 100% Microfibre polyester.
- Lavable à la machine jusqu'à 40°C. Ne pas repasser.

**Buff Headwear**

*The original Buff® is a high-stretch and seamless multifunctional tubular made of 100% microfiber. Can be used as scarf, hat, balaclava or headband. Offers excellent breathability and moisture control.*

- 100% Polyester Microfiber
- Machine washable up to 40° C, no iron

78-350-587

pce.

Articles Promotionnels Divers / **Various Promotional Material**



**Ski Clip pour skis Alpins 340 x 25 mm, noir**  
**Ski-Clip Alpine 340 x 25 mm, black**

78-300-230

Alpin, noir, 340 x 25 mm /  
Alpine, black, 340 x 25 mm

pce.



**Ski Clip pour skis alpins**  
**Ski Clip Alpine**

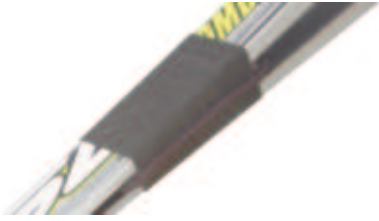
78-300-224  
78-300-227

Vert, 450 x 38 mm / Alpine, green, 450 x 38 mm  
Vert, 560 x 60 mm / Alpine, green, 560 x 60 mm

pce.  
pce.

## ACCESSOIRES / PROMOTIONAL MATERIAL

### Articles Promotionnels Divers / Various Promotional Material



#### WINTERSTEIGER Nordique Pro Élastique WINTERSTEIGER Nordic Pro Elastic

78-300-232 95 mm, noir, pour skis de fond /  
Cross-country, black, 95 mm pce.



#### Ski Clip Racing Service Ski-Clip XC

78-300-222 Ski de fond, vert, 38 mm /  
Cross-country, green, 38 mm pce.



#### Ski clip alpin noir, V-Edge, 490x50 mm

Bande Velcro haute qualité.

#### Alpine ski clip, 490x50mm, black, V-Edge

High-quality Velcro strap with V-Edge layout.

78-300-270 V-Edge, noir, 490 x 50 mm /  
V-Edge, black, 490 x 50 mm pce.



#### Ski zip Ski-Zip

78-300-225 pce.



#### Système antivol

Coque plastique très résistant Fermeture à code 4 chiffres Cordon en acier inoxydable L'antivol idéal pour tous vos équipements de sport d'hiver.

#### Anti Theft Device with code number lock

With sturdy plastic housing, code number lock with 4 digits and stainless steel wire; the handy antitheft device for your winter sports equipment.

55-100-908 pce.



#### Fiches de Service d'Atelier Workshop Service Sticker

78-300-812 Français, 22,5 x 6 cm, 100 pcs. /  
French, 22,5 x 6 cm, 100 pcs. pqt.  
78-300-811 Anglais, 22,5 x 6 cm, 100 pcs. /  
English, 22,5 x 6 cm, 100 pcs. pqt.



POWER



NOUVEAU

NEW

PERFORMANCE



ER\_WIN 3D FOOT SCAN



NOUVEAU

NEW

HEAT SOCKS XLP 2S BT  
SURROUND COMFORT



AUTOFIT BT



HEATED SKI BOOT BAG



NOUVEAU

NEW

TREK & HIKE MERINO



NATURALDRY

## ADJUST

Le modèle avec la nouvelle construction SAS auto-ajustable.

- La pression du pied sur la semelle orthopédique crée le soutien individuel Arch
- Zone d'insertion
- Forme de base thermoformable
- Grande quantité de matériaux recyclés
- Volume : Mid
- Construction : SAS (self adjust system)
- Recouvrement : Top Grip perforée

*The model with the newly developed, self-adjusting SAS construction.*

- *The pressure of the foot on the insole creates the individual Arch Support*
- *Slide-in zone*
- *Thermally adaptable*
- *High amount of recycled material*
- *Volume: Mid*
- *Construction: SAS (self adjust system)*
- *Top cover: Top Grip perforated*



NOUVEAU

NEW

## BOOTDOC SELF ADJUST SYSTEM (SAS)



État initial / Initial state



La pression du pied crée le soutien individuel Arch / The pressure of the foot creates the individual Arch Support

Voir la vidéo maintenant : /  
Watch video now:





# 3 ÉTAPES SIMPLES VERS L'AJUSTEMENT PARFAIT / 3 EASY STEPS TO THE PERFECT FIT.

Grâce au concept ASC, trouvez l'ajustement parfait simplement et rapidement pour chaque athlète. /  
Here's how you can find the perfect fit with the ASC concept for every customer quickly and easily.

## ANALYSER

Six outils d'analyse différents déterminant le type de pied, sa longueur, sa largeur et d'autres informations relatives au pied du sportif, sont disponibles au choix. À partir de la représentation tridimensionnelle des pieds par le scanner ER\_WIN, jusqu'à la Feet View pour une application simple et rapide, nous proposons les appareils suivants pour effectuer une empreinte de pied : ER\_WIN 3D FOOT SCAN, 3D Scanner VANDRA, PODO EASY, Feet View, FMD et Brannock.

## ANALYZE

There are six different analysis devices to choose from that determine the foot type, length, width and other data concerning customer's feet. From the three-dimensional representation of both feet using the ER\_WIN 3D FOOT SCAN to the quick and easy-to-use Feet View, we offer the following devices for foot type analysis: ER\_WIN 3D FOOT SCAN, 3D Scanner VANDRA, PODO EASY, Feet View, FMD and Brannock.



## SELECTIONNER

Après analyse du type de pied, il est simple de trouver la bonne semelle ainsi que les Chaussettes Power Fit. Choisissez le produit qui va répondre aux exigences des clients de façon adaptée au sport qu'il pratique, que ce soit le ski, le snowboard, la randonnée, la course à pied.

## SELECT

Once the foot type has been determined, it is easy to find the appropriate insole and suitable Power Fit socks. Choose the product that is going to meet the customer's requirements for their sport or activity, whether it's skiing, snowboarding, hiking, running or working, and so on.



## PERSONNALISER CUSTOMIZE

Toutes les semelles BOOT-DOC, qu'elles soient Step-In, Fusion ou 3D Custom, sont ajustables thermiquement et peuvent être adaptées par moulage, jusqu'à 100 % au pied d'un sportif.

Regardless of whether they're Step-In, Fusion or 3D Custom, all insoles can be custom molded and fitted precisely to the foot of a customer through heating.



Les appareils suivants sont à disposition :

The following devices are available for customizing insoles:

- Système de chauffe
  - 3D HEATER
  - SPEED HEAT DIGITAL 3L
  - HEAT GUN
- Système de moulage
  - AUTOFIT BT
  - VAC IV ELECTRIC
  - PILLOWS 13

- Heating
  - 3D HEATER
  - SPEED HEAT DIGITAL 3L
  - HEAT GUN
- Fitting
  - AUTOFIT BT
  - VAC IV ELECTRIC
  - PILLOWS 13



## BOOT FITTING

Ultracam, Écrous, Kit de Meulage / **Ultracam, Rivets, Shaft Grinder**

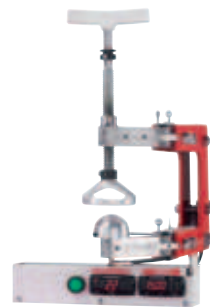
Ultracam, Écrous, Kit de Meulage / **Ultracam, Rivets, Shaft Grinder**

### ULTRACAM UP, ULTRACAM STAR

**La dernière génération d'appareils thermiques d'élargissement de chaussures de ski pour l'avant du pied, le talon, le cou-de-pied et la cheville!**

**The latest boot fitting tools for adjusting fit in the forefoot, heel, instep and ankle areas!**

Répondre à toutes les attentes des clients tout en garantissant une utilisation simplissime: voici la réponse des appareils d'élargissement ULTRACAM UP et ULTRACAM STAR. Le confort pour le client peut être optimisé très facilement, dès l'achat de nouvelles chaussures de ski, ou même plus tard. Le formage thermique et mécanique permet d'adapter les zones de l'avant du pied, du talon, du cou-de-pied et de la cheville des chaussures de ski aux pieds des clients. On obtient ainsi un confort illimité, sans points de pression désagréables sur le pied ! D'ailleurs, l'appareil fonctionne également avec les rollers, les chaussures de trekking ou de randonnée, les patins à glace et les patins de hockey sur glace! / *ULTRACAM, long recognized as the leader in the simple, effective customization of footwear, introduces their latest offerings - the ULTRACAM UP and ULTRACAM STAR. Mechanical stretching coupled with precision thermal controls allow the comfort of new and existing ski boots to be maximized at the time of purchase or during return visits. With varied types of plastics presenting adjustment issues, fitters using the UP and STAR tools can confidently and quickly alter forefoot, heel, instep, ankle, and toe areas with permanent results. As always, the most recent tools from ULTRACAM also work with inline, ice, and hockey skates, as well as most trekking and hiking shoes.*



#### **Créez une expérience authentique à l'achat. / Convey an Authentic Fitting Experience.**

Avec une adaptation personnalisée des chaussures dans votre espace de vente, vous démontrez vos compétences de spécialistes à vos clients. D'autres clients pourraient également se montrer intéressés par l'adaptation de leurs propres chaussures. / *With personalized fitting on the sales floor, retailers showcase professional competence to customers. Seeing the process often sparks interest from additional customers.*

#### **ULTRACAM UP. Le polyvalent. / The Expansive Expander.**

L'équipement de base, à savoir un bras d'élargissement de la chaussure et de la zone de cheville, peut être complété en option par un bras supplémentaire d'élargissement de la chaussure. Des écrans séparés pour l'affichage de la température et la minuterie rendent la commande de l'appareil encore plus claire et plus simple. Le set de tuyaux à air comprimé en option réduit de moitié le temps de refroidissement, et augmente ainsi le rendement. / *Comprehensive device with one forefoot press and one ankle press; can be upgraded by adding a second forefoot press. Separate controls for temperature and time simplify operation. The optional aircooling cuts the cooling time in half – increasing service margins and customer satisfaction.*

#### **ULTRACAM STAR. Le spécialiste. / The Standalone Specialist.**

Pour la première fois, l'unité d'élargissement de la zone de cheville est également proposée comme un outil indépendant. Cet appareil permet de répondre à toutes les attentes des clients en matière d'élargissement de la zone de la cheville et de l'avant du pied. Avec des écrans séparés pour l'affichage de la température et la minuterie, des bras d'élargissement pivotants et le set de tuyaux à air comprimé en option, votre travail sera simple et rapide. / *For the first time, the ankle/mid-foot press unit is offered as a detached tool. All fit adjustments required in the forefoot and ankle area can be made with this device. The combination of separate controls for temperature and time, new articulating arm, and the optional aircooling allow precise, complete work in an efficient manner.*

#### **Aircooling. Set de tuyaux à air comprimé. Un potentiel d'économie avantageux. / Spend a little - save a LOT.**

Le temps de refroidissement de la chaussure de ski constitue une part considérable de toute la durée de traitement. Le nouveau set de tuyaux à air comprimé permet de réduire environ de moitié ce « temps d'attente ». Les tuyaux du set servent à relier le compresseur avec ULTRACAM UP et ULTRACAM STAR. Un seul set suffit pour raccorder jusqu'à quatre bras d'élargissement à l'alimentation en air comprimé. / *Cooling time of footwear processed on ULTRACAM has been a significant part of the total processing time. With the new aircooling set, this "waiting time" can be cut in half. The aircooling set offers quick cooling to four ULTRACAM UP or ULTRACAM STAR tools at one time when connected to an adequate compressed air supply.*



### ULTRACAM UP Basic

Un bras d'élargissement pour chaussure et un bras pour cheville, avec unités de commande séparées pour la durée et la température. Avec 3 paires de kits de forme, 8 adaptateurs d'élargissement, un mesureur et une vanne prémontée pour le refroidissement à air comprimé.

#### ULTRACAM UP Basic (1 Stretch + 1 Ankle Arm)

*One Forefoot Press and one ankle Press, each with two separate control units for time and temperature. Including 3 pairs of lasts, 8 pcs. expansion adapter, measuring gauge and premounted valves for compressed air cooling.*

|             |                     |      |
|-------------|---------------------|------|
| 01-2100-114 | 230 V, 300 W, 40 kg | pce. |
|-------------|---------------------|------|



### Bras d'élargissement de chaussure ULTRACAM UP (option)

Option complémentaire pour ULTRACAM UP – BASIC avec unités de commande séparées pour la durée et la température. Avec vanne prémontée pour le refroidissement à air comprimé.

#### ULTRACAM UP optional Boot Arm

*Optional second arm for ULTRACAM UP BASIC with separate control units for time and temperature. Including premounted valves for compressed air cooling.*

|             |                     |      |
|-------------|---------------------|------|
| 01-2100-115 | 230 V, 240 W, 16 kg | pce. |
|-------------|---------------------|------|



### Appareil d'élargissement de la zone de cheville ULTRACAM STAR Single

Dispositif d'élargissement de la cheville à un bras avec unités de commande séparées pour la durée et la température. Avec set d'élargissement de la cheville (art. 01-2100-120) et vanne prémontée pour le refroidissement à air comprimé.

#### ULTRACAM STAR Ankle Arm single electric

*Single-arm ankle Press, with articulating arm and separate control units for time and temperature. Including ankle expansion set (art.no. 01- 2100-120) and premounted valves for compressed air cooling.*

|             |                    |      |
|-------------|--------------------|------|
| 01-2100-116 | 230 V, 60 W, 14 kg | pce. |
|-------------|--------------------|------|



### Set de tuyaux à air comprimé ULTRACAM UP/STAR (4 voies)

Set de tuyaux à air comprimé 4 voies pour relier le compresseur avec les appareils ULTRACAM. Nécessaire pour activer l'alimentation en air comprimé, réduit le temps de refroidissement à env. 20 minutes.

#### ULTRACAM UP / STAR AIRCOOLING SET (4 way)

*Compressed air hose distributor for ULTRACAM UP and STAR models. Easily connect the Air Cooling set to compressed air and the respective ULTRACAM model for faster cooling times. - reduces cooling time to about 20 minutes.*

|             |  |      |
|-------------|--|------|
| 01-2100-117 |  | pce. |
|-------------|--|------|

# BOOT FITTING

## Ultracam, Écrous, Kit de Meulage / **Ultracam, Rivets, Shaft Grinder**



### Appareil d'élargissement de la zone de cheville **ULTRACAM STAR**

Dispositif d'élargissement de la cheville sans chauffage. Avec set d'élargissement de la cheville (art. 01-2100-120).

#### **ULTRACAM STAR Ankle Set Single (not electric)**

Single-arm ankle press featuring an articulating arm without heating function. Including ankle expansion set (art.no. 01-2100-120).

|             |         |      |
|-------------|---------|------|
| 01-2100-118 | 12,5 kg | pce. |
|-------------|---------|------|



### Appareil d'élargissement de la zone de cheville **ULTRACAM STAR Double**

Avec deux unités de commande séparées pour la durée et la température, pour deux dispositifs électriques d'élargissement de la cheville. Avec set d'élargissement de la cheville (art. 01-2100-120); mesureur numérique comme complément en option.

#### **ULTRACAM STAR Ankle Set double electric**

Double Ankle Press with articulating arms, and separate control units for time and temperature. Including ankle stretching set (art.no. 01-2100-120); Digital gauge as an option.

|             |                     |      |
|-------------|---------------------|------|
| 01-2100-119 | 230 V, 120 W, 26 kg | pce. |
|-------------|---------------------|------|



### Set d'élargissement de la zone de cheville **ULTRACAM STAR (3+3)**, fraisé

1 petite boule de cheville, 1 grande et 1 ovale, avec bague d'élargissement correspondante.

#### **ULTRACAM STAR Ankle Parts Set (3+3), milled**

1 small, large and oval ball with matching ring for ankle adjustments.

|             |  |      |
|-------------|--|------|
| 01-2100-120 |  | pce. |
|-------------|--|------|



### **ULTRACAM UP Kit de formes pour patins**

Utilisable sur toutes sortes de chaussures en cuir. Ce kit comprend 3 paires de formes, 14 adaptateurs et 4 matrices en U.

#### **ULTRACAM UP Last for ice skates/hiking boots**

Used for ice skates, hiking boots and any other leather shoes. This set includes 3 pairs of special shaped lasts, 18 adaptors for expanding and stretching problem zones and 4 u-bolts.

|             |  |      |
|-------------|--|------|
| 01-2100-132 |  | pce. |
|-------------|--|------|



### Top Plus accessoires

Comprend les formes gauches et droites pour tous les Ultracam et inclut: 2 paires d'adaptateurs longs, 4 petits adaptateurs ronds, boule malléole et poinçons.

#### Ultracam Top Plus Accessory Kit

Featuring left and right shaped lasts for all Ultracams. Kit includes: 2 pair of long adapters, 4 small round adapters, oblong ankle ball and ring punches.

55-104-221

pce.



### Ensemble de Formes et Cou-de-pieds

Un incontournable pour votre Ultracam, deux formes pour étirer en longueur et un outil pour le cou-de-pied. Disponibles chez "SPIRAKUT Boot Fitting", ce nouvel ensemble d'accessoires vous permet d'étirer la chaussure d'une façon qui était impossible jusqu'à tout récemment. Ce nouvel outil pour le coup de pied s'attache sur le devant des formes. Muni d'un élément chauffant, il devient alors plus facile de corriger le coup de pied de chaussures en tout genre.

#### Ultracam Last and Instep Set

A must have accessory for the Ultracam boot press features two lasts for length stretching and a instep tool. Available only through WINTERSTEIGER boot fitting, this accessory set allows for stretches that were next to impossible before. For stretching the length of the boot, choose from a long or a short last for boot size. The Instep tool attaches to forefoot lasts size M and L. It has an element built in for fast easy stretches in the instep region of any ski boot or other footwear.

55-104-120

pce.



### Ultracam Outil pour Cou-de-Pied (petit)

Cet outil pour cou-de-pied dispose d'un élément de chauffage et se monte sur de petites formes.

#### Ultracam Instep Tool Small

This small instep tool with heating element suits to the small lasts.

55-104-225

pce.



### Ultracam Boule Malléole Ovale

Utilisée sur le bras malléole, cette boule ovale avec anneau de cheville permet d'étirer un espace plus long.

#### Ultracam Ankle Ball oval

Expands problem areas near the insole.

55-104-224

pce.



### Adaptateur pour Talon et Élément Chauffant pour Ultracam

Utilisée avec l'outil malléole, cette nouvelle boule et matrice comprend de multiples éléments permettant une expansion du talon.

#### Ultracam Heel Adaptor + Heating Element

Used on the ankle punch, this new ball and ring style last includes multiple elements to allow for clean expansion of the heel pocket.

55-104-220

pce.



5

BOOT FITTING

Ultracam, Écrous, Kit de Meulage / Ultracam, Rivets, Shaft Grinder



Table de travail

Avec plateau bois sur roulettes avec freins et 4 tiroirs verrouillables. Le socle idéal pour l'ULTRACAM.  
**Work Bench with wheels and drawers**  
*Incl. wooden worktop, wheels and 3 lockable drawers, the perfect stand for your Boot Fitting Machine.*

|            |                    |      |
|------------|--------------------|------|
| 55-125-200 | 800 x 525 x 905 mm | pce. |
|------------|--------------------|------|



Ensemble de Réparation pour Chaussures

Comprend boulons à tête biseautée M 3x 6/8, M4 x 8/12, M5 x 8/12, boulons à tête cylindrée M3 x 6, boulons à tête ronde M3 x 6 rondelles M4/M5, rivets M3 x 5, M4 x 5/6, M5 x8 ovales et rondes (plus de 550 pc.).

Boot Repair Sets and components

The set 55-112-016 consists of countersink screws M3 x 6/8, M4 x 8/12, M5 x 8/12, cylinder head screws M3 x 6, roundhead screws M3 x 6 washers M4 / M5, screw type oval rivets M3 x 5, M4 x 5, lunar nuts M3 x 5, M4 x 6 and M5 x 8 (total more than 550 pcs.).

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-112-016 | Ens. avec plus de 550 pcs. /<br>Set with more than 550 pcs.        | pce. |
| 55-112-017 | Fraisées M4 x 8, 500 pcs /<br>Countersink M4x8, 500 pcs.           | pqt. |
| 55-112-018 | Fraisées M5 x 8, 500 pcs /<br>Countersink M5x8, 500 pcs.           | pqt. |
| 55-112-019 | Fraisées M4 x 12, 500 pcs /<br>Countersink M4x12, 500 pcs.         | pqt. |
| 55-112-020 | Fraisées M5 x 12, 500 pcs /<br>Countersink M5x12, 500 pcs.         | pqt. |
| 55-112-021 | Vis type rivet M3 x 5, 500 pcs /<br>Screw type rivets M3x5,500pcs. | pqt. |
| 55-112-022 | Vis type rivet M4 x 5, 500 pcs /<br>Screw type rivets M4x5,500pcs. | pqt. |
| 55-112-023 | Rondelle / M4x6, 500 pcs /<br>Lunar nuts M4x6, 500 pcs.            | pqt. |
| 55-112-024 | Rondelle / M5x8, 500 pcs /<br>Lunar nuts M5x8, 500 pcs.            | pqt. |



Machine à Riveter NM-11/21 Outils inclus

Utilisation avec les chaussures de ski ainsi que les chaussures en cuir. Livré avec outillage pour les rivets semi-tubulaires, les rivets en cuivre et les oeilletons.

Rivet Machine NM-11/21 incl. Tool Set

This riveting device comes with two tool holder. A large U-shaped holder for processing the rivets of ski boots. A small U-shaped holder for the ideal processing of rivets of ice-skate-blades. The supplied tool set includes tools to work with semi-tubular rivets, copper rivets and eylets.

|            |      |
|------------|------|
| 55-112-006 | pce. |
|------------|------|



### Ensemble d'Outils de Rechange pour Machine à Riveter Spare Tool Set N21

55-112-025

pce.



### Écrous semi-tubulaires

Pour Machine à riveter NM-11/21.

### Semi-Tubular Rivets for Rivet Machine NM-11/21

For Rivet Machine NM-11 / 21.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-112-030 | Rivets semi-tub. 10mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 10mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-031 | Rivets semi-tub. 12mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 12mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-032 | Rivets semi-tub. 14mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 14mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-033 | Rivets semi-tub. 16mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 16mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-034 | Rivets semi-tub. 18mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 18mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-035 | Rivets semi-tub. 20mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 20mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-036 | Rivets semi-tub. 22mm, 100 pcs /<br>Semi-tubular riv. 22mm, 100 pcs. | pqt. |



### Écrous cuivre avec bagues

Pour Machine à riveter NM-11/21.

### Copper Rivets for Rivet Machine NM-11/21

For Rivet Machine NM-11 / 21.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-112-038 | Rivets et rond. 26mm, 100pcs /<br>Copper rivets 26mm, 100 pcs. | pqt. |
| 55-112-039 | Rivets et rond. 32mm, 100pcs /<br>Copper rivets 32mm, 100 pcs. | pqt. |



### Rivets et œillets

Pour Machine à riveter NM-11/21.

### Eyelets for Leather Boots

For Rivet Machine NM-11 / 21.

|            |          |      |
|------------|----------|------|
| 55-112-040 | 100 pcs. | pqt. |
|------------|----------|------|



### Kit de Meulage

Un outil professionnel pour le boot fitting, vitesse variable 11.000 – 25.000 rpm, 230 V, 50 Hz, 500 W, tige flexible longueur 1,5 m avec alimentation électrique 3 m.

### Flexible Shaft Grinder Kit

A professional tool for boot fitting, variable speed 11.000 – 25.000 rpm, 230 V/ 50 Hz, 500 W, shaft length 1,5m, with 3 m long power cord.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-104-320 | Kit de meulage de base /<br>Basic device, 230 V, 50 Hz             | pce. |
| 55-104-322 | Tige flexible, L = 1,5m /<br>Flexible shaft, L = 1,5 m             | pce. |
| 55-104-324 | Tige 6mm, M12 / Shaft 6mm, M12                                     | pce. |
| 55-104-330 | Tige flex.de rech.4mm,L= 1,5 m /<br>Spare spindle shaft 4mm,L=1,5m | pce. |

BOOT FITTING  
Ultracam, Écrous, Kit de Meulage / **Ultracam, Rivets, Shaft Grinder**

**Meule de HSS**  
**HSS Grinding Burr**

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-104-326 | Meule sphérique M12, Ø 30 mm /<br><i>HSS ball shaped burr M12, Ø30mm</i> | pce. |
| 55-104-328 | Meule goutte M12, Ø 35 x 35 mm /<br><i>HSS drop burr M12,30x25mm</i>     | pce. |



**BD Mesureur Brannock**

Mesureur robuste pour pied permettant de déterminer exactement la longueur du pied en Mondo points et la largeur du pied en millimètres.

**BD Foot Sizing Device Brannock**

*Stable aluminium foot sizing device for determining exact length in mondopoint size and width in mm.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 57-305-004 | Jusqu'à 34.0 (Mondopoint) / <i>Up to MP 34.0</i>               | pce. |
| 57-305-007 | Junior, Jusqu'à 24.0 (MP) /<br><i>Junior cm, up to MP 24.0</i> | pce. |



## Désinfection des chaussures / **Boot disinfection and deodorization**



### Système Easyfresh et Option pour Casque

Les bactéries n'ont plus aucune chance avec Easyfresh ! L'ensemble de la chaussure intérieure peut être désinfecté par les deux la totalité de la chaussure intérieure peut être désinfectée. L'appareil compact est équipé de deux bras de pulvérisation pour la désinfection des chaussures et d'une buse de pulvérisation. Des chaussures et une buse de pulvérisation avec tuyau pour la désinfection des casques. Ainsi les chaussures et les casques sont toujours hygiéniquement frais !

- Le débit et la durée du jet peuvent être réglés sur le panneau de commande.
- Fonctionnement à l'air comprimé (6 bars) à partir du compresseur de l'atelier ou d'une petite pompe à air, compresseur séparé
- Espace pour 2 bidons séparés de 5 lt. chacun (1 désinfectant pour les chaussures et 1 désinfectant pour les casques) pour les casques)
- Fonctionne sans électricité et offre donc un maximum de sécurité et de fiabilité

### Easyfresh device + helmet option

*Bacteria have no chance anymore with Easyfresh! With two nozzles on each arm the whole boot can be disinfected perfectly. The compact machine has two arms for boots and one flexible nozzle for the treatment of helmets. Therefore, your boots and helmets are always fresh and sanitized!*

- *the flow rate and spray period can be choosen on the control panel*
- *compressed air needed (6 bars pressure from the workshop outlet or a small separate compressor)*
- *space for 2 separate liquid cans (5 lt. each), 1 for boots and 1 for helmets*
- *works without electricity for a maximum of safety and reliability*

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| 7368-03       | Appareil pour chaussures /<br>Easyfresh Device f. Boots | pce. |
| 7368-0912-V01 | Easyfresh Option de casque /<br>Easyfresh Helmet Option | pce. |

6



### Compresseur CW90/4 Super-Silent pour Easyfresh

En raison de sa petite taille, ce compresseur s'intègre parfaitement dans le système Easyfresh logement ! Le faible niveau d'émission sonore de seulement 58 dB permet également à la Easyfresh à placer dans la salle de vente. Débit de sortie: 49 litres/min, pression max.: 5 bar, capacité réservoir: 3,5 litres, 320 x 340 x 340 mm (L x L x H).

### Compressor CW90/4 Super-Silent

*Due to its small size, this compressor fits perfectly into the Easyfresh housing! The low noise emission level of only 58 dB also allows the Easyfresh to be placed in the sales room. Effective output volume: 49 liter/min, max. operating pressure: 5 bar, tank volume: 3,5 liter, sound level 58 dB, 320 x 340 x 340 mm (L x W x H), weight: 18 kg.*

|            |                          |      |
|------------|--------------------------|------|
| 33-100-333 | 1 x 230 V, 50 Hz, 0,68kW | pce. |
|------------|--------------------------|------|



### Autocollant « Désinfecté » Ø = 200 mm

La nécessité de communiquer vos magasins des normes d'hygiène impeccables pour l'équipement de location est de plus en plus importante. Sensibilisez vos clients à vos conditions de travail hygiéniques et montrez votre souci pour leur santé. Fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, cet autocollant peut être appliqué très facilement et est également résistant aux UV. Cet autocollant peut être utilisé sur les meubles, les porte-bottes et les sèche-bottes ainsi que sur les surfaces en verre exposées à la lumière du soleil. L'autocollant ne laissera aucun résidu lorsqu'il est retiré pour un nettoyage facile et a 4 langues, DE/EN/FR/IT.

### "Disinfected" sticker Ø = 200 mm

*The need to communicate your shops impeccable hygiene standards for rental equipment is becoming increasingly important. Make your customers aware of your hygienic working conditions and show your concern for their health. Made from high quality material, this sticker can be applied very easily and is also UV-resistant. This sticker can be used on furniture, boot racks and boot dryers as well as glass surfaces exposed to sunlight. The sticker will leave no residue when removed for easy clean up and includes 4 languages, DE/EN/FR/IT.*

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 78-300-559 | 200 mm (7 ¾") de diamètre. /<br>200 mm (7 ¾") in diameter. | pce. |
|------------|--|------|





NOUVEAU  
NEW

### Désinfectant et déodorant VITAL OXIDE 5lt.

Peut être utilisé pour désinfecter les chaussures, les casques, les protections, mais aussi pour désinfecter les surfaces dures non poreuses pré-nettoyées telles que le verre, le plastique, le bois peint, le stratifié, le chrome, l'acier inoxydable, les planchers de bois franc recouverts de polyuréthane, les carreaux de céramique émaillés, les sols en béton et en linoléum scellés. Appliquer le produit non dilué sur les surfaces dures non poreuses pré-nettoyées et mouiller soigneusement la surface avec un vaporisateur, une éponge, une vadrouille ou par immersion dans la solution. Laisser les surfaces humides pendant 1 minute pour l'inactivation des virus - 10 minutes pour la désinfection des bactéries et des germes/levures. Porter un masque filtrant N95 ou un demi-masque respiratoire avec filtres N95. Appliquer par pulvérisation jusqu'à ce que la surface soit mouillée.

#### Desinfectant und Deodorant VITAL OXIDE 5lt.

*Can be used to disinfect shoes, helmets, protectors, but also, for disinfecting pre-cleaned hard non-porous surfaces such as glass, plastic, painted wood, laminate, chrome, stainless steel, polyurethane coated hardwood floors, glazed ceramic tile, sealed concrete and linoleum floors. Apply product undiluted to pre-cleaned hard non-porous surfaces, and wet the surface thoroughly with spray, sponge, mop, or by immersion in solution. Allow surfaces to remain wet for 1 minute for virus inactivation - 10 minutes for bacteria and germs / yeast disinfection. Wear an N95 filter mask or half-face respirator with N95 filters. Apply by spraying until the surface is wet.*

|            |                      |      |
|------------|----------------------|------|
| 55-100-854 | 5 litres / 5 lt. can | pce. |
|------------|----------------------|------|



### Désodorisant CAPTODOR Fresh Rain

Traitement des mauvaises odeurs pour les chaussures de ski, les bottes de snow et les équipements de protection.

- solution naturelle et respectueuse de l'épiderme
- non inflammable, non toxique, non corrosif
- biodégradable, respectueux de l'utilisateur et de son environnement
- traitement en profondeur et durable mauvaises odeurs
- solution idéal pour les appareils EASYFRESH (n'encrasse pas les buses)
- Conforme à la réglementation à la norme NFX 50-007 relative au service location de matériel de sports d'hiver

#### Desodorant CAPTODOR, Fresh Rain

*For the ecological treatment of ski boots, snowshoes and other protective equipment during sports activities.*

- non-flammable, non-toxic, not corrosive
- biodegradable, environmentally and user friendly
- allows the permanent removal of odors by deep treatment
- recommended for use with the disinfectant EASYFRESH

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-100-892 | Bidon 4 litres, Fraîcheur /<br>4 lt. can, smell: Fresh Rain          | pce. |
| 55-100-900 | 500 ml en vaporisat., Fraîcheur /<br>500 ml spray, smell: Fresh Rain | pce. |



### Désodorisant CAPTODOR 4 lt. Pomme

Traitement des mauvaises odeurs pour les chaussures de ski, les bottes de snow et les équipements de protection.

- solution naturelle et respectueuse de l'épiderme
- non inflammable, non toxique, non corrosif
- biodégradable, respectueux de l'utilisateur et de son environnement
- traitement en profondeur et durable mauvaises odeurs
- solution idéal pour les appareils EASYFRESH (n'encrasse pas les buses)
- Conforme à la réglementation à la norme NFX 50-007 relative au service location de matériel de sports d'hiver

#### Desodorizer CAPTODOR 4 lt. Apple

*For the ecological treatment of ski boots, snowshoes and other protective equipment during sports activities.*

- Enables the ecological treatment of shoes, but also helmets and clothing
- non-flammable, non-toxic, not corrosive
- biodegradable, environmentally and user friendly
- allows the permanent removal of odors by deep treatment
- recommended for use with the disinfectant EASYFRESH

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-100-898 | Bidon 4 litres, Pomme / 4 lt. can, smell: Apple | pce. |
|------------|---|------|



# PRODUITS D'HYGIÈNE / HYGIENE PRODUCTS

## Désinfection des chaussures / Boot disinfection and deodorization



### Pulvérisateur à pompe 1 l.

Vaporisateur de 1 litre, sans contenu.

#### Spray Bottle 1 lt. for Disinfection / Deodorizer liquid

For disinfection and deodorizer liquids. Without liquid.

55-100-769

1 lt.

pce.



### Pulvérisateur à pompe 1 l avec rallonge (vide)

Ne peut être utilisé que comme liquide désinfectant pour les chaussures.

#### Spray Bottle 1 lt. and Extension 60° (empty)

Can only be used for disinfectant liquid for boots.

55-100-808

Spray Bottle 1000ml+Extension

pce.



### Rallonge de recharge pour pulvérisateur à pompe 1 l.

La désinfection des chaussures peut être une tâche ardue. Si vous endommagez accidentellement votre rallonge de 30 cm, vous pouvez à nouveau la commander à moindre coût en tant que pièce détachée. Il est possible de régler la finesse de pulvérisation en tournant l'écrou de la buse complètement à l'avant.

#### Spare Spray extension for Spray Bottle 1 lt.

It can get hectic when it comes to the disinfection of all the rental boots. If you accidentally damage your 30 cm extension, you can also reorder this cheap spare part only. By turning the nozzle nut at the very front, the fineness of the atomization can be individually adjusted.

55-100-809

Extension de recharge, 30 cm /  
Spare Spray Extension, 30 cm

pce.



### "WINTERSTEIGER BakuVir" Désinfectant 1 l.; sans alcool

L'odeur des désinfectants alcoolisés ne fait pas l'unanimité. Mais le nouveau désinfectant pour les surfaces et les mains « WINTERSTEIGER BakuVir » ne dégage qu'une légère odeur agréable de chlore. En cas d'utilisation de désinfectants sans alcool, veuillez respecter les certifications officielles conformément aux normes en vigueur ! Ce désinfectant satisfait à toutes les normes applicables à la désinfection des surfaces (par exemple, EN 14476 et EN 1650). Il est recommandé de l'utiliser dans un flacon pulvérisateur à pompe (art.no. 55-100-808). NE CONVIENT PAS pour Easyfresh, le distributeur de désinfectant pour les mains (n° d'art. 55-100-700) et les surfaces métalliques.

#### "WINTERSTEIGER BakuVir" Disinfectant 1 l.; non-alcoholic

Not everyone is keen on the smell of alcohol-based disinfectants. The only detectable scent given off by the new surface and hand disinfectant "WINTERSTEIGER BakuVir" is a mild, clean hint of chlorine. When selecting alcohol-free disinfectants, always check for official certification in accordance with EN standards. This disinfectant satisfies all relevant standards for surface disinfection (e.g., EN 14476 and EN 1650). Recommended for use in pump spray bottle (art.no. 55-100-808). NOT suitable for Easyfresh, hand disinfection dispenser (art.no. 55-100-700) and metallic surfaces.

55-100-711

sans alcool, 1 lt. / non-alcoholic, 1 lt.

pce.

## PRODUITS D'HYGIÈNE / HYGIENE PRODUCTS

### Désinfection des mains / Hand disinfection



#### SILICOL rénovateur

Pour chaussures et skis.

- Entretien et rénovation des plastiques, caoutchoucs, peintures
- Nettoie, fait briller et ravive les couleurs
- Laisse un film protecteur antistatique/ antipoussière/ hydrophobe
- Sèche sans laisser de traces
- Parfumé pour une utilisation agréable

#### SILICOL Cleaner for Boots and Skis, 6 x 750 ml

For boots and skis.

- Cleans and makes shine
- Brightens colours up
- Sets an antistatic, antidust and hydrophobe film down
- Dries without leaving of marks
- Sweet smell for a pleasant use

55-100-857

Pack de 6 aérosols 750 ml net /  
6 pcs, 750 ml each

pqt.



#### Plaquettes désodorisante, Ø 53 mm, 10 pcs.

Désodorisant pour sèche-chaussures INNOVA et les modules de séchage Easystore Flex. Dure environ 1 mois.

#### Air-Refresher Tab, Ø 53 mm, 10 pcs.

Deodorizer for Boot Dryers INNOVA and Easystore Flex drying modules. Lifetime: approx. 4 weeks.

55-100-887

Ø 53 mm, 10 pce. / Ø 53 mm, 10 pcs.

pqt.

6

## Désinfection des mains / Hand disinfection



#### Bouteille de recharge pour distributeur 12 x 1 l.; alcoolique

Pour recharger facilement le distributeur de désinfectant (réf. 55-100- 700), il est recommandé d'utiliser cette bouteille de recharge pratique. La livraison comprend 12 bouteilles d'un litre. Le contenu d'une bouteille suffit pour environ 1 000 pulvérisations. L'utilisation de ce produit garantit un fonctionnement sans problème du distributeur de désinfectant. Efficace contre les bactéries, Virus de la influenza et corona!

#### Disinfectant dispenser refill bottle 12 x 1 L., alcoholic

This handy refill bottle is recommended for convenient refilling of the disinfectant dispenser (item no. 55-100-700). A total of 12 1-liter bottles are supplied - the content of one bottle is sufficient for about 1,000 sprays. The use of this disinfecting agent guarantees problem-free operation of the disinfectant dispenser. Effective against bacteria, Influenza and corona viruses!

55-100-710

12 x 1 lt.

pqt.

## Systèmes de gestion du personnel / Queue Management Systems



#### 3M Ruban d'avertissement 50mm x 33m

Ce ruban adhésif d'avertissement universel permet par exemple de sensibiliser les clients au respect des distances. Ce ruban adhésif 3M pour le marquage au sol et de sécurité présente une force adhésive très élevée de 21 Newton par 100 mm. Amovible sans résidu.

#### 3M safety tape red / white 50mm x 33m

With this universally applicable warning tape, you can, for example, draw your customers' attention to distance - keeping. This adhesive tape from 3M for floors and safety marking has a very high adhesion force (21 Newton / 100mm) and can still be removed without leaving any residue.

55-500-175

blanc - rouge; 50 mm x 33 m /  
white - red; 50 mm x 33 m

pce.



**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.

# STATIONS DE LAVAGE DE VÉLOS

Efficace. Écologique. Doux.



**ISPO  
Award**  
2022  
Winner

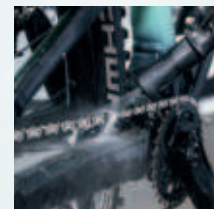
## Velobrush

La station de lavage de vélos entièrement automatique pour un nettoyage efficace et en douceur grâce à la technologie Dual Druck.



## Veloclean Pro

La station de lavage manuelle de vélos avec séparateur d'huile intégré et technologie de nettoyage basse pression/à eau chaude.





**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.

# BIKE WASH STATIONS

Effective. Ecological. Gentle.

7



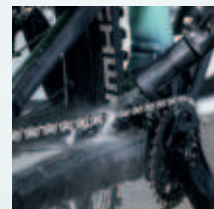
## Velobrush

*The fully automatic bike wash station for efficient and gentle cleaning using dual-pressure technology.*



## Veloclean Pro

*The manual bike wash station with built-in oil separator and low pressure/hot water technology.*



Accessoires Velobrush / Accessories Velobrush



**Velobrush Détergent Shampo Clean Extra 10 lt.**  
**Velobrush Cleaning agent Shampo Clean Extra 10 lt.**

|                  |  |      |
|------------------|--|------|
| <b>Velobrush</b> |  |      |
| 54-300-218       |  | pce. |



**Velobrush Kit de tuyaux de vidange 5m**  
**Velobrush Drain hose 2" 5m**

|                  |       |      |
|------------------|-------|------|
| <b>Velobrush</b> |       |      |
| 7090-0802-M05    | Ø= 2" | pce. |



**Velobrush Sac Filtrant**  
**Velobrush Replacement Filter Bag**

|                  |       |      |
|------------------|-------|------|
| <b>Velobrush</b> |       |      |
| 37-600-190       | 25µm  | pce. |
| 37-600-191       | 50µm  | pce. |
| 37-600-192       | 100µm | pce. |

**Valobrush Sac filtrant adsorbant l'huile**  
**Velobrush Oil Absorbing Replacement Filter Bags**

|                  |       |      |
|------------------|-------|------|
| <b>Velobrush</b> |       |      |
| 37-600-195       | 25µm  | pce. |
| 37-600-196       | 50µm  | pce. |
| 37-600-197       | 100µm | pce. |

Accessoires Veloclean Pro / Accessories Veloclean Pro



**Veloclean Pro Produit de nettoyage Velo B 10 kg**  
**Veloclean Pro Cleaning agent Velo B 10 kg**

|                      |  |      |
|----------------------|--|------|
| <b>Veloclean Pro</b> |  |      |
| 54-401-005           |  | pce. |



**Veloclean Pro Produit de nettoyage Velo E 10kg (Eco)**  
**Veloclean Pro Cleaning agent Velo E 10kg (Eco)**

|                      |     |      |
|----------------------|-----|------|
| <b>Veloclean Pro</b> |     |      |
| 54-401-007           | Eco | pce. |





### Veloclean Pro Mousse filtr. PP p. cassette de sép.d'hu Veloclean Pro Filter foam PP for oil separator cassette

Veloclean Pro

54-401-011

pce.



### Veloclean Pro Jeton pour compteur de pièces - 100 pce. Veloclean Pro Token for coin counter 100 pcs.

Veloclean Pro

54-401-012

pqt.



### Veloclean Pro Kit d'air comprimé

Capacité réservoir: 4 litres, 370 x 290 x 320 mm (L x l x H), Niveau de pression sonore: 58 dB(A), 240 W, voltage/fréquence: 230 V/ 50 Hz

### Veloclean Pro Compressed air package

Tank volume: 4 liter, sound level 58 dB(A), 370 x 290 x 320 mm (L x W x H), 240 W, voltage/frequency: 230 V/ 50 Hz

Veloclean Pro

54-401-008

pce.



### Veloclean Pro Pompe d'évacuation des eaux usées + Senseur

Niveau de pression sonore: 69 dB(A), 300 x 220 x 280 mm (L x l x H), 420 W, voltage/fréquence: 230 V/ 50 Hz

### Veloclean Pro Waste Water Pump incl. Sensor package

Sound level 69 dB(A), 300 x 220 x 280 mm (L x W x H), 420 W, voltage/frequency: 230 V/ 50 Hz

Veloclean Pro

54-401-010

pce.



### Housse de protection Weather Protection Cover

Veloclean Pro

54-401-003

Housse de protection / Weather protection cover

pce.

Velobrush

54-300-220

Housse de protection / Weather protection cover

pce.

## Scout 2

### Automatisation à encombrement minimal / **Automation for tight spaces**

Petit atelier d'entretien mais grandes ambitions en matière d'automatisation ? La station d'entretien Scout de WINTERSTEIGER peut être installée même dans de tout petits espaces pour effectuer les tâches manuelles fastidieuses de façon automatisée. Conçue de façon compacte et équipée de la technologie de finition au disque céramique de WINTERSTEIGER, la station d'entretien Scout devient l'élément central de votre activité d'entretien des skis. Les nouveautés garantissant une plus grande vitesse de commande sont le grand écran tactile 12,1", le processeur plus rapide et la plus grande mémoire vive. / *Small service workshop, but big automation dreams? You can use the WINTERSTEIGER Scout service station to replace cumbersome manual work with automation technology – even in the smallest of spaces. It has a compact design and comes equipped with the WINTERSTEIGER technology highlight Ceramic Disc Finish, ensuring that your Scout service station will provide a high-performance ski service while making your business stand out. It comes with a new 12.1" large touchscreen as well as a faster processor with more memory for a higher operating speed.*



Ceramic  
Disc  
Finish

### Vos avantages : / **Advantages for you:**

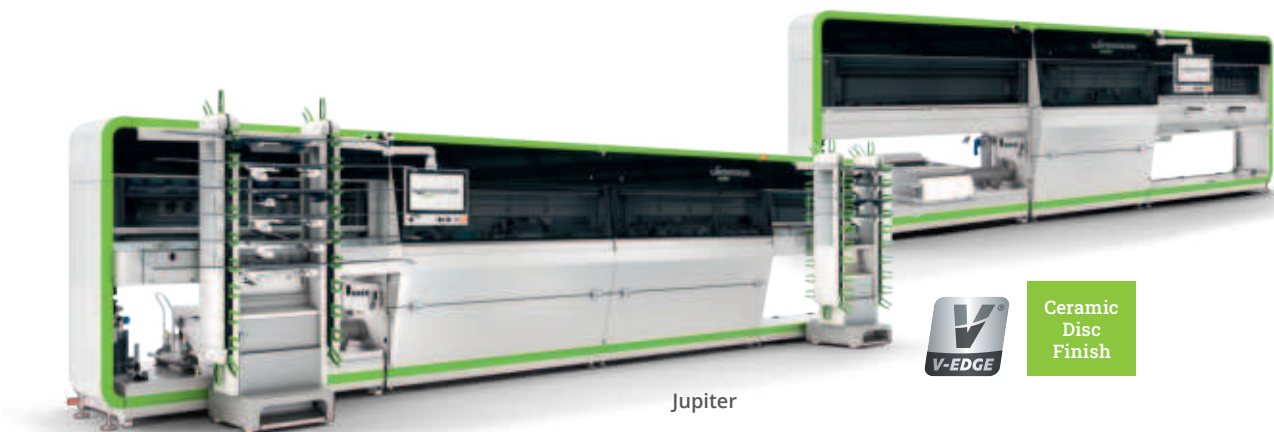
- Conception compacte / *Space-saving machine design*
- Cadence améliorée / *Improved throughput*
- Réduction des besoins en personnel / *Fewer personnel required*
- Transport des skis sans aspiration grâce aux tampons flexibles / *Suction-less feed system thanks to a flexible clamping cylinder*
- Intégration de la finition au disque céramique éprouvée / *Integration of the proven Ceramic Disc Finish*
- Qualité des carres constante / *Consistent edge quality*
- Résultats d'affûtage reproductibles / *Reproducible grinding results*
- Manipulation claire pour une formation rapide / *Clear operation for fast training*

8

## Jupiter

### Un rendement élevé avec un résultat d'affûtage constant / **High throughput always with a consistent grinding result**

Avec la machine d'entretien entièrement automatique Jupiter de WINTERSTEIGER, vous obtiendrez des résultats d'entretien de première classe pour les skis et les snowboards. Des options de configuration et des modules de traitement personnalisables vous permettent d'adapter cet automate puissant à vos besoins. Les solutions numériques intégrées apportent en outre une structure à vos processus d'entretien et de location. Fiable, automatique et adaptée à des débits élevés. / *The fully automated Jupiter service machine from WINTERSTEIGER ensures first class maintenance results for skis and snowboards. Customizable configuration options and processing modules ensure that this high-performance automated machine will meet your needs. Its integrated digital solutions also provide structure to your service and rental processes. Jupiter delivers reliable automation for high throughput rates.*



Jupiter

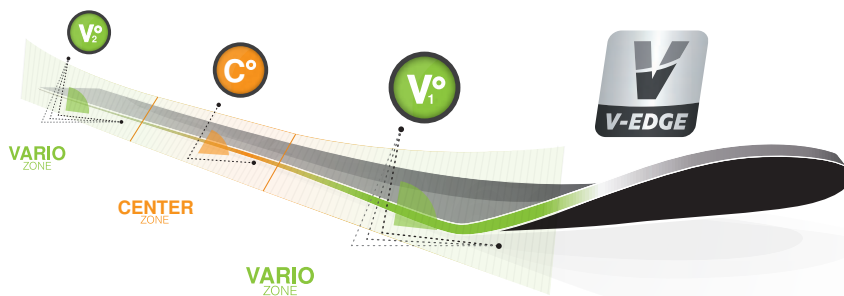


Ceramic  
Disc  
Finish

# Innovation V-Edge

Pour l'expérience ultime sur les pistes. / **For the ultimate skiing experience.**

La nouvelle génération d'automates Jupiter crée une véritable révolution dans l'affûtage des carres. Avec la nouvelle fonction V-Edge, les carres latérales et inférieures sont affûtées sur toute la longueur du ski à l'avant et à l'arrière avec des angles variables. Il en résulte une association entre une accroche optimale des carres et une maniabilité aisée des skis. Le résultat : une amélioration de la sécurité et du plaisir de la glisse, mais aussi la perfection pour tous, du skieur amateur au skieur de compétition. Les skis affûtés avec la fonction V-Edge créent de toutes nouvelles sensations sur les pistes, et il faut en faire l'expérience directement pour bien comprendre cette technologie révolutionnaire. / *Edge grinding in particular is revolutionized by the new generation of Jupiter automated machines. The new V-Edge function grinds side and base edges along the ski length in the front and rear areas with variable angles. This results in a perfect combination of optimum edge grip and easy control of the ski. This increases the skier's fun and enhances their safety, meaning perfection for everyone, from leisure skiers to racers. V-Edge-ground skis deliver an entirely new skiing sensation, which you have to experience for yourself to understand this revolutionary technology. Thanks to its digital networking, the Jupiter is able to automatically recognize skis and compare them with the data stored in the Easyrent rental software. The Jupiter then automatically activates the appropriate or saved edge grinding parameters. Alternatively, a QR code applied to the ski is scanned. The benefit in both cases: Automatic ski recognition results in individual edge grinding without manual intervention. In the Jupiter M/L machine version, a hand-held scanner is used for ski recognition.*



[www.vedge.ski](http://www.vedge.ski)

## Détection du ski avec connexion Easyrent. / **Ski recognition with Easyrent connection.**

- Affectation des skis à une catégorie (Comfort, Sport, Race) dans Easyrent. / *Skis are assigned to a category (Comfort, Sport, Race) in Easyrent.*
- L'automate Jupiter scanne le code EAN d'Easyrent. / *The Jupiter scans the Easyrent EAN code.*
- Les carres sont parfaitement affûtées en fonction de la catégorie. / *The edges are perfectly ground depending on the category.*
- Les paramètres de carres personnalisés sont enregistrés dans Easyrent et ainsi parfaitement reproductibles. Chaque ski est unique ! / *Individually changed edge parameters are stored in Easyrent and are therefore precisely reproducible. Every ski is unique!*



## Détection du ski sans connexion Easyrent. / **Ski recognition without Easyrent connection.**

- Chaque ski reçoit un autocollant solide avec un code QR, propre à chacune des 3 catégories Comfort, Sport ou Race. / *Each ski is labeled with a durable QR code sticker, with a unique code for each of the 3 categories Comfort, Sport, or Race.*
- L'automate Jupiter lit le code QR et les carres sont parfaitement affûtées en fonction de la catégorie. / *The Jupiter reads the QR code and the edges are perfectly ground depending on the category.*



### Étiquettes QR-Code V-Edge QR-Code Labels V-Edge

#### Jupiter

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 78-220-630 | CONFORT, 21 x 42 mm, 100 pce. /<br>COMFORT, 21 x 42 mm, 100 pcs. | pqt. |
| 78-220-640 | SPORT, 21 x 42 mm, 100 pce. /<br>SPORT, 21 x 42 mm, 100 pcs.     | pqt. |
| 78-220-650 | RACE, 21 x 42 mm, 100 pce. /<br>RACE, 21 x 42 mm, 100 pcs.       | pqt. |



## Matrix NC

Rectifieuse de course pour structures haute performance /  
*Race grinding machine for high-performance structures*



[wintersteiger.com/matrixnc](http://wintersteiger.com/matrixnc)



## Omega S 150, S 350

Ponceuse pierre seule pour skis et snowboards. / *Stone Grinder for skis and snowboards.*



## Omega B

Ponceuse bande pour skis et snowboards. /  
*Belt Grinder for skis and snowboards.*



## Omega RS 150, RS 350

Ponceuse pierre seule pour skis et snowboards. / *Stone Grinder for skis and snowboards.*



## Omega SBI, RSBI

Combiné de ponçage en ligne pierre et bande pour skis et snowboards. / *Combined Stone and Belt Grinder for skis and snowboardset snowboards.*



## Trimjet 2 / Trimjet 2 R

Affûteuse bilatérale de carres pour skis et snowboards avec finition aux desques de céramique. /  
*Automatic Doublesided Disc Edge Grinding and Tuning Machine for skis and snowboards.*

Ceramic  
Disc  
Finish



## Trim Disc 71

Affûteuse uni latérale de carres avec finition aux disques de céramiques. / *Automatic Edge Grinding and Tuning Machine for skis and snowboards*

Ceramic  
Disc  
Finish



## Trim B

Affûteuse de carres latérales et de semelles manuelle. / *Side Edge Grinder for skis and snowboards.*



## Basejet

Extrudeuse automatique. / *Automatic Base Extruder*



## Safetronic

Calibreuse pour fixations. / *Ski Binding Testing and Adjustment Machine.*





## **WAXJET PRO 1AC, 208 - 240 V, 50/60 Hz**

### **Farteuse pour skis et snowboards.**

La Waxjet Pro impressionne par son temps de chauffe court et donne un excellent résultat de fartage de WINTERSTEIGER. Le nouveau système de chauffage ne permet pas seulement une régulation de la température précise, mais économise jusqu'à 60 % de consommation d'énergie par rapport à des produits comparables. La fonction d'enlèvement de fil est une option et le changement des rouleaux se fait très rapidement.

### **Waxjet Pro 1AC, 208 - 240V/ 50 - 60 Hz**

#### **Hot Waxing Machine for Skis and Snowboards.**

*The Waxjet Pro from WINTERSTEIGER provides excellent waxing results featuring a short heat-up time. The new heating system provides a precise temperature control, while using up to 60 % less energy than comparable products. The optional edge deburring wheel and the easy roll exchange offers a very user-friendly service.*

7570-404-33

pce.



## **Fonction d'enlèvement de fil en option**

### **Option: Edge Deburring Wheel Waxjet Pro**

7570-0211-V10

pce.



## **Waxjet 93, 208-240V/ 50 - 60 Hz**

Le modèle d'entrée de gamme abordable.

### **Waxjet 93, 208-240V/ 50 - 60 Hz**

7568-403-33

208 - 240 V, 50-60 Hz, 1 AC

pce.



## **Support avec Roues pour Waxjet**

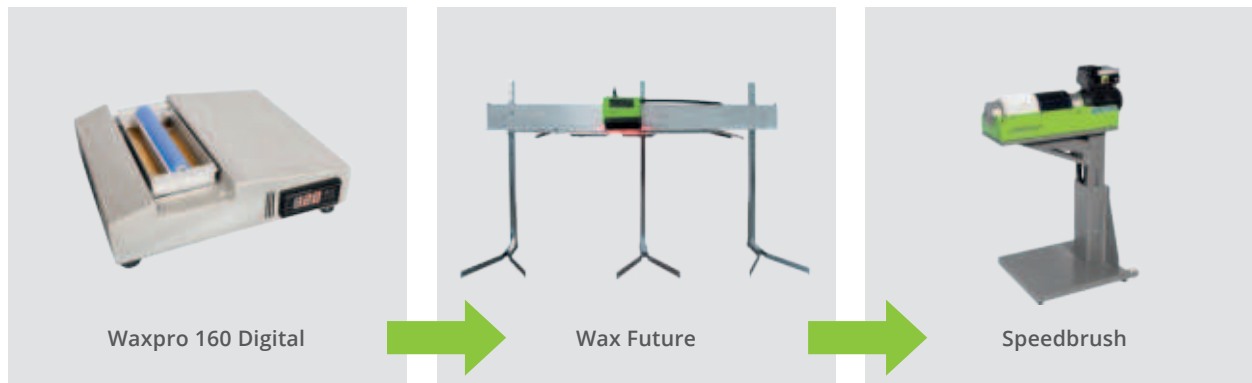
### **Stand with Wheels for Waxjet**

7925-401

75 x 48 x 51 cm (L x l x H) /  
75 x 48 x 51 cm (L x W x H)

pce.

## Le processus parfait pour un fartage idéal / **The perfect process for a perfect wax result**



## Application du fart avec Waxpro 160 Digital / **Wax application with Waxpro 160 Digital**

Munie d'un tambour de fartage de 160 mm de large, la farteuse de table Waxpro 160 Digital dispose d'une isolation thermique du boîtier et peut être commandée par voie numérique, afin de garantir un réglage précis de la température. Les bacs à fart supplémentaires (en option) et le support en inox (avec poignée en aluminium) permettent un changement de fart simple et rapide, même lorsqu'il est chaud ! / *The Waxpro 160 Digital tabletop waxing device with a waxing wheel width of 160 mm features thermal housing insulation and is digitally controlled to guarantee precise temperature settings. The additional (optional) wax tubs and stainless steel tray (including an aluminum handle) make it quick and easy to change the wax – even when it's hot!*

### Caractéristiques du produit / **Product characteristics**

- Farteuse de table petite et maniable avec un tambour en silicone de 160 mm de large pour une application homogène du fart. / *Small and handy tabletop waxing device with a 160-mm-wide silicone wheel for uniform wax application.*
- Réglage précis de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique / *Precise temperature setting between 90 °C and 140 °C via digital displays.*
- Garantit une meilleure saturation de la semelle en fart ainsi qu'une meilleure adhésion grâce au traitement suivant avec Wax Future. / *Guarantees an increased saturation of the base with wax as well as longer adhesion due to the subsequent treatment with Wax Future.*
- Dosage simple de l'application du fart en fonction de la vitesse d'avance manuelle. / *Easy dosing of the wax application depending on the manual feed speed.*



### Avantages apportés par des articles en option / **Advantages of optional items**

- Bac à fart supplémentaire réf. 55-115-134, pour avoir différents types de fart à portée de main dans l'atelier. / *Art. no. 55-115-134 additional waxing wheel, handy for workshop operations using different wax types..*
- Support en inox réf. 55-115-132 (avec poignée en aluminium) pour 3 bacs à fart, pour un changement simple lorsque le fart est chaud. / *Art. no. 55-115-132 stainless steel shelf (including an aluminum handle) for 3 wax tubs for easy changes even when the wax is hot.*
- Utilisation flexible de l'appareil dans l'atelier d'entretien. Afin que l'établi ne soit pas trop encombré, nous proposerons à l'avenir un socle sur roulettes réglable en hauteur réf. 7579-0111-V01, avec deux compartiments de rangement intégrés pour des bacs à fart supplémentaires. / *Flexible use in service workshops. To keep the workbench clear, we will be offering a height-adjustable stand on wheels (art. no. 7579-0111-V01) in future. It will include two integrated storage compartments for additional wax tubs.*



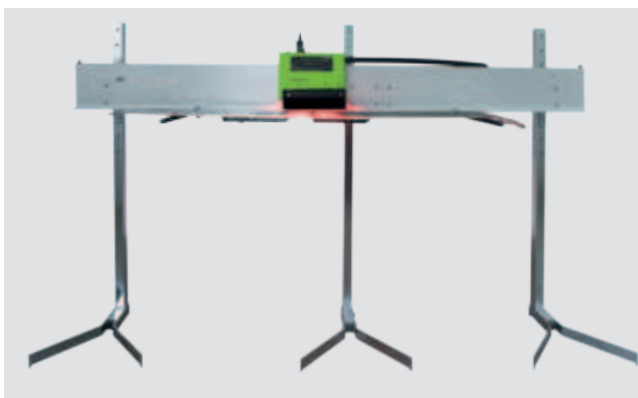


## Application du fart améliorée grâce à Wax Future / **Higher wax absorption with Wax Future**

La farteuse infrarouge Wax Future permet, grâce à un traitement thermique, de mieux saturer la semelle en fart. Avec Wax Future, atteignez des fartages dignes du sport de compétition. / *The Wax Future infrared waxing device uses heat treatment to increase the saturation of wax in the base, resulting in a wax quality comparable to that enjoyed by racers.*

### Caractéristiques du produit / **Product characteristics**

- Programmation facile de la qualité du fartage grâce à la commande de la vitesse d'avance et des répétitions / *Wax quality is easy to program by controlling the feed speed and number of repetitions*
- Facile et rapide à utiliser / *Fast and easy to use*
- Montage mural peu encombrant possible / *Wall mounting possible to save space*
- Pieds réglables en option / *Optional leveling feet*
- Disponible avec 1 ou 2 lampe(s) / *Available with 1 or 2 lamps*
- Dimensions : 2 500 x 750 x 320 mm (L x l x H, sans les pieds réglables) / *Dimensions: 2,500 x 750 x 320 mm (L x W x H, without leveling feet)*
- 3 ans de garantie / *3-year guarantee*



## Speedbrush - La farteuse à brosses pour les professionnels / **The wax brush machine for pros**

La Speedbrush séduit grâce à la régulation électronique et personnalisable de sa vitesse de rotation, à son moteur puissant et à ses brosses rapides à remplacer. La brosse double permet d'une part de brosser rapidement et de manière homogène la structure de semelle grâce à sa partie blanche, et d'autre part d'obtenir un effet de polissage optimal grâce à sa partie noire. / *The Speedbrush impresses with individually adjustable electronic speed control, a powerful motor, and rapid brush replacement. The split double brush delivers fast, even brushing action on the base structure with the white part and the perfect polish with the black part.*

### Caractéristiques du produit / **Product characteristics**

- Vitesse de rotation variable (réglable en continu) / *Variable speed (continuously adjustable)*
- Changement facile des brosses / *Simple brush replacement*
- Socle en option (réglable en hauteur) / *Optional stand (height-adjustable)*
- En option, l'appareil monté sur le châssis peut être équipé d'une buse d'aspiration ainsi que du système d'aspiration FESTOOL CLEANTEC CTL. Les résidus de cire sont ainsi rapidement et efficacement aspirés / *Optionally, the device mounted at the stand can be equipped with a suction nozzle and a FESTOOL CLEANTEC CTL extraction system. Wax residues are therefore extracted quickly and efficiently*
- Hauteur de travail de 880 – 1 025 mm / *Working height of 880 – 1 025 mm*
- Puissance de raccordement : 0,75 kW / *Connected load: 0.75 kW*
- Dimensions : 710 - 500 x 985 - 1 130 mm (L x l x H, socle inclus) / *Dimensions: 710 x 500 x 985-1 130 mm (L x W x H; incl. stand)*





### Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

Avec la nouvelle farteuse Waxpro 160 numérique, le développement du concept éprouvé d'une farteuse maniable a été poursuivi et adapté en fonction des exigences actuelles du marché en matière de largeur, de praticité et de réglage numérique de la température.

- Avec son tambour de fartage de 160 mm de large en silicone, la farteuse Waxpro 160 numérique satisfait désormais à toutes les exigences pour une application du fart rapide sur toutes les semelles de skis et de snowboards.
- La commande numérique de la température garantit un contrôle précis de la température du fart. Cela permet un réglage exact de la température de chauffe souhaitée pendant l'utilisation.
- Pour la première fois, le réservoir à fart peut également être retiré de l'appareil lorsqu'il est chaud. Le support en option (pour max. 3 bacs à fart) permet un changement rapide et l'utilisation de différents types de farts sur l'appareil.

#### La somme de vos avantages :

- Farteuse de table petite et maniable, avec tambour en silicone de 160 mm de large
- Parfaite pour une application uniforme du fart sur toutes les semelles de ski et de snowboard
- Réglage exact de la température entre 90 °C et 140 °C grâce à l'écran numérique
- Garantit une imprégnation optimale de la semelle avec le fart et une adhérence prolongée grâce au traitement ultérieur avec Wax Future
- Dosage simple de l'application de fart, en fonction de la vitesse d'avance manuelle du ski/snowboard

### Waxpro 160 digital, 1 x 230V, 50Hz, CE

With the new wax device Waxpro 160 digital, the proven concept of a handy waxing device has been further developed and adapted to current market requirements such as width, comfortable use and digital temperature setting.

- With the 160 mm wide wax roller (silicone roller), the Waxpro 160 Digital now fulfills all requirements for a quick wax application at all ski and snowboards
- The digital temperature control ensures precise control of the waxing temperature. This enables the exact setting of the desired heating temperature during use.
- For the first time, the wax tray can also be removed from the device when it is heated. The optional stand - for up to 3 wax tubs - allows you to change the tub quickly and use different types of waxes at the Waxpro device.

#### Your benefits summed up:

- Small and handy table waxing device with 160 mm wide silicone roller
- Perfect for quick wax application on all skis and snowboards
- Exact temperature setting between 90 °C and 140 °C, using a digital display
- Guarantees an increased wax saturation of the base as well as increased gliding properties over a longer distance by the subsequent treatment of the ski/board by the Wax Future
- Simple dosage of the wax application depending on the manual feed speed of the ski / snowboard during the movement along the Waxpro 160
- Option: possible change of the (heated) wax tub with the optional aluminum handle and placement on a wax tray (stand)

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-115-130 | Waxpro 160 avec bac + rouleau /<br>Waxpro 160 with tray + roller | pce. |
|------------|--|------|



NOUVEAU  
NEW

### Support pour Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxLxH)

Avec ce support réglable en hauteur sur roues, l'appareil de cirage Waxpro est toujours prêt à l'emploi dans l'atelier de service. Deux bacs à cire supplémentaires peuvent également être placés sous l'appareil Waxpro.

### Stand for Waxpro 160, 32 x 41 x 78 cm (LxWxH)

With this height-adjustable stand on wheels, the Waxpro waxing device is always ready for use in the service workshop. Two additional wax trays can also be placed at this optional stand, just below the Waxpro device.

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| 7579-0111-V02 | 32 x 41 x 78 cm (LxLxH) / 32 x 41 x 78 cm (LxWxH) | pce. |
|---------------|---|------|



## Wax Future 230 V AC, 50/60 Hz

La Wax Future est une farteuse testée et validée en Coupe du Monde pour les snowboards, skis alpins et skis de fond. La Wax Future offre le plus haut niveau de qualité de fartage « racing », utilisant le meilleur de la Technologie Infrarouge. Après avoir appliqué le fart, la Wax Future le fait pénétrer en profondeur dans la semelle grâce au rayonnement infrarouge, pour obtenir une qualité de glisse parfaite et durable. Il y a 2 modèles disponibles : Wax Future Wall Speed avec double lampe infrarouge et Wax Future avec 1 seule lampe infrarouge. Les deux modèles sont équipés du réglage de la vitesse d'avance et de la programmation du nombre de passages. La Wax Future de WINTERSTEIGER est un système éprouvé et efficace pour un usage quotidien dans n'importe quel atelier de ski ou service course. Elle est garantie trois ans!

### Wax Future

*The Wax Future is a World Cup tested waxing machine for snowboards, alpine and cross country skis. The Wax Future offers the highest level of „Racing“ quality waxing results, using the latest in Infrared Technology. After the wax has been applied, the Wax Future penetrates the wax deeper into the base due to the infrared radiation – for perfect gliding properties over a long distance. There are 2 types to choose from: Wax Future Wall Speed with double and Wax Future with single infrared heating lamps. Both types are equipped with speed regulation and multiple programs to choose from. The WINTERSTEIGER Wax Future is built sturdy enough for daily use in any work shop and features a three year warranty!*

|              |   |      |
|--------------|---|------|
| 55-115-561   | 230 V, 50/ 60 Hz, 1 lampe /<br>230 V, 50/ 60 Hz , single lamp | pce. |
| 55-115-560   | 230 V, 50/ 60 Hz, 2 lampes /<br>230 V, 50/ 60 Hz, 2 lamps     | pce. |
| 55-115-553-1 | Support optionnel / Optional Stand                            | pce. |



## Speedbrush 1x208-230V 50/60Hz

Machine de brossage pour skis et snowboards. Une réponse professionnelle de polissage pour une finition parfaite des skis et snowboards. La Speedbrush convainc par son contrôle de vitesse électronique réglable, un moteur puissant et des balais rapidement remplaçables.

### Speedbrush 1x208-230V 50/60Hz

*The professional Roto Speedbrush gives skis and snowboards the perfect finish by removing excess wax from the structure and polishing the base. The Speedbrush features an variable speed motor with a quick and easily replaceable brush.*

|             |                             |      |
|-------------|-----------------------------|------|
| 7410-401-32 | 1 AC, 208 - 230 V, 50/60 Hz | pce. |
|-------------|-----------------------------|------|

## Châssis pour Speedbrush Optional Stand for Speedbrush

### Speedbrush

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 7410-0311-V01 | 71 x 50 x 68,5-83 cm(LxIxH) /<br>71 x 50 x 68,5-83 cm(LxWxH) | pce. |
|---------------|--|------|



## Speedbrush Buse d'aspiration, 363 x 147 x 225 mm (L x L x H)

Buse d'aspiration adaptable en option pour le machine de brossage Speedbrush. En combinaison avec le mobile d'aspiration FESTOOL, les résidus de cire peuvent être aspirés rapidement et efficacement.

### Speedbrush Suction Nozzle, 363 x 147 x 225 mm (L x W x H)

*Optionally retrofittable suction nozzle for the Speedbrush structur brush machine. In combination with the FESTOOL extraction mobile, wax residues can be quickly and efficiently extracted.*

### Speedbrush

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 7410-0211-V15 |  | pce. |
|---------------|--|------|



NOUVEAU  
NEW

#### FESTOOL CLEANTEC CTL SYS Mobile d'aspiration, 220V/50Hz

Petit système d'aspiration compact permettant d'aspirer rapidement et efficacement les résidus de cire de la machine à brosser SPEEDBRUSH. Le tuyau d'aspiration de 3 m est connecté à la buse d'aspiration, et l'aspiration se déclenche automatiquement avec l'appareil SPEEDBRUSH. 1 x 230 V / 50 Hz, 1000W.

Puissance maximale de connexion de la prise de l'appareil : 1 200 W.

#### FESTOOL CLEANTEC CTL SYS Mobile Suction Device, 220V/50Hz

Small, compact extraction system that can quickly and efficiently extract wax residues from the SPEEDBRUSH brushing machine. The 3m long extraction hose is connected to the extraction nozzle, and the extraction automatically turns on/off with the SPEEDBRUSH device. 1 x 230 V / 50 Hz, 1000W. Max. connection power of the device socket: 1,200 W.

20-117-200

1 x 230 V, 50 Hz

pce.

## Compresseurs / **Compressors**



33-100-308



33-100-315



33-100-387



33-100/370/375

### Compresseurs

| Type                                | Superfox<br>240/8/20 W   | SILENT<br>350/8/30 W | PROFI-LINE<br>PLS750/10/270 SILENT | MSM<br>4 D270   | MSM<br>5,5 D 270 |
|-------------------------------------|--|----------------------|------------------------------------|---|------------------|
| Art.no.                             | 33-100-308   | 33-100-315           | 33-100-387                         | 33-100-370  | 33-100-375       |
| Débit de sortie                     | 120 lt./min.   | 155 lt./min.         | 563 lt./min.                       | 516 lt./min.  | 780 lt./min.     |
| Niveau sonore                       | 72 dB(A)   | 64 dB(A)             | 68 dB(A)                           | 62 dB(A)  | 66 dB(A)         |
| Purgeur automatique de condensat    | NON  | OUI                  | OUI                                | OUI   | OUI              |
| Séchoir à froid inclu               | NON  | NON                  | OUI                                | OUI   | OUI              |
| Tension / Fréquence                 | 230 V/50 Hz  | 230 V/50 Hz          | 400 V/50 Hz                        | 400 V/50 Hz   | 400 V/50 Hz      |
|                                     | Compresseur à piston pour fonctionnement<br>sporadique < 1 heure |                      |                                    | Compresseurs à vis pour fonctionnement<br>continu > 1 heure |                  |
| Matrix NC                           | ●  | ●                    |                                    |   |                  |
| Omega RS 150/350, Sigma RS          | ●  | ●                    | ●                                  |   |                  |
| Basejet                             | ●  | ●                    | ●                                  |   |                  |
| Trim Disc 71                        | ●  | ●                    |                                    |   |                  |
| Trimjet                             | ●  | ●                    | ●                                  |   |                  |
| Scout sans buses de soufflage       |  |                      | ●                                  |   |                  |
| Scout avec buses de soufflage       |  |                      | ●                                  |   |                  |
| Mercury sans buses de soufflage     |  |                      | ●                                  |   |                  |
| Mercury avec buses de soufflage     |  |                      | ●                                  | ●   |                  |
| Mercury avec module de finition     |  |                      | ●                                  | ●   |                  |
| Discovery 2 sans buses de soufflage |  |                      | ●                                  | ●   |                  |
| Discovery 2 avec buses de soufflage |  |                      | ●                                  | ●   |                  |
| Discovery 2 avec module de finition |  |                      |                                    | ●   | ●                |
| Jupiter sans buses de soufflage     |  |                      | ●                                  | ●   |                  |
| Jupiter avec buses de soufflage     |  |                      | ●                                  | ●   | ●                |
| Jupiter M/L avec module de finition |  |                      | ●                                  | ●   |                  |
| Jupiter X avec module de finition   |  |                      |                                    | ●   | ●                |

● = convient parfaitement (recommandé par WINTERSTEIGER)



33-100-308



33-100-315



33-100-387



33-100-370/375

### Compressors

| Type                               | <i>Superfox<br/>240/8/20 W</i>                              | <i>SILENT<br/>350/8/30 W</i> | <i>PROFI-LINE<br/>PLS750/10/270 SILENT</i> | <i>MSM<br/>4 D270</i>   | <i>MSM<br/>5,5 D 270</i> |
|------------------------------------|---|------------------------------|--|---|--------------------------|
| Art.No.                            | 33-100-308  | 33-100-315                   | 33-100-387                                 | 33-100-370  | 33-100-375               |
| Effective Output Volume            | 120 lt./min.  | 155 lt./min.                 | 563 lt./min.                               | 516 lt./min.  | 780 lt./min.             |
| Sound level                        | 72 dB(A)  | 64 dB(A)                     | 68 dB(A)                                   | 62 dB(A)  | 66 dB(A)                 |
| Automated condenser water drain    | NO  | YES                          | YES  | YES   | YES                      |
| Air dryer included                 | NO  | NO                           | YES  | YES   | YES                      |
| Voltage/Frequency                  | 230 V/50 Hz   | 230 V/50 Hz                  | 400 V/50 Hz                                | 400 V/50 Hz   | 400 V/50 Hz              |
|                                    | <i>Piston compressor for sporadic operation &lt; 1 hour</i> |                              |  | <i>Screw type compressor for continuous operation &gt; 1 hour</i> |                          |
| Matrix NC                          | ●   | ●                            |  |   |                          |
| Omega RS 150/350, Sigma RS         | ●   | ●                            | ●  |   |                          |
| Basejet                            | ●   | ●                            | ●  |   |                          |
| Trim Disc 71                       | ●   | ●                            |  |   |                          |
| Trimjet                            | ●   | ●                            | ●  |   |                          |
| Scout without drying nozzles       |   |                              | ●  |   |                          |
| Scout with drying nozzles          |   |                              | ●  |   |                          |
| Mercury without drying             |   |                              | ●  |   |                          |
| Mercury with drying nozzles        |   |                              | ●  | ●   |                          |
| Mercury with finish module         |   |                              | ●  | ●   |                          |
| Discovery 2 without drying nozzles |   |                              | ●  | ●   |                          |
| Discovery 2 with drying nozzles    |   |                              | ●  | ●   |                          |
| Discovery 2 with finish module     |   |                              |  | ●   | ●                        |
| Jupiter without drying nozzles     |   |                              | ●  | ●   |                          |
| Jupiter with drying nozzles        |   |                              | ●  | ●   | ●                        |
| Jupiter M/L with finish module     |   |                              | ●  | ●   |                          |
| Jupiter X with finish module       |   |                              |  | ●   | ●                        |

● = Optimal (recommended by WINTERSTEIGER)



#### Piston Compressor Superfox 240/10/30 W

Debit de sortie: 120 litres/min, volume d'aspiration: 240 litres/min, pression max.: 10 bar, capacite réservoir: 30 litres, niveau sonore 72 dB(A), 700 x 300 x 600 mm (L x l x H), 1,1 kW/ 1,5 cv, voltage/fréquence: 230 V/ 50 Hz.

#### Compressor Superfox 240/10/30 W

Effective output volume: 120 liter/min, suction volume: 240 liter/min, max. operating pressure: 10 bar, tank volume: 30 liter, sound level 72 dB(A), 700 x 300 x 600 mm (L x W x H), 1,1 kW/ 1,5 hp, voltage/frequency: 230 V/ 50 Hz.

**Basejet, Omega RS 150, Omega RS 350, Sigma S/RS 200, Sigma S/RS 350, Trim 71, Trimjet**

33-100-308

pce.



#### Compresseur SILENT 350/8/30 W

Débit de sortie effectif : 155 litres/min, volume d'aspiration : 350 litres/min, pression max : 8 bar, capacité réservoir : 30 litres, avec sécheur d'air et isolation acoustique, niveau sonore 64 dB(A), dimensions L x l x H : 710 x 440 x 760 mm, 1,5 kW/ 2,0 cv, voltage/fréquence: 230 V/ 50 Hz.

#### Compressor SILENT 350/8/30 W

Effective output volume: 155 liter/min, suction volume: 350 liter/min, max. operating pressure: 8 bar, tank volume: 30 liter, noise-reduced design, air drying unit included, sound level 64 dB(A), 710 x 440 x 760 mm (L x W x H), 1,5 kW/ 2,0 hp, voltage/frequency: 400 V/ 50 Hz.

**Omega RS 150, Omega RS 350, Sigma S/RS 200, Sigma S/RS 350, Trim 71, Trimjet**

33-100-315

pce.



### Piston Compressor PROFI-LINE PL-S D 750/10/270

Debit de sortie: 563 litres/min, pression max.: 10 bar, capacité réservoir: 270 litres, avec sécheur d'air et isolation acoustique, niveau insonore 68dB(A), 1520 x 700 x 1530 mm (L x l x H), 5,5 kW / 7,5 cv, 259 kg; voltage/fréquence: 400 V / 50 Hz. Y compris kit de séchage à l'air MDX 1200, 0,3 kW / 0,4 PS, 230 V / 50 Hz.

### Piston Compressor PROFI-LINE PL-S D 750/10/270

Effective output volume: 563 liter/min, max. operating pressure: 10 bar, tank volume: 270 liter, noise-reduced design, air drying unit included, sound level 68 dB(A), 1520 x 620 x 1530 mm (L x W x H), 5,5 kW / 7,5 hp, 259 kg, voltage/frequency: 400 V / 50 Hz. Including Air Drying Kit MDX 1200, 0,3 kW / 0,4 PS, 230 V / 50 Hz.

**Basejet, Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega RS 150, Omega RS 350, Scout, Sigma RS 200, Sigma RS 350, Trimjet**

33-100-387

pce.



### Compresseur à Vis MSM 4 D 270

Debit de sortie: 516 litres/min, pression max.: 10 bar, capacité réservoir: 270 litres, avec sécheur d'air et isolation acoustique, 1540 x 600 x 1350 mm (L x l x H), 4 kW / 5,5 cv, voltage/fréquence: 400 V / 50 Hz.

### Screw-Type Compressor MSM 4 D 270

Effective output volume: 516 liter/min, max. operating pressure: 10 bar, tank volume: 270 liter, noise-reduced design, air drying unit included, sound level 61 dB(A), 1540 x 600 x 1350 mm (L x W x H), 4 kW / 5,5 hp, voltage/frequency: 400 V / 50 Hz.

**Discovery 2, Jupiter, Mercury**

33-100-370

pce.

### Compresseur à Vis MSM 5,5 D 270

Debit de sortie: 780 litres/min, pression max.: 10 bar, capacité réservoir: 270 litres, avec sécheur d'air et isolation acoustique, 1540 x 600 x 1350 mm (L x l x H), 5,5 kW / 7,5 cv, voltage/fréquence: 400 V / 50 Hz.

### Screw-Type Compressor MSM 5,5 D 270

Effective output volume: 780 liter/min, max. operating pressure: 10 bar, tank volume: 270 liter, noise-reduced design, air drying unit included, sound level 66 dB(A), 1540 x 600 x 1350 mm (L x W x H), 5,5 kW / 7,5 hp, voltage/frequency: 400 V / 50 Hz.

**Discovery 2 a. Module Finition, Jupiter**

33-100-375

pce.



### Kit de séchage à l'air MDX 1200

Debit de sortie: 1200 litres/min, pression max.: 16 bar, niveau sonore 16 dB(A), 350 x 500 x 450 mm (L x l x H), voltage/fréquence: 230 V / 50 Hz. Kit de séchage à l'air en option pour les compresseurs sans sécheur d'air intégré.

### Air drying unit MDX 1200

Effective output volume: 1200 liter/min, max. operating pressure: 16 bar, sound level 16 dB, 350 x 500 x 450 mm (L x W x H), voltage/frequency: 230 V / 50 Hz. Optional air dryer for compressors without an integrated air dryer.

20-116-575

pce.



### Huile pour les Compresseurs de Vis, type MSM, 5 l.

### Oil for Screw-Type Compressor, type MSM, 5 lt.

76-400-155

5 lt.

pce.



## Baseman Appareil de réparation des semelles de skis et de snowboards.

Léger et ergonomique le Baseman a été développé pour vous faciliter le travail ! Autre avantage, une meilleure vision de la zone à réparer grâce à un éclairage LED intégré. Un chauffage puissant assure une disponibilité opérationnelle rapide (la température est réglée de manière électronique). La technique de surmoulage améliorée assure une bonne application de la matière garantissant une bonne résistance à l'abrasion. Pour une application de la matière régulière et fine, la tête de surmoulage et la distribution de matière ont été optimisées. La distribution parfaite de la matière réduit la durée de surmoulage permettant une optimisation des opérations complémentaires comme le raglage ou le ponçage d'ébauche.



### La somme de vos avantages :

- Un confort d'utilisation élevé grâce à une structure légère et ergonomique
- Un traitement efficace grâce à un résultat de surmoulage optimal
- Rentabilité élevée grâce à une faible consommation de matière et le mode veille
- Temps de chauffe rapide grâce à un chauffage puissant
- Meilleure vision des zones à réparer grâce à l'éclairage LED intégré
- Changement simple de la matière pour la réparation des semelles
- Qualité supérieure de l'air ambiant grâce au système d'évacuation de l'air Smogjet (en option)



Un patin de surmoulage d'une surface plus grande, un centre de gravité plus bas et un éclairage pour une meilleure vision de la zone à surmouler. Résultat : un contrôle sensiblement meilleur.



Régulation constante de la température avec affichage d'état



Support pratique avec lame de dressage

## Système d'évacuation de l'air « Smogjet » en option pour un travail agréable.



### Caractéristiques techniques

#### Baseman

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Tension nominale                     | 1 CA 100 – 230 V, 50 / 60 Hz               |
| Puissance nominale                   | 0,63 kW                                    |
| Courant                              | 5,8/2,8 A                                  |
| Protection fusibles min. / max.      | 10/13 A                                    |
| Poids                                | 1,8 kg (4 lbs)                             |
| Dimensions (L x l x H)               | 540 x 80 x 305 mm (sans station d'accueil) |
| Polyéthylène                         | Ø 3 mm, 250 g                              |
| Raccordement du système d'aspiration | Ø 30 mm                                    |
| Émission sonore max.                 | < 52 dB (A)                                |

#### Smogjet

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| Tension nominale                | 1 CA 100 – 240 V, 50 / 60 Hz |
| Puissance nominale              | 0,1 kW                       |
| Courant                         | 0,9/0,43 A                   |
| Protection fusibles min. / max. | 6,3 A                        |
| Poids                           | 12 kg                        |
| Dimensions (L x l x H)          | 456 x 496 x 200 mm           |
| Puissance d'aspiration          | 100 m³/h                     |
| Émission sonore max.            | > 52 dB (A)                  |

Sous réserve de modifications techniques.

## Baseman Base repair machine for skis and snowboards.

The Baseman was developed with an ergonomic lightweight design for ease of work! It also brings many more benefits. The repair location is easier to see thanks to integrated LED lighting. The high-performance heating unit with electronic temperature control means that the machine is quickly ready for action.

Improved melting technology guarantees a high-quality and wear-resistant bond between the base and the repair material. The optimized melting head and material feed ensure uniform and thin material application. Perfect distribution of material shortens the melting time and reduces the time spent for subsequent work steps such as base grinding.



### Your benefits summed up:

- High level of user convenience thanks to ergonomic lightweight design
- Efficient downstream processing thanks to optimum melting results
- Excellent cost-effectiveness thanks to frugal use of material and stand-by operation
- Rapid heat-up time thanks to powerful heating unit
- Best possible view of the repair location with integrated LED lighting
- Easy replacement of the base repair material roll
- Improved ambient air thanks to (optional) Smogjet exhaust air system



Melting head with larger contact surface, lower center of gravity and lighting for a better view of the melting area. Results: Tangibly improved control.



Consistent temperature control with status indicator



Practical stand with clearing blade

#### Technical data

##### Baseman

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Nominal voltage                | 1AC 100 – 240 V, 50/60Hz                    |
| Nominal load                   | 0,63 kW                                     |
| Nominal current                | 5,8/2,8 A                                   |
| Fuse protection min./max.      | 10/13 A                                     |
| Weight                         | 1,8 kg (4 lbs)                              |
| Dimensions (L x W x H)         | 540 x 80 x 305 mm (without docking station) |
| Polyethylene material          | Ø 3 mm, 250 g                               |
| Connection for extraction unit | Ø 30 mm                                     |
| Noise emission max.            | < 52 dB (A)                                 |

##### Smogjet

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Nominal voltage           | 1AC 100 – 240 V, 50/60Hz |
| Nominal load              | 0,1 kW                   |
| Nominal current           | 0,9/0,43 A               |
| Fuse protection min./max. | 6,3 A                    |
| Weight                    | 12 kg                    |
| Dimensions (L x W x H)    | 456 x 496 x 200 mm       |
| Extraction capacity       | 100 m³/h                 |
| Noise emission max.       | > 52 dB (A)              |

We reserve the right to make technical alterations.

### Optional “Smogjet” air extraction system for an improved work experience.



## Appareil de réparation Baseman / **Base Repair Machine Baseman**



### **Baseman 1 x 110 – 240 V, 50/60 Hz** **Baseman 1 x 110 – 240V, 50/60Hz**

7454-401-15

Avec Socle et Racloir / *With Stand and Scraper*

pce.



### **Câble spiralé Baseman 230 V**

En option, l'appareil Baseman peut être équipé de ce câble spiralé.

#### **Spiral Cable Baseman**

*Optionally, the Baseman device can be equipped with this spiral cable.*

#### **Baseman**

7454-0412-V66

Câble spiralé 230 V+Prise CEE /  
*Spiral Cable 230 V+plug CEE*

pce.

## Système de Filtre à Air Smogjet / **Smogjet Air Filter System**



### **Filtre à air Smogjet**

Livré avec 1 flexible d'aspiration, 3m de long et 1 jeu de filtre (1 filtre principal, 5 pré-filtres).

#### **Smogjet Air Filter**

*Comes with 1 pc. suction hose, 3 m long and 1 pc. filter set (1 main filter, 5 pre filter).*

20-117-100

1 x 110 – 240 V, 50/60 Hz

pce.

8



### **Flexible d'aspiration Smogjet**

En option, le système de filtre à air Smogjet peut être utilisé avec 2 tuyaux d'aspiration supplémentaires.

#### **Smogjet Suction Hose**

*Optionally the Smogjet device can be used with 2 additional suction hoses.*

20-117-105

L = 3 m, Ø = 32 mm

pce.

### **Jeu de filtres de rechange Smogjet**

#### **Smogjet Spare Filter Set**

20-117-120

1 filtre princ., 5 préfiltres /  
*1 main filter, 5 pre filter*

pce.



**Set de filtres fins Smogjet 5 pièces**  
**Smogjet Fine Filter Set, 5 pcs.**

20-117-125

365 x 155 x 30 mm

pqt.



**Station d'Accueil Polyman**

En option, chaque appareil Polyman livré précédemment peut être équipé de ce support pour brancher le filtre à air Smogjet. Comprend une lame de racloir pour nettoyer la tête de surmoulage.

**Docking Station Polyman**

*Optionally, each previously delivered Polyman device can be equipped with this stand to connect the air filter Smogjet. Including a scraper blade to clean the melting head.*

**Polyman**

7453-5031-V03

Avec grattoir / With Scraper

pce.



## Accessoires pour surmouleuses / Accessories for Base Repair Machines



### Rouleaux de Polyéthylène 1,5 kg Senteur de Citron

Pour une odeur agréable dans l'atelier. Exclusivité WINTERSTEIGER!

#### Polyethylene Wire 1,5 kg with Smell Lemon

*This polyethylene wire with smell lemon contributes to a pleasant climate in workshops. Exclusively available at WINTERSTEIGER!*

#### Basejet, Polyjet 80/100/120/130

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-560-150 | Ø 3 mm, 1,5 kg, incolore /<br>Ø 3mm, 1,5 kg, clear, soft    | pce. |
| 55-560-151 | Ø 3 mm, 1,5 kg, Noir / Ø 3mm, 1,5 kg, black, soft           | pce. |
| 55-560-152 | Ø 3 mm, 1,5 kg, Graphite /<br>Ø 3mm, 1,5 kg, graphite, soft | pce. |



### Rouleaux de Polyéthylène 0,25 kg Senteur de Citron

Pour une odeur agréable dans l'atelier. Exclusivité WINTERSTEIGER!

#### Polyethylene Wire 0,25 kg with Smell Lemon

*This polyethylene wire with smell lemon contributes to a pleasant climate in workshops. Exclusively available at WINTERSTEIGER!*

#### Baseman

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-560-160 | Ø 3 mm, 250 g, incolore / Ø 3 mm, 250 g, clear | pce. |
| 55-560-161 | Ø 3 mm, 250 g, Noir / Ø 3 mm, 250 g, black     | pce. |



### Rouleaux de Polyéthylène 1,5 kg standard

#### Polyethylene Wire 1,5 kg Standard

#### Basejet, Polyjet 80/100/120/130

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-560-106 | Ø 3 mm, 1,5 kg, incolore /<br>Ø 3mm, 1,5 kg, clear, soft     | pce. |
| 55-560-107 | Ø 3 mm, 1,5 kg, Noir / Ø 3mm, 1,5 kg, black, soft            | pce. |
| 55-560-109 | Ø 3 mm, 1,5 kg, Graphite /<br>Ø 3 mm, 1,5 kg, graphite, soft | pce. |



### Rouleaux de Polyéthylène 0,4 kg

#### Polyethylene Wire 0,4 kg

#### Polyman

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-560-100 | joint dessous / Ø=3mm, clear, hard            | pce. |
| 55-560-104 | Ø 3 mm, incolore / Ø=3mm, clear, soft         | pce. |
| 55-560-110 | Ø=3 mm, Noir, hard / Ø=3mm, black, hard       | pce. |
| 55-560-116 | Ø=3 mm, Noir, souple / Ø=3mm, black, soft     | pce. |
| 55-560-115 | Ø=3 mm, Graphite, dur / Ø=3mm, graphite, hard | pce. |



### Rouleaux de Polyéthylène 1,5 kg pour machines SKID

#### Polyethylene Wire 1,5 kg for Skid Machines

#### Laser 30/40/50

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-601-035 | Ø 3 mm, incolore, 1,5 kg / Ø 3 mm, 1,5 kg, clear       | pce. |
| 56-601-036 | Ø 3 mm, noir, 1,5 kg / Ø 3 mm, 1,5 kg, black           | pce. |
| 56-601-037 | Ø 3 mm, Graphite, 1,5 kg /<br>Ø 3 mm, 1,5 kg, graphite | pce. |





**Rouleaux de Polyéthylène 0,25 kg**  
**Polyethylene Wire 0,25 kg for Skid Machines**

**Handy Laser, Miniskid 05/20/25/35**

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 56-601-023 | Ø 3 mm, incolore, 0,25 kg / Ø 3 mm, 250 g, <i>clear</i> | pce. |
| 56-601-021 | Ø 3 mm, graphite, 0,25 kg / Ø 3 mm, 250 g, <i>black</i> | pce. |



**Rouleaux de Polyéthylène 0,45 kg pour mach. SKID**  
**Polyethylene Wire 0,45 kg for Skid Machines**

**Baseman, Miniskid 10, Skidmax**

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-601-004 | Ø 3 mm, incolore, 0,45 kg / Ø 3 mm, 400 g, <i>clear</i>    | pce. |
| 56-601-002 | Ø 3 mm, graphite, 0,45 kg / Ø 3 mm, 400 g, <i>graphite</i> | pce. |



**Rouleaux de Polyéthylène 3,5 kg pour machines de M**  
**Polyethylene Wire for Montana Machines**

**MONTANA MRS2000+GSA2000**

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-560-340 | Ø 5 mm, 3,5 kg, incolore / Ø 5 mm, 3,5 kg, <i>clear</i> | pce. |
| 55-560-341 | Ø 5 mm, 3,5 kg, graphite                                | pce. |

Bandes Abrasives / Grinding Belts



## WINTERSTEIGER: La Qualité au Meilleur Prix. Best Belt Quality.

### Bandes Tuning (Alu-Oxyd) / Red Tuning Belt.

Constituée d'un grain mixte en céramique et corindon, cette bande est moins agressive qu'une bande traditionnelle pour les carres, de nombreuses petites pointes veillant à affiner leurs surfaces. La feuille porteuse spéciale dont est dotée la bande pourvoit une résistance à la traction élevée et à une faible extension. Le joint breveté ne forme pas de surépaisseur au niveau du point de liaison, conférant ainsi une apparence régulière et sans marques d'affûtage. Pour obtenir les meilleurs résultats, la carre doit être polie avec une poulie de contact durétée de 40 shores et être affûtée en léger surplomb. / *The tuning belt's properties mean it can be used for a wide range of applications. For pregrinding, the belt only needs to be broken slightly, which enables a very good and fast removal of polymaterial without sticking by using a high belt speed (rpm). If the belt is broken more, it is ideal for use as a tuning belt at low speed and with low grinding pressure. This means only the peak structures are touched and fiber-free grinding can be achieved. Another advantage of the tuning belt – which consists of a mixed ceramic and corundum grit – is its high dimensional stability and long lifetime. The integrated connecting foil, which is patented, does not protrude at the joint and thus ensures an even finish.*

**Conseil :** Les nouvelles bandes de tuning doivent être plus fortement « cassées » que les bandes d'affûtage traditionnelles. Une vitesse élevée de la bande et un bon refroidissement sont nécessaires.

**Attention :** un bon refroidissement est nécessaire. /

**Tip:** Depending on the application, break less for pre-grinding and more for tuning.

**Note:** Sufficient water cooling required.

### Bande Abrasive. / Blue Grinding Belt.

Cette bande abrasive en corindon de zirkonium présente une membrane inférieure souple et d'une qualité très élevée, et un grain abrasif synthétique d'un comportement à la rupture contrôlé. En effet, un grain produit sans cesse de nouvelles arêtes abrasives, la durabilité de la bande est élevée et le résultat du ponçage est excellent que ce soit sur la semelle ou les carres (carres côté semelle et chants). Il faut impérativement avant utilisation de la bande à l'aide d'un pierre spécifique « casser » le grain. La dernière partie du numéro d'article correspond à la granulométrie de la bande: XX-XXX-080,-100,-120,-150,-180 / *This zirconium corundum grinding belt has a very high quality and flexible return idler, as well as synthetic abrasive grain with controlled breaking behaviour. This breaking behaviour means that the abrasive grain repeatedly produces new grinding edges on the grain. The belt has a long lifetime and the grinding result is very good on the base, as well as on the edge (base and side edge). The belt needs to be slightly broken before first use. The last part of the item number corresponds to the belt grain: XX-XXX-080,-100,-120,-150,-180*

**Conseil :** Une vitesse rapide de la bande augmente son usure.

**Attention :** veiller à ce que le refroidissement soit suffisant. /

**Tip:** Fast band speed increases the material removal.

**Caution:** Ensure adequate cooling.



## WINTERSTEIGER: La Qualité au Meilleur Prix. Best Belt Quality.

### Bande Abrasive Trizact™ / Trizact™ Grinding Belt.

Par la forme pyramidale de ses grains abrasifs, la bande Trizact présente une grande durabilité et permet un ponçage régulier et exempt de fibres (ponçage structurel) ainsi qu'un réglage très fin des carres. L'enlèvement de matière est cependant moindre qu'avec la bande de ponçage rouge. Elle est surtout idéale pour les snowboards ne pouvant être poncé de manière optimale sur la pierre en raison de leur forme (concave ou convexe). La bande est facile à « casser » avant la première utilisation. / *The pyramid shaped arrangement of the abrasive grain gives the Trizact grinding belt a longer lifetime and enables an even and fibre free result (structural grind), as well as very fine edge tuning. However the material removal is less than with the red tuning belt. This belt is ideal for snowboards, which, due to their shape (concave or convex), cannot be ground on the stone perfectly. The belt needs to be broken lightly before first use.*

**Conseil : Appliquer une faible pression d'entraîneur et bien laisser refroidir la bande. / Tip: Only slight contact pressure and good cooling required.**

### Bande Scotch-Brite (Bande à Fartage et à Ébavurage) / Scotchbrite Belt (Waxing and Deburring Belt).

Cette bande se prête au traitement mouillé et à sec et peut être utilisée pour ébavurer, polir et farter à froid (traitement à sec uniquement) en un seul passage. Grâce au non-tissé renforcé appliqué sur un film, la bande présente une faible extensibilité; elle est particulièrement résistante au déchirement ce qui lui confère une énorme durabilité. Attention: dans les dimensions 350 x 1300 mm et 350 x 2000 mm, il est recommandé d'utiliser le type de bande de qualité maximale (revers de bande renforcé) pour les machines dotées d'une poulie de guidage à centrage automatique (à partir des modèles 2000). / *This belt is suitable for wet and dry operation and can be used for deburring, polishing and cold waxing (only dry process) in one work step. The belt has a low belt extension due to the reinforced nonwoven fibrous web and is particularly resistant to tearing and thus has an enormous lifetime. Caution: For dimensions 350 x 1300 mm and 350 x 2000 mm on machines with selfcentering idler wheel (from year of manufacture 2000), we recommend the use of a top quality belt type (with reinforced belt back).*

**Conseil : Vitesse de bande lente. / Tip: Slow belt speed.**

### Courroie de Ponçage MOONFLEX / Moonflex Diamond Belt

Le grain spécial MOONFLEX permet une durée de vie énorme de ces courroies d'affutage (plus de 2000 paires). Utilisez-les comme une courroie de tuning pour des carres très fine. / *The special Moonflex grit enables an enormous lifetime of these side edge belts (more than 2000 pairs). Usage: grain 400 and 600 as tuning belt for very fine edge tuning, grain 060 and 120 as pregrinding belt for the discovery P-module.*

### Bandes Liège / Cork Finishing Belt.

A utiliser après le tuning des carres. Permet d'enlever les peluches de la semelle. A utiliser avec beau-coup d'eau, peu de pression et une vitesse faible. Permet l'obtention d'une semelle lisse et sans peluche. Cette bande est utilisée principalement pour la finition et doit être cassée. / *For use after edge tuning. Fine hairs on the base are removed by using a lot of water, little pressure and low belt speed. A smooth and fibre free base is produced. This belt is mainly used for finishing and needs to be broken accordingly.*

**Conseil : Vitesse de bande lente. /**

**Tip: Slow belt speed.**



### Bandes d'Affûtage Bleues WINTERSTEIGER / FR - Side Edge Grinding Belts blue

| Type de machine<br>Machine Type   | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | Grain<br>Grit | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|---|------------------|--------------------|---------------|-------------------------|---------------|
| Bandes de Ponçage Zirconium NORTON / Norton Grinding Belts (minimum order qty. 20pcs.)                                |                  |                    |               |                         |               |
| Micro 60  | 22 mm            | 722 mm             | 80            | 56-095-080              | pce. / pcs.   |
|   | 22 mm            | 722 mm             | 100           | 56-095-100              | pce. / pcs.   |
| GRINDRITE 21hundred, Microjet, SEG (Omega,Sigma,Micro,SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/ Combi | 20 mm            | 1200 mm            | 80            | 56-100-080              | pce. / pcs.   |
|   | 20 mm            | 1200 mm            | 100           | 56-100-100              | pce. / pcs.   |
|   | 20 mm            | 1200 mm            | 120           | 56-100-120              | pce. / pcs.   |
|   | 20 mm            | 1200 mm            | 220           | 56-100-220              | pce. / pcs.   |
| MCR 800/1500  | 20 mm            | 1500 mm            | 80            | 56-105-080              | pce. / pcs.   |
|   | 20 mm            | 1500 mm            | 100           | 56-105-100              | pce. / pcs.   |
|   | 20 mm            | 1500 mm            | 120           | 56-105-120              | pce. / pcs.   |
| LAB et Surf   | 35 mm            | 624 mm             | 80            | 56-506-080              | pce. / pcs.   |
|   | 35 mm            | 624 mm             | 100           | 56-506-100              | pce. / pcs.   |

### Bandes d'Affûtage WINTERSTEIGER / Various Side Edge Grinding Belts

| Type de machine<br>Machine Type  | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|--|------------------|--------------------|-------------------------|---------------|
| Bandes « Tuning » WINTERSTEIGER / Tuning Belts   |                  |                    |                         |               |
| GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE ST500, Microjet, SEG (Omega,Sigma,Micro,SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/ Combi | 20 mm            | 1200 mm            | 56-150-020              | pce. / pcs.   |
| MCR 800/1500   | 20 mm            | 1500 mm            | 56-150-030              | pce. / pcs.   |
| Courroies affûtage ScotchBrite / Scotchbrite Belts   |                  |                    |                         |               |
| GRINDRITE 21hundred, Microjet, SEG (Omega,Sigma,Micro,SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi                   | 20 mm            | 1200 mm            | 56-180-120              | pce. / pcs.   |
| Bandes de Ponçage Diamant / Diamond Belts  |                  |                    |                         |               |
| GRINDRITE 21hundred, Microjet, SEG (Omega,Sigma,Micro,SNB), Sigma B, Sigma Eco, Trim 40, Trim B, Universal 350/Combi                   | 20 mm            | 1200 mm            | 56-101-400              | pce. / pcs.   |
|  | 20 mm            | 1200 mm            | 56-101-600              | pce. / pcs.   |

### Bandes de Ponçage Zirconium NORTON / FR - Norton Base Grinding Belts

| Type de machine<br>Machine Type | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | Grain<br>Grit | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|---------------------------------|------------------|--------------------|---------------|-------------------------|---------------|
| Micro 1/SB2, Micro PRO/ Center  | 120 mm           | 2000 mm            | 80            | 56-108-080              | pce. / pcs.   |
|                                 | 120 mm           | 2000 mm            | 100           | 56-108-100              | pce. / pcs.   |
|                                 | 120 mm           | 2000 mm            | 120           | 56-108-120              | pce. / pcs.   |
| Micro 60                        | 150 mm           | 1300 mm            | 80            | 56-110-080              | pce. / pcs.   |
|                                 | 150 mm           | 1300 mm            | 100           | 56-110-100              | pce. / pcs.   |
|                                 | 150 mm           | 1300 mm            | 120           | 56-110-120              | pce. / pcs.   |

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Bandes Abrasives / Grinding Belts

### Bandes de Ponçage Zirconium NORTON / FR - Norton Base Grinding Belts

| Type de machine<br>Machine Type  | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | Grain<br>Grit | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|--|------------------|--------------------|---------------|-------------------------|---------------|
| Trim 100/120   | 150 mm           | 1500 mm            | 80            | 56-115-080              | pce. / pcs.   |
|  | 150 mm           | 1500 mm            | 100           | 56-115-100              | pce. / pcs.   |
|  | 150 mm           | 1500 mm            | 120           | 56-115-120              | pce. / pcs.   |
| MCR 800/1500, Micro 80/81/100  | 150 mm           | 2000 mm            | 80            | 56-120-080              | pce. / pcs.   |
|  | 150 mm           | 2000 mm            | 100           | 56-120-100              | pce. / pcs.   |
|  | 150 mm           | 2000 mm            | 120           | 56-120-120              | pce. / pcs.   |
|  | 150 mm           | 2000 mm            | 150           | 56-120-150              | pce. / pcs.   |
| Micro 71, SNB 60   | 350 mm           | 1300 mm            | 80            | 56-133-080              | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 1300 mm            | 100           | 56-133-100              | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 1300 mm            | 120           | 56-133-120              | pce. / pcs.   |
| Microjet, Tunejet  | 400 mm           | 1600 mm            | 80            | 56-136-080              | pce. / pcs.   |
| GRINDRITE ST1800, GRINDRITE ST2000, GRINDRITE ST2600, GRINDRITE ST3200, GRINDRITE ST600                                    | 320 mm           | 1500 mm            | 100           | 55-311-100              | pce. / pcs.   |
| Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega B, Omega SBI  | 350 mm           | 1600 mm            | 80            | 56-137-080              | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 1600 mm            | 100           | 56-137-100              | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 1600 mm            | 120           | 56-137-120              | pce. / pcs.   |
| GRINDRITE 21hundred, GRINDRITE 61hundred, Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80 | 350 mm           | 2000 mm            | 80            | 56-135-080              | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 2000 mm            | 100           | 56-135-100              | pce. / pcs.   |
| Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80   | 350 mm           | 2000 mm            | 120           | 56-135-120              | pce. / pcs.   |
| Evolutiv 20/25, Evolutiv 40, Universal 350/Combi   | 350 mm           | 1935 mm            | 80            | 56-560-080-F            | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 1935 mm            | 100           | 56-560-100-F            | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 1935 mm            | 120           | 56-560-120-F            | pce. / pcs.   |
| Microjet, Tunejet  | 400 mm           | 1600 mm            | 100           | 56-136-100              | pce. / pcs.   |
|  | 400 mm           | 1600 mm            | 120           | 56-136-120              | pce. / pcs.   |
| Evolutiv 20/25, Evolutiv 40, Universal 350/Combi   | 350 mm           | 1935 mm            | 80.120        | 56-557-200              | pce. / pcs.   |

### Bandes Scotchbrite WINTERSTEIGER / Scotchbrite Belts (Waxing and Deburring Belt)

| Type de machine<br>Machine Type | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | Caract. techniques<br>Techn. Data   | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|---------------------------------|------------------|--------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------|
| MCR 800/1500, Micro 80/81/100   | 150 mm           | 2000 mm            |                                     | 56-180-310              | pce. / pcs.   |
| Micro 71, SNB 60                | 350 mm           | 1300 mm            | Qualité Standard / Standard quality | 56-180-315              | pce. / pcs.   |



### Bandes Scotchbrite WINTERSTEIGER / Scotchbrite Belts (Waxing and Deburring Belt)

| Type de machine<br>Machine Type  | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | Caract. techniques<br>Techn. Data   | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|--|------------------|--------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------|
| Discovery 2, Mercury, Omega B, Omega SBI   | 350 mm           | 1600 mm            | Qualité Supérieure / Top quality    | 56-180-365              | pce. / pcs.   |
| Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80 | 350 mm           | 2000 mm            | Qualité Standard / Standard quality | 56-180-320              | pce. / pcs.   |
|  | 350 mm           | 2000 mm            | Qualité Supérieure / Top quality    | 56-180-335              | pce. / pcs.   |

### Bandes de Ponçage Divers / Various Base Grinding Belts

| Type de machine<br>Machine Type  | Largeur<br>Width | Longueur<br>Length | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|--|------------------|--------------------|-------------------------|---------------|
| Bandes « Tuning » WINTERSTEIGER / Tuning Belts                                   |                  |                    |                         |               |
| Micro 1/SB2, Micro PRO/Center  | 120 mm           | 2000 mm            | 56-150-120              | pce. / pcs.   |
| MCR 800/1500, Micro 80/81/100  | 150 mm           | 2000 mm            | 56-150-150              | pce. / pcs.   |
| Micro 71, SNB 60   | 350 mm           | 1300 mm            | 56-150-340              | pce. / pcs.   |
| Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega B, Omega SBI                                | 350 mm           | 1600 mm            | 56-150-160              | pce. / pcs.   |
| Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80 | 350 mm           | 2000 mm            | 56-150-350              | pce. / pcs.   |
| Bandes de Ponçage Trizact / Trizact Belts  |                  |                    |                         |               |
| Micro 71, SNB 60   | 350 mm           | 1300 mm            | 56-182-340              | pce. / pcs.   |
| Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega B, Omega SBI                                | 350 mm           | 1600 mm            | 56-182-360              | pce. / pcs.   |
| Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80 | 350 mm           | 2000 mm            | 56-182-350              | pce. / pcs.   |
| Discovery 1, Evolutiv 20/25, Evolutiv 40, Universal 350/Combi                    | 350 mm           | 1935 mm            | 56-182-345              | pce. / pcs.   |
| Bandes de Finition en Liège / Cork Finish Belts                                  |                  |                    |                         |               |
| MCR 800/1500, Micro 80/81/100  | 150 mm           | 2000 mm            | 56-181-150              | pce. / pcs.   |
| Discovery 2, Mercury, Omega B, Omega SBI   | 350 mm           | 1600 mm            | 56-181-360              | pce. / pcs.   |
| Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Sigma B, Sigma Eco, Sigma SBI, SNB 80 | 350 mm           | 2000 mm            | 56-181-350              | pce. / pcs.   |



#### Barreau de crêpe 203 x 35 x 35 mm

Lors du pré-ponçage des semelles de ski réparées, la bande abrasive est très rapidement recouverte de matériau de réparation. En utilisant ensuite ce nettoyeur de bande, la bande abrasive peut à nouveau être libérée du matériau de réparation et la durée de vie peut être augmentée.

#### Belt Cleaner 203 x 35 x 35 mm

When pre-grinding repaired bases, the grinding belt is very quickly coated with repair material. Subsequent application of this belt cleaner can free the grinding belt from the repair material and increase its lifetime.

55-240-120      35 x 35 x 203 mm      pce.



### Pierre à casser le grain 25 x 50 x 200 mm, blanc

Cette pierre à dresser de dureté moyenne permet de dresser individuellement diverses bandes abrasives avant la première utilisation.

### Belt Dresser Stone 25 x 50 x 200 mm, white

*This belt dressing stone with medium-hardness enables the individual dressing of various grinding belts before the first application.*

55-240-162

150 x 50 x 20 mm

pce.



### Pierre pour les Machines automatiques

Pour Casser le Grain.

### Belt Dresser Stones for Automated Machines

*Those dressing stones need to be applied at new grinding belts.*

#### Jupiter

55-240-152

355 x 35 x 20 mm

pce.

#### Discovery 2, Mercury

55-240-153

350 x 35 x 20 mm

pce.

#### Discovery P (> 2008), Tunejet

55-240-157

400 x 50 x 25 mm

pce.



## Pierres de Ponçage / Grinding Stones

# Structure ton succès avec les meules WINTERSTEIGER de qualité

Pour obtenir le résultat de structure souhaité, plusieurs facteurs d'influence doivent être pris en compte: type de grain abrasif, taille de grain, liant, agent porogène et compression homogène des composants. Par ailleurs, au cours de la production, le chauffage et le refroidissement lents de la cuisson, suivis de l'équilibrage des moyeux de meulage, garantissent des résultats d'affûtage homogènes pendant toute la durée de vie de la meule. La classification suivante des différents disques de meulage simplifiera votre présélection en fonction du type de machine et des résultats d'affûtage souhaités.



Discovery II / Mercury:  
**Vidéo explicative pour le changement de pierre**  
Changement de diamant

### Consistance :

| Tendre   | ↔ | Dure  |
|--|---|---|
| Un liant plus tendre est indispensable pour une structuration parfaite |   | Un liant plus dur des disques de meulage augmente la résistance au contact des carres; les possibilités de surfaçage sont donc limitées |

### Capacité d'enlèvement :

| Faible   | ↔ | Élevée   |
|--|---|--|
| La capacité d'enlèvement est faible avec un grain abrasif fin et un liant plus dur |   | Plus le grain est grossier et plus le liant est tendre, plus la capacité d'enlèvement est élevée |

### Motif de surface :

| Fin   | ↔ | Grossier   |
|---|---|--|
| Un grain abrasif fin et un liant tendre permettent d'obtenir des structures fines |   | Un grain abrasif plus rond et un liant plus robuste permettent d'obtenir des structures plus larges et plus grossières |

### Pierres de Ponçage / bleu, L = 200 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8579-0221-V04



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation          |            |
|-------------------------|------------|
| ● Pré-ponçage           | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure  | ● Nordique |
| Utilisation universelle |            |

### Pierres de Ponçage / brun, L = 200 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8579-0221-V01



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation         |            |
|------------------------|------------|
| ● Pré-ponçage          | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure | ● Nordique |
| Pour structures fines  |            |

### Pierres de Ponçage / brun, L = 200 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8579-0221-V06



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation   |            |
|--|------------|
| ○ Pré-ponçage  | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure                                     | ● Nordique |
| Pour structures très lisses<br>Utilisation spéciale Racing |            |

N° d'article : 8580-0221-V04



|        |                       |  |  |  |  |          |
|--------|-----------------------|--|--|--|--|----------|
|        | Consistance           |  |  |  |  |          |
| Tendre |                       |  |  |  |  | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement |  |  |  |  |          |
| Faible |                       |  |  |  |  | Élevée   |
|        | Motif de surface      |  |  |  |  |          |
| Fin    |                       |  |  |  |  | Grossier |

| Recommendation  |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pré-ponçage</li> <li>● Ponçage de structure</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alpin</li> <li>● Nordique</li> </ul> |
| Utilisation universelle   |   |

N° d'article : 8580-0221-V04-V1



|        |                       |  |  |  |  |          |
|--------|-----------------------|--|--|--|--|----------|
|        | Consistance           |  |  |  |  |          |
| Tendre |                       |  |  |  |  | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement |  |  |  |  |          |
| Faible |                       |  |  |  |  | Élevée   |
|        | Motif de surface      |  |  |  |  |          |
| Fin    |                       |  |  |  |  | Grossier |

| Recommandation         |            |
|------------------------|------------|
| ● Pré-ponçage          | ● Alpin    |
| ○ Ponçage de structure | ○ Nordique |

Uniquement pour les machines à plusieurs meules, conseillée comme meule de pré-ponçage. Résultats optimaux sur des structures linéaires.

N° d'article : 8580-0221-V09



|        |                       |  |  |  |  |          |
|--------|-----------------------|--|--|--|--|----------|
|        | Consistance           |  |  |  |  |          |
| Tendre |                       |  |  |  |  | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement |  |  |  |  |          |
| Faible |                       |  |  |  |  | Élevée   |
|        | Motif de surface      |  |  |  |  |          |
| Fin    |                       |  |  |  |  | Grossier |

| Recommandation  |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pré-ponçage</li> <li>● Ponçage de structure</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alpin</li> <li>● Nordique</li> </ul> |

Conseillée pour les machines à plusieurs meules. Excellente meule de surfacage pour les structures fines et lisses.

N° d'article : 8580-0221-V06



|        |                       |  |  |  |  |          |
|--------|-----------------------|--|--|--|--|----------|
|        | Consistance           |  |  |  |  |          |
| Tendre |                       |  |  |  |  | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement |  |  |  |  |          |
| Faible |                       |  |  |  |  | Élevée   |
|        | Motif de surface      |  |  |  |  |          |
| Fin    |                       |  |  |  |  | Grossier |

| Recommandation  |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pré-ponçage</li> <li>● Ponçage de structure</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alpin</li> <li>● Nordique</li> </ul> |

Convient uniquement aux machines à plusieurs meules pour structures très lisses. Utilisation spéciale Racing

N° d'article : 8570-0221-V04 / 7689-0221-V04



|        |                       |  |  |  |  |          |
|--------|-----------------------|--|--|--|--|----------|
|        | Consistance           |  |  |  |  |          |
| Tendre |                       |  |  |  |  | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement |  |  |  |  |          |
| Faible |                       |  |  |  |  | Élevée   |
|        | Motif de surface      |  |  |  |  |          |
| Fin    |                       |  |  |  |  | Grossier |

| Recommandation  |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pré-ponçage</li> <li>● Ponçage de structure</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alpin</li> <li>● Nordique</li> </ul> |
| Utilisation universelle   |   |

N° d'article : 8570-0221-V04-V1



|        |                       |  |  |  |  |          |
|--------|-----------------------|--|--|--|--|----------|
|        | Consistance           |  |  |  |  |          |
| Tendre |                       |  |  |  |  | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement |  |  |  |  |          |
| Faible |                       |  |  |  |  | Élevée   |
|        | Motif de surface      |  |  |  |  |          |
| Fin    |                       |  |  |  |  | Grossier |

| Recommandation         |            |
|------------------------|------------|
| ● Pré-ponçage          | ● Alpin    |
| ○ Ponçage de structure | ○ Nordique |

Uniquement pour les machines à plusieurs meules, conseillée comme meule de pré-ponçage. Résultats optimaux sur des structures linéaires.

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Pierres de Ponçage / Grinding Stones

Pierres de Ponçage / blancjaune, L = 350 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8570-0221-V09 / 7689-0221-V09



|        | Consistance   |          |
|--------|---|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement   |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface  |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation  |            |
|---|------------|
| ○ Pré-ponçage   | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure  | ○ Nordique |
| Conseillée pour les machines à plusieurs meules. Excellente meule de surfacage pour les structures fines et lisses. |            |

Pierres de Ponçage / rose, L = 350 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8570-0221-V05 / 7689-0221-V05



|        | Consistance   |          |
|--------|---|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement   |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface  |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation   |            |
|--|------------|
| ○ Pré-ponçage  | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure   | ○ Nordique |
| Principalement pour les machines manuelles. Pour structures fines. |            |

Pierres de Ponçage / brun, L = 350 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8570-0221-V02 / 7689-0221-V02



|        | Consistance   |          |
|--------|---|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement   |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface  |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation                         |            |
|--|------------|
| ● Pré-ponçage                          | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure                 | ○ Nordique |
| Uniquement pour les machines manuelles |            |

Pierres de Ponçage / brun, L = 350 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 8570-0221-V06

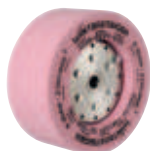


|        | Consistance   |          |
|--------|---|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement   |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface  |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation  |            |
|---|------------|
| ○ Pré-ponçage   | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure  | ● Nordique |
| Convient uniquement aux machines à plusieurs meules, pour structures très lisses. Utilisation spéciale Racing |            |

Pierres de Ponçage / rose, L = 150 mm, Ø 300 mm

N° d'article : 7600-0221-V01



|        | Consistance   |          |
|--------|---|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement   |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de surface  |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation  |            |
|---|------------|
| ● Pré-ponçage   | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure  | ○ Nordique |
| Uniquement pour les machines manuelles. Meule éprouvée pour une bonne structuration |            |



## Structure your Success with first-class WINTERSTEIGER grinding stones

To achieve the desired grinding result, some important factors have to be considered:

Abrasive grain type, grain size, binding material, pore former and a homogeneous pressing process. Furthermore, the slow heating and cooling during the firing process and the subsequent balancing of the grinding stones ensure constant grinding results over the entire lifetime of the grinding stone. The following classification of the various grinding stones makes it easier to pre-select according to your machine type and the desired grinding results.

### Consistency:

| Soft  | ↔ | Hard   |
|---|---|--|
| A softer binding material is necessary to achieve a perfect structure |   | A harder binding material increases edge contact resistance; Structuring possibilities are limited |

### Material removal performance:

| Low  | ↔ | High  |
|--|---|---|
| The removal performance is low with fine abrasive grain and a harder binding material. |   | The coarser the abrasive grain and softer the binding material, the higher the material removal |

### Structure Pattern:

| Fine  | ↔ | Coarse  |
|---|---|---|
| Fine abrasive grain and soft binding material allow for fine structures |   | Rounder abrasive grain and robust binding material allow for wider and coarser structures |



Discovery II / Mercury:  
Explanatory video for stone and diamond change

Grinding stone / blue, W = 200 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8579-0221-V04



|      | Consistency  |        | Recommendation             |
|------|--|--------|----------------------------|
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   | ● Pregrinding              |
|      | Material removal performance                                       |        | ● Alpine                   |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   | ● Structuring              |
|      | Structure Pattern  |        | ● Cross-country            |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse | All-purpose grinding stone |

Grinding stone / brown, W = 200 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8579-0221-V01



|      | Consistency  |        | Recommendation      |
|------|--|--------|---------------------|
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   | ● Pregrinding       |
|      | Material removal performance                                       |        | ● Alpine            |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   | ● Structuring       |
|      | Structure Pattern  |        | ● Cross-country     |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse | For fine structures |

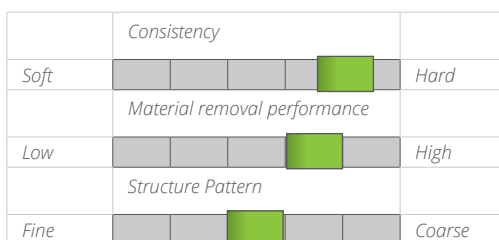
Grinding stone / brown, W = 200 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8579-0221-V06



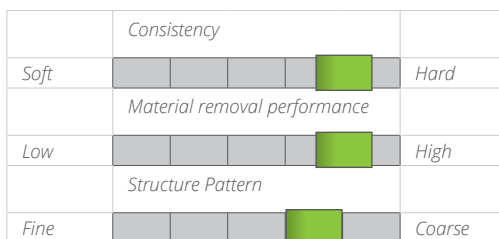
|      | Consistency  |        | Recommendation                                       |
|------|--|--------|--|
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   | ● Pregrinding  |
|      | Material removal performance                                       |        | ● Alpine   |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   | ● Structuring  |
|      | Structure Pattern  |        | ● Cross-country                                      |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse | For fine structures<br>Especially for racing purpose |

**Art.No.: 8580-0221-V04**



| Recommendation   |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Pregrinding</i></li> <li>● <i>Structuring</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Alpine</i></li> <li>● <i>Cross-country</i></li> </ul> |
| <i>All-purpose grinding stone</i>  |   |

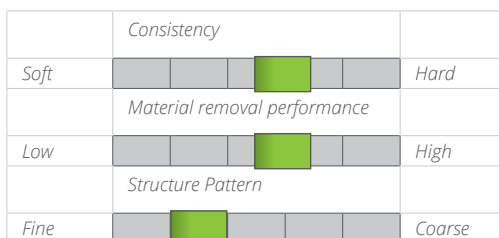
**Art.No.: 8580-0221-V04-V1**



| Recommendation   |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Pregrinding</i></li> <li>○ <i>Structuring</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Alpine</i></li> <li>○ <i>Cross-country</i></li> </ul> |

*Only for machines with two or more grinding stones. Best*

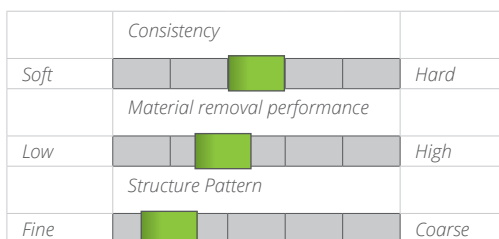
**Art.No.: 8580-0221-V09**



| Recommendation   |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Pregrinding</li> <li>Structuring</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Alpine</li> <li>Cross-country</li> </ul> |

Recommended for machines with two or more grinding stones. Very good for fine, smooth structures

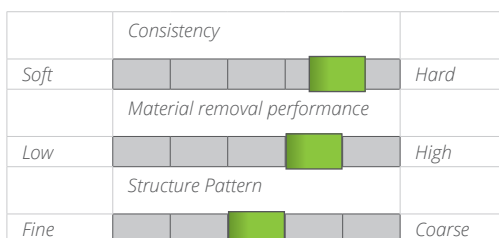
**Art.No.: 8580-0221-V06**



| Recommendation   |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pregrinding</li> <li>● Structuring</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alpine</li> <li>● Cross-country</li> </ul> |

Only for machines with two or more grinding stones.  
Especially for racing purposes

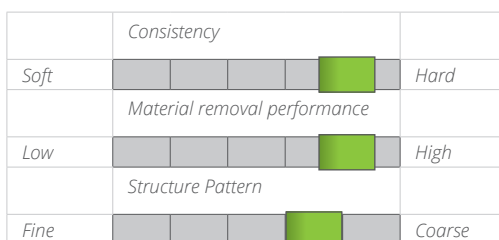
Art.No.: 8570-0221-V04 / 7689-0221-V04



| Recommendation   |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Pregrinding</i></li> <li>● <i>Structuring</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Alpine</i></li> <li>● <i>Cross-country</i></li> </ul> |

*All-purpose grinding stone*

**Art.No.: 8570-0221-V04-V1**



| Recommendation   |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Pregrinding</i></li> <li>○ <i>Structuring</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Alpine</i></li> <li>○ <i>Cross-country</i></li> </ul> |

*Only for manual machines*  
*Proven grinding stone for good structuring*

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Pierres de Ponçage / Grinding Stones

Grinding stone / white yellow, W = 350 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8570-0221-V09 / 7689-0221-V09



|      | Consistency                  |  |  |  |  |        |
|------|------------------------------|--|--|--|--|--------|
| Soft |                              |  |  |  |  | Hard   |
|      | Material removal performance |  |  |  |  |        |
| Low  |                              |  |  |  |  | High   |
|      | Structure Pattern            |  |  |  |  |        |
| Fine |                              |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ○ Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ○ Cross-country |
| Recommended for machines with two or more grinding stones. Very good for fine, smooth structures |                 |

Grinding stone / pink, W = 350 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8570-0221-V05 / 7689-0221-V05



|      | Consistency                  |  |  |  |  |        |
|------|------------------------------|--|--|--|--|--------|
| Soft |                              |  |  |  |  | Hard   |
|      | Material removal performance |  |  |  |  |        |
| Low  |                              |  |  |  |  | High   |
|      | Structure Pattern            |  |  |  |  |        |
| Fine |                              |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ○ Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ○ Cross-country |
| Principally for manual machines<br>For fine structures |                 |

Grinding stone / brown, W = 350 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8570-0221-V02 / 7689-0221-V02



|      | Consistency                  |  |  |  |  |        |
|------|------------------------------|--|--|--|--|--------|
| Soft |                              |  |  |  |  | Hard   |
|      | Material removal performance |  |  |  |  |        |
| Low  |                              |  |  |  |  | High   |
|      | Structure Pattern            |  |  |  |  |        |
| Fine |                              |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ● Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ○ Cross-country |
| Only for manual machines<br>Proven grinding stone for good structuring |                 |

Grinding stone / brown, W = 350 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 8570-0221-V06

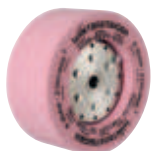


|      | Consistency                  |  |  |  |  |        |
|------|------------------------------|--|--|--|--|--------|
| Soft |                              |  |  |  |  | Hard   |
|      | Material removal performance |  |  |  |  |        |
| Low  |                              |  |  |  |  | High   |
|      | Structure Pattern            |  |  |  |  |        |
| Fine |                              |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation  |                 |
|---|-----------------|
| ○ Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ● Cross-country |
| Only for machines with two or more grinding stones.<br>Especially for racing purposes |                 |

Grinding stone / pink, W = 150 mm, Ø 300 mm

Art.No.: 7600-0221-V01



|      | Consistency                  |  |  |  |  |        |
|------|------------------------------|--|--|--|--|--------|
| Soft |                              |  |  |  |  | Hard   |
|      | Material removal performance |  |  |  |  |        |
| Low  |                              |  |  |  |  | High   |
|      | Structure Pattern            |  |  |  |  |        |
| Fine |                              |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ● Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ○ Cross-country |
| Only for manual machines<br>Proven grinding stone for good structuring |                 |



Pierres de Ponçage de haute qualité (avec rebord) / High Quality Grinding Stones (incl. Flange)

| Type de machine<br>Machine Type                     | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Couleur<br>Color         | Qualité<br>Quality | N° d'article<br>Art.No. |
|---|----------------------|------------------|--------------------------|--------------------|-------------------------|
| Scout   | 300 mm               | 200 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 8579-0221-V04           |
|   | 300 mm               | 200 mm           | brun / brown             | moyen / medium     | 8579-0221-V01           |
|   | 300 mm               | 200 mm           | bisebrunne / greybrown   | moyen / medium     | 8579-0221-V06           |
| Jupiter   | 350 mm               | 350 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 8580-0221-V04           |
|   | 350 mm               | 350 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 8580-0221-V04-V1        |
|   | 350 mm               | 350 mm           | bisebrunne / greybrown   | moyen / medium     | 8580-0221-V06           |
|   | 350 mm               | 350 mm           | blancjaune / whiteyellow | moyen / medium     | 8580-0221-V09           |
| Discovery 2, Mercury, Omega 350, Omega SBI          | 300 mm               | 350 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 8570-0221-V04           |
| Discovery 2, Mercury                                | 300 mm               | 350 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 8570-0221-V04-V1        |
| Discovery 2, Mercury, Omega 350, Omega SBI          | 300 mm               | 350 mm           | blancjaune / whiteyellow | moyen / medium     | 8570-0221-V09           |
|   | 300 mm               | 350 mm           | rose / pink              | souple / soft      | 8570-0221-V05           |
| Discovery 2, Mercury                                | 300 mm               | 350 mm           | bisebrunne / greybrown   | moyen / medium     | 8570-0221-V06           |
| Discovery 2, Mercury, Omega 350, Omega SBI          | 300 mm               | 350 mm           | brun / brown             | moyen / medium     | 8570-0221-V02           |
| Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Omega S 150           | 350 mm               | 150 mm           | rose / pink              | souple / soft      | 7600-0221-V01           |
| Omega RS 150  | 350 mm               | 150 mm           | bisebrunne / greybrown   | moyen / medium     | 8100-0221-V06           |
|   | 350 mm               | 150 mm           | bleu / blue              | moyen / medium     | 8100-0221-V74           |
| Discovery 1, Micro 90/91, Sigma 350, Sigma SBI      | 300 mm               | 350 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 7689-0221-V04           |
| Discovery 1, Micro 90/91, Sigma S/RS 350, Sigma SBI | 300 mm               | 350 mm           | blancjaune / whiteyellow | moyen / medium     | 7689-0221-V09           |
| Discovery 1, Micro 90/91, Sigma 350, Sigma SBI      | 300 mm               | 350 mm           | rose / pink              | souple / soft      | 7689-0221-V05           |
|   | 300 mm               | 350 mm           | brun / brown             | moyen / medium     | 7689-0221-V02           |
| Micro NC  | 350 mm               | 150 mm           | bisebrunne / greybrown   | moyen / medium     | 8031-0211-V06           |
|   | 350 mm               | 150 mm           | rose / pink              | souple / soft      | 8031-0211-V05           |
| Micro 90/91, Sigma 350, Sigma SBI                   | 300 mm               | 350 mm           | rose / pink              | souple / soft      | 7689-0221-V01           |
| Microjet, Tunejet                                   | 300 mm               | 400 mm           | bleu / blue              | dur / hard         | 8700-0221-V14           |
|   | 300 mm               | 400 mm           | orangerouge / orangered  | souple / soft      | 8700-0221-V11           |

## Pierres de Ponçage de haute qualité (avec rebord) / High Quality Grinding Stones (incl. Flange)

| Type de machine<br>Machine Type              | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Couleur<br>Color | Qualité<br>Quality | N° d'article<br>Art.No. |
|--|----------------------|------------------|------------------|--------------------|-------------------------|
| Shuttle 200, Shuttle 3C                      | 300 mm               | 200 mm           | brun / brown     | moyen / medium     | 8500-0221-V01           |
| Sigma S/RS 200                               | 300 mm               | 200 mm           | brun / brown     | souple / soft      | 8060-0221-V02           |
|  | 300 mm               | 200 mm           | bleu / blue      | dur / hard         | 8060-0221-V01           |
| GRINDRITE ST1800, GRINDRITE ST2000, Micro 71 | 250 mm               | 330 mm           | brun / brown     | moyen / medium     | 8028-0221-V02           |
|  | 250 mm               | 330 mm           | rose / pink      | souple / soft      | 8028-0221-V01           |

## Dispositif de levage de meule WINTERSTEIGER

### WINTERSTEIGER Stone lifting device



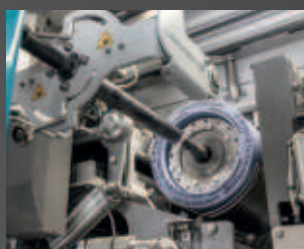
Le montage de la lourde meule de la Jupiter était très fastidieux et peu pratique. Grâce à l'utilisation du dispositif de levage de meule de WINTERSTEIGER, ces désagréments appartiennent désormais au passé. Assurez un environnement de travail agréable tout en réduisant le risque de blessures pour vous et vos collaborateurs ! Avec le dispositif de levage de meule de WINTERSTEIGER, vous pouvez soulever la meule de près de 50 kg directement depuis son carton d'emballage, la faire pivoter à 90° et l'insérer dans l'emplacement de meule de la Jupiter. / Mounting the heavy grinding stones of the Jupiter is very exhausting and unpleasant. By using the WINTERSTEIGER stone lifting device, these troubles are a thing of the past. Ensure a great working environment and, by the way, you also reduce the risk of injury for yourself and your employees! With this device, the grinding stone can be lifted directly out from the cardboard pallet box, swivelled 90 ° and pushed onto the Jupiter stone shaft.

### La somme de vos avantages :

- Montage confortable de la lourde meule
- Augmentation de la sécurité au travail

### Your benefits summed up:

- Convenient mounting of the heavy grinding stones
- Increase of work safety







#### **WINTERSTEIGER Dispositif de levage de pierres**

Aide au levage de la pierre de Jupiter de 50 kg de la boîte à installer dans la machine. Soulève la pierre directement à partir du conteneur d'expédition et pivote 90 où la pierre est ensuite poussée directement sur la tige de pierre de Jupiter. L'appareil se compose de 2 composants distincts qui sont livrés séparément et assemblés sur place.

#### **WINTERSTEIGER Stone lifting device**

*Aids lifting of the 50 kg Jupiter Stone from the box to be installed in the machine. Lifts the stone directly from the shipping container and swivels 90 where the stone is then pushed directly onto the Jupiter stone shaft. Device consist of 2 separate components which are delivered separately and assembled on site.*

#### **Jupiter**

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| 70-140-210    | Elévateur de matériaux, 150 kg /<br>Material Lift 150 kg (cyan) | pce. |
| 8580-1111-M20 | Dispositif de levage de pierre /<br>Stone Lifting Device (grey) | pce. |



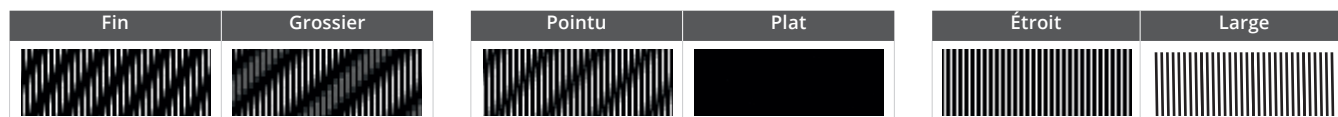
### Technologie des Diamants / Diamond Dressers

Le diamant sert à « découper » la structure souhaitée dans la meule. Ne jamais diamanter à sec: Risque de déformation due à la chaleur! (la surchauffe détache des couches des pointes de diamant). Pour toute question concernant les meilleurs paramètres avec les diamants de dressage, veuillez vous adresser au service clientèle de WINTERSTEIGER.

#### Explications

Explication de la surface d'appui totale : La surface d'appui totale est obtenue en additionnant les sections de diamant. Plus la surface d'appui totale est vaste, plus le diamant utilisé est résistant, et plus sa durée de vie est longue.

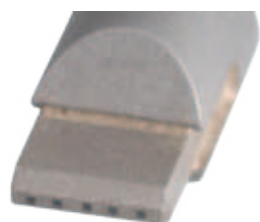
#### Différences caractéristiques des structures



| Aperçu des recommandations de diamants en fonction du type de machine | 56-200-169 | 56-200-169-P | 56-200-169-RC | 56-200-168 | 56-200-161-9 | 56-200-161-RC | 56-200-159 |
|---|------------|--------------|---------------|------------|--------------|---------------|------------|
| Scout sd / Scout sdp  | ●          | ●            | ●             | ○          | ●            | ●             | ○          |
| Jupiter   | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Discovery   | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Mercury   | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Tunejet, Microjet   | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Shuttle 200 / 3C  | ●          | ●            | ○             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Matrix NC / Race NC   | ●          | ●            | ●             | ○          | ●            | ●             | ●          |
| Micro NC  | ●          | ●            | ●             | ○          | ●            | ●             | ●          |
| Omega, Sigma S, SBI   | ●          | ●            | ●             | ●          | ●            | ●             | ●          |
| Omega RS, Sigma RS  | ●          | ●            | ●             | ●          | ●            | ●             | ●          |
| Micro 80/81   | ●          | ●            | ○             | ●          | ●            | ●             | ●          |
| Micro 71/90/91  | ●          | ●            | ○             | ●          | ○            | ●             | ●          |

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm, Surface d'appui 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169

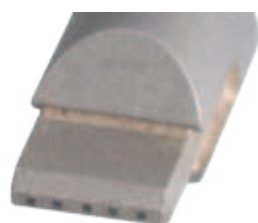


|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation   |            |
|--|------------|
| ● Pré-ponçage  | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure                                 | ● Nordique |
| Best-seller: Bonnes propriétés de découpe de structure |            |

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm Prime, Surface d'appui 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169-P

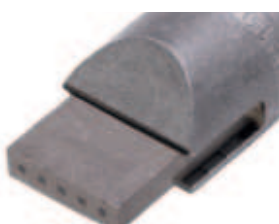


|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation           |            |
|--------------------------|------------|
| ● Pré-ponçage            | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure   | ● Nordique |
| Durée de vie plus longue |            |

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Surface d'appui 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169-RC

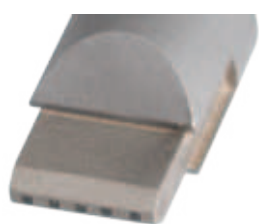


|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation   |            |
|--|------------|
| ● Pré-ponçage  | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure   | ● Nordique |
| Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition |            |

Diamant carré 5 x 0,7 x 0,7 mm, Surface d'appui 2,45 mm<sup>2</sup>, r = 0,42 mm

N° d'article : 56-200-168

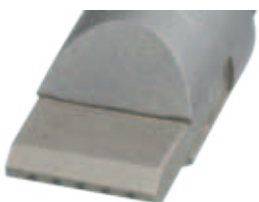


|        | Motif de structure           |  |  |  |  |          |
|--------|------------------------------|--|--|--|--|----------|
| Fin    |                              |  |  |  |  | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |  |  |  |  |          |
| Pointu |                              |  |  |  |  | Plat     |
|        | Découpe de structure         |  |  |  |  |          |
| Étroit |                              |  |  |  |  | Large    |

| Recommandation   |            |
|--|------------|
| ● Pré-ponçage  | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure   | ○ Nordique |
| Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition |            |

Diamant rhomboïde 5 x 0,5 x 0,5 mm RC, Surface d'appui 1,25 mm<sup>2</sup>, r = 0,33 mm

N° d'article: 56-200-161-RC



|        | Motif de structure           |  |  |  |  |          |
|--------|------------------------------|--|--|--|--|----------|
| Fin    |                              |  |  |  |  | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |  |  |  |  |          |
| Pointu |                              |  |  |  |  | Plat     |
|        | Découpe de structure         |  |  |  |  |          |
| Étroit |                              |  |  |  |  | Large    |

| Recommandation   |            |
|--|------------|
| ○ Pré-ponçage  | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure   | ● Nordique |
| Structuration de haute précision rugosité de surface lisse, convient pour les ski de compétition |            |

Diamant rhomboïde 5 x 0,5 x 0,5 mm, Surface d'appui 1,25 mm<sup>2</sup>, r = 0,33 mm

N° d'article : 56-200-161-9

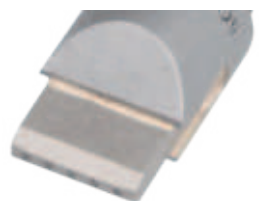


|        | Motif de structure           |  |  |  |  |          |
|--------|------------------------------|--|--|--|--|----------|
| Fin    |                              |  |  |  |  | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |  |  |  |  |          |
| Pointu |                              |  |  |  |  | Plat     |
|        | Découpe de structure         |  |  |  |  |          |
| Étroit |                              |  |  |  |  | Large    |

| Recommandation  |            |
|---|------------|
| ○ Pré-ponçage   | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure  | ● Nordique |
| Durée de vie plus longue avec une pointe de diamant de 9 mm de long |            |

Diamant rhomboïde 5 x 0,6 x 0,6 mm, Surface d'appui 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,40 mm

N° d'article : 56-200-159



|        | Motif de structure           |  |  |  |  |          |
|--------|------------------------------|--|--|--|--|----------|
| Fin    |                              |  |  |  |  | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |  |  |  |  |          |
| Pointu |                              |  |  |  |  | Plat     |
|        | Découpe de structure         |  |  |  |  |          |
| Étroit |                              |  |  |  |  | Large    |

| Recommandation         |            |
|------------------------|------------|
| ● Pré-ponçage          | ● Alpin    |
| ● Ponçage de structure | ○ Nordique |
| Durée de vie longue    |            |

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

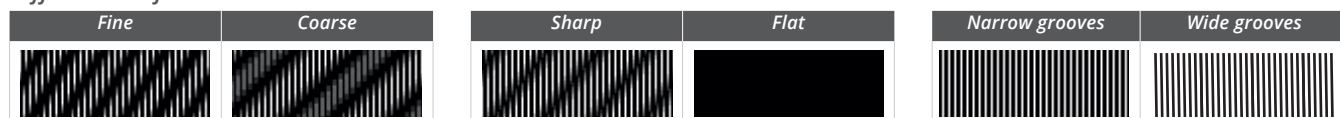
## Technologie des Diamants / Diamond Dressers

The dressing diamond is used to cut the desired structure into the grinding stone. Don't dress dry with synthetic diamonds - Risk of glowing out! (Glowing out: Diamond needles may splinter due to overheating) To get the perfect diamond set up for your needs, feel free to contact our experts from WINTERSTEIGER customer service.

### Explanations

Relevance of the "Total bearing surface": The total bearing surface is the sum of the diamond cross sections. The higher the total bearing surface is, the more resistant the diamond. This also increases the lifetime.

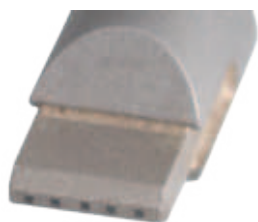
### Differences of Structures



| Recommendation summary for diamonds | 56-200-169 | 56-200-169-P | 56-200-169-RC | 56-200-168 | 56-200-161-9 | 56-200-161-RC | 56-200-159 |
|-------------------------------------|------------|--------------|---------------|------------|--------------|---------------|------------|
| Scout sd / Scout sdp                | ●          | ●            | ●             | ○          | ●            | ●             | ○          |
| Jupiter                             | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Discovery                           | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Mercury                             | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Tunejet, Microjet                   | ●          | ●            | ●             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Shuttle 200 / 3C                    | ●          | ●            | ○             | ●          | ○            | ●             | ●          |
| Matrix NC / Race NC                 | ●          | ●            | ●             | ○          | ●            | ●             | ●          |
| Micro NC                            | ●          | ●            | ●             | ○          | ●            | ●             | ●          |
| Omega, Sigma S, SBI                 | ●          | ●            | ●             | ●          | ●            | ●             | ●          |
| Omega RS, Sigma RS                  | ●          | ●            | ●             | ●          | ●            | ●             | ●          |
| Micro 80/81                         | ●          | ●            | ○             | ●          | ●            | ●             | ●          |
| Micro 71/90/91                      | ●          | ●            | ○             | ●          | ○            | ●             | ●          |

Diamond dresser Square 5 x 0,6 x 0,6 mm, Total bearing surface 1,80 mm², r = 0,36 mm

Art.No.: 56-200-169

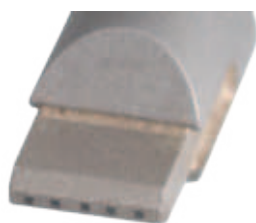


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation                               |                 |
|--|-----------------|
| ● Pregrinding                                | ● Alpine        |
| ● Structuring                                | ● Cross-country |
| Bestseller: Good structure cutting qualities |                 |

Diamond dresser Square 5 x 0,6 x 0,6 mm Premium, Total bearing surface 1,80 mm², r = 0,36 mm

Art.No.: 56-200-169-P

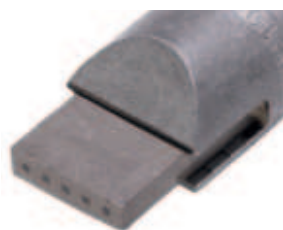


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation  |                 |
|-----------------|-----------------|
| ● Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ● Cross-country |
| Longer lifetime |                 |

Diamond dresser Square 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Total bearing surface 1,8 mm², r = 0,36 mm

Art.No.: 56-200-169-RC

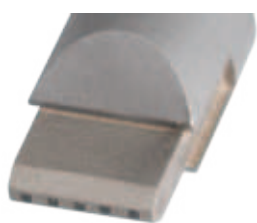


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ● Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ● Cross-country |
| Highly precise Structuring. Constant base roughness, especially for racing service |                 |

Diamond dresser Square 5 x 0,7 x 0,7 mm, Total bearing surface 2,45 mm<sup>2</sup>, r = 0,42 mm

Art.No.: 56-200-168

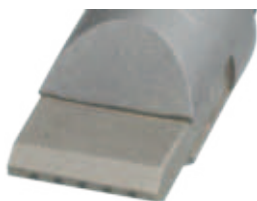


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation  |                 |
|---|-----------------|
| ● Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ● Cross-country |
| Especially for pregrinding and flat structures<br>Long lifetime |                 |

Diamond dresser Rhomboid 5 x 0,5 x 0,5 mm RC, Total bearing surface 1,25 mm<sup>2</sup>, r = 0,33 mm

Art.No. 56-200-161-RC

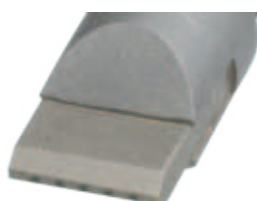


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation  |                 |
|---|-----------------|
| ○ Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ● Cross-country |
| High precision structuring<br>smooth surface roughness, suitable for racing |                 |

Diamond dresser Rhomboid 5 x 0,5 x 0,5 mm, Total bearing surface 1,25 mm<sup>2</sup>, r = 0,33 mm

Art.No.: 56-200-161-9

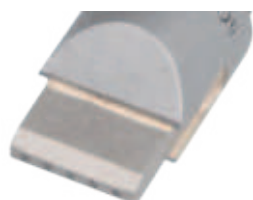


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ○ Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ● Cross-country |
| Longer lifetime due to 9 mm length of diamond needles<br>Only up to width 200 mm |                 |

Diamond dresser Rhomboid 5 x 0,6 x 0,6 mm, Total bearing surface 1,80 mm<sup>2</sup>, r = 0,40 mm

Art.No.: 56-200-159



|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Charakter |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation  |                 |
|-----------------|-----------------|
| ● Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ○ Cross-country |
| Longer lifetime |                 |

## Diamants Synthétiques en Aiguille / Synthetic Needle Diamonds

| N° d'article<br>Art.No. | Désignation<br>Designation   | Déscription<br>Description  | Caract. techniques<br>Techn. Data                             | Unité<br>Unit |
|-------------------------|--|---|---|---------------|
| 56-200-169              | Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm / Square Diamond 5 x 0,6 x 0,6 mm       | Meilleure ventes: Bonnes propriétés de découpe de structure / Best seller: Good structure cutting qualities   | 5 x 0,6 x 0,6 mm, R = 0,36 mm / 5 x 0,6 x 0,6 mm, R = 0,36 mm | pce. / pcs.   |
| 56-200-169-P            | Diamant carré / Square Diamond 5 x 0,6 x 0,6 mm Premium                | Durée de vie plus longue, adapté à la location / Longer lifetime, suitable for rental   | 5x0,6x0,6mm Premium, R=0,36 mm                                | pce. / pcs.   |
| 56-200-169-RC           | Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC / Square Diamond 5 x 0,6 x 0,6 mm RC | Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition / Highly precise Structuring. Constant base roughness, especially for racing service | 5x0,6x0,6 mm Race, R = 0,36 mm                                | pce. / pcs.   |
| 56-200-168              | Diamant carré / Square Diamond 5 x 0,7 x 0,7 mm                        | Capacité de structuration très précise, durée de vie longue / Especially for pregrinding and flat structure, long lifetime  | 5 x 0,7 x 0,7 mm, R = 0,42 mm / 5 x 0,7 x 0,7 mm, R = 0,42 mm | pce. / pcs.   |



Diamants Synthétiques en Aiguille / Synthetic Needle Diamonds

| N° d'article<br>Art.No. | Désignation<br>Designation   | Déscription<br>Description  | Caract. techniques<br>Techn. Data                                   | Unité<br>Unit  |
|-------------------------|--|---|---|----------------|
| 56-200-161-9            | Diamant rhomboïde /<br>Rhomboid Diamond 5 x 0,5 x<br>0,5 mm, L = 9mm               | Durée de vie plus longue avec une pointe de diamant de 9<br>mm de longue, uniquement pour les meules jusqu'à une<br>largeur de 200 mm / Longer lifetime due to 9 mm length of<br>diamond needles, only suitable for grinding stones up to width<br>200 mm | 5 x 0,5 x 0,5 mm, R<br>= 0,33 mm / 5 x 0,5 x<br>0,5 mm, R = 0,33 mm | pce. /<br>pcs. |
| 56-200-161-RC           | Diamant rhomboïde 5 x 0,5<br>x 0,5 mm RC / Rhomboid<br>Diamond 5 x 0,5 x 0,5 mm RC | Structuration de haute précision rugosité de surface<br>lisse, convient pour les ski de compétition / Highly precise<br>Structuring. Constant base roughness, especially for racing<br>service  | 5 x 0,5 x 0,5 mm,<br>R = 0,33mm                                     | pce. /<br>pcs. |
| 56-200-159              | Diamant rhomboïde /<br>Rhomboid Diamond 5 x 0,6 x<br>0,6 mm                        | Durée de vie longue / Long lifetime   | 5 x 0,6 x 0,6 mm, R<br>= 0,40 mm / 5 x 0,6 x<br>0,6 mm, R = 0,40 mm | pce. /<br>pcs. |



## Disque en Céramique - Technologie Spéciale / WINTERSTEIGER special: The Ceramic Disc Finish

### La finition au disque céramique est une technologie de pointe.

La technologie unique de finition au disque céramique garantit des carres ultra-précis, et ce du premier au dernier ski. Perfectionnée depuis 25 ans par WINTERSTEIGER, la solution céramique fait référence dans la production, la compétition et l'entretien des skis.

### La somme de vos avantages :

- Géométrie de carre précise, angles de carres exacts, surface plane, reproductibilité élevée – et ce de la spatule jusqu'au bout du ski
- Des disques céramique auto-affûtants garantissent un enlèvement et un résultat d'affûtage homogènes sur toute leur durée de vie

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm

N ° d'article : 56-220-054



|        |  |          |
|--------|--|----------|
|        | Consistance  |          |
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation  |               |
|---|---------------|
| ● Universel   | ● Pré-ponçage |
|   | ● Ponçage fin |
| Notre bestseller pour toutes les machines ! Standard pour Jupiter, Discovery 2, Trimjet 2 |               |

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm, gris clair

N ° d'article : 56-220-057



|        |  |          |
|--------|--|----------|
|        | Consistance  |          |
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation   |                      |
|--|----------------------|
| ● <i>Universel</i>   | ● <i>Pré-ponçage</i> |
|  | ● <i>Ponçage fin</i> |
| Idéal pour l'usinage à haute vitesse d'avance et enlèvement de matière accru : finition satinée ; bonne absorption des vibrations avec des performances stables. |                      |

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm

N ° d'article : 56-220-052



|        |  |          |
|--------|--|----------|
|        | Consistance  |          |
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation  |               |
|---|---------------|
| ● Universel   | ● Pré-ponçage |
|   | ● Ponçage fin |
| Pour les machines plus âgées avec vaporisation extérieur et vitesses de ponçage plus faibles Standard pour Discovery 1, Shuttle, Trim 90/91 |               |

#### Disques en Céramique sans Rebord Ø 154 x 40 mm

N ° d'article : 56-220-053



|        |  |          |
|--------|--|----------|
|        | Consistance  |          |
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

| Recommandation   |               |
|--|---------------|
| ● Universel  | ● Pré-ponçage |
|  | ● Ponçage fin |
| Résistants à l'usure<br>Prétraitement des faces latérales nécessaire |               |

## State-of-the-art Ceramic Disc grinding.

The unique Ceramic Disc Finish technology grinds high precision edges – from the first ski to the last. Perfected by WINTERSTEIGER for 25 years, it is now firmly established and „state of the art“ in ski production, racing, and ski service.

### Your benefits summed up:

- Precise edge geometry, exact edge angles, flat surface, high repeatability – all this from the tip to the tail of the ski.
- Self-sharpening grinding disks for uniform material removal and a consistent grinding pattern throughout the entire service life.

#### Ceramic Disc without Flange Ø 154 x 40 mm

Art.No.: 56-220-054



|                              | Consistency |  |  |  |  |        |
|------------------------------|-------------|--|--|--|--|--------|
| Soft                         |             |  |  |  |  | Hard   |
| Material removal performance |             |  |  |  |  |        |
| Low                          |             |  |  |  |  | High   |
| Grinding Pattern             |             |  |  |  |  |        |
| Fine                         |             |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation   |               |
|--|---------------|
| ● Universal  | ● Pregrinding |
|  | ● Structuring |
| Our bestseller for all machines!<br>Standard for Jupiter, Discovery 2, Trimjet 2 |               |

#### Ceramic Disc without Flange Ø 154 x 40 mm

Art.No.: 56-220-057



|                              | Consistency |  |  |  |  |        |
|------------------------------|-------------|--|--|--|--|--------|
| Soft                         |             |  |  |  |  | Hard   |
| Material removal performance |             |  |  |  |  |        |
| Low                          |             |  |  |  |  | High   |
| Grinding Pattern             |             |  |  |  |  |        |
| Fine                         |             |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation   |               |
|--|---------------|
| ● Universal  | ● Pregrinding |
|  | ● Structuring |
| Ideal for machining with high feed rates and increased material removal: satin-finished surface; good damping with stable performance. |               |

#### Ceramic Disc without Flange Ø 154 x 40 mm

Art.No.: 56-220-052



|                              | Consistency |  |  |  |  |        |
|------------------------------|-------------|--|--|--|--|--------|
| Soft                         |             |  |  |  |  | Hard   |
| Material removal performance |             |  |  |  |  |        |
| Low                          |             |  |  |  |  | High   |
| Grinding Pattern             |             |  |  |  |  |        |
| Fine                         |             |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation  |               |
|---|---------------|
| ● Universal   | ● Pregrinding |
|   | ● Structuring |
| For older machines with outside disc cooling and lower grinding rpm.<br>Standard for Discovery 1, Shuttle, Trim 90/91 |               |

#### Ceramic Disc without Flange Ø 154 x 40 mm

Art.No.: 56-220-053



|                              | Consistency |  |  |  |  |        |
|------------------------------|-------------|--|--|--|--|--------|
| Soft                         |             |  |  |  |  | Hard   |
| Material removal performance |             |  |  |  |  |        |
| Low                          |             |  |  |  |  | High   |
| Grinding Pattern             |             |  |  |  |  |        |
| Fine                         |             |  |  |  |  | Coarse |

| Recommendation                               |               |
|--|---------------|
| ● Universal                                  | ● Pregrinding |
|  | ● Structuring |
| Wear-resistant<br>Sidewall removal necessary |               |

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Disque en Céramique - Technologie Spéciale / WINTERSTEIGER special: The Ceramic Disc Finish

### Disques en Céramique sans Rebord / Ceramic Discs without Flange

| Type de machine<br>Machine Type               | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Caract. techniques<br>Techn. Data | N° d'article<br>Art.No. | Unité<br>Unit |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------|
| Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout, Trimjet | 154 mm               | 40 mm            | moyen / medium                    | 56-220-054              | paire / pair  |
| Jupiter                                       | 154 mm               | 40 mm            | moyen / medium                    | 56-220-057              | paire / pair  |
| Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury    | 154 mm               | 40 mm            | moyen / medium                    | 56-220-052              | paire / pair  |
| Discovery 2, Jupiter, Mercury                 | 154 mm               | 40 mm            | dur / hard                        | 56-220-053              | paire / pair  |
| Trim 71                                       | 154 mm               | 40 mm            | souple / soft                     | 56-220-060              | pce. / pcs.   |
| Tunejet                                       | 185 mm               | 42 mm            | souple / soft                     | 56-220-091              | paire / pair  |
|   | 185 mm               | 42 mm            | moyen / medium                    | 56-220-092              | paire / pair  |
| Microjet                                      | 175 mm               | 40 mm            | universel / universal             | 56-220-070              | paire / pair  |



#### Vis de Montage

Pour les disques en céramique.

#### Mounting Screws

For machines with ceramic disc finish.

#### Shuttle 200, Shuttle 3C, Trim 71, Trim 90/91

02-195-230

Vis M5x30 (6 pce. par module) /  
screw M5x30(6 pcs. per module)

pce.

#### Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Scout, Trimjet

02-191-225

Vis M5x25 (6pce. par module) /  
Screw M5x25 (6pcs. per module)

pce.



#### Diamant de dressage multigrain

Diamant double face pour le dressage du disc ceramic sur TRIMJET 2 avec support central anti vibration ( 2 diamants par machine).

#### Multigrain Diamond

Doublesided diamond bit to clean the ceramic discs at Trimjet 2 with central support. 2 pcs. needed per machine.

#### Trimjet 2

56-200-146

Ø 15 mm

pce.



#### Pierre abrasive Jupiter Ø 16 x 55 mm, 1 paire, pour disques en céramique

Pour nettoyer et affûter les disques par la fonction de dressage de la machine Jupiter.

#### Abrasive stone Jupiter Ø 16 x 55 mm, 1 pair, for Ceramic Discs

For cleaning and truing of the ceramic discs with the dressing function of the Jupiter machine.

#### Jupiter

55-240-148

Ø 16 mm x 55 mm

paire



### Insert - biseauté - Jupiter Trim Cut

La machine automatique d'entretien de skis "Jupiter" de WINTERSTEIGER est équipée du nouveau dispositif de prétraitement automatique des chants "Trim Cut". L'insert chanfreiné utilisé à cet effet peut être tourné de 180° après usure. Si les deux côtés sont usés, il peut être facilement remplacé par l'opérateur. Dans ce cas, les deux inserts du dispositif "Trim Cut" doivent être remplacés.

### Insert - beveled - Jupiter Trim Cut

The automatic ski service machine „Jupiter“ from WINTERSTEIGER features the new automatic sidewall removal device "Trim Cut". The chamfered inserts used for this purpose can be turned by 180° after wear has occurred. If both sides are worn, the insert can be easily replaced by the operator. In that case, both inserts of the Trim Cut device should be replaced.

#### Jupiter

56-250-010

1 paire / 1 pair

paire

### Vis Torx M5 X 12 (pour 56-250-010)

Vis de remplacement pour l'insert chanfreiné (56-250-010) du dispositif de prétraitement des chants "Trim Cut". Pour une paire d'inserts, 2 pièces de cette vis sont nécessaires.

### Torx screw M5 X 12 (for 56-250-010)

Replacement screw for the chamfered insert (56-250-010) of the "Trim Cut" sidewall planer. For one pair of inserts, 2 pieces of this screw are needed.

#### Jupiter

56-251-010

1 pcs. / 1 pc.

pce.



### Outils pour champ ERGO

**Extracteur de carres latérales pour enlever la matière sur les carres des skis.** A utiliser avant de limer/affûter les carres latérales et réglable pour les droitiers et les gauchers.

### Sidewall Planer ERGO RAZOR

To remove sidewall material. The ERGO RAZOR sidewall planer is essential to prep for side edge filing as it is common for a file to be compromised by cutting into the sidewall of a ski. It is very important to remove the sidewall material to avoid loading files with plastic and to keep the sidewall from interfering with the bevel on the edge. The razor has an ergonomic design that fits into the palm of the hand. It is adjustable and can be used with both the right and left hands. It comes with a round cutting blade (packaged for retail).

57-401-100

Outil pour champ / Sidewall Planer

pce.



### Limes de rechange

Approprié pour le rabot pour chants ERGO RAZOR.

### Squared Spare Blade for Side Wall Planer

Suitable to the ERGO RAZOR sidewall planer.

55-500-088

Lame de Rechange, carrée /  
Replacement Blade, square

pce.



### Limes de rechange

Approprié pour le rabot pour chants ERGO RAZOR.

### Round Spare Blade for Side Wall Planer

Suitable to the ERGO RAZOR sidewall planer.

55-500-089

Lame de Rechange, ronde /  
Replacement Blade, round

pce.



## Montrer ses carres, mais seulement si elles sont parfaitement polies !

Parfaitement adapté au module disque, le module de polissage donne la finition à la carre inférieure. Le résultat est parfait, sans nécessiter de retouches – ça se voit et ça se sent.

### La somme de vos avantages :

- Finition pour la carre inférieure parfaite, le complément idéal au module disque
- Un polissage parfait, de la spatule au talon
- Polissage partiel ou continu
- Un résultat visuel parfait, tous les voeux sont réalisés

#### Disque de Polissage Ø 250, L = 50 mm

N ° d'article : 56-200-504



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

#### Recommandation

Notre bestseller !  
Utilisation universelle  
Standard pour Jupiter, Discovery 2 et Mercury

#### Disque de Polissage Ø 250, L = 50 mm

N ° d'article : 56-200-505



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

#### Recommandation

Durée de vie plus longue  
Idéal pour un polissage fin

#### Disque de Polissage abrasif Ø 250, L = 50 mm

N ° d'article : 56-200-507



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

#### Recommandation

Aspect de ponçage très régulier et mat  
Enlèvement plus important  
Utilisable également sans disque de pré-affûtage

#### Disque de Polissage Ø 250, L = 65 mm

N ° d'article : 56-200-514



|        | Consistance  |          |
|--------|--|----------|
| Tendre | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Dure     |
|        | Capacité d'enlèvement  |          |
| Faible | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Élevée   |
|        | Motif de Surface   |          |
| Fin    | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Grossier |

#### Recommandation

Utilisation universelle  
Standard pour Scout sdp

Produce an edge that is perfectly polished!


Precisely tailored to the disc module, the polishing module gives the base edge the final finish. The result is a visibly and physically perfect edge without any need for additional finishing.

Your benefits summed up:

- Final polish for the perfect base edge, the ideal complement to the disc module
- Perfectly polished from tip to tail
- Partial or complete polishing
- Visually outstanding result, leaves nothing to be desired

Polishing Disc Ø 250, W = 50 mm

Art.No.: 56-200-504




|      |  |        |
|------|--|--------|
|      | Consistency  |        |
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   |
|      | Material removal performance                                       |        |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   |
|      | Grinding Pattern   |        |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse |

Recommendation

Our Bestseller!  
All-purpose Polishing Disc  
Standard for Jupiter, Discovery 2 and Mercury

Polishing Disc Ø 250, W = 50 mm

Art.No.: 56-200-505




|      |  |        |
|------|--|--------|
|      | Consistency  |        |
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   |
|      | Material removal performance                                       |        |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   |
|      | Grinding Pattern   |        |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse |

Recommendation

Longer lifetime  
Ideal for fine-tuning

Polishing Disc abrasive Ø 250, W = 50 mm

Art.No.: 56-200-507




|      |  |        |
|------|--|--------|
|      | Consistency  |        |
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   |
|      | Material removal performance                                       |        |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   |
|      | Grinding Pattern   |        |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse |

Recommendation

Very constant, but matt grinding pattern  
Higher Material removal performance  
Can also be used without disc pregrinding

Polishing Disc Ø 250, W = 65 mm

Art.No.: 56-200-514



|      |  |        |
|------|--|--------|
|      | Consistency  |        |
| Soft | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Hard   |
|      | Material removal performance                                       |        |
| Low  | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | High   |
|      | Grinding Pattern   |        |
| Fine | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Coarse |

Recommendation

All-purpose Polishing Disc  
Standard for Scout sdg



### Disques de Polissage

Polissage de la spatule et du talon pour une carre visuellement parfaite.

#### Polishing Discs for Polishing Module

To polish the tip and tail areas for an optically perfect base edge.

#### Discovery 2, Jupiter, Mercury

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 56-200-504 | Ø 250 mm, L = 50 mm, tendre /<br>Ø 250 mm, W = 50 mm, soft | paire |
| 56-200-505 | Ø 250 mm, L = 50 mm, dur /<br>Ø 250 mm, W = 50 mm, hard    | paire |



### Discs de polissage, abrasif, Ø 250 mm, L = 50 mm,

Cette roue de polissage permet d'enlever davantage de matière sur les carres par rapport au type 56-200-504. Si les exigences en matière de qualité sont moindres, la carre inférieure peut ainsi être traitée proprement avec une simple opération de polissage (sans ponçage au disque préalable). Cela permet d'augmenter la cadence.

#### Polishing wheel, abrasive Ø 250 mm, W = 50 mm,

Compared to type Art.No. 56-200-504, this polishing disc allows more removal of the edge material. In case of reduced quality requirements, the base edge can be processed with only one polishing grind (without previous disc grind). This increases the throughput capacity.

#### Jupiter

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 56-200-507 | Ø 250 mm, B = 50 mm, abrasif /<br>Ø 250 mm, B = 50 mm, abrasive | paire |
|------------|---|-------|



### Roue de polissage tendre Ø 250 mm, L = 65 mm

Polissage de la spatule et du talon pour une carre visuellement parfaite.

#### Polishing wheel soft Ø 250mm, W=50mm

To polish the tip and tail areas for a optically perfect base edge.

#### Scout sdp

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 56-200-514 | Ø 250 mm, L = 65 mm, universel /<br>Ø 250 mm, W = 65 mm, universal | paire |
|------------|--|-------|



### Diamant standard carré 1x0.6x0.6x4mm

Pour dresser les roues de polissage. Permet de retirer un peu plus de matériau avec les roues de polissage par rapport au bit de diamant 56- 200-152.

#### Square Diamond 1 x 0,6 x 0,6 mm

For dressing the polishing discs. Allows a little more material removal with the polishing discs compared to the diamond bit 56-200-152.

#### Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout sdp

|            |                      |      |
|------------|----------------------|------|
| 56-200-220 | 1 x 0,6 x 0,6 x 4 mm | pce. |
|------------|----------------------|------|



NOUVEAU  
NEW

### Loupe de mesure 10x à LED pour structure et carres

Loupe de mesure à LED avec focalisation ( $\varnothing = 35 \text{ mm} \times H = 55 \text{ mm}$ ) pour l'analyse optique de la structure de la semelle et des carres en acier ; le grossissement 10x ainsi que les 8 LED de l'anneau du boîtier assurent un éclairage clair et contrasté de la zone de mesure ; l'éclairage LED s'allume et s'éteint très facilement à l'aide d'un bouton sur le boîtier ; la focalisation progressive offre une vue claire et extrêmement nette dans le champ de vision ; les lentilles sont munies d'un revêtement antireflet. Plage de mesure : 30mm, graduation : 0,1 mm.

#### Structure and edge measuring magnifier 10X LED

*Focusable LED measuring magnifier ( $\varnothing = 35 \text{ mm} \times H = 55 \text{ mm}$ ) for the optical analysis of the base structure and the steel edges; with 10x magnification and 8 LEDs in the housing ring, which ensure bright and high-contrast illumination of the measuring area; the LED lighting can be conveniently switched on and off using the pushbutton on the housing; the infinitely variable focusing enables a clear, high-resolution image in the field of view; lenses have anti-reflective coating. Measuring range: 30 mm, scale: 0.1 mm.*

56-260-100

$\varnothing 35 \times 55\text{mm}$

pce.



### Loupe (10x)

Le verre grossissant au grossissement x10 permet un contrôle précis de la surface des carres.

#### Magnifying Glass (10x)

*With a 10x magnification, this magnifying glass allows detailed inspection of the edge surface.*

57-202-770

$\varnothing 45 \times 40\text{mm}$

pce.



Accessoires Racing / Racing-Accessories



## Accessoires pour Matrix NC

### Une machine conçue pour les skis de compétition

La ponceuse de skis de compétition Matrix NC crée des structures et des profils pour une semelle d'une précision extrême. Elle offre ainsi de quoi se démarquer de manière décisive lors des courses. Ce sont en effet des centièmes de seconde ou encore des millimètres qui signent, ou non, la réussite sur la ligne d'arrivée.



[wintersteiger.com/matrixnc](http://wintersteiger.com/matrixnc)

### Les avantages :

- Adaptable aux différents besoins grâce à une structure modulaire
- Nombreuses possibilités de configuration
- Nombreux packs d'options disponibles
- Réglage très précis de la force d'affûtage, électronique ou pneumatique au choix
- Équilibrage dynamique des meules directement sur la machine
- Utilisation intuitive via un écran tactile intégré ou un PC externe
- Gestion intégrée des meules
- Régulation intégrée du niveau de l'unité de meule

9

#### Nordique

- Peut être équipée au choix de 1 x 70 mm, 2 x 70 mm ou 1 x 150 mm de meule
- Vaste choix de meules et de diamants pour les exigences du ski nordique
- Meule divisée structurable (pierre de 150 mm)
- Centrages adaptés au ski nordique
- Convient pour le saut à skis

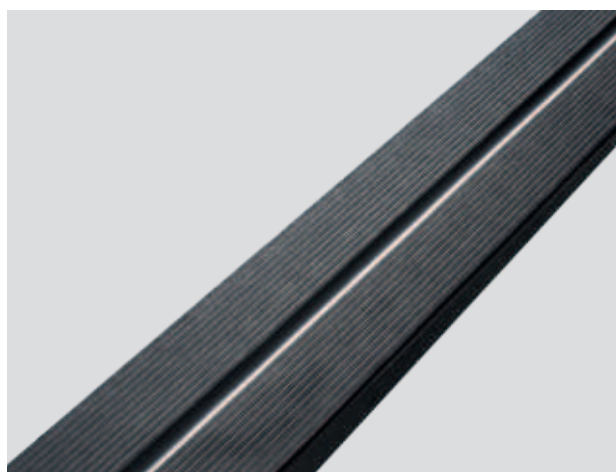
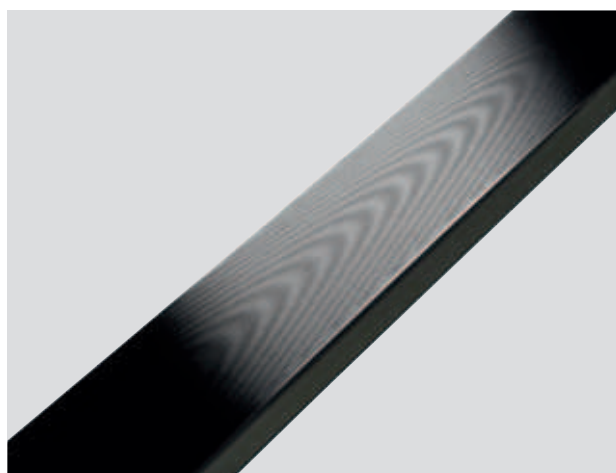
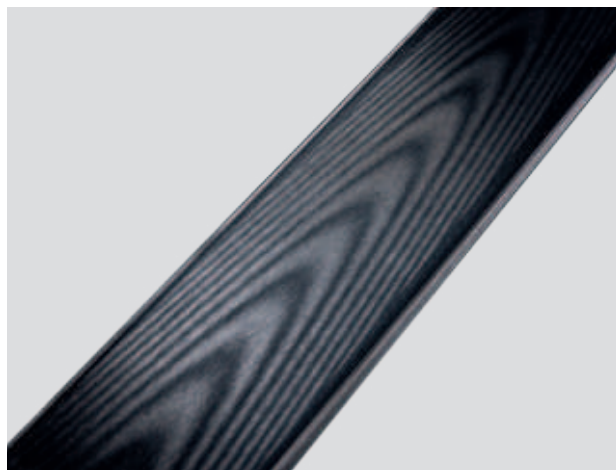
#### Alpin

- Meule de 150 mm pour ski alpin
- Vaste choix de meules et de diamants pour les exigences du ski alpin
- Centrages adaptés au ski alpin
- Possibilité de créer jusqu'à 16 structures partielles sur toute la largeur de la meule
- Vaste choix de structures disponible



# La diversité de structures imbattable de la Matrix NC

Les pages suivantes présentent un large choix de diamants de taillage de meules offrant une variété quasi illimitée de structures pour votre atelier d'entretien de matériel de course. Il est possible de générer jusqu'à 16 structures partielles sur toute la largeur de la meule et les images suivantes vous en montrent quelques exemples.





## Accessory for Matrix NC Designed for Racing

The Matrix NC race grinding machine creates structures and surfaces that let ski racers determine exactly who benefits from these hundredths of seconds. So they can take control over those fine margins that ultimately make all the difference.



[wintersteiger.com/matrixnc](http://wintersteiger.com/matrixnc)

### The advantages:

- Adaptable to various needs thanks to modular construction
- Extensive configuration options
- Wide range of options available
- High-precision grinding force adjustment, either electronic or pneumatic
- Dynamic process for balancing grinding stones directly on machine
- Intuitive operation using integrated touch panel or external PC
- Integrated stone management
- Integrated level control for stone aggregate

9

### Nordic

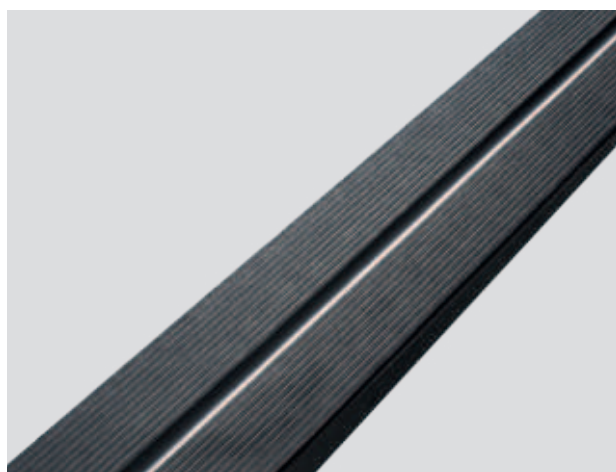
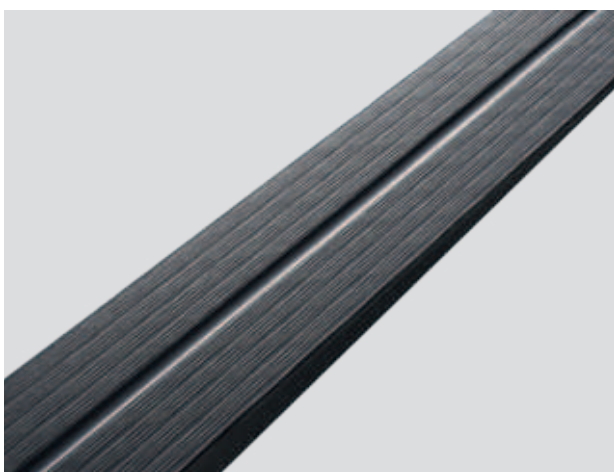
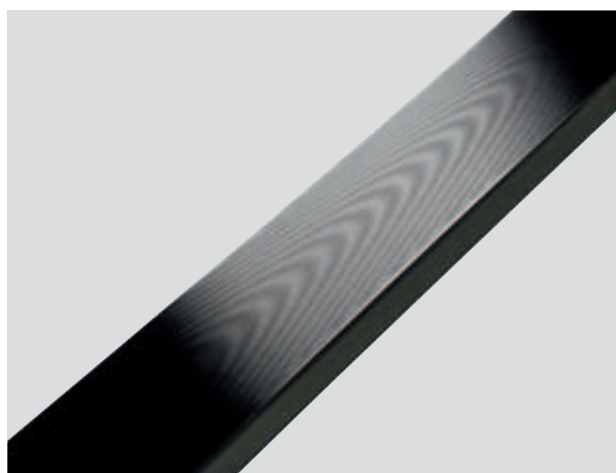
- Equipped with choice of 1 x 70 mm (1 x 2.8"), 2 x 70 mm (2 x 2.8") or 1 x 150 mm (1 x 5.9") stone
- Comprehensive selection of stones and diamonds for Nordic requirements
- Stone available with twin structure (150 mm, 5.9" stone)
- Centerings adapted for Nordic
- Suitable for ski jumping

### Alpin

- 150 mm, 5.9" stone for Alpine
- Comprehensive selection of stones and diamonds for Alpine requirements
- Centerings adapted for Alpine
- Up to 16 substructures across the entire width of the stone
- Extensive structure pool available

# The unbeatable variety of structures at Matrix NC

*On the next pages you will find a huge selection of dressing diamonds and grinding stones for race service. Therefore, the Matrix NC offers an unbeatable variety of structures. Up to 16 substructures can be generated across the entire width of the stone. You can see some structure examples at the following pictures below.*





## Pierres de Ponçage pour RACING / Grinding Stones Racing



### Pierres de Ponçage pour Matrix NC/ Race NC / Grinding Stones for Marix NC/ Race NC

| N° d'article<br>Art.No.                               | Désignation<br>Designation  | Description<br>Description   | Largeur<br>Width | Unité<br>Unit |
|---|---|--|------------------|---------------|
| Largeur de pierre 70 mm / Grinding Stones 70mm wide   |   |  |                  |               |
| 56-200-365  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, rose / Grinding Stone Ø=350mm W=70, pink             | Meule de ponçage éprouvée, à coupe nette, avec un volume d'enlèvement de matière élevé pour les structures profondes et une grande rugosité de surface. / Proven, easy cutting grinding stone with high material removal for deep structures and large surface roughness.                                      | 70 mm            | pce. / pcs.   |
| 56-200-363  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, gris-brun / Grinding Stone Ø=350mm W=70, greybrown   | Qualité mi-dure avec un grain très fin et une porosité élevée ; convient parfaitement pour les structures très fines et lisses (plus fines que - 361) des skis de fond. / Medium-hard quality with very fine grain and high porosity; mainly for very fine and smooth structures (finer than -361) at XC skis. | 70 mm            | pce. / pcs.   |
| 56-200-361  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, bleue / Grinding Stone Ø=350mm W=70, blue            | Meule de ponçage de qualité moyennement dure avec des grains abrasifs de taille moyenne et une porosité réduite par rapport au type 56-200-365. / Grinding stone with medium-hard quality and medium grit size as well as lower porosity compared to type 56-200-365.  | 70 mm            | pce. / pcs.   |
| 56-200-364  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, blanche / Grinding Stone Ø=350mm W=70, white         | Qualité plus dure, convient principalement pour les structures linéaires et fines ; offre une capacité d'enlèvement de matière plutôt faible en raison d'une porosité réduite. / Harder quality, primarily suitable for linear and fine structures; offers rather low removal rate due to lower porosity.      | 70 mm            | pce. / pcs.   |
| 56-200-362  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 70 mm, turquoise / Grinding Stone Ø=350mm W=70, turquoise   | Meule de ponçage fine, vert foncé, avec type de grain carbure de silicium (SIKA), pour des structures très fines et profondes. / Fine, dark green grinding stone with silicon carbide grit (SIKA), for very fine and deep structures.  | 70 mm            | pce. / pcs.   |
| 56-200-367  | Meule de ponçage Ø 350 mm / Grinding Stone Ø=350mm W=70, white                              | Meule de ponçage à pores ouverts qui produit principalement des structures pour les conditions de neige chaude et humide. / Open-pored grinding stone with easy cutting characteristics, creates mainly structures for warm and wet snow conditions.   | 70 mm            | pce. / pcs.   |
| Largeur de pierre 150 mm / Grinding Stones 150mm wide |   |  |                  |               |
| 56-200-375  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, Rose / Grinding Stone Ø=350mm W=150, pink           | Meule de ponçage éprouvée avec un grand volume d'enlèvement de matière pour des structures profondes et une grande rugosité de surface. / Proven, easy cutting grinding stone with high material removal for deep structures and large surface roughness.  | 150 mm           | pce. / pcs.   |
| 56-200-373  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, gris-brun / Grinding Stone Ø=350mm W=150, greybrown | Qualité mi-dure avec un grain très fin et une porosité élevée ; pour des structures très fines et lisses dans des conditions de neige froides et sèches. / Medium-hard quality with very fine grain and high porosity; mainly for very fine and smooth structures at cold and dry snow conditions.             | 150 mm           | pce. / pcs.   |
| 56-200-371  | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, bleue / Grinding Stone Ø=350mm W=150, blue          | Meule de ponçage de qualité moyennement dure avec des grains abrasifs de taille moyenne et une porosité réduite par rapport au type 56-200-375. / Grinding stone with medium-hard quality and medium abrasive grain as well as lower porosity compared to type 56-200-375.                                     | 150 mm           | pce. / pcs.   |

Pierres de Ponçage pour Matrix NC/ Race NC / Grinding Stones for Marix NC/ Race NC

| N° d'article<br>Art.No. | Désignation<br>Designation   | Description<br>Description   | Largeur<br>Width | Unité<br>Unit |
|-------------------------|--|--|------------------|---------------|
| 56-200-374              | Meule de ponçage Ø 350 mm L 150 mm, blanc / Grinding Stone Ø 350mm W 150, white            | Meule de ponçage plus dure et plus fine pour une plus faible rugosité et une faible capacité d'enlèvement, recommandée pour la neige artificielle froide et gelée. / Harder and finer grinding stone for low roughness depths and low removal rate, recommended for cold, frozen artificial snow.  | 150 mm           | pce. / pcs.   |
| 56-200-372              | Meule de ponçage Ø = 350 mm L = 150 mm, turquoise / Grinding Stone Ø=350mm W=150, turquois | Meule de ponçage fine, de couleur turquoise, avec un type de grain en carbure de silicium (SIKA), pour des structures très fines et profondes, convient surtout pour les skis de saut et moins pour les skis alpins. / Fine, turquoise-colored grinding stone with silicon carbide (SIKA) grit, for very fine and deep structures, particularly suitable for jumping skis and less suitable for alpine skis. | 150 mm           | pce. / pcs.   |



Moyeu de pierre pour Matrix NC/ Race NC

Moyeu de pierre supplémentaires pour l'utilisation de plusieurs pierres de ponçage équilibrées.

Spare Stone Flanges for Matrix NC/ Race NC

Additional stone flanges for the use of several balanced grinding stones..

Matrix NC, Race NC

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 8042-0211-V14 | Alpin, L =150 mm / Alpin, W = 150 mm                 | pce. |
| 8042-0211-V15 | Ski de fond, L =70 mm / XC, W = 70 mm                | pce. |
| 8042-0211-V16 | 2 x ski de fond, L =2 x 70 mm / 2 x XC, W =2 x 70 mm | pce. |





## Diamants RACING / Diamond Dressers Racing

Diamant rhomboïde 8 x 0,4 x 0,4 mm, surface d'appui 1,28 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

N° d'article 56-200-086-RC



|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation                               |          |
|--|----------|
| Pré-ponçage                                  | Alpin    |
| Ponçage de structure                         | Nordique |
| Structuration très fine, précise et uniforme |          |

Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Surface d'appui 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

N° d'article : 56-200-169-RC



|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation   |          |
|--|----------|
| Pré-ponçage  | Alpin    |
| Ponçage de structure   | Nordique |
| Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition |          |

Diamant rectangulaire 1 x 0,5 x 4,0 mm RC, surface d'appui 2,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,30 mm

N° d'article 56-200-079-RC

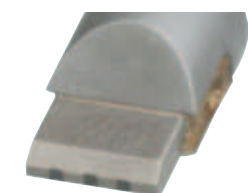


|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation  |          |
|---|----------|
| Pré-ponçage   | Alpin    |
| Ponçage de structure  | Nordique |
| Ce diamant au comportement de coupe précis peut être utilisé pour toutes les structures alpines |          |

Diamant carré 3 x 1,0 x 1,0 mm, surface d'appui 3,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,60 mm

N° d'article 56-200-163-RC



|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation  |          |
|---|----------|
| Pré-ponçage   | Alpin    |
| Ponçage de structure  | Nordique |
| Pour les structures très profondes, notamment pour les skis de saut |          |

Diamant rhomboïde 3 x 0,4 x 0,4 mm, Surface d'appui 0,48 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

N° d'article : 56-200-162



|        | Motif de structure           |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Fin    |                              | Grossier |
|        | Caractéristique de structure |          |
| Pointu |                              | Plat     |
|        | Découpe de structure         |          |
| Étroit |                              | Large    |

| Recommandation  |          |
|---|----------|
| Pré-ponçage   | Alpin    |
| Ponçage de structure  | Nordique |
| Pour des structures fines Race, Pour l = 200 mm Bestseller dans le domaine des skis de fond |          |

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Diamants RACING / Diamond Dressers Racing

Diamond dresser Rhomboid 8 x 0,4 x 0,4 mm, Total bearing surface 1,28 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

Art.No. 56-200-086-RC



|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Character |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation                             |                 |
|--|-----------------|
| ○ Pregrinding                              | ● Alpine        |
| ● Structuring                              | ● Cross-country |
| Very fine, precise and uniform structuring |                 |

Diamond dresser Square 5 x 0,6 x 0,6 mm RC, Total bearing surface 1,8 mm<sup>2</sup>, r = 0,36 mm

Art.No.: 56-200-169-RC



|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Character |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ○ Pregrinding  | ● Alpine        |
| ● Structuring  | ○ Cross-country |
| Highly precise Structuring. Constant base roughness, especially for racing service |                 |

Rectangular diamond dresser 1 x 0,5 x 4,0 mm RC, Total bearing surface 2,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,30 mm

Art.No. 56-200-079-RC

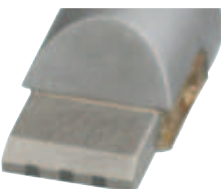


|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Character |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation  |                 |
|---|-----------------|
| ○ Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ○ Cross-country |
| This diamond with precise cutting behaviour can be used for all alpine structures |                 |

Diamond dresser Square 3 x 1,0 x 1,0 x 5 mm, Total bearing surface 3,0 mm<sup>2</sup>, r = 0,60 mm

Art.No. 56-200-163-RC



|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Character |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation  |                 |
|---|-----------------|
| ● Pregrinding   | ● Alpine        |
| ● Structuring   | ○ Cross-country |
| For very deep structures, especially for jumping skis |                 |

Diamond dresser Rhomboid 3 x 0,4 x 0,4 mm, Total bearing surface 0,48 mm<sup>2</sup>, r = 0,25 mm

Art.No.: 56-200-162



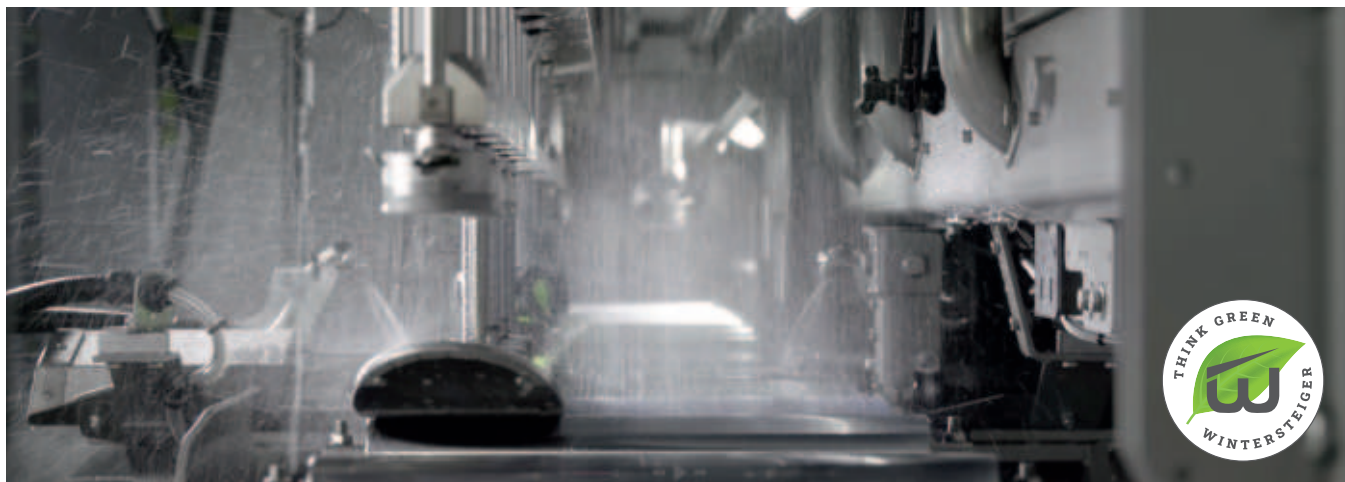
|        | Structure Pattern   |  |  |  |        |
|--------|---------------------|--|--|--|--------|
| Fine   |                     |  |  |  | Coarse |
|        | Structure Character |  |  |  |        |
| Sharp  |                     |  |  |  | Flat   |
|        | Structure Cutting   |  |  |  |        |
| Narrow |                     |  |  |  | Wide   |

| Recommendation   |                 |
|--|-----------------|
| ○ Pregrinding  | ○ Alpine        |
| ● Structuring  | ● Cross-country |
| For very fine Race structures<br>Only up to width 200 mm, Cross-country bestseller |                 |

Diamants au ski de fond racing / Diamond Dressers Racing

| N° d'article<br>Art.No. | Désignation<br>Designation   | Description<br>Description   | Caract. techniques<br>Techn. Data                             | Unité<br>Unit |
|-------------------------|--|--|---|---------------|
| 56-200-086-RC           | Diamant rhomboïde 8 x 0,4 x 0,4 mm RC / <i>Rhomboid Diamond 8 x 0,4 x 0,4 mm RC</i>        | Structuration très fine, précise et uniforme. Particulièrement bien adapté aux structures de ski de fond. / <i>For very fine, precise and uniform structuring, especially for cross-country structures.</i>              | 8 x 0,4 x 0,4 mm  | pce. / pcs.   |
| 56-200-169-RC           | Diamant carré 5 x 0,6 x 0,6 mm RC / <i>Square Diamond 5 x 0,6 x 0,6 mm RC</i>              | Capacité de structuration très précise. Profondeur de rugosité uniforme, convient pour le ski de compétition / <i>Highly precise Structuring. Constant base roughness, especially for racing service</i>                 | 5x0,6x0,6 mm<br>Race, R = 0,36 mm                             | pce. / pcs.   |
| 56-200-079-RC           | Diamant rectangulaire 1 x 0,5 x 4,0 mm RC / <i>Rectangular Diamond 1 x 0,5 x 4,0 mm RC</i> | Structure très homogène et constante, durée de vie extrêmement longue / <i>Very homogeneous and consistent structuring, extremely long lifetime</i>  | 1 x 0,5 x 4,0 mm,<br>R = 0,30 mm                              | pce. / pcs.   |
| 56-200-163-RC           | Diamant carré 3 x 1,0 x 1,0 mm RC / <i>Square Diamond 3x1,0x1,0mm RC</i>                   | Pour les structures très profondes, notamment pour les skis de saut / <i>For very deep and very precise structures, especially for jumping skis</i>  | 3 x 1,0 x 1,0 mm  | pce. / pcs.   |
| 56-200-162              | Diamant rhomboïde 3 x 0,4 x 0,4 mm / <i>Rhomboid Diamond 3 x 0,4 x 0,4 mm</i>              | Pour des structures fines course, uniquement pour les meules jusqu'à une largeur de 200 mm, meilleures ventes pour ski de fond / <i>For very fine Race structures. Only up to width 200 mm, Cross-country bestseller</i> | 3 x 0,4 x 0,4 mm, R = 0,25 mm / 3 x 0,4 x 0,4 mm, R = 0,25 mm | pce. / pcs.   |





## Gestion des fluides de WINTERSTEIGER : un concept complet pour la gestion de l'eau d'affûtage

Les différents matériaux utilisés pour les skis et les snowboards, tels que le polyéthylène des semelles ou l'acier des carres, requièrent des réfrigérants d'affûtage (émulsions) qui répondent aux exigences croissantes en matière de qualité, d'application et de compatibilité avec l'environnement et la santé.

La gestion des fluides de WINTERSTEIGER vous propose des réfrigérants lubrifiants sans bore, ni amine, ni formaldéhyde pour vos machines d'entretien et automates d'affûtage. Le système modulaire fait office de solution sur mesure pour tous les ateliers d'entretien des skis et snowboards ! Vous trouverez dans notre gamme des produits parfaitement adaptés à ce système, comme des mélangeurs à émulsion, nettoyeurs pour machines, lubrifiants, produits de soin de la peau, et bien plus encore.

Dans une machine d'entretien des skis, la qualité de l'eau d'appoint est décisive pour garantir les propriétés optimales d'un réfrigérant lubrifiant ! Une température et une dureté de l'eau d'affûtage homogènes assurent des résultats d'affûtage réguliers, des durées de vie plus longues, une usure plus faible (meule et diamants de dressage) et une consommation d'émulsion réduite.

- La dureté optimale de l'eau d'appoint se situe entre 10 et 15° dH.
- En cas de dureté de l'eau supérieure à 20° dH, il est judicieux d'installer une installation de détartrage.
- Le refroidissement de l'eau d'affûtage avec Thermo Chiller assure une température homogène

## Recommandations de WINTERSTEIGER : protection au travail pour les collaborateurs et collaboratrices Les réfrigérants lubrifiants contiennent des substances chimiques diverses. Nous recommandons par conséquent les mesures de protection suivantes :

Utilisez des vêtements de protection et gants de protection adéquats !

En cas de contact de la peau avec le réfrigérant lubrifiant, rincez immédiatement l'endroit touché ! NE PAS toucher la muqueuse nasale, la muqueuse buccale ou les yeux !



1. AVANT de commencer le travail, s'enduire les mains avec un produit de protection de la peau (référence 55-645-356)



2. Nettoyer soigneusement toutes les parties du corps étant entrées en contact avec des lubrifiants AVANT les pauses de travail ou d'aller aux toilettes, et APRÈS la fin du travail ! Pour ce faire, utiliser de l'eau chaude et un nettoyant doux non abrasif (référence 55-645-357)



3. APRÈS ce nettoyage, appliquer une crème de soin sur la peau (référence 55-645-358)



## WINTERSTEIGER fluid management

### The comprehensive concept for managing grinding emulsion

Grinding coolants (emulsions) are required for various materials, such as polyethylene bases and steel edges on skis and snowboards, while these coolants need to meet ever more demanding requirements in relation to quality, application, and compatibility with human health and the environment.

WINTERSTEIGER fluid management provides cooling lubricants for your servicing machines and grinding machines that contain no boron, amine, or formaldehyde. Our modular system delivers a custom solution for all ski and snowboard service workshops! You will also find matching products such as emulsion mixers, machine cleaners, lubricants, skin care products, and much more in our range.

The quality of the preparation water is a key factor when it comes to optimum cooling lubricant properties in ski servicing machines! Uniform temperature and water hardness of the grinding emulsion ensure consistent grinding results, a longer service life, lower wear (grinding stones and dressing diamonds), and reduced emulsion consumption.

- Optimal water hardness is between 10 and 15° dH
- If the water hardness exceeds 20° dH, we recommend installing a descaling system
- The grinding emulsion cooling system with Thermo Chiller ensures a uniform temperature

## WINTERSTEIGER recommends extra health and safety measures for employees

### Cooling lubricants contain various chemicals, so we advise putting protective measures in place!

Wear suitable protective clothing and protective gloves!

Wash any cooling lubricant spills off your skin immediately! DO NOT allow the product to come into contact with the sensitive skin around the nose, mouth or eyes!



1. BEFORE starting work, apply barrier cream to your hands (art. no. 55-645-356)



2. Thoroughly clean all parts of the body that come into contact with cooling lubricants BEFORE taking a break or visiting the restroom and AFTER finishing work! To do so, wash the skin with warm water and a mild, non-abrasive detergent (art. no. 55-645-357)



3. AFTER washing, apply hand cream to the skin (art. no. 55-645-358)





### Émulsion Pro-Tec B380

Liquide de refroidissement entièrement synthétique pour meule, présentant une grande stabilité à long terme. Pour une utilisation sur des machines manuelles ainsi que sur l'automate Shuttle.

#### A noter:

- Dilution à 2 - 3 %
- Lecture du contrôle sur le réfractomètre : Concentration en % = valeur du réfractomètre x 3,0. Par exemple une valeur de 1,0 sur le réfractomètre équivaut à une dilution à 3,0 %.

### Cooling Lubricant(Emulsion) Pro-Tec B380

Fully synthetic abrasive coolant with extended long term stability for manual machines and the automated machine Shuttle.

#### Please note:

- Mixing ratio: 2 - 3 %
- Calculation factor for the refractometer: 3.0 - Concentration of the coolant in % = refractometer-value (°brix) x 3.0; e.g. with a reading value of 1.0 at the refractometer the effective mixing ratio is 3.0 %

|            |                            |      |
|------------|----------------------------|------|
| 55-645-306 | 10 kg bidon / 10 kg can    | pce. |
| 55-645-307 | 60 kg baril / 60 kg barrel | pce. |



### Émulsion Pro-Tec B550

Liquide de refroidissement entièrement synthétique, à l'odeur agréable, présentant une grande stabilité à long terme, pour les automates Jupiter, Scout, Mercury et Discovery.

#### A noter:

- Dilution à 3 - 4 %
- Lecture du contrôle sur le réfractomètre : Concentration en % = valeur du réfractomètre x 2,0. Par exemple une valeur de 1,7 sur le réfractomètre équivaut à une dilution à 3,4 %.

### Cooling Lubricant(Emulsion) Pro-Tec B550

Fully synthetic abrasive coolant with extended long term stability for automated machines Jupiter, Scout, Mercury, Discovery.

#### Please note:

- Mixing ratio: 3 - 4 %
- Calculation factor for the refractometer: Concentration in % = refractometer-value (°brix) x 2,0; e.g. with a reading value of 1,7 on the refractometer the mixing ratio is 3,4 %

|            |                            |      |
|------------|----------------------------|------|
| 55-645-304 | Cont. 10 kg / 10 kg can    | pce. |
| 55-645-294 | Baril 50 kg / 50 kg barrel | pce. |



NOUVEAU  
NEW

### Mélangeur d'émulsion TEFEN Mixrite 0,5-5% avec support mural

Un moteur à piston intégré garantit un mélange constant de l'émulsifiant avec l'eau de préparation, indépendamment des fluctuations éventuelles de débit et de pression dans le réseau d'alimentation en eau. De plus, le mélangeur peut être réglé dans une plage de 0,5 % à 5 % pour le rapport de mélange requis. Les accessoires de ce mélangeur comprennent : support mural, tuyau d'aspiration transparent avec filtre et poids de lest (placé dans le fût d'émulsion), tuyau de raccordement de 2 m de long au réservoir d'eau. Le tuyau d'alimentation nécessaire au mélangeur doit être fourni par le client et la pression dans la conduite d'alimentation du mélangeur doit être comprise entre 2 et 6 bars. Avec le logiciel de calcul pour Jupiter, Scout, Discovery, Mercury et Tunejet, qui permet de déterminer facilement le rapport de mélange ou la concentration d'adjuvant requise, ce mélangeur permet un dosage et un remplissage pratiques de l'émulsion, facilitant considérablement le travail de l'utilisateur.

### Emulsion Mixer TEFEN Mixrite 0,5-5% with Wall Socket

With this new mixer, an inserted piston motor ensures a continuous mixture of the emulsion with the beginning water, independently of possible throughput and pressure fluctuations in the water net of the inlet. Additionally the mixer can be adjusted within the range of 0,5 % to 5 % to the necessary mixing ratio. The accessories of this mixer contain: wall support, transparent hose 2m with filter and ballast weight (to place into the emulsion barrel), connection hose (length 2m) to the water tank. The necessary supply hose to the mixer must be provided by the customer, and the pressure in the supply line to the mixer must be between 2 and 6 bar. Together with the calculation software for Jupiter, Scout, Discovery, Mercury and Tunejet for easy determination of the mixing ratio of the required emulsion concentration, this mixer enables convenient dosing and refilling of the emulsion, significantly easing the workload for the user.

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| 7019-1011-V02 | Proportion de mélange 0,5-5% /<br>Mixing ratio 0,5 - 5% | pce. |
|---------------|---|------|



### Pompe manuelle pour bidon d'émulsion

Compatible avec le baril d'émulsion en métal avec des trous filetés à l'intérieur de 2" : 55-645-294 / Pro-Tec B550. Inclut un adaptateur pour être utilisé avec le baril 55-645-274 / Pro-Tec B370.

- Débit / min de 25 L.
- Longueur du tube d'immersion 880mm.

### Manual Drum Pump for emulsion barrels

Suitable to the metal emulsion barrel with a 2" internally threaded hole: 55-645-294 / Pro-Tec B550. With a costless adaptor the pump is also useable with the barrel 55-645-274 / Pro-Tec B370.

- Flow Rate: 25 lt. / min
- Length of the immersion tube: 880 mm

55-645-385 H = 1050 mm pce.



### Ouvre Bidon, galvanisé

Pour bouchons de 3/4 "et 2" à barils d'émulsion.

### Barrel-Opener, galvanized

For 3/4" and 2" caps at emulsion barrels.

8570-0811-100 300 x 45 x 38 mm pce.



### Micro aération

La durée de vie de l'émulsifiant est significativement réduite à cause de pollution externe (bactéries) ou d'un manque d'oxygène dans l'eau. Si le mélange eau/émulsifiant d'une ponceuse n'est pas en mouvement pendant un certain temps, des bactéries ou des champignons peuvent apparaître dans l'eau très rapidement. Pour éviter cela et allonger la durée de vie de l'émulsifiant, ce système de micro aération diffuse de très fines bulles d'air au travers d'une grille fine. Cette grille est placée dans le bac à eau et connectée à une unité qui contrôle à quel moment et à quel intervalle les bulles d'air sont diffusées dans le mélange. Les avantages pour l'utilisateur: durée d'utilisation augmentée, changement d'eau moins fréquent, hygiène améliorée, meilleure atmosphère de travail.

### Micro Breather for Grinding Coolant

The lifetime of emulsions (grinding coolants) are significantly reduced by external pollution (bacteria) and missing oxygen in the water. If the mixture of water and emulsion in grinding machines is not in motion over a longer time, some bacteria or fungi can occur in the water quickly. To avoid this and to extend the lifetime of cooling lubricants, very fine air bubbles can be created with this Micro Breather by a ventilation plate. This ventilation plate is placed in the water tank and is controlled by a timer, which controls when and how often the air bubbles will be blown into the emulsion mixture. The advantages for the user: increased lifetime, less change intervals, less consumption of the emulsion, improved hygiene, pleasant working atmosphere.

55-645-375 230 V / 50 Hz, 5 W pce.



### Réfractomètre

Pour assurer un ratio correct dans le réservoir d'eau. Chaque atelier devrait en avoir un.

### Refractometer

To check the mixing ratio of the emulsion in the water tank. Important in each workshop.

55-645-245 pce.



### Kit d'analyse PRO-TEC B 358

Permet la surveillance et la mesure professionnelles des les lubrifiants réfrigérants ainsi que la documentation des résultats de mesure. Se compose de : mallette en plastique ABS avec garniture en mousse, 1 paquet de 55-645-342 test combiné Pro-Tec B 360 (100 pce.) pour la détermination du ph, des nitrites et de la dureté totale, réfractomètre manuel 55-645-245, 1 paquet de mouchoirs en papier, pipette, stylo résistant à l'eau, protocoles de mesure vides, instructions d'utilisation et de mesure.

#### Pro-Tec B358 Analysis Kit with Refractometer

Enables the scrutiny and measurement of lubricating coolants as well as the documentation of the results of your measurement. This kit consists of: 1 pc. hard case. 1 set of 55-645-342 Pro-Tec B 360 combi test strips (100 pcs.) for the determination of ph-value, nitrite-value and water hardness, 1 pc. refractometer 55-645-245, 1 set of paper tissues, 1 pc. pipette, 1 pc. waterproof marker, 2 pcs. measurement charts, 1 handling and measuring instruction.

55-645-316

pce.



### Pro-Tec B357 KSS Kombi-Teststr.100 Stk

Pour la détermination de la valeur du ph et du nitrite ainsi que de la dureté totale avec 1 bande.

#### Pro-Tec B 360 combi strip (100 pcs.)

For the determination of ph-value, nitrite-value and water hardness with 1 strip.

55-645-342

100 pcs.

pqt.



### Pro-Tec B 352 Bande pour mesurer la valeur Ph

#### Pro-Tec B352 pH-Value Measurement Strips

55-645-244

100 pcs.

pqt.



### Pro-Tec B 351 cult dip bacterium strip

Pour la détermination bactérienne, fongique et de levure.

#### Pro-Tec B 351 Cult Dip Measurement Strips

For bacterial, fungal and yeast determination.

55-645-320

10 pcs.

pqt.



### Nettoyant pour Machines 1L avec pompe pulvérisatrice

Avec agent nettoyant anticorrosion spécial. Nettoie et protège toutes les parties de machines composées de pièces en tôle et en fer peintes, en aluminium, en chrome, en fer et en plastique.

#### Machine Cleaning Agent 1 Lt. with Spray Pump

Special anticorrosive cleaning agent. Cleans and protects all machine parts made of coated sheet metal or iron, or of aluminium, chrome, or plastic.

7019-1011-V01

1 Lt.

pce.



### KENT Foam Cleaner 750ml (Nettoyant mousse multi usage)

KENT Mousse nettoyante multi usage nettoie rapidement et laisse une odeur de propreté fraîche. Convient également pour le nettoyage des vitres. Mode d'emploi: 1. Vaporiser KENT New All Purpose Foam Cleaner sur la surface à nettoyer à une distance d'env. 25-30 cm. 2. Laisser agir brièvement et sécher avec un chiffon propre 3. Répéter si nécessaire. Base: mousse nettoyante à base d'eau; • Consistance/couleur: mousse de viscosité moyenne, blanche • Odeur: fruitée • Température d'application: +10°C à +35°C • Pas de sensibilisation de la peau et utilisation en toute sécurité sur la plupart des surfaces • Ne tache pas et ne laisse aucun résidu - pour une propreté sans traces et un éclat brillant, même sur le verre.

### KENT Foam Cleaner 750 ml (All purpose foam cleaner)

*KENT New All Purpose Foam Cleaner is a multi use foam cleaner with a wide range of applications. The New All Purpose Foam Cleaner is fragranced so that it leaves a fresh and clean smell. Can also be used for cleaning glass surfaces. Application 1. Spray the KENT New All Purpose Foam Cleaner from a distance of 25 to 30 cm on the surface to be cleaned. 2. Let it take effect for a short time and rub dry with a clean cloth. 3. Repeat if necessary. Base: water based foam cleaner • Appearance/colour: white foam (medium viscosity) • Odour: Fruit-like • Application temp: 10 to 35 °C • Leaves no residue – ensures a streak-free cleanliness with a radiant shine on glass*

55-645-395

Spray 750 ml / Aerosol can 750 ml

pce.



### Spray lubrifiant NEOVAL MTO 300

"Un des meilleurs lubrifiant en spray. Performant à long terme. Vaporisation dans toutes les positions Ne devient jamais collant Sans acide ni silicone Résistant aux UV Réduit les frottements Evite la rouille et la corrosion Très résistant à la chaleur (-35°C / +500°C) Chimiquement neutre pour les plastiques Durée de conservation 10 ans Excellentes propriétés anti corrosion – Permet de lubrifier les endroits les plus inaccessibles – Lubrifie toutes les pièces plastiques ou métalliques mobiles – Les parties lubrifiées restent propres. Et protégées. MT 300 n'attire pas la poussière."

### Lubricating Spray NEOVAL MTO 300

*A high quality lubricating spray with high-grade additives. This chemically optimized lubricant is unique in design to provide outstanding performance. Versatility and reliable long-term performance makes this product to one of the best. Sprays in all positions (ball valve); never becomes gummy or sticky; free from acids, sulphure and silicone; high creep properties; UV-resistant; reduces friction, temperature and wear out; proved rust and corrosion protection according to DIN No 51 585 A1B; excellent heat resistance (-35°C to +500°C, short-term up to +1060°C); chemically neutral towards plastic or sealing material; shelf-life in container: 10 years; precise long-term lubrication; showing also excellent anti-corrosion properties and optimal creep properties. Neoval MTO 300 penetrates even to inaccessible lubricating points. Lubricates all kinds of movable plastic or metal parts. Treated parts stay clean and protected, Neoval MTO 300 does not attract dust.*

55-645-112

Spray 400 ml / Aerosol can 400 ml

pce.



### Dégrippant tous usages

Nettoie, protège et chasse l'humidité.

### WD-40 spray

*For cleaning, greasing and to eject the humidity.*

55-645-110

Spray 400 ml / Aerosol can 400 ml

pce.

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Gestion des Fluides / Cooling Lubricant & Accessories



### Nettoyeur Pro-Tec G 254 1 lt.

Nettoie et désinfecte le système de refroidissement. Concentration recommandée : environ 1 - 3 % (10 - 30 g/litre). Le nettoyant doit rester dans le système pendant 4 à 8 heures. Pendant ce temps, il est possible de continuer à travailler comme d'habitude. En fonction du type de machine, une légère formation de mousse peut se produire. Si aucun service n'est effectué avec la machine, le liquide de refroidissement mélangé au nettoyant système doit être constamment brassé.

### Pro-Tec G 254 System Cleaner 1 lt.

*For the disinfection of the machine caused by spoiled emulsion. Recommended concentration: 1 - 3 % (10 - 30 g/l.). Thereafter, the cleaner should remain in the system for 4 - 8 hours. During this time, work may be continued as usual. Foam may build up on some machine types. When no service is being performed with the machine, the abrasive coolant, which has been enriched with the system cleaner, should be constantly kept in motion.*

55-645-368

1 lt.

pce.



### Biocide parmetol MBX

Pour un usage préventif dans le réservoir d'eau pour éviter d'éventuels problèmes avec des bactéries et germes. Augmente le pH de l'eau et empêche ainsi la formation de mousse lorsque l'eau de préparation est très douce. Même en cas de faible contamination bactérienne, l'ajout du biocide permet d'éviter le remplacement de l'eau de refection. Concentration recommandée: 0,1 % (1 lt./1.000 lt.)

### Biocide parmetol MBX

*For a preventive use in the water tank to avoid possible problems with bacteria and germs. Increases the pH value of the water and thereby prevents the formation of foam by using very soft preparation water. Even at a low level of bacterial infestation, the addition of the biocide can make it possible to avoid the replacement of the grinding water and cleaning of the water tank. Recommended concentration: 0.1 % (1 lt. biocide per 1.000 lt. water).*

55-645-351

1 kg, autocollant allemand /

pce.

55-645-352

1 kg, german product label  
1 kg, autocollant anglais /  
1 kg, english product label

pce.

Veuillez noter les recommandations suivantes pour une application juste du nettoyant pour système Pro-Tec G254 et biocide Parametol MBX dépendamment de la capacité du réservoir d'eau de votre machine.

*Note the following recommendation for the correct application of the system cleaner Pro-Tec G254 and biocide parmetol MBX depending on the water tank capacity of your machine.*

| Machine / Machine  | Volume du réservoir /<br>Volume of Water Tank | Quantité de Nettoyant /<br>Quantity of System Cleaner | Quantité de Biocide /<br>Quantity of Biocide |
|--|---|---|--|
| Matrix NC  | 210 lt.                                       | 3,2 lt.   | 0,21 lt.                                     |
| Trimjet  | 60 lt.  | 0,9 lt.   | 0,06 lt.                                     |
| Sigma, Omega   | 80 lt.  | 1,2 lt.   | 0,08 lt.                                     |
| Race NC / Micro NC   | 150 lt.                                       | 2,3 lt.   | 0,15 lt.                                     |
| Scout  | 225 lt.                                       | 3 lt.   | 0,23 lt.                                     |
| Jupiter avec réservoir 300 lt. / with Water Tank 300 lt.     | 300 lt.                                       | 4,5 lt.   | 0,3 lt.                                      |
| Jupiter avec réservoir 400 lt. / with Water Tank 400 lt.     | 400 lt.                                       | 6 lt.   | 0,4 lt.                                      |
| Jupiter avec réservoir 600 lt. / with Water Tank 600 lt.     | 600 lt.                                       | 9 lt.   | 0,6 lt.                                      |
| Mercury  | 225 lt.                                       | 3,0 lt.   | 0,23 lt.                                     |
| Discovery 2 avec réservoir 225 lt. / with Water Tank 225 lt. | 225 lt.                                       | 3,0 lt.   | 0,23 lt.                                     |
| Discovery 2 avec réservoir 350 lt. / with Water Tank 350 lt. | 350 lt.                                       | 5,3 lt.   | 0,35 lt.                                     |
| Discovery 2 avec réservoir 550 lt. / with Water Tank 550 lt. | 550 lt.                                       | 8 lt.   | 0,5 lt.                                      |





### Pro-Tect G290 skin protection set

Set de produits pour la protection et l'entretien de la peau Vendu avec support mural. Composé de :

- 1 litre protection de la peau (à utiliser avant le travail)
- 3 litres nettoyeur pour les mains
- 1 litre soin pour la peau (à utiliser après le lavage des mains)

### Skin Protection Set Pro-Tec G290

With wall support; consisting of skin protection 1 lt, hand cleaner 3 lt. and skin care 1 lt.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-645-355 | Set p.la protection de la peau /<br>Set including wall support | pce. |
| 55-645-356 | Protection de la peau 1 lt. /<br>Skin protection 1 lt.         | pce. |
| 55-645-357 | Nettoyant pour les mains 3 lt. /<br>Hand cleaner 3 lt.         | pce. |
| 55-645-358 | Soin pour la peau 1 lt. / Skin care 1 lt.                      | pce. |



### Distributeur d'eau avec Thermo-refroidisseur

Cet appareil refroidissant (en option et plus moderne) garantit une stabilité de la température de l'eau d'affûtage des machines de service. Grâce à ce thermo-refroidisseur, WINTERSTEIGER fournit un nouveau concept de refroidissement convivial. La somme de vos avantages : une température constante de l'eau garantit des résultats d'affûtage constants, une durée de vie plus élevée, moins de changement d'eau d'affûtage, une baisse de la prolifération bactérienne, moins de consommation d'émulsion et moins d'usure sur les meules et diamants. Pratique : Comme l'échangeur de chaleur est installé en haut du réservoir d'eau, celui-ci est facile à nettoyer.

### Water Cooler with Thermo Chiller

At service machines this cooling device (optional and retrofitted) secures an stable temperature of the grinding water. With this thermo chiller, WINTERSTEIGER provides a new and user-friendly cooling concept. Your benefits summed up: an continous water temperature ensures continous grinding results, longer life time and changing intervals of the grinding water, less bacterial growth, less emulsion consumption and a lower wear of the grinding stones and diamond dressers. Practical: the installation of the heat exchanger on the top of the water tank allows an easy cleaning of the water tank.

### Pour ponceuse de skis de compétition Matrix NC / For Race Grinding Machine Matrix NC

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 50-400-080    | Refroidiss. 1x200-230V/50-60Hz /<br>Chiller 1x200-230V/50-60Hz     | pce. |
| 8042-0861-V01 | Ens. échangeur therm.Matrix NC /<br>Heat Exchange Kit f. Matrix NC | pce. |
| 8042-0861-V20 | Kit électriques 3x400V/50Hz /<br>Electric parts kit 3x400V/50Hz    | pce. |

### Pour Jupiter avec réservoir de 300/400 lt et Scout / For Jupiter with 300/400 lt. tank and Scout

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 50-400-080    | Refroidiss. 1x200-230V/50-60Hz /<br>Chiller 1x200-230V/50-60Hz     | pce. |
| 8570-0861-V01 | Ens. échangeur thermique 400lt. /<br>Heat Exchange Kit 400 lt.Tank | pce. |
| 8570-0861-V20 | Kit électriques 3x400V/50Hz /<br>Electric parts kit 3x400V/50Hz    | pce. |

### Pour le réservoir d'eau de 600 litres chez Jupiter / For Jupiter with 600 lt. water tank

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| 50-400-080    | Refroidiss. 1x200-230V/50-60Hz /<br>Chiller 1x200-230V/50-60Hz    | pce. |
| 8580-0811-V70 | Ens. échangeur thermique 600lt /<br>Heat Exchange Kit 600 lt.Tank | pce. |
| 8570-0861-V20 | Kit électriques 3x400V/50Hz /<br>Electric parts kit 3x400V/50Hz   | pce. |

### Pour les machines manuelles Omega / Race NC / For manual machines Omega/ Race NC

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 50-400-080    | Refroidiss. 1x200-230V/50-60Hz /<br>Chiller 1x200-230V/50-60Hz     | pce. |
| 8100-0861-V01 | échangeur therm. Omega/Race NC /<br>Heat Exch. Kit f.Omega/Race NC | pce. |



### Complément réfrigérant 1,5 l pour Thermo Chiller

L'eau pure peut geler dans le circuit de refroidissement et provoquer des dysfonctionnements. Par conséquent, le circuit de refroidissement du refroidisseur thermique et de l'échangeur de chaleur doit être rempli avec ce liquide de refroidissement et de l'eau dans un rapport de mélange de 1: 1. Le liquide de refroidissement empêche le gel du fluide en circulation, il protège contre le calcaire et la corrosion. 2 pièces chacun des liquides de refroidissement additif art. 76-400-142 (= 1,5 lt.) sont fournis par échange de chaleur. Nous recommandons de vidanger et d'éliminer les fluides calorigènes dans le circuit de refroidissement à la fin de la saison. Le circuit de refroidissement doit être rempli au début de la saison d'hiver.

### Cooling Additive 1,5 lt. for Thermo Chiller

Pure water can freeze in the cooling circuit and cause malfunctions. Therefore, the cooling circuit of the thermo chiller and heat exchanger has to be filled up with this coolant and water in a mixing ratio of 1:1. The coolant prevents the freezing of the circulating medium, it protects against limescale and corrosion. 2 pcs. each of the coolant additive art.no. 76-400-142 (= 1.5 lt.) are supplied per heat exchangerart. We recommend draining and disposing of the circulating medium in the cooling circuit at the end of the winter season. The cooling circuit has to be refilled at the beginning of the next winter season.

76-400-142

Récepteur 1,5 l / 1,5 lt. can

pce.



### Système de filtration à prix soldés

Ce système de filtration peut être utilisé en option sur les Discovery, Mercury et Scout. La position inclinée du filtre lui permet de ne pas s'encrasser. Grâce à ce filtre, le bac à eau sera nettoyé moins souvent.

**Filtre gravitaire, petit** - Discovery 2 avec 1 outils de travail de la semelle, Avec papier filtre 500 mm.

**Filtre gravitaire, grand** - Pour Discovery 2 avec plus de 2 outils de travail de la semelle. Avec papier filtre 700 mm.

### Belt Filter at reduced prices

For optional use with the automatic service station Scout, Mercury, Discovery and Scout. By permanent separating of the sharpening arrears the cleaning intervals of the machine as well as the life time of the water will be extended. At Discovery machines with one base processing module, the small gravity filter (500 mm wide filter fleece) has to be used, at machines with 2 or more base processing modules the large gravity filter (700 mm wide filter fleece).

**Filtre gravitaire, grand p. réservoir d'eau 225 l. / Gravity Filter, small for Water Tank 225 lt. Discovery 2, Mercury, Scout**

8570-0851-V10

3x400V/3x220V, 50/60Hz, 0,12kW

pce.

**Filtre gravitaire, grand p. réservoir d'eau 350 l. / Gravity Filter, large for Water Tank 350 lt. Discovery 2**

8570-0851-V11

3x400V/3x220V, 50/60Hz, 0,12kW

pce.



### Papier filtre pour filtre à bande

Les papiers filtres de 500 mm de large sont utilisés pour le filtre gravitaire 8570-0851-V10 et le filtre à bande 8570-0851-V23. Les papiers filtres de 700 mm de large sont utilisés pour le filtre gravitaire 8570-0851-V11.

### Filter Fleece for Belt Filter

The 500 mm wide filter fleece rolls are used for the gravity filter 8570-0851-V10 and the inclined bed filter 8570-0851-V23. The 700 mm wide filter fleece rolls are used for the gravity filter 8570-0851-V11.

### Papier filtre - bonne performance de filtre / Filter Fleece with good performance per meter

Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Scout

|            |                |       |
|------------|----------------|-------|
| 37-600-113 | 500 mm x 250 m | roul. |
|------------|----------------|-------|

### Discovery 2

|            |                |       |
|------------|----------------|-------|
| 37-600-114 | 700 mm x 250 m | roul. |
|------------|----------------|-------|

### Papier filtre - très bonne performance de filtre / Filter Fleece with very good performance per meter

Discovery 2, Jupiter, Mercury, Scout

|            |                |       |
|------------|----------------|-------|
| 37-600-164 | 500 mm x 150 m | roul. |
|------------|----------------|-------|

### Discovery 2

|            |                |       |
|------------|----------------|-------|
| 37-600-165 | 700 mm x 150 m | roul. |
|------------|----------------|-------|

### Papier en 3D - excellente performance de filtre / 3D-Fleece excellent performance per running meter

Discovery 2, Mercury, Scout

|            |               |       |
|------------|---------------|-------|
| 37-600-160 | 500 mm x 50 m | roul. |
|------------|---------------|-------|

### Discovery 2

|            |               |       |
|------------|---------------|-------|
| 37-600-161 | 710 mm x 50 m | roul. |
|------------|---------------|-------|

### Papier filtre haute performance 3D, 500 mm x 75 m

Nappe filtrante parfaite pour les machines Jupiter, pour augmenter la capacité de filtration tout en maintenant des coûts de filtre bas pour chaque paire de skis/snowboard.

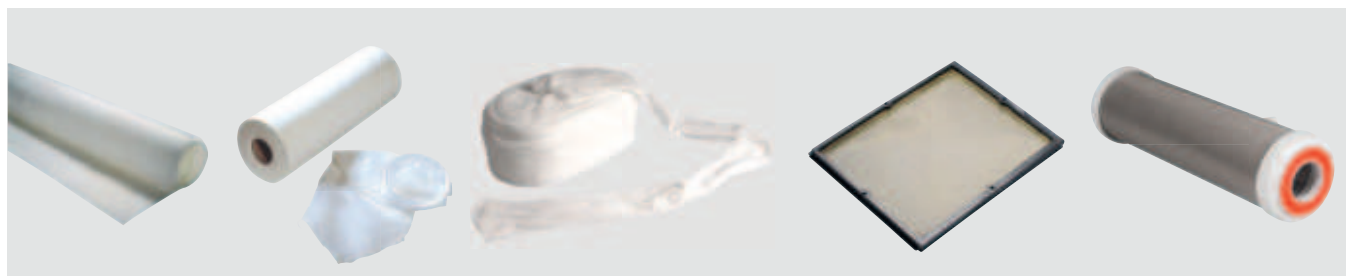
### High Performance Fleece 3D, 500 mm x 75 m

Optimal filter fleece for Jupiter - machines to increase the filter performance and at the same time lowest filter costs per pair of skis / per snowboard.

### Jupiter

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 37-600-162 | 500 mm x 75 m, 3D non tissé /<br>500 mm x 75 m, 3D Fleece | roul. |
|------------|---|-------|

## Filtres et Accessoires pour Machines / Filter Accessories



### Filtre Sac / FR - Filter Bags

| Type de machine<br>Machine Type  | N° d'article<br>Art.No. | Caract. techniques<br>Techn. Data                    |
|--|-------------------------|--|
| Discovery 1, Discovery 2,<br>Jupiter, Mercury, Scout,<br>Shuttle 3C, Tunejet | 55-635-165              | Ø 320 x 1500 mm, lavable / Ø 320 x 1500 mm, washable |

### Filtre Sac / FR - Filter Bags

| Type de machine<br><i>Machine Type</i>  | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i>                       |
|---|--------------------------------|--|
| Omega, Omega B, Omega RS 150, Omega RS 350, Omega S 150, Omega S 350, Omega SBI, Sigma, Trim NC | 55-635-175                     | Ø 140 x 500 mm, lavable / Ø 140 x 500 mm, washable             |
| Micro 80/81/100, Micro NC, Microjet, Shuttle 3C, SNB 80, Trim 90/91, Trimjet                    | 55-635-170                     | Ø 250 x 560 mm / Ø 250 x 560 mm                                |
| Micro 71  | 55-635-160                     | Ø 230x555 mm, anneau de métal / Ø 230 x 555 mm with metal ring |
| Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, SNB 80  | 7600-01311-V3                  | Sac filtrant + cadre en métal / Filter bag with metal frame    |
| Universal 350/Combi   | PON350701B                     | 225 mm x Ø 115 mm  |

### Filtre sans Fin / Filter Socks

| Type de machine<br><i>Machine Type</i>  | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i>                  |
|---|--------------------------------|---|
| Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury, Omega, Race NC, Scout, Sigma, Trim B, Trimjet | 55-635-185                     | Filtre sans Fin, L = 50 m / Endless filter sock, L = 50 m |
|   | 55-635-180                     | Filtre nylon, L = 100 cm / Filter sock, L = 100 cm        |

### Filtre Molletonné / Filter Mats

| Type de machine<br><i>Machine Type</i>                  | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i> |
|---|--------------------------------|--|
| Scout   | 50-400-195                     | 1200 x 600 x 20 mm                       |
| Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Shuttle 200          | 50-400-180                     | 1400 x 600 x 20 mm                       |
| Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Race NC, SNB 80 | 50-400-185                     | 830 x 365 x 20 mm                        |
| Trimjet 2   | 50-400-190                     | 350 x 330 x 20 mm                        |
| Jupiter, Shuttle 3C                                     | 50-400-175                     | 1155 x 840 x 20 mm                       |
| Microjet  | 50-400-176                     | 1050 x 820 x 20 mm                       |

### Feuille de Papier Filtre / Filter Fleece

| Type de machine<br><i>Machine Type</i>                  | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i>        |
|---|--------------------------------|---|
| Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Race NC, SNB 80 | 37-600-121                     | 700 x 1170 mm, 10 pce. / 700 x 1170 mm, 10 pcs. |
| Microjet, Shuttle 3C                                    | 37-600-119                     | Rouleau 1200 mm x 100 m / Roll 1200 mm x 100 m  |
| Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Race NC, SNB 80 | 37-600-116                     | Rouleau 695 mm x 50 m / Roll 695 mm x 50 m      |

Filtre en Cartouche (1 pc. par machine) / Filter Catriges

| Type de machine<br><i>Machine Type</i> | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i> |
|--|--------------------------------|--|
| Matrix NC                              | 37-600-240                     | L = 250 mm, 100 µm                       |
| Discovery 2, Jupiter, Mercury          | 37-600-142                     | L = 250 mm, 300 µm                       |
| Omega                                  | 37-600-146                     | L = 125 mm, 250 µm                       |
| Race NC                                | 37-600-140                     | L = 250 mm, 150 µm                       |

Filtre en Cartouche double (2 pc. par machine) / Filter Catriges for double shaft filter

| Type de machine<br><i>Machine Type</i> | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i>                        |
|--|--------------------------------|---|
| Jupiter                                | 37-600-149                     | L=248mm, 300µm,réser300/400lt. / L=248mm, 300µm,300/400lt. tank |
|  | 37-600-144                     | L=143mm,300µm,réservoir600lt. / L=143mm, 300µm, 600lt. tank     |

Filtre / Tamis / Cleaning Sieve

| Type de machine<br><i>Machine Type</i>  | N° d'article<br><i>Art.No.</i> | Caract. techniques<br><i>Techn. Data</i> |
|---|--------------------------------|--|
| GRINDRITE 21hundred, Micro 80/81/100, Micro 90/91, Micro NC, Omega, Sigma, Trim 71, Trim 90/91, Trimjet | 64-140-900                     | 288 x 233 mm                             |





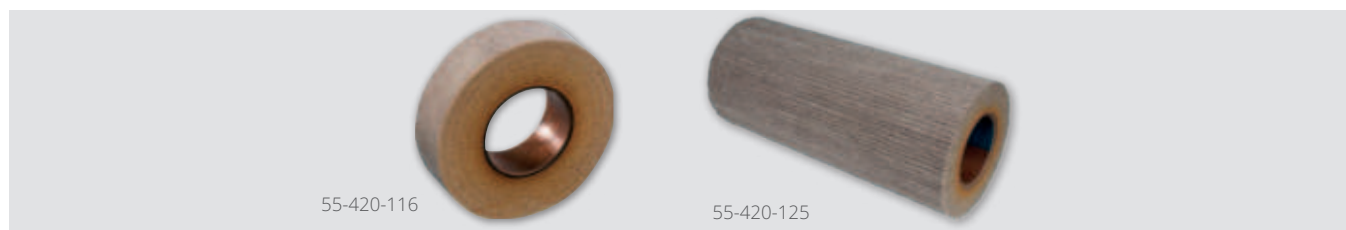
## ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

### Accessoires pour Farteuses / Accessories for Waxing Machines

#### Accessoires pour Farteuses / Accessories for Waxing Machines

##### Meule de Tombage / Deburring Wheels

| Type de machine<br>Machine Type    | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Usage                                | N° d'article<br>Art.No. |
|------------------------------------|----------------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Waxjet 80/90 SNB, Waxjet Pro/91/92 | 165 mm               | 45 mm            | Roue de Désafilage / Deburring Wheel | 55-420-116              |
| Discovery 1                        | 155 mm               | 350 mm           | Roue de Désafilage / Deburring Wheel | 55-420-125              |



##### Rouleaux de Fartage / Waxing Wheels

| Type de machine<br>Machine Type                            | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Usage                                   | N° d'article<br>Art.No. |
|--|----------------------|------------------|---|-------------------------|
| Discovery 2, Jupiter, Mercury                              | 100 mm               | 350 mm           | Rouleaux de Scotch-Brite / Waxing Wheel | 55-642-050              |
| Discovery 1, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92 | 155 mm               | 350 mm           | Rouleaux de Scotch-Brite / Waxing Wheel | 1-9-0135                |
| Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92              | 155 mm               | 350 mm           | Rouleaux de Scotch-Brite / Waxing Wheel | 55-642-040              |
| BBG, CBM   | 200 mm               | 100 mm           | Roue de Polissage / Polishing Wheel     | 1-9-0130                |



##### Rouleaux de Polissage / Polishing Wheels (Texturing Brushes)

| Type de machine<br>Machine Type                                      | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Usage   | N° d'article<br>Art.No. |
|--|----------------------|------------------|---|-------------------------|
| Speedbrush, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 91, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92 | 155 mm               | 350 mm           | Roue de Polissage / Polishing Wheel                         | 55-642-070              |
| Discovery 2, Jupiter, Mercury  | 100 mm               | 350 mm           | Roue de Polissage / Polishing Wheel                         | 55-642-055              |
|  | 100 mm               | 350 mm           | Meule Scotch-Brite de Texture / Scotchbrite Texturing Wheel | 55-642-060              |
|  | 100 mm               | 350 mm           | Meule de Structure Nylon / Nylon Texturing Wheel            | 55-642-065              |

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Accessoires pour Farteuses / Accessories for Waxing Machines

### Rouleaux de Polissage / Polishing Wheels (Texturing Brushes)

| Type de machine<br>Machine Type  | Diamètre<br>Diameter | Largeur<br>Width | Usage                                   | N° d'article<br>Art.No. |
|--|----------------------|------------------|---|-------------------------|
| Discovery 1, Speedbrush, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92 | 155 mm               | 350 mm           | Roue de Polissage / Polishing Wheel     | 55-642-041              |
| Discovery 1, Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92             | 155 mm               | 350 mm           | Rouleaux de Scotch-Brite / Waxing Wheel | 1-9-0135                |
| Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92                          | 155 mm               | 350 mm           | Roue de Polissage / Polishing Wheel     | 55-642-006              |



9

### Bandes pour Farteuses Waxing Belts

#### SWM, Waxjet 80/90

55-640-180 100 x 800 mm pce.

#### Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 81

55-640-185 350 x 450 mm pce.

#### Reichmann BWM 350

55-640-188 350 x 472 mm pce.

### Bande de fartage Ø = 119 mm, L = 350 mm pour SKID Wax'On Neoprene Sleeve, Ø = 119 mm, W= 350 mm SKID WAX'ON

#### Skidwax, Waxon

56-180-372 Ø = 119 mm, L = 350 mm / Ø = 119 mm, W = 350 mm pce.



### Tôle de récupération de fumée sur Waxjet

Comprend un coude de 30° et un embout de connection pour tuyau de 150mm. Le tuyau d'aspiration reliant la hotte ou tout ventilateur d'extraction doit être fourni sur place par l'acheteur.

### Exhaustion Hood for Waxjet

Including 30° pipe bend and 150 mm hose connection nozzle. The suction hose connecting to this and any extractor fan which may be required must be provided on site.

**Waxjet 80/90 SNB, Waxjet 90, Waxjet 91, Waxjet 93**

7567-4411-V01

pce.

## Bloc de fart ECO / ECO Wax Bloc

### L'incarnation de l'écologie et de la performance / Focus on environmental protection and performance.



Le nouveau bloc de fart pour les automates Jupiter, Mercury et Discovery est biodégradable et se distingue par sa qualité et sa performance. Les sportifs n'ont plus à choisir entre leur discipline et leur conscience écologique. Après 28 jours, plus de 60 % des composants ont déjà disparu.

Mais la durabilité ne se limite pas à la recette des produits pour nos fournisseurs. Le cycle écologique débute dès la production. Des trajets de livraison courts, du courant écologique et une installation photovoltaïque interne : voici quelques éléments de la stratégie ECO appliquée en permanence par notre fabricant. Une attention particulière est également accordée à l'emballage. À l'avenir, celui-ci contiendra donc davantage de matériaux recyclés, qui auront déjà au minimum un cycle d'emballage derrière eux.

The new wax bloc for the Jupiter, Mercury, and Discovery service machines is biodegradable and boasts impressive quality and performance. There's no need for athletes to compromise for environmental reasons. After just 28 days over 60% of the ingredients will already have degraded.

But for our suppliers, sustainability is about much more than just the formulation of products. The environmental cycle starts with production. Fast delivery, green electricity, and an internal photovoltaic system are just a few of the eco strategies that our manufacturers continually implement. Great importance is attached to the packaging. That's why, in the future, packaging will increasingly be made from recycled material which has already been used at least once.



### Fart en bloc universel ECO (L= 340mm, 1 pce.)

### Wax Bloc Universal ECO (W= 340 mm, 1 pc.)

**Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury**

55-640-137

L = 340 mm, fart universel /  
W=340 mm, universal wax

pce.



### Fart en blocs pour Automates

### Wax Blocs for Automats

**Fart en blocs L = 340 mm / Wax Bloc L = 340 mm**  
**Discovery 1, Discovery 2, Jupiter, Mercury**

55-640-117

L = 340 mm, fart universel /  
W=340 mm, universal wax

pce.

55-640-118

L = 340 mm, Chaud 0° à -8° C /  
W=340mm, warm, f. 0° to -8°C

pce.

55-640-119

L = 340 mm, Froid -8° à -20° C /  
W=340mm,cold, f. -8° to -20°C

pce.

**Fart en blocs L = 390 mm / Wax Bloc L = 390 mm**  
**Tunejet**

55-640-158

L = 390 mm, chaud, 0° à -8°C /  
W=390mm, warm, f. 0° to -8°C

pce.

55-640-159

L = 390 mm, froid -8° à -20°C /  
W=390mm,cold, f. -8° to -20°C

pce.

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Accessoires pour Farteuses / Accessories for Waxing Machines



### Fart en Barres WINTERSTEIGER

1 packet = 10 barres de 250 gr = 2,5 kg

#### Bar Wax WINTERSTEIGER

1 box = 10 x 250 g = 2,5 kg; for hot waxing of skis and snowboards; handy bar shape to apply to waxing machines.

#### Waxjet 93, Waxjet Pro/91/92

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-640-330 | 2,5 kg, jaune, -8°C à 0°C /<br>2,5 kg, yellow/warm, f. 0° to -8°C    | pqt. |
| 55-640-335 | 2,5 kg, bleu, -8°C à -20°C /<br>2,5 kg, blue/cold, f. -8° to -20°C   | pqt. |
| 55-640-340 | 2,5 kg, Blanc, Universel / 2,5 kg, white/universal                   | pqt. |
| 55-640-345 | 2,5 kg, Noir, Univ. molybdenum /<br>2,5 kg, black/universal, molybd. | pqt. |



### Fart en Bloc WINTERSTEIGER

1 présentoir = 80 barres de 30 gr = 2,4 kg

#### Block Wax WINTERSTEIGER

1 Counter Top Display Box = 80 x 30 g = 2,4 kg; for hot waxing of skis and snowboards.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-640-350 | 2,4 kg, jaune, -8°C à 0°C /<br>2,4 kg, yellow/warm, -8°C to 0°C  | pqt. |
| 55-640-355 | 2,4 kg, bleu, -8°C à -20°C /<br>2,4 kg, blue/cold, -8°C to -20°C | pqt. |
| 55-640-360 | 2,4 kg, blanc, universel /<br>2,4 kg, white, universal           | pqt. |



### Fart en Granules WINTERSTEIGER

Carton de 5 kg ; pour le fartage des skis et des snowboards.

#### Wax Flakes WINTERSTEIGER

5 kg box; for hot waxing of skis and snowboards.

#### Shuttle 200, Shuttle 3C, Waxpro

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 55-640-310 | 5 kg, jaune, chaud -8°C à 0°C /<br>5 kg, yellow/warm, -8°C to 0°C | pce. |
| 55-640-315 | 5 kg, bleu, froid -8°C à -20°C /<br>5 kg, blue/cold -8°C to -20°C | pce. |
| 55-640-320 | 5 kg, blanc, universel / 5 kg, white, universal                   | pce. |



### WINTERSTEIGER Fart liquide

Fart liquide Alpine pour toutes les températures de neige ; bien agiter avant utilisation, appliquer en fine couche, laisser sécher et polir.

#### Liquid Wax WINTERSTEIGER

Alpine Liquid Wax for all snow temperatures.

|            |                                  |      |
|------------|----------------------------------|------|
| 55-640-365 | Bidon de 5 litres / 5 lt. Can    | pce. |
| 55-640-370 | Bidon de 1 litres / 1 lt. Bottle | pce. |



**Waxing Remover**

Pour enlever la graisse, la cire, les adhésifs et le nettoyage.

**Wax Remover WINTERSTEIGER**

*For removing grease, wax, adhesives and cleaning.*

|            |                                 |      |
|------------|---------------------------------|------|
| 55-640-305 | Bidon de 1 litre / 1 lt. bottle | pce. |
| 55-640-300 | Bidon de 5 litres / 5 lt. can   | pce. |



**Vaporisateur 1 lt. blanc/rouge, pour défarteur/fart liquide**  
**Spray Bottle 1 lt. white/red, for wax remover and liquid wax**

|            |       |      |
|------------|-------|------|
| 55-100-878 | 1 lt. | pce. |
|------------|-------|------|





Ponts / Binding Bridges

## Dynamic Bridge Enjambeur en carbone extrêmement léger qui ménage le dos.

Avec un poids propre de quelques grammes seulement, Dynamic Bridge ne pèse même pas la moitié d'un enjambeur traditionnel. Sa légèreté ménage les articulations et la colonne vertébrale. Vous soulevez ainsi entre une et deux tonnes de moins par jour, comparé aux enjambeurs traditionnels (calcul sur la base de 6 cycles d'affûtage par ski et 30 à 50 paires de skis par jour).

### Une gamme de produits complète.

Notre gamme de produits complète comprenant cinq modèles (trois tailles pour les skis alpins, un modèle pour les skis de fond, ainsi qu'un enjambeur pour le traitement des skis de course avec plaque) rend l'utilisation de Dynamic Bridge universelle : il est adapté à tous les skis.

## La somme de vos avantages :

- Un poids faible pour un travail plus facile
- Une manipulation rapide et extrêmement aisée
- Une répartition homogène de la force de serrage pour des résultats d'affûtage précis
- Une grande stabilité de l'enjambeur sur le ski grâce à une surface plus étendue



**Skis pour adulte (No.Art. : 56-190-200)**  
Pour les skis à partir de 145 cm de long.  
Poids: 860 g



**Medium (No.Art. : 56-190-280)**  
Pour les skis à partir de 110 cm de long.  
Poids: 665 g



**Skis pour enfant (No.Art. : 56-190-220)**  
Pour les skis à partir de 100 cm de long.  
Poids: 590 g



**Skis de course (No.Art. : 56-190-290)**  
Pour les skis de course sans fixation montée. Adapté à chaque plaque grâce à des tampons de caoutchouc avec fixation velcro®.  
Poids: 650 g



**Ski de fond (No.Art. : 56-190-240)**  
Pour les skis de fond. Fixation simple de l'enjambeur sur la fixation.  
Poids: 410 g

## Dynamic Carbon Bridge Super light and takes care of your back.

Weighting in at only a few grams, the Dynamic Bridge weighs less than half that of a conventional binding bridge. This means less wear and tear on your shoulders and back. Compared to using conventional bridges, you lift one or two tons less per day (calculation based on 6 passes per single ski, considering 30 – 50 pairs of skis).

### Complete product range.

The complete product range with 5 models – three sizes for alpine ski, one model for cross-country and one for racing skis used with a binding plate – makes the Dynamic Bridge a universal tool: Bridges suitable for every kind of ski.

## Your benefits summed up:

- Light weight makes work easier
- Quick and extremely simple to handle
- Continuous contact pressure for precise grinding results
- High stability of the binding bridge at the ski thanks to large contact surface



### Adult skis (Art.No.: 56-190-200)

For skis with a minimum length of 145 cm.

Weight: 860 g



### Medium (Art.No.: 56-190-280)

For skis with a minimum length of 110 cm.

Weight: 665 g



### Child skis (Art.No.: 56-190-220)

For skis with a minimum length of 100 cm.

Weight: 590 g



### Race (Art.No.: 56-190-290)

For racing skis without mounted ski binding. Suitable for every binding plate with rubber cushion and velcro strip fixation.

Weight: 650 g



### XC (Art.No.: 56-190-240)

For cross-country skis. Easy fixation of the bridge at the binding.

Weight: 410 g



### Enjambeur universel carbone, super léger

Extrêmement léger avec un poids de 900 gr, ce pontet s'utilise sans semelles. Convient pour les skis alpins et les skis de télémark.

#### Binding Bridge Carbon universal, super light

*Extremely light binding bridge with 860 g weight to use without dummy sole. Suitable for alpine and telemark skis with a minimum length of approx. 145 cm.*

56-190-200 L = 1330 mm pce.



### Enjambeur universel carbone, super léger

Extrêmement léger avec un poids de 900 gr, ce pontet s'utilise sans semelles. Convient pour les skis alpins et les skis de télémark.

#### Binding Bridge Carbon Medium, super light

*Extremely light binding bridge with a weight of only 665 g. For medium skis with a minimum length of approx. 110 cm.*

56-190-280 L = 1070 mm pce.



### Enjambeur carbone pour skis enfants

Extrêmement léger (510 gr) pour les skis enfants d'une longueur minimum d'approx. 100 cm.

#### Carbon Binding Bridge f. Children Skis, super light

*Extremely light binding bridge with a weight of only 590 g. For junior skis with a minimum length of approx. 100 cm.*

56-190-220 L = 930 mm pce.



### Enjambeur carbone medium, Super Léger

Pour les skis de course sans fixation montée. Adapté à chaque plaque grâce à des tampons de caoutchouc avec fixation velcro.

#### Binding Bridge Carbon Race, super light

*For racing skis without mounted ski binding. With rubber cushion and velcro strip fixation, suitable for every binding plate.*

56-190-290 L = 1200 mm pce.



### Enjambeur carbone pour skis de fond

Pontet extrêmement léger avec un poids de 410g ; avec pièce de métal pour attacher à la fixation.

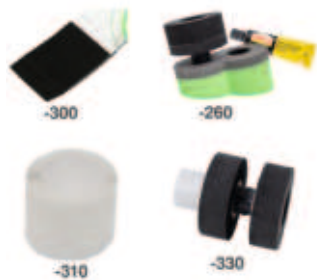
#### XC Bridge Carbon, super light

*Extremely light weighted binding bridge with 410 g weight, with metal bar to attach to the binding. NEW: also suitable to bindings with Rottefella MOVE™ System.*

56-190-240 L = 1.060 mm / L = 1060 mm pce.

# ACCESSOIRES POUR MACHINES / MACHINE ACCESSORIES

## Ponts / Binding Bridges



### Accessoires pour Pont en Fibre de Carbone Accessories for Carbon Binding Bridges

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 56-190-260 | Support Central de Rechange /<br><i>Spare Central Support</i>    | pce.  |
| 56-190-330 | Goupille+rondelles de rechange /<br><i>Spare Pin and Washers</i> | pce.  |
| 56-190-310 | Ruban antidérapant L=3m /<br><i>Spare Non Slip Tape L = 3 m</i>  | pce.  |
| 56-190-300 | Cales en caoutchouc, 2 pcs. /<br><i>Rubber Wedges (2 pcs.)</i>   | paire |



### Enjambeur universel, plus léger

Ce pontet s'utilise sans semelle sur les machines manuelles, Convient pour les skis alpins et de télémark d'une longueur minimum de 145 cm.

#### Bindung Bridge Alu, universal, super light

ALU binding bridge to use without dummy sole for manual machines. Suitable for alpine and telemark skis with a minimum length of approx. 130 cm.

|               |             |      |
|---------------|-------------|------|
| 7220-0111-V01 | L = 1140 mm | pce. |
|---------------|-------------|------|



### Bande Anti-Dérapante / Adapteur de Rechange Adaptor/ Non Slip Tape for Alu Binding Bridge

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-190-130 | L = 80 mm, fermé / W = 80 mm, closed                             | pce. |
| 56-190-125 | L=80 mm, avec rainure arrondie /<br>W = 80 mm, w. rounded groove | pce. |
| 56-190-135 | L = 120 mm, fermé / W = 120 mm, closed                           | pce. |
| 56-126-218 | Ruban Anti-Dérapant L = 933 mm /<br>Non Slip Tape, L = 936 mm    | pce. |



### Pont alpin réglable

Pour les skis alpins à partir de 150 cm environ.

#### Binding Bridge with Hinge

For alpine skis from about 150 cm.

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 7217-4111-V01 | Pont alpin L = 1200 mm /<br>Binding Bridge L = 1200 mm | pce. |
|---------------|--|------|



### Adapteur de rechange

Pour pont alpin réglable (7217-4111-V01).

#### Spare Hinge with adjustable height

Adjustable height, for binding bridge with hinge (7217-4111-V01).

|            |                                 |      |
|------------|---------------------------------|------|
| 64-140-437 | L=120 mm / Spare Hinge L=120 mm | pce. |
|------------|---------------------------------|------|



### Adapteur de rechange

Pour pont alpin (7217-4111-V01).

#### Spare Adaptor for binding bridge 7217-4111-V01

For binding bridge with hinge (art.no. 7217-4111-V01).

56-190-110

Adaptateur W=59 mm / Spare Adaptor W=59 mm

pce.

### Bande anti-dérapante

Pour pont alpin (7217-4111-V01).

#### Spare Non-Slip Tape for binding bridge 7217-4111-V01

Pour pont alpin (7217-0111-V01).

56-126-210

Bande anti-dérapante L=1070 mm /  
Spare Non-Slip Tape L=1070 mm

pce.



### Pontet enfant

Pont ajustable verticalement pour les skis pour enfants ayant un minimum de 90 cm.

#### Binding Bridge for Children Skis

For child skis with a minimum length of approx. 90 cm, vertically adjustable.

7228-0111-V12

L = 848 mm

pce.

### Bande anti-dérapante (auto collante)

Pour pontet enfants 7228-0111-V12 à partir de 2005.

#### Spare Non-Slip Tape

For junior bridge 7228-0111-V10, as from July 2005.

56-126-216

L = 922 mm

pce.



### Semelles pour adultes

Pour semelle de botte, grandeur 240 – 360 mm.

#### Dummy Soles, grey, 1 pair

For Boot Sole length 240 - 360 mm.

7219-42111-V1

paire



### Semelles pour fixations rando Dynafit

Aussi approprié pour les fixations Dynafit Touring.

#### Dummy Sole for Touring Bindings, 1 pair

Also suitable for Dynafit touring bindings.

7219-42111-V2

paire



### Pieds réglables

Pour semelle de botte, grandeur 200 - 290 mm.

#### Dummy Soles for Children Skis (1 pair)

For boot sole length 200 - 290 mm

7228-02111-V1

paire



### Pièces d'usure / Wearing Parts



#### Clé de panneau pour Machines

##### Panel Keys

##### Boîtiers pour Pierres / Keys for Aggregate Housings

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 70-150-110 | Carré, pour module pierre /<br>For various aggregate housings | pce. |
| 43-195-352 | Pour capot Omega / For Omega panels                           | pce. |

##### Clé de panneau pour Machines avec Bout en T / Panel Key T-End

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 70-150-100 | Pour panneaux électriques / For electro-panels | pce. |
|------------|--|------|



#### Pistolet de nettoyage avec Tuyau

##### Spray Gun with Tube

##### Trim 71, Trimjet

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 8050-0811-V05 | L=2 m, avec pistolet /<br>L=2 m, cleaning tube+spray gun | pce. |
|---------------|--|------|

##### Micro 71, Micro 80/81/100, Omega B, Omega RS 150, Omega S 150, Omega S 350, Omega SBI, Sigma B, Sigma S/RS 200, Sigma S/RS 350, Sigma SBI, Trim 90/91

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 8050-0521-V04 | L=3 m, avec pistolet /<br>L=3 m, spiral tube+spray gun | pce. |
|---------------|--|------|

##### Discovery 1, Discovery 2, Mercury, Microjet, Scout, Shuttle 200, Shuttle 3C, Tunejet

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 8550-0811-V05 | L=6 m, avec pistolet /<br>L=6 m, spiral tube+spray gun | pce. |
| 8550-0811-U05 | Livré avec raccord / Spare Spray Gun                   | pce. |



#### Pistolet à air avec tuyau

##### Air Pistol with Hose

##### Mercury, Scout

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 37-500-417 | Pistolet à air+buse /<br>Air pistol+high perform.nozzle | pce. |
| 33-240-205 | Tuyau spiralé, L = 3 m / Spiral air hose, L = 3 m       | pce. |



#### Support magnétique

Ce support magnétique avec un aimant très puissant et une face inférieure caoutchoutée pour placer des pistolets à air comprimé ou d'autres accessoires au niveau du boîtier de la machine est un aide utile pendant le travail quotidien à l'atelier de service.

##### Magnetic holder

This magnetic holder with a very strong magnet and rubberized lower side for placing air pistols or other accessories at the machine housing is a useful helper during daily work at the service workshop.

|               |          |      |
|---------------|----------|------|
| 7019-0111-010 | Ø = 55mm | pce. |
|---------------|----------|------|



#### Support Alpin SEG

Pour les machines à partir de 1998.

##### Support Rollers SEG

For machines as from 1998.

##### SEG (Omega,Sigma,Micro,SNB)

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 7633-V2    | Alpin, Ø 50 mm, L = 85 mm /<br>Alpine, Ø 50 mm, L = 85 mm | pce. |
| 7634-V2    | Extension pour SNB Ø 50mm /<br>SNB-extension, Ø 50 mm     | pce. |
| 40-100-351 | Joint torique, 40 x 4 mm / Spare O-Ring 40 x 4 mm         | pce. |



### Caoutchouc anti-projection meule

Pour le module pierre.

#### Rubber Spray Guard

For the stone module.

#### Jupiter

67-207-264 L = 480 mm pce.

#### Matrix NC, Omega S 150, Race NC

67-207-267 L = 212 mm pce.

#### Omega RS 150, Scout

67-207-268 L = 230 mm pce.

#### Discovery 1, Omega S 350, Omega SBI

67-207-265 L = 350 mm pce.

#### Omega RS 350

67-207-263 L = 420 mm pce.

#### Discovery 2, Mercury

67-207-262 L = 420 mm pce.



### Pince de Rechange Jupiter, Vert

Pour le Paternoster de la Jupiter, un support à ski modifié (= fourche de Paternoster) avec une plus grande ouverture est utilisé, afin de pouvoir traiter des skis de plus grande épaisseur.

#### Ski Retainer Jupiter, green

For the paternoster of the Jupiter, a modified ski retainer (= paternoster retainer) with a larger opening distance is used in order to be able to service skis with a higher construction.

#### Jupiter

64-140-889 de retenue de rechange, vert /  
Spare retainer, green pce.

### Pince de rechange Discovery, vert

#### Ski Retainer Discovery, green

#### Discovery 1, Discovery 2

64-140-886 de retenue de rechange, vert /  
Spare retainer, green pce.

8550-0911-062 Pastille Métallique / Switch Cam pce.

02-195-116 Vis M4 x 16 / Screw M4 x 16 pce.



### Raclette pour Planches 350mm

Pour éliminer l'eau des skis et des snowboards traités et pour nettoyer les vitres.

#### Squeegee 350 mm with Handle

To remove water from skis and snowboards after the service and to clean windows.

55-240-200 L = 350 mm pce.



### Stylet pour Écran Tactile

Pour toutes les machines avec un écran tactile.

#### Touch Pen with holding

For all machines with touch screen.

7000-0811-V01 pce.



### Câbles pour Pédales et pour Poids Lifter Cable, Control Cable

#### Omega B, Sigma Eco, Sigma S 200/350

|            |                             |      |
|------------|-----------------------------|------|
| 47-180-400 | Câble pédale / Lifter cable | pce. |
|------------|-----------------------------|------|

#### Sigma SBI

|            |                                       |      |
|------------|---------------------------------------|------|
| 47-180-410 | Câble pédale / Lifter cable belt side | pce. |
|------------|---------------------------------------|------|

#### Micro 1/SB2, Micro 80/81/100, Micro 90/91

|            |                                  |      |
|------------|----------------------------------|------|
| 47-116-125 | Câble pédale-côté pierre+meule / | pce. |
|------------|----------------------------------|------|

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 47-116-126 | Lifter cable stone + belt > 99<br>Câble pédale-côté bande /<br>Lifter cable belt side < 1999 | pce. |
|------------|--|------|

#### Micro 71

|            |                                  |      |
|------------|----------------------------------|------|
| 47-116-128 | Câble pour pédale / Lifter cable | pce. |
|------------|----------------------------------|------|



### Caoutchouc d'avance Feed Wheel Rubber

#### Trimjet

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-400-060 | 4 pièces par ponceuse / 4 pcs. per machine | pce. |
|------------|--|------|

#### Trim 71

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 56-400-045 | 2 pièces par ponceuse / 2 pcs. per machine | pce. |
|------------|--|------|



### Rouleaux d'Alimentation de Rechange ø 205 mm x 57 mm

Total de 6 pour le remplacement complet des trois rouleaux d'alimentation de 350mm ou 4 pour 200 / 150mm. Tous les caoutchoucs de roues d'alimentation doivent être remplacés en même temps. Nouveau design pour une meilleure durée de vie et performance. Facilité de remplacement. Vendu individuellement chaque machine peut avoir 2 ou 3 roues alimentation.

#### Feed Wheel ø 205 mm x 57 mm

*Needs 6 for complete replacement of each 350 mm feed wheel or 4 for 200 / 150 mm feed wheel assembly. All feed wheel rubbers should be replaced at the same time. Updated design for better life and performance and ease of replacement. Sold individually as each machine can have 2 or 3 feed wheels.*

#### Omega B, Omega RS 150, Omega RS 350, Omega S 150, Omega S 350, Omega SBI, Sigma B, Sigma S 200/350, Sigma S/RS 200, Sigma S/RS 350, Sigma SBI

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 56-400-131 | L = 57 mm x Ø = 205 mm / W = 57 mm x Ø = 205 mm | pce. |
|------------|---|------|



### Plaque de nettoyage, combiné, L = 345 mm

Avec ce nouveau nettoyeur de meule en alternative au nettoyeur de meule standard réf. 8570-0224-V02, un bloc de plastique et une brosse en laiton sont pour la première fois utilisés ensemble.

Cela augmente notamment l'efficacité du nettoyage après le dressage de la meule, surtout pour les meules 8580-0221-V06 (brun gris) et la meule 8580-0221-V09 (blanc/jaune).

#### Stone Cleaning Bar, Combi, L = 345 mm

*With this new type of a stone cleaning plate, as an alternative to the standard stone cleaning plate Art.No. 8570-0224-V02, a plastic block is used for the first time together with a brass brush.*

*This increases the cleaning performance after dressing the stone especially for Art. No. 8580-0221-V06 (greybrown) and 8580-0221-V09 (whiteyellow).*

#### Jupiter

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8580-0224-V02 | L = 345 mm | pce. |
|---------------|------------|------|



**Plaque de nettoyage, combiné, L = 170 mm, laiton**  
**Stone Cleaning Bar, Combi, L = 170mm, brass**

**Matrix NC**

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8042-0224-V02 | L = 170 mm | pce. |
|---------------|------------|------|



**Plaque de Nettoyage pour Pierres**  
**Stone Cleaning Plate**

**Scout**

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8579-0224-V02 | L = 195 mm | pce. |
|---------------|------------|------|

**Discovery 2, Jupiter, Mercury**

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8570-0224-V02 | L = 345 mm | pce. |
|---------------|------------|------|

**Microjet, Tunejet**

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8700-0224-V02 | L = 400 mm | pce. |
|---------------|------------|------|

**Discovery 1**

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8550-0224-V02 | L = 400 mm | pce. |
|---------------|------------|------|

**Race NC**

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 8040-0211-V05 | L = 125 mm | pce. |
|---------------|------------|------|



**Peinture en bombe**  
**Lacquer Spray Paint**

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 77-150-310 | Spray gris clair 400 ml /<br>Spray paint light grey RAL9006 | pce. |
| 77-150-311 | Spray gris foncé 400 ml /<br>Spray paint dark grey RAL9007  | pce. |
| 77-150-312 | Spray vert 400 ml / Spray paint green RAL7070               | pce. |



**Pistolet Graisseur**

Pistolet à graisse de haute qualité. La construction permet la lubrification à une seule main. Pour un travail facile dans des zones restreintes.

**Grease Gun**

High quality grease gun. The construction allows a single hand operated lubrication for an easy work in restricted areas.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 70-140-156 | Pistolet à graisse avec tube /<br>Grease Gun with hose  | pce. |
| 76-320-141 | Cartouche de graisse 400 g /<br>Heavy Duty Grease 400 g | pce. |



### Pistolet graisseur + graisse pour module TRIMCUT

Le module Trimcut de la machine JUPITER doit être graissé régulièrement (idéalement une fois par semaine).

Un pistolet à graisse spécial ou une autre graisse lubrifiante est nécessaire pour cela. Le connecteur est le tube d'extension à l'extrémité avant du pistolet graisseur et est la pièce no. 70-140-158 non inclus.

### Grease Gun + Grease für Trimcut-module JUPITER

The Trimcut-module of the JUPITER grinding machine has to be lubricated regularly (weekly). A special grease gun and another lubricating grease type is required for this module. The connector means the extension tube at the front end the grease gun and is not included at art. no. 70-140-158.

#### Jupiter

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 76-320-148 | HQ-Cartouche de graisse 400 g /<br>HQ-Lubricating Grease 400 g | pce. |
| 70-140-158 | pistolet graisseur 130 ccm /<br>One hand grease gun 130 ccm    | pce. |
| 12-700-219 | Pièce de raccordement / Connector grease gun                   | pce. |

## Accessoires pour Machines Ajustements des Fixation / Accessories for Binding Adjusting Machines



### Rouleau de Papier Thermique

Permet 10 ans la lisibilité. Type 15-798-290 pour les imprimantes à tickets, type 15-798-286 pour les imprimantes thermiques d'appoint.

### Thermopaper

With 10 years readability. Type 15-798-305 and 15-798-290 for receipt printer, type 15-798-286 für thermo printer.

#### Safetronic

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 15-798-305 | L = 57 mm, Longueur = 25 m / W = 57 mm, L = 25 m | roul. |
|------------|--|-------|

#### Drivetronic

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 15-798-290 | L = 57 mm, Longueur = 10 m / W = 57 mm, L = 10 m | roul. |
|------------|--|-------|

#### Drivetronic, Speedtronic

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 15-798-286 | W = 80mm, 10 ans de lisibilité /<br>W = 80mm,w.10years readability | roul. |
|------------|--|-------|



### Formulaires Imprimables Français (500 pcs.)

Speedtronic Pro, Speedtronic, Skitronic Plus Pour Speedtronic et Skitronic plus uniquement avec la mise à jour du logiciel V5.0 selon ISO 11088 / 2005.

### Printing Forms KG france with 6 labels (500 pcs.)

Speedtronic Pro, Speedtronic, Skitronic Plus For Speedtronic and Skitronic plus only with softwareupdate V5.0 according to ISO 11088 / 2005.

#### Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro

|            |                                      |      |
|------------|--------------------------------------|------|
| 55-700-643 | Français, 500 pcs. / French, 500 pc. | pqt. |
|------------|--------------------------------------|------|



### Fixation test

Appareil de contrôle précis et de haute qualité pour le contrôle mensuel prescrit par la norme nationale ISO 11088.

### Binding Control Device

Once a month, your binding testing machine must be checked with a test binding.

|          |  |      |
|----------|--|------|
| 7711-401 |  | pce. |
|----------|--|------|





**Clip pour formulaires d'impression, 12 pce.**  
**Clips (12 pcs.) for Printing Forms**

55-700-325

12 pce. / 12 pcs.

pqt.



**Tibiameter**  
**Tibiameter**

7019-01111-18

pce.



**Carte de nettoyage**  
**Cleaning Card for Binding Tester**

**Drivetronic, Safetronic, Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro**

55-700-500

pce.



**Ruban pour impression**  
**Printer Ribbon**

**Drivetronic, Safetronic, Skitronic Plus, Speedtronic, Speedtronic Pro**

16-900-501

pce.



**Sangles de Soulèvement pour Talonsr**  
**Spare Heel Release Belts**

**Speedtronic Pro**

67-760-151

L = 300 mm

pce.

**Drivetronic, Safetronic**

67-760-152

L = 320 mm

pce.

**Speedtronic**

67-760-150

L = 250 mm

pce.

**Skitronic Plus**

7700-04211-19

L = 360 mm

pce.

7700-04211-20

L = 330 mm plateforme de fix. /  
 L = 330 mm f. platform bindings

pce.

Réglage des fixations de ski avec SIZEFIT / Ski binding adjustment with SIZEFIT



**Semelles électromécaniques SIZEFIT**

Les semelles Sizefit sont utilisées pour le réglage des fixations dans la location de ski sans chaussures de ski. Avec le Sizefit Home, la semelle est électromécanique ajustée à la longueur de semelle souhaitée et remplace la chaussure de ski lorsque réglage de la reliure. Sizefit Sole A (Adult) remplace le ski adulte boot et Sizefit Sole C (Child) la chaussure de ski enfant.

**Electromechanical SIZEFIT soles**

*The Sizefit soles are used for binding adjustment in ski rental without ski boots. With the Sizefit Home, the sole is electromechanically adjusted to the desired sole length and replaces the ski boot when adjusting the binding. Sizefit Sole A (Adult) replaces the adult ski boot and Sizefit Sole C (Child) the children's ski boot.*

|               |  |      |
|---------------|--|------|
| 7730-0211-M01 | Sizefit Semelle A (Adulte) /<br>Sizefit Sole A (Adults)  | pce. |
| 7730-0211-M02 | Sizefit Semelle C (Enfants) /<br>Sizefit Sole C (Childs) | pce. |



Location du futur

# PROCESSUS DE LOCATION DU FUTUR EN BOUTIQUE

## AVEC LE LOGICIEL EASYRENT

### Vos avantages

#### Réservation

- Processus rapide (données client dans le système)
- Matériel réservé / disponible / prêt

#### Check-in

- Données dans le système
- Client impliqué dans le processus
- Achats supplémentaires potentiels au lieu du stress de la mise en attente des clients

#### Chaussures

- Précision de sélection de la pointure
- Aperçu de la disponibilité
- Processus rapide (peu d'attente)
- Ne dépend pas de l'expérience du personnel
- Données pour des achats supplémentaires (chaussettes, semelles, ...)

#### Ski et équipement

- Les chaussures peuvent rester aux pieds des clients
- Grand confort pour le client
- Le personnel n'a pas besoin de manipuler les chaussures (hygiène / poste de travail plus propre)
- Documentation sans papier

#### Check-out

- Pas de désordre dans les fiches
- Aperçu des postes ouverts
- Aperçu du matériel en location
- Gestion ISO

#### Retour

- Processus rapide (données client dans le système)



## Réservation



- Réservation en ligne
- Coupon de voyageur
- Listes de réservation / Importation

## Check-in



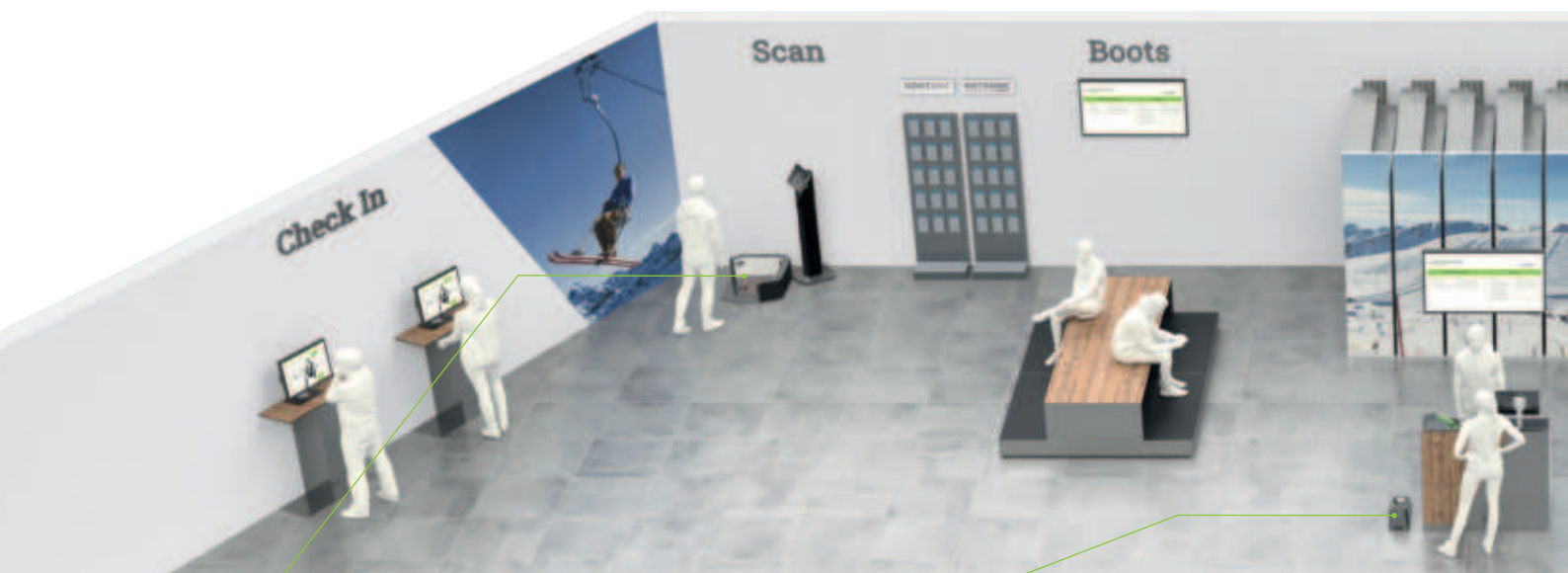
- Station d'enregistrement numérique
- Enregistrement en ligne

## Chaussures

De location / Personnelles



- Mesure électronique des chaussures des clients
- Recommandation automatique de chaussures et vérification de la disponibilité
- Sélection par un Skiman selon les données disponibles
- Recommandation & vente de semelles BOOTDOC et/ou de chaussettes chauffantes HOTRONIC



### Scanner 3D ER\_WIN

ER\_WIN mesure les pieds de manière automatique et sans contact, le résultat apparaît en quelques secondes sur un écran de 15".



### Sizefit Caliper

Le Caliper sert à mesurer les chaussures de ski. Les chaussures du stock de votre magasin de location peuvent être mesurées selon la norme ISO 5355 avant la saison : type A (Adult) et type C (Child).



### Scan de code-barres

Grâce aux lecteurs radio et à câble, ainsi qu'aux nouveaux lecteurs mains-libres, il est possible d'optimiser et d'accélérer le processus de location.



### Safetronic

L'appareil de réglage et de contrôle des fixations permet d'effectuer ces opérations rapidement et de réduire les temps d'attente. Son écran tactile assure une bonne vue d'ensemble des données dont la saisie est plus rapide. La documentation numérique des données de mesure offre une protection juridique et un enregistrement des données sans support papier dans le domaine de la location.

## Ski et équipement



- Réglage de la valeur Z déterminée électroniquement
- Remise du matériel

## Check-out

Paielement



- Tablette de signature – pas de support papier
- Signature sur le document imprimé
- Processus de paiement

## Retour



- Rangement, vérification des comptes et c'est terminé
- Enregistrement des données pour la prochaine fois



### Sizefit Home

Le Sizefit Home sert de point d'entraînement et de commande pour l'ajustement électro-mécanique de la Sizefit Sole A (Adult) ou de la Sizefit Sole C (Child). Le réglage des Sizefit Sole A / Sole C est effectué selon les longueurs de semelles enregistrées dans la base de données.



### Easygate

Enregistrement préalable simple des clients en magasin ou sur Internet. Après l'enregistrement, Easygate, un module du logiciel de location Easyrent, guide les clients sur écran à travers le magasin.



### Tablette de signature Scanner de documents

Location entièrement sans documents papier grâce à la tablette de signature numérique – Documents protégés et juridiquement valides grâce au certificat numérique et à la signature biométrique. Sécurité maximale grâce à l'enregistrement de pièce d'identité avec un lecteur OCR externe pour passeports, cartes d'identité, permis de conduire et cartes bancaires.



### Raccordement d'un terminal de paiement

Processus de paiement rapide et sans erreur grâce au raccordement de différents terminaux des principaux fournisseurs de services de paiement.



# CONSOMMABLES POUR LE LOGICIEL EASYRENT / ACCESSORIES FOR EASYRENT SOFTWARE

## Pour les imprimantes d'étiquettes / For Zebra Label Printers

### Pour les imprimantes d'étiquettes / For Zebra Label Printers



#### Transfert thermique avec rouleau 56,9 mm pour étiquettes services Thermotransfer Cartridge with 56,9mm roll for service labels

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 15-798-182 | Résine, L = 56,9 mm, L = 74 m /<br>Resin, W = 56,9 mm, L = 74 m | pce. |
|------------|---|------|



#### Transfert thermique avec rouleau 110 mm

Pour les imprimantes d'étiquettes Zebra. À utiliser avec des étiquettes services.

#### Thermotransfer Cartridge with 110 mm roll

For Zebra label printers. To use with service labels.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 15-798-830 | comme -182 + Rouleau porteuse /<br>like -182,w.carrier roll 110mm | pce. |
|------------|---|------|



#### Etiquettes plastifiées (pour transfert thermique)

Sur papier support, amovible, imperméable.

#### Laminated labels (for thermal transfer)

On carrier paper, removable, waterproof.

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 15-798-284 | 57 x 32 mm, 2000 pce. / 57 x 32 mm, 2000 pcs. | roul. |
| 15-798-825 | 50 x 25 mm, 1300 pce. / 50 x 25 mm, 1300 pcs. | roul. |



#### Transfert thermique avec rouleau 56,9 mm pour étiquettes ventes

Convient à l'imprimante d'étiquettes Zebra TLP 2824, ne s'efface pas.

#### Thermotransfer Cartridge with 56,9mm roll for sales labels

For Zebra label printer TLP 2824, non-bleaching.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 15-798-181 | Ciré 56,9 mm x 74 m /<br>Waxed, W = 56,9 mm, L = 74 m | pce. |
|------------|---|------|



#### Etiquettes en papier pour les articles de vente

57x32 mm, pour l'imprimante Zebra. Pour la gestion des marchandises et le dépôt.

#### Paper labels for sales items

57x32 mm, for Zebra Printer. For merchandise management and depot.

|               |   |       |
|---------------|---|-------|
| 15-798-185-01 | 57 x 32 mm, 2100 pce. / 57 x 32 mm, 2100 pcs. | roul. |
|---------------|---|-------|

#### Etiquettes thermiques pour vente

#### Paper Labels 32 x 25 mm, 2500 pcs.

|               |   |       |
|---------------|---|-------|
| 15-798-185-02 | 32 x 25 mm, 2500 pce. / 32 x 25 mm, 2500 pcs. | roul. |
|---------------|---|-------|

# CONSOMMABLES POUR LE LOGICIEL EASYRENT / ACCESSORIES FOR EASYRENT SOFTWARE

## Produits de Easyrent Divers / Various Accessories for Easyrent

Pour les imprimantes Ticket / For Bon Printers



### Papier thermique pour les tickets de caisse

Pour imprimante thermique ticket 80 mm.

#### Thermal paper for receipts

80 mm wide, L = 80 m, 50 pc. per box, price per unit.

#### Drivetronic, Speedtronic

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 15-798-186 | Qualité standard / Standard quality                                   | roul. |
| 15-798-286 | W = 80mm, 10 ans de lisibilité /<br>W = 80mm, w. 10 years readability | roul. |

Produits de Easyrent Divers / Various Accessories for Easyrent



### Carte client Easyrent

Langue française / anglais - 500 pièces

#### Easyrent Client Card

French / English - 500 pieces

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 55-700-793 | Française / Anglais / French / English | pqt. |
|------------|--|------|



### Étiquettes en plastique, 65x135mm, 500 pce., perf.

Sur papier adhésif, decollables, résistantes à l'eau. A utiliser pour les commandes de service et montage. Numéros d'étiquettes multiples, étiquettes client détachable. Adaptées pour l'imprimante Zebra TLP 2844 / GK 420.

#### Polyester labels 65 x 135 mm, 500 pcs, perforated

On release paper, removable, waterproof. For the use with service and assembly orders; with multiple number labels and detachable customer label. Suitable to Zebra printer TLP 2844/ GK 420.

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 15-798-275 | 65x135 mm, 500 pce., blanc /<br>65x135 mm, 500 pcs., white            | roul. |
| 15-798-375 | 65x135 mm, 500 pce., jaune /<br>65x135 mm, 500 pcs., yellow           | roul. |
| 15-798-376 | 65x135 mm, 500 pce., orange /<br>65x135 mm, 500 pcs., orange          | roul. |
| 15-798-377 | 65x135 mm, 500 pce., rose /<br>65x135 mm, 500 pcs., pink              | roul. |
| 15-798-378 | 65x135 mm, 500 pce., blue clair /<br>65x135 mm, 500 pcs., light blue  | roul. |
| 15-798-379 | 65x135 mm, 500 pce., vert clair /<br>65x135 mm, 500 pcs., light green | roul. |
| 15-798-380 | 65x135 mm, 500 pce., gris /<br>65x135 mm, 500 pcs., grey              | roul. |
| 15-798-381 | 65x135 mm, 500 pce., brun /<br>65x135 mm, 500 pcs., brown             | roul. |



### Cartouche thermique, L = 110 mm

Résine Premium, pour imprimantes Zebra TLP 2844, GK420.

#### Thermotransfer Cartridge, L = 110 mm

Resin premium, suitable to Zebra printer TLP2844, GK420.

|            |  |      |
|------------|--|------|
| 15-798-855 | Résine Prem. Larg = 110mm L=74mm /<br>Premium resin, W=110mm, L=74mm | pce. |
|------------|--|------|

Étiquettes code barre / QR-Code / Barcode- / QR-Code - Labels

# Détection du ski sans connexion Easyrent. / Ski recognition without Easyrent connection.

- Chaque ski reçoit un autocollant solide avec un code QR, propre à chacune des 3 catégories Comfort, Sport ou Race / Each ski is labeled with a durable QR code sticker, with a unique code for each of the 3 categories Comfort, Sport, or Race.
- L'automate Jupiter lit le code QR et les carres sont parfaitement affûtées en fonction de la catégorie. / The Jupiter reads the QR code and the edges are perfectly ground depending on the category.



## Étiquettes QR-Code V-Edge QR-Code Labels V-Edge

|            |  |      |
|------------|--|------|
| Jupiter    |  |      |
| 78-220-630 | CONFORT, 21 x 42 mm, 100 pce. /<br>COMFORT, 21 x 42 mm, 100 pcs. | pqt. |
| 78-220-640 | SPORT, 21 x 42 mm, 100 pce. /<br>SPORT, 21 x 42 mm, 100 pcs..    | pqt. |
| 78-220-650 | RACE, 21 x 42 mm, 100 pce. /<br>RACE, 21 x 42 mm, 100 pcs..      | pqt. |



## Étiquettes V-Edge sans code QR, 100 pce.

Pour le marquage des skis avec V-Edge.

### V-Edge Label without QR-Code, 100 pcs.

For marking the skis with V-Edge.

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 78-220-620 | 21 x 19,7 mm, 100 pce. / 21 x 19,7 mm, 100 pcs. | pqt. |
|------------|---|------|



## Étiquettes code barre Easyrent

Étiquettes de haute qualité en rouleaux, numérotées consécutivement deux à deux. 500 paires d'étiquettes pour skis, chaussures de ski, bâtons,..

### Standard Barcode Labels

High-quality labels on rolls, with consecutive numbering (pairwise).

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| 78-220-575 | Blanc, 30x17mm, 500 paires /<br>White, 30x17mm, 500 pair   | roul. |
| 78-220-585 | Rouge, 30x17mm, 500 paires /<br>Red, 30x17mm, 500 pair     | roul. |
| 78-220-586 | Bleu, 30x17mm, 500 paires /<br>Blue, 30x17mm, 500 pair     | roul. |
| 78-220-587 | Jaune, 30x17mm, 500 paires /<br>Yellow, 30x17mm, 500 pair  | roul. |
| 78-220-588 | Vert, 30x17mm, 500 paires /<br>Green, 30x17mm, 500 pair    | roul. |
| 78-220-589 | Orange, 30x17mm, 500 paires /<br>Orange, 30x17mm, 500 pair | roul. |

### Etiquettes code barre Easyrent personnalisables

Étiquettes de haute qualité en rouleaux, numérotées consécutivement deux à deux. 500 paires d'étiquettes pour skis, chaussures de ski, bâtons,.. Délai de livraison : 5 à 6 semaines. Minimum 6 rouleaux.

#### Barcode Labels with customized Logo

Customized high-quality labels, with consecutive numbering (pairwise). Delivery time: 4 weeks; minimum quantity: 6 packs = 3000 pair labels.



|            |   |      |
|------------|---|------|
| 78-220-578 | 30x25mm, 500 paires / 30x25mm, 500 pair | pqt. |
| 78-220-590 | 30x17mm, 500 paires / 30x17mm, 500 pair | pqt. |
| 78-220-595 | 30x17mm, 500 pce. / 30x17mm, 500 pcs.   | pqt. |



### Étiquettes à code-barres 30 x 17 mm, blanches, individuelles

Étiquettes de hautes qualité en rouleaux. Numérotage consécutif. 500 pcs. étiquettes simple pour planches, casques, vélos...

#### Barcode Labels 30 x 17 mm, white, single

High-quality labels on rolls, with consecutive numbering. 500 pcs. single labels for snowboards, helmets, bicycles,...

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| 78-220-596 | 30 x 17 mm, 500 pce. / 30 x 17 mm, 500 pcs. | roul. |
|------------|---|-------|



# AFFÛTEUSE POUR PATINS ET ACCESSOIRES / SKATE GRINDING MACHINES AND ACCESSORIES

SSM-2/H 10

SSM-2/H 10



## SSM-2 PRO / H10 Rectifieuse pour patins

Rectifieuse portable à patins pour rectification creuse et plate. Complet avec réglage en hauteur réglable, fixation rapide et dispositif d'aspiration. Les patins de patinage de vitesse peuvent également être serrés avec la nouvelle attache rapide H10. NOUVEAU: grâce à la molette de réglage, la position du rouleau de support du patin peut être ajustée exactement à l'épaisseur du patin afin d'assurer un meulage creux centré.

### SSM-2 PRO/H10 Skate Grinding Machine

Portable skate grinding machine for hollow and flat grinding. Features an adjustable support roller, quick release holder and dust outlet. The new quick release holder H 10 enables also the fixation of speed skating boots. NEW: with a handwheel the position of the blade support roller can be adjusted to the thickness of the skate blade in order to secure the centered hollow grind at the blade.

|            |                                |      |
|------------|--------------------------------|------|
| 55-755-011 | 220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 250 W | pce. |
|------------|--------------------------------|------|

## Basic rack skate grinding machine

Convient à la machine à affûter pour patins SSM-2/H10.

### Stand for SSM Skate Grinding Machine

Suitable for skate grinding machine SSM-2/H10.

|          |                    |      |
|----------|--------------------|------|
| 7922-401 | 350 x 400 x 750 mm | pce. |
|----------|--------------------|------|



## SSM Disque d'affûtage, rose, Ø 150 x 6 mm

### SSM Grinding Wheel pink, Ø 150 x 6 mm

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 55-755-020 | Ø 150 mm x 6 mm | pce. |
|------------|-----------------|------|



## SSM Disque d'affûtage, jaune, Ø 150 x 6 mm

Permet d'obtenir d'excellents résultats de meulage même avec des patins en carbure.

### SSM Grinding Wheel yellow, Ø 150 x 6 mm

Enables excellent grinding results even with carbide skates.

|            |                 |      |
|------------|-----------------|------|
| 55-755-021 | Ø 150 mm x 6 mm | pce. |
|------------|-----------------|------|



## Dustcleaner Numatic 220-240V, 50-60Hz

Compatible avec SSM-2/H10.

### Prosharp Dust Cleaner Numatic Nr. 69001

Suitable for skate grinding machine SSM-2/H10.

|            |                                |      |
|------------|--------------------------------|------|
| 55-755-095 | 220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 1200W | pce. |
|------------|--------------------------------|------|



## Diamants SSM-2

### Diamonds SSM-2

|            |                                  |      |
|------------|----------------------------------|------|
| 55-755-025 | Rectification creuse, l = 80mm / | pce. |
|------------|----------------------------------|------|

|  |                            |  |
|--|----------------------------|--|
|  | Hollow grinding, l = 80 mm |  |
|--|----------------------------|--|

|            |                                  |      |
|------------|----------------------------------|------|
| 55-755-026 | Rectification plane, l = 50 mm / | pce. |
|------------|----------------------------------|------|

|  |                          |  |
|--|--------------------------|--|
|  | Flat grinding, l = 50 mm |  |
|--|--------------------------|--|



Tapis en caoutchouc rainuré pour porte-chaussures Easystore Flex et sèche-chaussures Optima. Le tapis de 280 mm de large protège les étagères des dommages et des salissures et peut être coupé individuellement à la longueur des étagères par le client.

*Grooved rubber mat for Easystore Flex boot racks and Optima boot dryers. The 280 mm wide mat protects the shelves from damage and soiling and can be cut individually to the length of the shelves.*

56-300-130 L = 280 mm x L = 10 m / W = 280 mm x L = 10 m roul.



NOUVEAU  
NEW

Chariot de transport pratique. Le chariot d'atelier polyvalent permet un transport fluide de l'équipement depuis l'endroit de la reprise jusqu'à l'atelier ou à la zone de location, ainsi qu'un transport confortable en voiture entre différents sites. Équipé de quatre roues pivotantes avec des freins, le chariot d'atelier se manœuvre facilement et peut être utilisé en extérieur. Avec cuve d'eau et natte en caoutchouc pour protéger le sol et l'équipement. Couleur RAL 9007 Aluminium gris.

*The versatile mobile workshop rack makes it easy to move equipment from the returns desk to the workshop or rentals desk, or to conveniently transport it by vehicle between different locations. Equipped with four swivel castor wheels with wheel locks, the mobile workshop rack is supremely maneuverable and can also be used outdoors. It comes complete with a drip tray and rubber mat to protect equipment and the floor. Color: RAL 9007 gray aluminum.*

7980-0551-M01 pce.



**NOUVEAU  
NEW**

Pour déposer l'équipement en toute sécurité dans la zone de dépôt et de location. Le support universel est la solution idéale pour déposer tous les types de ski, y compris les skis pour enfants, les snowboards et les stocks de skis dans la zone de dépôt et de location. Grâce à son corps stable, le support ne risque pas de se renverser, même lorsqu'il est entièrement chargé. Les pieds réglables en hauteur permettent de s'adapter de façon flexible aux irrégularités du sol. En outre, le support universel dispose d'une cuve d'eau pratique avec une natte en caoutchouc, pour récupérer l'humidité et protéger le sol. Couleur RAL 9007 Aluminium gris.

*Safe storage of equipment in depots and rental stores. The universal stand is the perfect solution for safely storing all kinds of ski equipment in depots and rental stores, including children's skis, snowboards, and poles. Its strong and stable design ensures that the stand will never tip over, even when fully loaded. Height-adjustable feet allow the stand to be easily adapted to uneven floor surfaces. The universal stand is also fitted with a handy drip tray with rubber mat to protect the floor from dripping water. Color: RAL 9007 gray aluminum.*

7980-0551-M02 pce.

SYSTÈMES DE LOCATION, RANGEMENT ET SÉCHAGE / RENTAL, STORAGE AND DRYING SYSTEMS

Pièces d'usure Easystore / Easystore wearing parts



NOUVEAU  
NEW

Chariot de transport Easystore

Chariot à usage universel pour le transport des skis entre la zone de location et l'atelier ou entre les différents sites. Équipé de 4 roues pivotantes, le chariot de transport se manœuvre facilement. Avec des parois blanches des deux côtés. Longueur: 1,0 m/1,5 m, couleur RAL 9007 Aluminium gris.

Transport rack

Universal ski rack for transporting skis between the rentals desk and the workshop or between different sites. The transport rack is supremely maneuverable thanks to its four castor wheels. Fitted with white fronts on both sides. Length: 1.0 m or 1,5m, color: RAL 9007 gray aluminum.

|               |            |      |
|---------------|------------|------|
| 7980-0001-100 | L = 100 cm | pce. |
| 7980-0001-150 | L = 150 cm | pce. |

Pièces d'usure Easystore / Easystore wearing parts



Tubes pour casques Easystore Fresh (loin 2025)  
Helmet Tubes for Easystore Flex (as from 2025)

Easystore Flex

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 64-141-892 | Tube pour casques (court) 1 pc /<br>Tube for helmets (short) 1 pc | pce. |
| 64-141-895 | Tube pour casques (long) 1 pc. /<br>Tube for helmets (long) 1 pc  | pce. |



Accessoires pour Easystore Flex (loin 2025)  
Accessories for Easystore Flex (as from 2025)

Easystore Flex

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 64-140-602 | Easyclip, gris, RAL 7037 /<br>Easyclip gray, RAL 7037           | pce. |
| 64-141-801 | Support de buse, gris / Nozzle Holder, gray                     | pce. |
| 64-141-807 | Buse pour chaussures / Nozzle for Shoes                         | pce. |
| 45-460-460 | Bouchon lamellaire ovale, noir /<br>Oval Lamella Stopper, black | pce. |



Tubes pour casques Easystore Fresh (2014 - 2024)  
Helmet Tubes for Easystore Flex (2014 - 2024)

Easystore Flex

|            |   |      |
|------------|---|------|
| 64-140-892 | Tube pour casques (court) 1 pc /<br>Tube for helmets (short) 1 pc | pce. |
| 64-140-895 | Tube pour casques (long) 1 pc. /<br>Tube for helmets (long) 1 pc  | pce. |



Accessoires pour Easystore Flex (2014 - 2024)

Accessories for Easystore Flex (2014 - 2024)

| Easystore Flex |  |  |      |
|----------------|--|--|------|
| 64-140-601     | Easyclip   |  | pce. |
| 64-140-801     | Porte-tuyère Easystore Flex /<br>Tube Holder Easystore Flex    |  | pce. |
| 64-140-806     | Tube de tuyère Easystore Flex /<br>Dryer Nozzle Easystore Flex |  | pce. |



Accessoires pour Easystore (jusqu'en 2013)

Accessories for Easystore (until 2013)

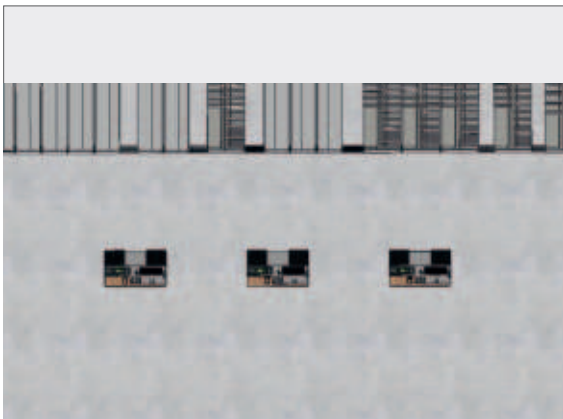
| Easystore (<= 2013) |   |  |      |
|---------------------|---|--|------|
| 64-140-839          | Ski Clip 30°, 1 Paire / Skiclip 30°, 1 pair |  | pqt. |
| EO198016ABS         | Support tubes / Nozzle Holder               |  | pce. |
| TUB270              | Tube de tuyère / Dryer Nozzle 270 mm        |  | pce. |



# De la conception à la réalisation / From planning to implementation

Notre expérience est votre avantage /  
Our experience is your advantage

Aux yeux de WINTERSTEIGER, les projets de location et de boutiques sont dès le départ des projets collectifs. Nous vous conseillons pour établir les besoins et capacités nécessaires, choisissons avec vous les bons systèmes de stockage et de séchage. Nous planifions, visualisons, présentons, et nous vous accompagnons jusqu'à ce que le premier ski et le premier snowboard quittent votre boutique. Ce n'est pas tous les jours que l'on construit un magasin de location. Nos experts chez WINTERSTEIGER en font l'expérience quotidiennement. C'est pourquoi nous sommes le partenaire idéal pour vous conseiller, vous aider à planifier et réaliser vos projets. / At WINTERSTEIGER, we specialize in both rental and shop projects, so these can be connected right from the start. We can provide you with tailored solutions that seamlessly enhance efficiency, improve workflow, and ultimately enhance the customer experience across both areas of your business. Our commitment extends beyond the sale. We'll partner with you throughout your journey, from the initial planning stages to the moment the first ski or snowboard leaves your shop. We'll guide you in assessing your specific needs and determining the optimal storage and drying capacities. Our expertise will assist you in selecting the ideal systems, and we'll provide comprehensive support in planning, visualization, and presentation to ensure a smooth and successful implementation. After all, you don't build a rental shop every day: but fortunately the experts at WINTERSTEIGER do. Which is why we are the right partner to advise, plan, and implement your projects.



Conception 2D / 2D planning



Conception 3D / 3D planning



Réalisation / Implementation



# Systèmes de stockage Easystore / Easystore storage systems

## Ready, set, store!

Livraison saisonnière de marchandises dans les magasins de sport ou reprise d'équipements dans les locations de skis : des scénarios classiques qui nécessitent des systèmes de stockage et de séchage sophistiqués. Lorsque la surface commerciale est limitée, c'est un véritable défi. Nous savons à quel point chaque mètre carré compte. Les systèmes de stockage Easystore de WINTERSTEIGER offrent à cet effet une grande capacité de stockage sur un espace réduit : une solution compacte, flexible et incroyablement efficace. / *Seasonal goods deliveries in the sports retail industry or equipment returns in the ski rental sector are classic scenarios that require sophisticated storage and drying systems. And that's quite a challenge when space is limited, so we know the value of every square foot. Easystore storage systems from WINTERSTEIGER offer great storage capacity on a minimal footprint – compact, flexible, and incredibly efficient.*

- De véritables prouesses en matière d'espace : bien que compacts, les systèmes Easystore offrent énormément de place pour tout type d'équipement. / *Working wonders with space: despite their compact dimensions, Easystore systems have an enormous amount of room for all equipment.*
- Grâce aux options telles que les roues, les rails, les pieds et la possibilité de montage mural, les systèmes de rangement Easystore peuvent être installés de manière flexible dans l'espace et déplacés en fonction des besoins. / *With options such as wheels, feet, or a wall-mounted solution, Easystore storage systems can be installed where you want and moved as required.*
- Placé à la verticale, à l'horizontale, suspendu ou installé dans des compartiments spécialement adaptés, votre équipement est toujours bien rangé et peu encombrant grâce à de multiples options. / *Whether upright, horizontal, suspended, or concealed in customized compartments – the wide range of options ensures that your equipment is always efficiently tucked away to save space.*
- Profitez de la possibilité de configurer les racks pour les casques, les chaussures, les fixations ou d'autres accessoires, afin d'exploiter efficacement chaque centimètre carré ! / *Configure your compartments and boxes for helmets, boots, bindings, or other accessories to make full use of every square foot!*
- Des fonctionnalités sophistiquées complètent nos solutions : un système de fixation 3 points intelligent ainsi qu'un système d'évacuation de la neige fondue offrent une solution adaptée à vos attentes. / *Our solutions are complemented by ingenious features for the ultimate functionality, such as a clever 3-point clamping system and a practical melt water runoff system.*
- Lors du choix des matériaux, WINTERSTEIGER s'appuie sur des normes orientées vers la qualité. Fabriqués en tôle d'acier galvanisée avec revêtement par poudre supplémentaire, nos systèmes résistent à des conditions d'utilisation exigeantes / *WINTERSTEIGER adheres to strict quality-oriented standards when choosing materials. Made from Sendzimir-galvanized sheet metal with an additional powder coating, our systems withstand even the harshest environments.*



Standard / Standard



Décors bois / Wood decors



Imprimé / Printed





# Easystore Depot

Les solutions de dépôt Easystore. Un système sur mesure pour une solution personnalisée. / **Tailor-made storage solutions – the right choice for everyone.**

Les systèmes de dépôt Easystore de WINTERSTEIGER séduisent par leur design moderne, leur flexibilité et stabilité élevées ainsi que leur grande capacité de stockage pour un encombrement minimal. Grâce à notre partenariat avec Steurer Systems, nous avons pu diversifier encore davantage notre offre de systèmes de location, de consigne et de séchage. Nous concevons les consignes à skis selon vos exigences individuelles, en utilisant l'espace disponible de manière optimale, en tenant compte du séchage et de la désinfection et en respectant vos désirs en matière de systèmes d'accès. Le logiciel de location, de dépôt et de caisse Easyrent vous permet de gérer vos consignes de la manière la plus simple possible et avant en toute sécurité. Ce logiciel peut évidemment être connecté au système de fermeture de vos consignes. Vous pouvez en outre choisir les couleurs, les logos, les graphismes et inscriptions de sorte à personnaliser vos consignes. / *Easystore locker systems by WINTERSTEIGER make an impression with state-of-the-art design, maximum flexibility and stability, and maximum storage capacity on a minimal footprint. Customized features allow you to choose your own colors, logos, visuals and labeling to customize the locker design. Thanks to our partnership with Steurer Systems in the field of storage lockers, our range of rental, storage and drying systems has become even more versatile. We plan storage lockers individually based on your requirements, taking maximum space utilization, drying and disinfection into account and at the same time catering to your access system needs. Our Easyrent rental, storage and POS software makes storage management unbelievably fast and easy. It also features a simple module for managing and lock control for the Easystore locker systems.*



Notre expérience est votre avantage. / **Benefit from our experience.**

WINTERSTEIGER vous apporte son soutien depuis la conception jusqu'à la réalisation de votre système de consigne complet. / *WINTERSTEIGER supports you from the planning phase all the way to implementation of your perfect storage facility. Read the following pages to discover in detail what WINTERSTEIGER offers you.*



|                                |                         |                                |                                    |                                |            |
|--------------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------|
| Accessoire Baton à Ski         | 64, 65                  | Fart Easy Liquid               | 157                                | Porte-tissu                    | 23, 24     |
| Accessoires Vélo               | 86, 87                  | Fart en Blocs Jupit/Disco/Merc | 156                                | Pots de Mélange                | 41         |
| Affûteur pour Grattoirs        | 15, 60                  | Fart en Blocs Tunejet          | 156                                | Rabot manuel                   | 44         |
| Aimant de Maintien             | 164                     | Farteuse                       | 18, 19, 55, 56, 91, 94             | Rabot pour la Base             | 44, 45     |
| Appareil de lavage de pierres  | 119                     | Fart                           | 14, 58                             | Raclette Caoutchouc            | 165        |
| Aspiration                     | 95, 96, 156             | FEIN Perceuse électronique     | 29                                 | Refractomètre                  | 145        |
| Autocollant d'avertissement    | 82                      | Fer à Farter                   | 13, 56, 57                         | Refroidisseur de Ponçage       | 149, 150   |
| Bagues                         | 36                      | Feuille de Filtre              | 151, 152                           | Rénovateur                     | 82         |
| Balancier Équilibreur          | 22, 23                  | Filtre Molletonné              | 152                                | Réparation de Base - Ciseaux   | 40         |
| Bande Anti-Dérápante           | 162, 163                | Filtre Nylon sans Fin          | 152                                | Roto - Brosses                 | 62, 63, 64 |
| Bandelettes de Test            | 146                     | Filtre-Sac                     | 151, 152                           | Roue de Désafilage             | 154        |
| Bande pour Fartage à chaud     | 14                      | Fixation Test                  | 168                                | Roue de Polissage              | 154, 155   |
| Bandes abrasives- Affutage     | 107                     | Flatness Tester                | 9, 45                              | Roues de Polissage             | 131        |
| Bandes de Fartage Néoprène     | 155                     | Forêt à Inserts- Vis Cassée    | 31                                 | Rouleau de Papier Thermique    | 168, 175   |
| Bandes de Fartage              | 155                     | Forêts - Fixations             | 30, 31, 32                         | Rouleau de Support             | 164        |
| Bandes de Ponçage              | 107, 108, 109           | Formulaires imprimables        | 168, 169                           | Rouleaux de Polyéthylène       | 103, 104   |
| Bandes de Retenue              | 9, 37                   | Fraiseuse                      | 77, 78                             | Rouleaux de Scotch-Brite       | 154, 155   |
| Barre à nettoyer la Pierre     | 166, 167                | Gants de Protection            | 65, 66                             | Ruban adhésive                 | 59         |
| Bâtonnets pour Mélange         | 41                      | Gomme Abrasive                 | 47                                 | Ruban à Imprimer               | 169        |
| Bâtons de Polyéthylène         | 13                      | Granules de Fart               | 58, 157                            | Ruban de protection            | 46         |
| Biocide                        | 148                     | Grattoir de Métal              | 13, 14, 45, 59, 60                 | Sangle de Soulèvement p. Talon | 169        |
| Bloc Fart pour Atelier         | 57, 58, 157             | Grille de Filtre               | 153                                | Scotch-Brite - Bandes          | 108, 109   |
| Bord meuleuse                  | 49                      | Inserts Laiton                 | 35                                 | Séchoir à chaussures/gant      | 180, 181   |
| Bougies Polyéthylène           | 43, 44                  | Inserts Plastique              | 34                                 | Service Carte Atelier          | 69         |
| Brosse p. Nettoyage des Limes  | 11, 47, 48              | Inserts pour Chaussures        | 163                                | Sizefit                        | 170        |
| Brosse pour Fartage            | 15, 16, 61, 62          | Kit d'Analyse                  | 146                                | Ski Clip                       | 68, 69     |
| Buff Foulard multifonctionnel  | 16, 68                  | Kit de Reparation de Base      | 38, 45                             | Skin Protection                | 149        |
| Câble pour Pédale              | 166                     | Kit de Réparation pour Bottes  | 76                                 | Ski-Zip                        | 69         |
| Caoutchouc Anti-Projection     | 165                     | Lime Alu Oxyd                  | 46                                 | Spray Fixations                | 31         |
| Caoutchouc d'Avance            | 166                     | Lime Diamantée                 | 12, 52                             | Spray Lubrifiant               | 147        |
| Carres de Remplacement         | 46                      | Limes                          | 11, 12, 15, 17, 44, 48, 50, 51, 60 | Stylo                          | 165        |
| Carte de Nettoyage             | 169                     | Liquide Désinfection p. Bottes | 80                                 | Support de Découpage           | 38         |
| Cartes Client Easyrent         | 175                     | Loupe                          | 53, 132                            | Support magnétique             | 23         |
| Cartouche de Graisse           | 167, 168                | Lunettes de Protection         | 66                                 | Surmouleuse manuelle           | 43, 101    |
| Cartouche Filtre               | 153                     | Machine de broissage           | 95                                 | Système antivol                | 69         |
| Casier à ski                   | 180, 181                | Manchons pour Limes            | 10, 12, 17, 48, 50, 51             | Système de Filtration          | 150        |
| Chevilles en Bois              | 36, 37                  | Marteau                        | 38                                 | Système de Filtre à Air        | 101, 102   |
| Clef Capot                     | 164                     | Masque de protection           | 19                                 | Tablier d'Atelier              | 68         |
| Colle bi-composant             | 40, 41, 42              | Mélangeur Emulsion             | 144                                | Tampon de Polissage            | 15         |
| Colle p. Montage des Fixations | 36                      | Metal Grip                     | 44                                 | Tapis de Caoutchouc            | 24, 179    |
| Colorant pour Colle            | 43                      | Meule de Structure Nylon       | 154                                | Thermomètre                    | 57         |
| Compresseur                    | 79, 97, 98              | Meule Scotch-Brite de Texture  | 154                                | Tibiameter                     | 169        |
| Coupe-Champ                    | 10, 46, 128             | Micro Aération                 | 145                                | Tournevis sans fil             | 29, 30     |
| Courroie "Tuning"              | 107, 109                | Multi Inserts                  | 30                                 | Tournevis                      | 34         |
| Courroie de Finition en Liège  | 109                     | Nettoyant Machine              | 146, 147                           | Transfert thermique            | 174, 175   |
| Défarteur                      | 13, 59, 158             | Nettoyant Système              | 148                                | Trim Cut                       | 128        |
| Désinfection des mains         | 82                      | Nettoyer la Bande              | 109                                | Ultracam Expanseur             | 73, 74, 75 |
| Désinfection mains et surfaces | 79, 81                  | Oeillots                       | 77                                 | Unité de Séchage à l'Air       | 98         |
| Désodorisant CAPTODOR          | 80                      | Outil pour mesurer le Pied     | 78                                 | Valise pour Fart et Outils     | 19         |
| Désodorisant                   | 82                      | Outils Réparation de Semelle   | 40                                 | Vaporisateur pressurisé        | 59, 158    |
| Diamant                        | 123, 124, 127, 131, 141 | Papier de Ponçage              | 45                                 | Vaporisateur                   | 81         |
| Disques abrasifs pour Discman  | 52                      | Papier Silicone                | 39                                 | Vis de Fixation                | 35, 36     |
| Disques Céramiques             | 127                     | Pastille métallique            | 165                                | Vis de Fixation pour Disques   | 127        |
| Easyfresh - Desinfection       | 79                      | Peinture en Bombe              | 167                                | Vis de Réparation pour Bottes  | 76         |
| Easystore                      | 179, 180                | Pièces de Polyéthylène         | 40                                 | Wax Future                     | 95         |
| Ecrous                         | 76, 77                  | Pierre à casser le Grain       | 110                                |                                |            |
| Embout Pozidrive longue        | 33                      | Pierre Format de Poche         | 11, 46, 47                         |                                |            |
| Embout Pozidrive               | 32, 33                  | Pierres de Ponçage             | 117, 118, 137, 138                 |                                |            |
| Emporte-Pièces                 | 39                      | Pierres Diamantées MOONFLEX    | 52                                 |                                |            |
| Emulsion                       | 144, 145                | Pince de rechange pour Jupiter | 165                                |                                |            |
| Etabli Multifonctionnel        | 21, 22, 24, 76          | Pince de Rechange              | 165                                |                                |            |
| Etau de Montage                | 27                      | Pistolet à Air                 | 164                                |                                |            |
| Etau                           | 8, 9, 26, 27, 28        | Pistolet de Nettoyage          | 164                                |                                |            |
| Étiquettes Code Barre          | 176, 177                | Pistolet Graisseur             | 167, 168                           |                                |            |
| Étiquettes                     | 174, 175                | Plaque chauffante              | 38                                 |                                |            |
| Étiquettes V-Edge              | 89, 176                 | Ponceuse de Patins             | 178                                |                                |            |
| Fart d'Atelier en Barres       | 58, 157                 | Pont                           | 161, 162, 163                      |                                |            |

|                               |                                    |                                |                        |                                |                        |
|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|
| 2-Part Adhesives              | 40, 41, 42                         | File Brush                     | 11, 47, 48             | Silicone Pater                 | 39                     |
| Air Dryer Kit                 | 98                                 | File Guide                     | 10, 12, 17, 48, 50, 51 | Sizefit                        | 170                    |
| Air Filter System             | 101, 102                           | Filter Bags                    | 151, 152               | Skate Grinding Machine         | 178                    |
| Air pistol                    | 164                                | Filter Catridge                | 153                    | Ski-Clip                       | 68, 69                 |
| Alu-Oxyd-File                 | 46                                 | Filter Fleece                  | 151, 152               | Skin Protection                | 149                    |
| Analysis Kit                  | 146                                | Filter Mat                     | 152                    | Ski Pole Accessories           | 64, 65                 |
| Anti Theft Device             | 69                                 | Foot Sizing Device             | 78                     | Ski Rack                       | 180, 181               |
| Balancer 1-2 kg               | 22, 23                             | Grease Gun                     | 167, 168               | Ski Retainer Discovery         | 165                    |
| Barcode Labels                | 176, 177                           | Grinder                        | 77, 78                 | Ski Retainer Jupiter           | 165                    |
| Bar Wax                       | 58, 157                            | Grinding Discs for Discman     | 52                     | Ski Vise                       | 8, 9, 26, 27, 28       |
| Base Grinding Belt            | 107, 108, 109                      | Grinding Paper                 | 45                     | Ski-Zip                        | 69                     |
| Base Material                 | 40                                 | Grinding Stone                 | 117, 118, 137, 138     | Spare Heel Release belt        | 169                    |
| Base Planer                   | 44, 45                             | Gummi Stone                    | 47                     | Spare Non-Slip Tape            | 162, 163               |
| Base Repair Pistol            | 43, 101                            | Hammer                         | 38                     | Spray Bottle                   | 81                     |
| Base Repair Set               | 38, 45                             | Hand and surface disinfection  | 79, 81                 | Spray Guard                    | 165                    |
| Base Repair Sticks            | 13                                 | Hand Disinfection              | 82                     | Spray Paint                    | 167                    |
| Base Repair Tools             | 40                                 | Heating Plate                  | 38                     | Squeegee                       | 165                    |
| Base Scraper                  | 44                                 | Holding Magnet                 | 164                    | Stone Cleaning Plate           | 166, 167               |
| Belt Cleaning                 | 109                                | Hole Plugs                     | 36, 37                 | Stone Lifting Device           | 119                    |
| Belt Dresser Stone            | 110                                | Hollow Drill Bit               | 31                     | Structure Brush Machine        | 95                     |
| Belt Filter                   | 150                                | Hollow Key                     | 164                    | Support Roller                 | 164                    |
| Bike-Accessories              | 86, 87                             | Labels                         | 174, 175               | Switch Cam                     | 165                    |
| Binding Bridge                | 161, 162, 163                      | Liquid Wax                     | 157                    | System Cleaner                 | 148                    |
| Binding Drill                 | 30, 31, 32                         | Lubricating Grease             | 167, 168               | Test Binding                   | 168                    |
| Binding Glue                  | 36                                 | Lubricating Spray              | 147                    | Test Strip                     | 146                    |
| Binding Screws                | 35, 36                             | Machine Cleaning Agent         | 146, 147               | Thermometer                    | 57                     |
| Binding Spray                 | 31                                 | Magnet Tool Holder             | 23                     | Thermo Paper                   | 168, 175               |
| Biocide                       | 148                                | Magnifying Glass               | 53, 132                | Thermotransfer Cartridge       | 174, 175               |
| Bloc Wax                      | 57, 58, 157                        | Masking tape                   | 46                     | Tibiameter                     | 169                    |
| Boot, Glove and Helmet Dryer  | 180, 181                           | Metal-Grip                     | 44                     | Tool Box                       | 19                     |
| Boot Cleaner                  | 82                                 | Metal Scraper                  | 13, 14, 45, 59, 60     | Touch Pen                      | 165                    |
| Boot Disinfection Liquid      | 80                                 | Micro Breather                 | 145                    | Trim Cut                       | 128                    |
| Boot Repair Kit               | 76                                 | Mixing Cups                    | 41                     | True Bar                       | 9, 45                  |
| Boot Repair Screws            | 76                                 | Mixing Sticks                  | 41                     | Tuning Belt                    | 107, 109               |
| Bowden cable                  | 166                                | Moonflex-File                  | 52                     | Ultracam Boot Press            | 73, 74, 75             |
| Brake Retainer                | 9, 37                              | Mounting Screws f.ceramic disc | 127                    | V-Edge Label                   | 89, 176                |
| Brass Inserts                 | 35                                 | Mounting Vise                  | 27                     | Warning sticker                | 82                     |
| Brass Sreen Filter            | 153                                | Multi-Inserts                  | 30                     | Washers                        | 36                     |
| Buffing Pad                   | 15                                 | Neoprene Sleeve                | 155                    | Water Cooler                   | 149, 150               |
| Buffing Wheel                 | 131                                | Nylon Texturing Wheel          | 154                    | Wax                            | 14, 58                 |
| Buff Tubular                  | 16, 68                             | Paper-Roll Holder              | 23, 24                 | Wax Belt                       | 155                    |
| Ceramic Disc                  | 127                                | Paper Tape                     | 59                     | Wax Bloc Jupiter/Disco/Mercury | 156                    |
| Chisel                        | 40                                 | Plastic Inserts                | 34                     | Wax Bloc Tunejet               | 156                    |
| Cleaning Card                 | 169                                | Pocket Stone                   | 11, 46, 47             | Wax Brush                      | 15, 16, 61, 62         |
| Cleaning Tube with Spray Gun  | 164                                | Polishing Wheel                | 154, 155               | Wax Future                     | 95                     |
| Client Card Easyrent          | 175                                | Polyethylene Wire              | 103, 104               | Wax Granular                   | 58, 157                |
| Colour Paste                  | 43                                 | Power Pump                     | 59, 158                | Waxing Fleece                  | 14                     |
| Compressor                    | 79, 97, 98                         | Printer Ribbon                 | 169                    | Waxing Machine                 | 18, 19, 55, 56, 91, 94 |
| Cordless Screwdriver          | 29, 30                             | Printing forms                 | 168, 169               | Waxing Wheel                   | 154, 155               |
| Cork Finish Belt              | 109                                | Protection Mask                | 19                     | Wax Iron                       | 13, 56, 57             |
| Deburring Wheel               | 154                                | Protective Goggles             | 66                     | Wax Remover                    | 13, 59, 158            |
| Deodorization Liquid CAPTODOR | 80                                 | Punch                          | 39                     | Work Bench                     | 21, 22, 24, 76         |
| Deodorizer                    | 82                                 | Punch Plate                    | 38                     | Working Gloves                 | 65, 66                 |
| Diamond Bit                   | 123, 124, 127, 131, 141            | Refractometer                  | 145                    | Workshop Apron                 | 68                     |
| Diamond File                  | 12, 52                             | Repair-Pins                    | 43, 44                 | Workshop Service Sticker       | 69                     |
| Disinfection Device Easyfresh | 79                                 | Rivets                         | 76, 77                 |                                |                        |
| Dummy Sole                    | 163                                | Roto Brush                     | 62, 63, 64             |                                |                        |
| Easystore                     | 179, 180                           | Rubber Mat                     | 24, 179                |                                |                        |
| Edge Grinder                  | 49                                 | Scotchbrite Belt               | 108, 109               |                                |                        |
| Edge Replacement              | 46                                 | Scotchbrite Texturing Wheel    | 154                    |                                |                        |
| Emulsion                      | 144, 145                           | Scraper Sharpener              | 15, 60                 |                                |                        |
| Emulsion Mixer                | 144                                | Screwdriver                    | 34                     |                                |                        |
| Endless Filter Sock           | 152                                | Screwdriver Bit                | 32, 33                 |                                |                        |
| Exhaust System                | 95, 96, 156                        | Screwdriver Bit long           | 33                     |                                |                        |
| Eyelets                       | 77                                 | Screw-Driver FEIN              | 29                     |                                |                        |
| Feed-Wheel Ring               | 166                                | Side-Edge Grinding Belt        | 107                    |                                |                        |
| File                          | 11, 12, 15, 17, 44, 48, 50, 51, 60 | Sidewall Planer                | 10, 46, 128            |                                |                        |

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

## 1. Objet du contrat

Les présentes conditions générales de vente (CGV) régissent les relations contractuelles entre le vendeur et l'acheteur. Ce dernier accepte les CGV sans réserve du seul fait de la commande. L'acheteur s'engage à acheter les machines et matériels aux conditions stipulées au présent contrat (CGV) et aux conditions particulières y annexées.

## 2. Commande

Toute commande doit être passée par écrit ou par échange de données Informatiques (EDI) et être dûment datée et signée. La commande est définitive lorsqu'elle a été validée par les services du vendeur par une confirmation de commande écrite adressée à l'acheteur. Toute annulation ou modification de la commande par l'acheteur devra être acceptée par le vendeur. En cas d'annulation de la commande, confirmée donc ferme et définitive, de la part de l'acheteur, une indemnité compensatrice représentative du préjudice subi par le vendeur, d'un montant minimum de 10 % du total TTC de ladite commande, sera due par l'acheteur au vendeur. En cas d'annulation par l'acheteur d'une commande ayant fait l'objet d'une demande de financement acceptée ou non, cette indemnité compensatrice de 10 % du total TTC de ladite commande sera également due. Les caractéristiques et cotes portées sur les catalogues du vendeur ne l'engage en aucun cas. Le vendeur se réserve la faculté de les modifier sans avis.

## 3. Propriété intellectuelle

Tous les documents techniques remis aux acheteurs demeurent la propriété exclusive du vendeur, seul titulaire des droits de propriété intellectuelle sur ces documents, et doivent lui être rendus à sa demande. L'acheteur s'engage à ne faire aucun usage de ces documents, susceptibles de porter atteinte aux droits de propriété industrielle ou intellectuelle du Vendeur et s'engageant à ne les divulguer à aucun tiers.

## 3. Transfert de propriété et des risques afférents aux produits

Le transfert de propriété du matériel interviendra au jour du paiement intégral du prix contractuel. En conséquence, l'acheteur s'interdit formellement sous peine de dommages et intérêts, de vendre le matériel, de le mettre en gage ou de l'aliéner par quelque moyen avant le règlement total des sommes contractuellement dues. En cas de saisie opérée par des tiers sur ces marchandises, l'acheteur est tenu d'en informer aussitôt le vendeur. En cas de défaut total ou partiel de paiement du prix du matériel vendu, le vendeur pourra, en application de la présente clause, revendiquer la propriété du matériel vendu pour en obtenir la restitution et ce, nonobstant le droit pour cette dernière d'obtenir en sus la réparation de tous ces préjudices. Tout produit n'ayant pas fait l'objet de réserves sera considéré accepté par le client.

## 4. Prix

Selon la législation, nos prix sont indiqués hors taxe et il est fait mention du taux de la T.V.A en vigueur. Nos prix de vente sont ceux figurant aux conditions particulières, ils sont révisables sans avis dans le cadre des accords ou contrats signés. Les conditions particulières de vente pourront être négociées en fonction de la qualité de la commercialisation et/ou de la quantité de produits achetés. Elles feront l'objet d'une formalisation particulière. Les rabais, remises et ristournes éventuellement pratiqués par le vendeur feront l'objet de conditions particulières en fonction des volumes commandés et des montants.

## 5. Conditions de paiement

Le règlement du prix convenu, tel que mentionné aux conditions particulières ainsi que des taxes s'y rajoutant, sera effectué selon les modalités suivantes, et sauf stipulations différentes figurant aux conditions particulières. Les factures sont payables au comptant avec escompte de 1 % de la valeur TTC si paiement sous 10 jours, ou sur références d'usage par traite à 30 jours fin de mois net et sans escompte. Lorsque le paiement par traite est convenu, il est bien entendu que le non paiement d'un effet à son échéance entraîne l'exigibilité immédiate des sommes restant dues, même si elles font l'objet de traites acceptées à échéances plus éloignées. Des pénalités en cas de retard de paiement seront facturées au taux de 12 % à la date d'échéance prévue. Tout retard de paiement par rapport aux dates contractuelles entraînera une indemnité forfaitaire pour compensation des frais de recouvrement, coûts administratifs et coûts internes du vendeur. Lorsque le paiement de la facture intervient après expiration du délai de paiement, une indemnité forfaitaire de 40 euros (article L 441-6 alinéa 12 du Code de Commerce) est due de plein droit dès le premier jour de retard de paiement. En cas de modification réglementaire du montant de cette indemnité forfaitaire, le nouveau montant sera de plein droit substitué à celui, figurant dans les présentes CGV. Lorsque les frais de recouvrement exposés sont supérieurs au montant de cette indemnité forfaitaire, le vendeur peut demander une indemnisation complémentaire, sur justification. La mise en recouvrement par voie judiciaire entraîne une majoration de 15 %. Le règlement judiciaire ou la liquidation de biens de l'acheteur défaillant ne modifie pas la présente clause.

## 6. Livraison et installation des machines

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre informatif et indicatif, ceci dépendant notamment de la disponibilité des transporteurs et de l'ordre d'arrivée des commandes. Le vendeur s'efforce de respecter les délais de livraison qu'il indique à l'acceptation de la commande, en fonction du délai logistique de référence dans la profession, et à exécuter les commandes, sauf force majeure, ou en cas de circonstances hors de son contrôle, telles que grèves, gel, incendie, tempête, inondation, épidémie, difficultés d'approvisionnement, sans que cette liste soit limitative. Les retards de livraison ne peuvent donner lieu à aucune pénalité ou indemnité, ni motiver l'annulation de la commande. Tout retard par rapport au délai indicatif de livraison initialement prévu ne saurait justifier une résiliation de la commande passée par le client et enregistrée par le vendeur. Le vendeur pourra différer, suspendre ou annuler toute livraison si le client n'est pas à jour de ses obligations envers la société, quelle qu'en soit la cause. Dans l'hypothèse où l'acheteur ne fournirait pas un environnement adéquat pour l'installation des matériels et accessoires, la date de livraison sera considérée comme date d'installation pour les besoins du présent contrat, et la signature du bon de livraison sera, dans cette hypothèse, considérée comme la reconnaissance par ce dernier que les matériels et accessoires sont en bon état de marche. Toute réclamation doit être faite dans les formes légales. Conformément à l'article L 133-3 du Code de Commerce, les réserves doivent être

formulées à la réception des marchandises, en présence du chauffeur, et notifiées dans les trois jours au transporteur par lettre recommandée avec avis de réception, ce délai constituant un « bref délai » au sens de l'article 1648 du Code Civil et dont copie sera adressée simultanément au vendeur. Tout produit n'ayant pas fait l'objet de réserve sera considéré accepté par l'acheteur.

## 7. Garantie

Les matériels vendus sont garantis un an à dater de la mise à disposition, contre tout vice ou défaut de matière. La garantie se borne au remplacement ou à la réparation dans les ateliers du vendeur de la pièce reconnue défectueuse. Les pièces ou accessoires de provenance extérieure et portant une marque propre ne sont comprises dans la garantie du vendeur que dans la mesure des garanties accordées par les fournisseurs de ces pièces. En aucun cas, la garantie n'implique la possibilité d'une demande de dommages et intérêts ou d'indemnité. Les frais de port d'emballage sont à la charge de l'acheteur. La garantie ne s'applique pas aux remplacements ou réparations qui résulteraient de l'usure normale du matériel, de détérioration ou d'accidents provenant de négligence, de défaut de surveillance ou d'entretien, d'installation défectueuse et tous autres défauts échappant au contrôle du vendeur. La garantie disparaît immédiatement et complètement si le client modifie ou fait réparer sans l'accord du vendeur le matériel fourni. La réparation, la modification ou le remplacement des pièces pendant la période de garantie, ne peuvent avoir pour effet de prolonger le délai de garantie du matériel. Tous dépannages ou interventions chez l'acheteur feront l'objet d'une facturation de la main-d'œuvre et du déplacement suivant les tarifs du vendeur en vigueur. Dès réception, le matériel est examiné et un devis adressé à l'acheteur. La réparation n'est effectuée que lorsque le vendeur est en possession de l'accord de l'acheteur. Le matériel est réexpédié en port dû.

## 8. Pièces de rechange et accessoires

Les pièces détachées et consommables sont fournis dans la mesure du disponible. Les frais de port sont toujours facturés en sus. Le vendeur ne peut garantir la fourniture de pièces détachées et de consommables pour les modèles anciens ; ils sont fournis jusqu'à épuisement des stocks.

## 9. Attribution de compétence

En cas de difficulté relative à l'interprétation des présentes ou à l'exécution de la commande, les deux parties tenteront de résoudre leur différend à l'amiable. En cas de désaccord persistant, toute contestation sera soumise au Tribunal de Chambéry.

état 05/2024





**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.

